

جلد اول

دستخطهای بیت العدل اعظم

شامل:

۱۲۰ فقره دستخطهای دوره اول

رضوان ۱۹۲۳ تا - رضوان ۱۹۲۸

تهیه و تنظیم از: عبدالحی علی‌علائی

مؤسسه ملی مطبوعات اری  
۱۳۰۰ هج

# فهرست مطالب دستخطهای دوره اول

## بیت العدل اعظم

شماره صفحات	مطالب دستخطها	شماره
	حرف الف	
۲۳۷ - ۲۳۸	اجتناب از تطاهر	۱
	احداث مشروعات ارض امریک	۲
۳۷۰ - ۳۷۱	وزوم شرکت در آن	
	اخبار امری و ارسال آن	۳
۱۰۲ - ۳۷۸ - ۳۷۹ - ۴۳۴	بمهاجرین و حفظ ارتباط	
۲۲۴ - ۲۲۹	ارتباط با اولیاء امور	۴
۵۱۸ - ۵۱۹	ارتباط با سازمان ملل متحد	۵

شماره	مطالب دستخط	شماره صفحات
۶	ارش و مسائل مربوط بان	۲۳ - ۳۷۵ - ۳۷۶
۷	ارسال الواح مبارکه با فرض نقد	۱۳۱ - ۱۳۲ - ۱۳۸
		۵۱۲ - ۵۱۳
۸	ارسال کتب درس اخلاق برای	
	اطفال مهاجرین ایرانی	۳۷ - ۳۸
۹	ازدواج ، طلاق ، ربص	
	تعمیر دوره نامزدی	۵۰ - ۵۱ - ۱۲۷ - ۱۸۱
		۱۸۲ - ۲۱۲ - ۲۱۳ - ۲۱۷
		۲۱۸ - ۲۲۱ - ۲۴۲ - ۳۶۳ - ۳۹۰
		۴۹۹ - ۵۰۰ - ۵۰۵ - ۵۰۶

شماره صفحات	مطالب دستخطها	شماره
	انتخاب عضو جدید بجای عضو غایب	۱۰
۲۶۷ تا ۲۶۴	مجلس روحانی و وظیفه شخصی علی ابراهیم	
	انجمن شهر روحانی علی و عده اعضاء	۱۱
۵۰۱ - ۱۲۶ - ۱۲۵	آن دو وظائف انجمن	
۵۲۰ - ۵۰۲		
	انجمنهای غیر امداری و غیر سیاسی	۱۲
۱۴ - ۱ - ۱۰	و عضویت در آنها	
۱۲۲ - ۱۱۹ - ۴۵ - ۴۳	یادری امداد در روابط آنان با مخالفین	۱۳
۳۵۱ - ۱ - ۳۵		
۲۴ - ۱۹ - ۱۸ - ۲۲ - ۱۰ - ۲۴	یادری امداد و نقشه معهود	۱۴

شماره صفحات	مطالب دستخطها	شماره
۱۵۲-۱۵۱-۱۴۷-۶-۱۳۹	ایام محرمه و وظائف اهل بها	۱۵
۲۹۱ - ۲۴۳ - ۲۳۹		
۲ - ۱	ایران و تکیسات امری بهائیان ایران	۱۶
	حرف ب	
۱۰۴ - ۱۰۳	بهائیان ایرانی مقیم اطریش	۱۷
۳۶	بهائیان ایرانی مقیم آلمان	۱۸
۱۸-۱۷-۱۵۷-۲۲-۲۱-۱۹	بیت العدل اعظم	۱۹
۳۲۳ - ۲۹۹		
۴ - ۳ - ۲	بیت مبارک شیراز و تعمیرات آن	۲۰
	حرف پ	

شماره	مطالب دستخطها	شماره صفحات
۲۱	پیام رضوان ۲۱ ابیغ = ۱۹۲۴ بیت العدل اعظم راجح :- شیرفت امرآئمه در جهان	۶۸ - ۶ - ۷۸
۲۲	پیام رضوان ۲۲ ابیغ = ۱۹۲۵ بیت العدل اعظم راجح :- شیرفت امرآئمه در جهان	۱۸۶ - ۶ - ۲۱۱
۲۳	پیام رضوان ۲۳ ابیغ = ۱۹۲۶ بیت العدل اعظم راجح :- شیرفت امرآئمه در جهان	۲۶۸ - ۶ - ۲۹۰
۲۴	پیام رضوان ۲۴ ابیغ = ۱۹۲۷	

شماره صفحات	مطالب دستخطها	شماره
۳۹۱ - ۶ - ۴۲۴	بیت العدل اعظم راجح پشیرفت امراتہ در جهان خوفت	
۴۰ - ۳۹	تاریخ تجربات مهاجرین در دوره نعتہ و ہمالہ	۲۵
۵۵۲	تاریخ تولد حضرت ولی امر	۲۶
۲۱۴ - ۱۸۳	تبرعات اشخاص غیر ہائی	۲۷
۴۹۸ - ۴۳۵ - ۱۰۱ - ۶ - ۹۶	تسلیم	۲۸
۵۳۱ - ۶ - ۵۲۱		
۱۳۴ - ۱۳۳	تجزیہ مطالب الواح مبارک	۲۹



شماره صفحات	مطالب دستخطها	شماره
	ترتیب	۳۰
بسمت ازدواج مراجع شود	ترجمه توحیح کادپاسنریای دیار	۳۱
۴۱-۴۲-۱۰۶-۱۰۷	آثار مبارک	
۱۰۸-۵۳۳		
	ترتیب معلومات ادبی نونهالان	۳۲
۳۴۹-۳۵۰	وجوه انان	
۳۵۲-۳۵۳-۳۹۰	تحلیل	۳۳
۳۵۴-۲۹-۳۵۸-۶-۳۶۰	تکلیف محافل ملی جدید	۳۴
۲۳۱-۶-۲۳۸	تضییقات	۳۵
	تقدیر از خدمات دکتر	۳۶

شماره صفحات	مطالب دستخطها	شماره
۱۵۴ - ۱۵۳	ملکوتیان و صلاب صالحان	
۵۳۵ - ۵۳۴	توبه نامه	۳۷
	حرف ج	
	جواب سوالات آقای	۳۸
۱۱۲ - ۱۱۱	هر فریاد ثابت	
۳۵۰ - ۳۴۹ - ۳۴۱ - ۶ - ۳۲۷	جوانان بهائی	۳۹
۳۸۹ - ۳۸۸ - ۳۶۹ - ۳۶۸		
	حرف ح	
۳۵۶ - ۳۲۳ - ۱۷ - ۱۶	حقوق الله	۴۰
۳۵۷		

شماره صفحات	مطالب دستخط	شماره
	حرف خ	
۲-۶۱-۶۲-۵۳۲-	خلاصه مذاکرات و راپورت	۴۱
۵۳۳		
۱۴۸	خبنان بهسانی	۴۲
	حرف د	
	دارالانشاء و محفل علی ایران	۴۳
۵۳۶-۶-۵۳۸-	دلزوم تقویت آن	
	حرف ز	
۳۷۷-۵۹-۵۸-	زاران اعصاب مقدره	۴۴
۳۳-۳۲	زیارت امامن تبرکات و تبرکات	۴۵

شماره	مطاب دستخطها	شماره صفحات
۴۶	زیارت نامه سلطان الشهداء و محبوب الشهداء حرف س	۳۶۱
۴۷	سیان و بلایای وارده بر آباء حرف ش	۳۷۳ - ۳۷۴
۴۸	شرح احوال حضرات اعضاء بیت العدل اعظم	۳۴ - ۳۵
۴۹	شرح اوضاع پریشان دنیا و وظیفه بھائیان	۲۴۴ - ۶ - ۲۶۳
۵۰	شرح شیرین نقشه زمانه	

شماره صفحات	مطالاب دستخطها	شماره
۳۸۷-۶-۳۸۳	تاریخ ۱۹۶۷ و اقداماتی که باید انجام گیرد	
	شرح فداکاری بهائیان ایران در گذشته و لزوم قیام آنان	۵۱
۱۸۸-۶-۷۹	برای اجرای نقشه ز ساله	
۵۰۴-۵۰۳	شرکت در امتحانات کشوری	۵۲
	شیراز و اهمیت تعلیمات	۵۳
۱۵۰-۱۴۹	امری آندیسینه	
	حرف ص	
۲۲۰-۲۱۹	مسعودیادی امرایه جناب لودی	۵۴

شماره	مطاب و سخنها	شماره صفحات
	حرف ط	
۵۵	طلاق	بقيمت ازدواج مرجعه شود
	حرف ع	
۵۶	عدم استحصال كلمه (توقيع)	
	برای سخنهاي بيت العدل اعظم	۱۰۹ - ۱۱۰
۵۷	عدم گمان عقیده	۳۵۴ - ۳۵۵
۵۸	عدم مداخله در اموري سياسي	۲۹۲-۶-۲۹۶-۵۳۹-۶-۵۵۱
۵۹	عضويت اعضا، هيأت	
	سادت در محافل روحاني	۵۴-۶-۵۷
۶۰	عفت عدم تعيين ولي ارشاني	۱۵-۲۰-۳۰-۶-۳۰۲-۲۲۲

شماره	مطالب دستخطها	شماره صفحات
۶۱	عدد و میثاق حرف ک	۲۱۵ - ۵۰۸
۶۲	کتاب حیات حضرت بهاء <sup>تبارک</sup>	۱۰۶
۶۳	ملک بزرگ زر و دکان ترکیه	۳۶۷
۶۴	انفرانسهایی سرگانه بین القارات	
	و اعلان عمومی صدیق سال اول	۵۱۴ - ۶ - ۵۱۷
	حرف ل	
۶۵	بجانات یه	۳۴۷ - ۶ - ۳۴۹ - ۵۲۲
	حرف م	
۶۶	مبشریان از امر آئی و رجوع آنها	۴۹ - ۱۰ - ۶۵ - ۶ - ۶۷

شماره صفحات	مطالب دستخطها	شماره
۱۸۵ - ۱۸۴	مجله آہنگ بدیع	۶۷
۳۶۶ - ۳۶۵ - ۳۴۷ - ۶ - ۳۴۵	مخاض روحانی در اکر قسمت	۶۸
۹۵ - ۹۴	مخض روحانی ملی پاکستان	۶۹
	مخض روحانی طران و تقدیر	۷۰
۳۲۶ - ۶ - ۳۲۴ - ۶۴ - ۶۳	مجموعات آن	
۳۸۲ - ۶ - ۳۸۰	درکبین المللی بہائی سمعی بصری	۷۱
	سافوت ایادی امرہ نجیب	۷۲
۳۷۴ - ۳۷۳ - ۱۳۵	فوقین ایران و شورہ مخض ملی	
۱۵۶ - ۱۵۵	سافوت کشور اسرائیل	۷۳
۹ - ۶ - ۵	شرق الافکار عشق آباد	۷۴



شماره	مطالب دستخطها	شماره صفحات
۷۵	مطروودین روحانی	۴۱ - ۴۹ - ۶۰
۷۶	مطروودین وقایع سال ۱۳۳۴	۵۱ - ۶۰ - ۵۳
۷۷	منقصین اداری	۱۲۸ - ۶۰ - ۱۳۰
۷۸	مهاجرت و مهاجرین	۸۹ - ۶۰ - ۹۳ - ۲۹۷ -
		۲۹۸ - ۳۴۳ - ۳۷۲
۷۹	موقوفات اداری	۲۱۶
	حرف ن	
۸۰	نظامنامه محافل روحانی و	
	محدومیت شرکت در انتخابات	۱۲۸ - ۱۲۹
۸۱	نقشه سه ساله و وظایف	

شماره صفحات	مطالب دستخطها	شماره
۷۸۵-۶۸-۳۱-۶-۲۹-۲۴	اجاد و قبائل آن	
۳۸۷-۶-۳۸۳-۱۱۸-۶-۱۱۳		
۵۱۱-۶-۵۰۷		
۴۷-۴۶	۱۲ نقل حروفی کلمات شرقی با الفبای لاتین	
	حرف و	
	۱۳ وظایف مخصوصه محفل روحانی	
۹۳۶-۱۹	ملی ایالات متحده	



عکس اعضای دوره اول بیت العدل اعظم الهی

از راست به چپ

۱- جناب دکتر لطف الله حکیم

۲- جناب ایماس گیبسون

۳- جناب هوشمند فتح اعظم

۴- جناب بوراکا ولین

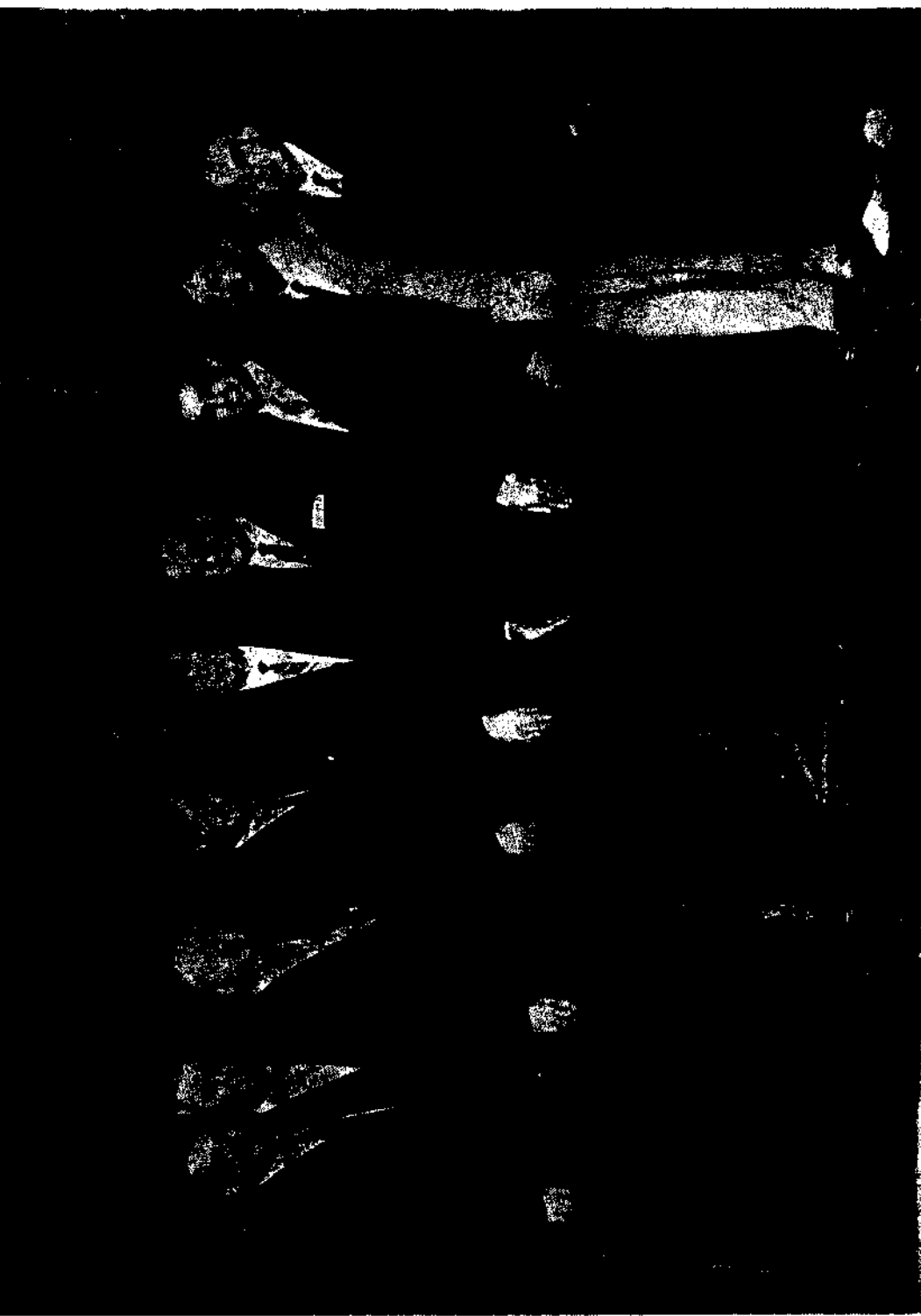
۵- جناب هیو چانس

۶- جناب ایان سمپل

۷- جناب چارلز ولکات

۸- جناب دیوید هوفمان

۹- جناب علی مخجوانی





۱- ۱۰ شهر الکمال ۱۲۰

۱۰ اوت ۱۹۶۳

مجلس مقدس روحانی ملی بهسایان ایران شیدائتدراکشا

چنانکه قبلاً با شماره مرقوم گردید این هیأت بکمال شتیاق همواره مرمود

و منتظرات که از آن اماناء امر حرم در کشور مقدس ایران منظره تباها تبا

را پورت اهدامات و اخبار و بشارت همد امر الله را دریافت دارد و ابواب

مخابره و مکاتبه فیما بین علی الدوام مفتوح ماند زیرا آن مجمع نورانی در کنین

بیت العدل اعظمند و در عالم بهسائی دارای مقامی مکرم حوادث

و وقایع جسمیه تاریخیه ای که از بدو طلوع شمس حقیقت در آن قلم ظهور

و بروز رسیده در جمیع اقطار عالم ظاهر او باطناً تا اثری شدید داشته و دارد

علیهذا این هیأت حسب الوظیفه حتی پیش از جمیع اقالم متوجه آن کشور مقدس

و اجازت عزیز و محترم و فدائکار ایران است امید آنکه من بعد اگر هم ارسال  
 بموقع و مرتب خلاصه مذاکرات رعایهٔ ملک مقدور نباشد و اضطرار تا بناخیر  
 افند محفل مقدس را پورتهای ما مانده ای تنظیم و ارسال فرمائید که مخفی از  
 اقدامات آن محفل دیاران عزیز ایران باشد و نیز بشارت و اخبار امریهٔ انکلا  
 نبخشید البته تنظیم چنین را پورتهای را اهمیت فوق العاده دهند و از جمله  
 امور عادی جاریه خود شمارند مع الأسف فعلاً اخبار و بشارت ایران احياناً  
 بواسطه مکاتیب خصوصی افراد با رض اقدس میرسد که البته مطلوب نیست  
 و باید بجهت آن وجوه منورهٔ فعالهٔ رسماً مخبره گردد از جمله اخباری که من  
 غیر مستقیم و اصل و باعث نهایت تعجب گردید اقدام مباشرت تعمیریت  
 مبارک شیراز بود که بکلی این بیات از آن بخیر مانده و قوی مطلع گردیدند که نجوا  
 کلی از مکاتیب خصوصی اجابت تعمیریت فتم شیراز تقریباً یافته است



حال آنکه اقدام بحین عمل خطیری را شایسته چنان بود که ابتداء با مرض اقدس  
 مشورت نمودند و اطراف و جوانب را در نظر سواقی موجوده در مرکز جهانی  
 ابراهیمی سنجیدند که مبادا چنان اقدام تهور انگیزی که صرفاً از روی غیاب  
 عواطف رقیقه و توجه و تشوق به بیت امین اعلیٰ مبذول گشته موجب مشکلات  
 جدیده گردد و بهانه ای بدست بداندیشان و فتنه جوین دهد تا بعبیده و  
 هیاهو پردازند و بار دیگر احساسات و تعصبات جاهلانۀ عوام الناس را برانگیزند  
 و یاران مظلوم و عزیز ایران را وجه المصالحه مقاصد شوم خود سازند البته شکی  
 نبوده نیست که آن مجمع نورانی قبل از صدور اذن تعمیریت مبارک کمال  
 وقت مطالعه و مشورت فرموده و موجباتی برای اطمینان خاطر خود در  
 دستور تعمیر مذکور داشته اند که چون بر این بیانات معلوم نیست موجب  
 فرید و غنچه خاطر است و البته بوصول این مکتوب شرحی بسط و باره

کیفیت تعمیر بیت مبارک شیرازم قوم خواهند فرمود رجای دیگر آنکه پس از  
 وصول مکاتیب این بیات فوراً رسید آنها را مرقوم دارید تا پس از رجوع  
 بتاریخ مکاتیب ارسالی در صورتی که بعضی منقود شده باشد معلوم شود .  
 در خاتمه آن امنای عزیز امر الله را از ادعیه خالصانه خود در اعیان تعدیه  
 مطمئن میداریم . با تقدیم تحیات بهائی بیت العدل اعظم

۲- بیت العدل عظیم در کربلای بهائی (ترجمه)

۲۵ اوت ۱۹۲۳

### یاران عزیز الهی

خبر محزون زبانی که دست تقدیر بر اولین مشرق الاذکار بهائی  
 که بجز و جهال جهال اقدس امی در مدینه عشق ارتفاع یافته وارد آورده است  
 یقین است عموم یاران الهی در سراسر جهان در استغراق بحرالم و اندوه خواهم  
 نمود بعلت وضع خطرناکی که در نتیجه زلزله رخ داده بود عمارت مشرق الاذکار را  
 بکلی منهدم و زمین ساختمان را صاف نمودند .

بنیان این عمارت بنیان منحصر بسروی بود که در ایام حضرت مولی الوری  
 ارتفاع و اکمال گشته و در توصیف آن حضرت ولی محبوب امده میفرمایند  
 «این مشرق الاذکار شاهبیزوال از شوق و ذوق و جانفشانی یاران

شرق است» (ترجمه)

و باز می فرمایند «این مشروع جلیل فقط در زلزله اول و اعظم مشرقی  
محسوب میشود که بوسیده مساعی جمیلیه پیروان هم اعظم در عصر رسولی امرا<sup>سه</sup>  
انجام یافته است بلکه مبین یکی از اعظم واقوم موفقیتانی است که در تاریخ  
قرن اول بهائی بظهور پیوسته است» (ترجمه)

مرکز امری عشق آباد در ایام حضرت بهار الله تائیس تشکیل یافته است  
و در دوره آن منظر ذی الجلال اجبای مدینه مزبور برای ساختن مشرق الاذکار  
طبق احکام الهی که در کتاب مستطاب اقدس مذکور و مسطور اقدامات متعددا<sup>سته</sup>  
را اتخاذ نمودند :

معدنک طرح مزبور بایستی تا سنه ۱۹۰۲ ده سال پس از جلوس حضرت  
عبدالبها و بر سریر شایق الهی تبویق افتد و برای ساختن این بنیان

رحمانی مبادرت نموده و احبای مشرق را برای تقدیم تبرعات بجهت این  
 مشروع جلیل دعوت و تشویق فرمودند و در تمام مراحل ترقی و پیشرفت شخصاً  
 دستور میدادند و پسرتم حضرت اعلیٰ مصاعداالی الله حاجی میرزا محمد تقی  
 وکیل الدوله محترم تمام دارائی خویش را برای این مشروع عظیم انفاق نمودند  
 و منزل ماوای خود را در آن شهر قرار دادند تا سخنان مشرق الاذکار را شخصاً نظاً  
 در حبشی که بظهور گدشتهن مجرودین این بنیان الهی برپا بود نمایند  
 پادشاه روس فرماندار ایالت ترکستان نیز حضور داشت این اقدامات  
 مقدّماتی که برای ارتفاع اولین معبد بهائی بعمل آمد موجب الهام احبای  
 امریکت شد و در سنه ۱۹۰۳ برای ابراز شوق و وفاداری خویش با ائمه  
 عریفه بحضور مبارک حضرت عبدالبهاء عرض نموده و اجازه ساختن اولین  
 مشرق الاذکار غرب را درخواست نمودند .

علاوه بر نفس معبد دو مدرسه یکی برای پسران و دیگری برای دختران  
 و همچنین یک مسافرخانه هم ساخته شد. فعالیت‌های بهائیان عشق آباد  
 و همچنین کلیه دوستان در سراسر ایالت ترکستان تا سنه ۱۹۲۸ توسعه  
 یافته پیشرفت‌های فاحش نمودند تا موقعی که قانون سلب مالکیت تمام  
 معابد اجراء شد و معبد بهائیان هم مشمول این قانون شد در هر حال مدت  
 ده سال که هر پنج سال اجاره نامه تجدید می‌شد ساختمان مشرق‌الاذکار  
 بجامعه بهائیان اجاره دادند که از آن مشروع عظیم بطور معبد بهائیان استفاده نمایند  
 در سنه ۱۹۲۸ این معبد را دولت بعنوان مصادره اموال  
 در تصرف خویش درآورد و مجوزہ تبدیل نمود زلزله‌های شدید سنه  
 ۱۹۴۱ تمام شهر عشق آباد را منزل ساخته و سبب خرابی و ویرانی شد  
 و عمارت مشرق‌الاذکار را نیز صدمه زیادی رسانید تنها قسمتی که نسبتاً

مخروط مانده بود تا لار تدور با گنبد بود بعد اباران سنگین سایانه بنجوی  
 بیان فرجور است و ضعیف نموده بود که سلامتی خانه های مجاورت را  
 در خطر انداخته بود در این موقع اولیای امور از نظر تأمین تصمیم گرفتند که  
 بقیه ساختمان را منهدم نموده و اراضی آنرا صاف نمایند .

گزارش موثقی که اخیراً رسیده مدلل است که اگر مشرق الاذکار در  
 این هنگام بپایس داده بودند چاره ای نداشتیم جز اینکه عمارت را خودمان  
 بکلی منهدم سازیم .

خواهش نمودیم این پیام را بباران آن سامان ابلاغ فرمائید و کون مایل  
 نیستیم که محافل عطیه یا محافل محلیه یا افراد ببار در این باره اقدامی بنمایند

باتحیات و تلبیرات ابدع ابی

(مهر) بیت العدل اعظم الهی

۳- اول شهر لغزه ۱۲۰

۱۷ شهریور ۱۳۴۲

۸ سپتامبر ۱۹۶۳

محل مقدس روحانی علی بهائیان ایران شیدانه ارکانه

مکاتیب آن محل شماره ۴۷۶ و ۵۱۰ مؤرخه ۱۳ شهرالکمال اول شهرالاسماء

۱۲۰ مورد مطالعه دقیق این بهایت واقع و تقرر شد مراتب ذیل باطلاع آن

محل جلیل برسد :

افراد ارجحاً که شخصاً و منفرداً طالب باشند که در انجمنها و مؤسسات مذکوره به

مکاتیب سابق ال ذکر عضویت یابند مادام که جمیع مذکور بگرام خود وفادار

مانند وارد حالت در امور سیاسی بهر چیزند و موافق با قوانین مملکتی باشند

عضویتشان بلا مانع است اما در این مورد نکات عمده ای را باید منظور

داشت و باطلاع یاران عزیز رسانید :



اصولاً عضویت یاران در مؤسسات و مجامعی که مقصدشان صرفاً ترویج  
 منافع عمومی و مرایشان کلاً با تعلیم الهی موافق و از امور سیاسیاً قطعاً  
 برکنار جائز و لیکن این امری است بسیار دقیق و قبل از اقدام شایسته تحقیق  
 نصوص آئینه مصدح است که بمشایان خادم حقیقی نوع انسانند  
 خیرخواه عموم اهل عالم و در امور خیریه عام المنفعه در جمیع بلاد جاهد و پیش قدم  
 لهذا حسب الوطیفه با اتم و طوائف سائره با نهایت روح و ریگان معاش  
 و مجالسند و در رفع تعصبات جاهلیه و بسط تفاهیم و تعاضد در میان عموم  
 طبقات سامعی و جاهد . باید بوسائل فعاله تثبیت نمود تا جامعیت کلمه الله  
 و عمومیت تعلیم مقدسه بهائی را بر نفوسی که هنوز از نعمت هدایت  
 محرومند معلوم ساخت و چنان بنسود که دیگران جامعه بهائی را جامعه کما  
 مسدود و جاهد غیر منبسط شمارند در همین حال باید دانست که اول و اتم

واقدم وظیفه‌تسایندگان اسم عظیم آن است که تمام قوی جمیع استعدادات  
 مادی و معنوی خویش را بدو صرف تحکیم مبانی نظم بدیع الهی فرمایند و تشبیه  
 مؤسسات روحانی پرورانند که با مال کافل سعادت و ضامن وحدت و یگانگی  
 مدیت روحانی در عالم انسانی است و بعداً بقیه قوی و اوقات و استعدادات  
 خود را مصروف امور مدونه ثانویه دیگر نمایند و همسواره بخاطر آورند که از  
 جمله جمهور خلایق فقط معدودی از نفوس اندک نعمت هدایت مخصوص اند  
 و در زمره اهل ایمان محسوب این موهبت کبری مستلزم وقوف کامل از  
 وظیفه و مسولیت عظمی است که بردوش اهل بهاست یاران نمانند با  
 بکمال یقین تعالیم مقدسه این آئین مسین را نوشداروی آلام و آسقام جهان  
 شمارند و بدانند که مجامع و محافل سائر هر چند ضعیف از نیات صادقانه  
 افراد خیر خواه بشرا باشد با تعالیم جامع الأطراف سرمدی الآثار امر بهائی که

مستند از فیض مدار ملکوت اهی است قابل قیاس نبوده و نیست چه که اساس  
 امراته الهی است و عمومی و دیگر امور بشری و خصوصی . بحر عظیم را آبی  
 باریک چه نسبت و شمس حقیقت را بقیده ای تاریک چه شباهت .  
 چونکه صد آمد نود هم پیش است . البته اجزاء با و فاقد این منقبت کبری  
 یعنی معرفت جمال اقدس اهی را بخوبی میدانند و جمیع اعمال و رفتار انفرادی  
 و اجتماعی و مدنی و روحانی خود را بر محکم تعالیم مبارکه اش زده آنچه را خیر است  
 دانند مجری دارند و در نهایت فطانت و ذکاوت که شأن مومنان است  
 مواظبت خواهند فرمود که با او استدجانا دانسته از منبج قوم منحرف شده  
 منحصر اطریتی را پیش گیرند که اصولاً ساخته دست بشری و فطره متضمن  
 نقائص و نواقص کلی و احیاناً دستخوش ارباب کید و ریا از سیاسی و غیر سیاسی  
 باشد . با ذکر این مقدمات پیوستن بجامع سائره موکول است بوجدان فرد

اجابا که پس از شورت با آن محفل مقدس تشخیص دهند که ارتباط و عضویت  
 در انجمنهای غیر بهائی بخوی از انحاء مفید مصالح ادراته و سبب تسهیل انتشار  
 تعالیم الهی و تزیید حریت و عزت و شهرت آئین نازنین بهائی و وسیله  
 جهت خدمت بعالم انسانی است آنهم بخوی که اصالت ادراته محفوظ ماند  
 و یاران در همه حال بنام مبارک بهائی معروف و مستباهای باشند  
 و از حد و محیته ای که آن محفل مقدس بعد از شنیدن اوضاع و احوال  
 در هر مورد مقرر فرماید تجاوز ننمایند .

و تقلم الله علی عبودیه عقبه قدسه

بیت العدل اعظم

۴- اکتبر ۱۹۶۳

(مخالف روحانیت علیه در شرق و غرب عالم بهائی شیدائتدراک انهم

### یاران محبوب

این بیات متن دستار ذیل را با اطلاع آن ابناء امر حرم میرساند :

بیت العدل اعظم متوجهاً بتهماً بعد از غرور و تمعن و قس در خصوص مقصد مبارک

راجع تعیین وصی حضرت شوقی افندی ربانی ولی امر الله و بعد از مشاورت

منفصل و همچنین ملاحظه آراء حضرات ایادی امر الله مقیم ارض اقدس

باین نتیجه رسید که طریق تعیین ولی ثانی امر مجبائی وصی حضرت شوقی

افندی ربانی بکلی مسدود و امکان تشریح قوانینی که تعیین من هو بعداً

میسر سازد باطله منقود است . این قرار را بجمع یاران ابلاغ نمایند

(بیت العدل اعظم)

۵ - ۱۲ شهر بعلم ۱۲۰

۲۷ اکتبر ۱۹۶۳

## محل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدا الله ارکانه

از آنجا که حقوق الله بحکم کتاب یکی از مشروعات امریه و ادایش از فرائض حتمیه

اهل بهاست متعفی است آن محل مقدس، یاران عزیز ایران را با اهمیت این

مشروع عظیم آشنا سازند و بتدریج احکام مربوط بحقوق الله تا ما طبق شرع

ببین در جامعه ترویج نمایند. البته بروفق نصوص مبارکه مطابق حقوق الله

ممنوع است و مکن تذکرات عمومی که اجبای عزیز را در این وظیفه مهمه پیش

از پیش آشنا نماید از جمله وظائف آن ابناء امر الله است که انشاء الله با

تذکرات اکیده مکرره آن محل، یاران عزیز ایران بر این عمل مبرور که غالباً کتابت

ساده و سبب تهلیر اموال نفوس مؤمنه و نموده خدمات عمومی اهل بهاست

زیداً لما سبق من تعزیر و موفق کردند .

از حضرت دکتر علی محمد در فایده این حقوق الهی و ایادی امر الله تعالی گرفته

عنداً لاقضاء نمایندگانی در بعضی از ایالات و ولایات و ممالک مجاوره

ایران معین نمایند تا تعزیم حقوق الله از طرف اجبای غیر تسهیل گردد .

البته بر آن اماناء رحمن پوشیده نیست که این مجمع طبق نصوص مبارکه مرجع

کلی امور است و حقوق الله باذن و اجازه مرجع امر مصرف ترویج مصالح

عمومیه امریه در سراسر عالم بهسازی گردد .

موفقیت آن بیات جلیله و یاران ایران را از آن مستان قدس الهی سائل و اطمینان

بیت العدل اعظم

۶ - اکتبر ۱۹۲۲

پیروان امر حضرت بهاء الله در سراسر جهان (ترجمه)

شش سال قبل هنگامی که نقشه ده ساله قریب نبی از دوره خود را پیسوده بود  
 ناگهان عالم بهائی از فیض هدایت و قیادت ولی محبوب خویش محروم  
 گردید ولی مصیبت و اندوهی که در اثر این فقدان الیم قلوب دوستان را  
 قرین اسف و حسرت نموده بود مانع از تقدم و ترقی امر الله نگردید بلکه بر عزم  
 و اشتیاق یاران پیروز و واهل بهاء بر آن شدند که وظایف خطیری را  
 که بید قدرت الهی به هدایت غصن تمنازش بر عهده آنان نهاده بود با تمام  
 واکال برسانند. (مؤثره عظیم ایشان آید ای امر الله که مولای رؤف در  
 اواخر ایام حیات طبق نصوص و دستورات مندرج در الواح و صحایف نامیس  
 فرموده بود بکمال خلوص و وفاداری جامعه بهائی را در طریق که بجهت هدایت



ربانیه تعیین شده بود سوق داد و در اثر این مجسم و فداکاری نه تنها جمہاد  
روحانی بکمال موفقیت پایان پذیرفت بلکه نظم مدیج جهان آرای حضرت  
بہاء اللہ نیز بر حلقہ نہائی خویش داخل گردید .

حضرت ولی امر اللہ در توفیق مسیح مبارک مورخ مارچ ۱۹۳۰ بیانی بین

مضمون میفرماید کہ حضرت بہاء اللہ و حضرت عبدالبہاء « بکمال صحت

و تائید دو تائیس عظیم الہی یعنی بیت عدل اعظم و مؤسسہ ولایت امر

جانشین و وصی خویش معین فرمودہ اند تا در تنفیذ اصول و انتشار احکام و

حفظ مؤسسات امریہ و تطبیق شئون روحانیہ با مقتضیات و ترقیات

عصریہ جامعہ بشریہ بکمال خلوص و تدبیر اقدام نمایند و عالم انسانی را از میراث

مردوب لاعدل کہ مؤسستین این آئین با زمین باہل عالم عنایت فرمودہ اند

بہرہ مند سازند » ( ترجمہ )

بطوریکه قبلاً بدوستان عزیز ابلاغ گردیده بیت العدل اعظم پس از دعا و دعا  
 باستان الهی و شور و تبادُل نطنه کامل با این تیسجد واصل گردید که طریق تشریح  
 قوانینی جهت تعیین ولی ثانی امر الهی و وصی حضرت شوقی اندکی زبانی بکلی  
 مسدود است بنا بر این بیت العدل اعظم تسلیم و تعویض باراده مقدسه  
 ربانیه و دعا و مناجات در اقباب مقدسه باینها و طائف خیره خویش قیام  
 نمود. بنا بر فرموده حضرت ولی امر الله این مؤسسه امور امریه را در سراسر  
 جهان هدایت نماید و مشکل و هم آهنگ سازد و «اوضاع و احوال را کلاً  
 مطابقه جدید قرار داده وضع اصولی نماید که تا مدتی که مقتضی است امور امریه بر  
 وفق آن اداره گردد.

عهد و میثاق حضرت بهاء الله ناگستنی و قدرت فائده محیطه اش <sup>غیر قابل</sup>  
 است. در کیفیت خاص که این میثاق عظیم را از موافقت آئینه در ادیان

سالفه تمناز و مشخص میاز و پیوسته من تغییر یافته بوده و خواهد بود:

اول کلمه الله که در این دور اعظم بشارات و اصالت خود باقی به تئینات متعده

حضرت عبدالبهاء و حضرت ولی امر الله مژگند و از تصرفات انکار و عقاید

محموله بشری بمرئی دار قیاسات و استنباطات نارسا و تغییرات و تغیرات

غیر منصوص مصون و محفوظ خواهد بود. ثانی هدایت الهیه که باب آن محوره

منفوج بوده و هست و اکنون از طریق مؤسسه عظیمه ای که باراده مقدره حضرت

بهاء الله تائیس یافته و بنیایات مبارکه اش قدرت عالیله و هدایت لا

ریبیه بدان منفوج گشته تجلی مینماید. مؤسسه ای که بر حسب مقتضیات

زمان و مکان امور جامعه انسانی را تمثیت می بخشد.

حضرت مولی الوری رابع باین مؤسسه عظیمه چنین مینویسد: «این مجمع

مرجع کل امورات» حال مصداق بیان مبارک حضرت بهاء الله

واضح و آشکار میگردد که میفرماید « ید قدرت الهیه این ظهور عظیم را براساس  
 مین و حکم استوار فرموده که طوفان انقلابات عالم امکان بنیان آنرا  
 برکنهد متمد نماید و او امام بشریه بنیاد آنرا تمیززل سازد » ( ترجمه )  
 چون عظمت امرالله در سنین آتیه پیش از پیش در انظار عالمیان جلوه  
 و ظهور نماید مسئولیت خطیری از نظر حفظ و حیانت امرالله متوجه مؤسست  
 امریه خواهد گردید .

( مؤسسه ایادی امرالله با توجه بدو وظیفه شخص معنی حیانت و ترویج امرالله  
 که طبق نصوص مقدسه بر عهده دارد دارای مسئولیت حیاتی مخصوص میباشد  
 حضرات ایادی امرالله عارسان امراللهی کاکان نسبت بطرد  
 ناقضین عهد و میثاق و قبول طرد عیدنی که قلبا نامدم و تائب گردند با تصویب  
 بیت العدل عظیم در هر مورد اقدام لازم معمول خواهند فرمود و همچنین ایادی

امراته در اجرای وظیفه مقدسه ترویج و نشر نعمات الهی همانطور که در ایام  
 حیات هیکل مبارک حضرت ولی امراته معمول و مجری بود با محافل روحانیه  
 علیه همکاری و معاضدت بنمایند و نظریات خویش را با محافل مذکوره ابراز  
 و آنان را در انجام وظائف تشویق و تحریص خواهند نمود و در این سبیل  
 پیآمتهای معاونت ایادی امراته کافی است این طبق وظائفی که از طرف  
 هیکل مبارک برای آنان معین گردیده آن نفوس جلیله را کمک و مساعدت  
 خواهند نمود)

ما اکنون در استانه مرعنه ثانی نقشه ملکوتی حضرت عبدالمجیب قرار داریم  
 مراکز امریه در قصبه نقاط کره ارض تأسیس یافته و با ظهور آثار و خولجانات  
 کثیره بظن امراته بنحوی که حضرت مولی الموری وعده فرموده اند اساس  
 ملکوت الله در بسطه غیر انبهایت اتقان استقرار یافته و بنیان نظم پیش

مرتفع گردیده است. لهذا سزاوارچنان است که دوستان الهی محکم  
 و تشدید این مبانی عظیمه قیام نموده مؤسسات امریه را محافظت کنند و قوام  
 و صل عالم را بسفینه نجات که بد قدرت الهی بوجود آورده است زهنمون گردانند  
 در ضنوان آینده دوین جهاد روحانی جهانی که مقدر است  
 کلمه الله را در میقات معین سمیع احاد و انسه را جامه انسانی رساند آغاز  
 خواهد شد. علمداران این جهاد نذ ساله حضرات یادی امرالله میباشند  
 و مسؤلیت اجزا و اداره آن بردوش انسانی محافل مقدسه علیه سرداران سگ  
 نواز است که تحت هدایت بیت العدل عظیم بوظائف خطیره خویش  
 قیام خواهند نمود.

با کمال سرت اعلام مینماید که در ضنوان سال آینده با تشکیل نوزده فصل  
 روحانی ملی جدید قدم اول در بسیل اقتتاح این جهاد روحانی عظیم برداشته

خواهد شد و بدین ترتیب شش محفل روحانی ناحیه ای منحل و جمع کل محافل مدینه  
که اعمده بیت العدل اعظم را تشکیل میدهد به ۶۹ بالغ خواهد گردید .

محافل جدید التاسیس تبارزویل خواهد بود :

۱- محفل مرکزی بهائیان شمال غرب افریقا . مرکزش مدینه تونس و مرکب  
از ممالک تونس ، الجزایر ، مراکش ، صحرائ اسپانیا ، ریودوآردو ،  
موریطانیه و جزایر کاناری و مادیرا .

۲- محفل مرکزی بهائیان غرب افریقا مرکزش مدینه موزمبوق و مرکب از  
ممالک ایریا ، سنگال ، گمبیا ، گینه پرتغال ، گینه سیرالئون ، مالی  
و تنای علیا ، ساحل عاج و جزایر کیپ ورد .

۳- محفل مرکزی بهائیان مغرب و مرکز افریقا مرکزش مدینه ویکتوریا و  
مرکب از ممالک کامرون ، گینه اسپانیا ، نیجریا ، نیجر ، دهمی ، توگو

کانا و جزایر سن توماس ، فرناندویو ، کرسکو .

۴ - محفل مرکزی بهسایان اوگاندا و در مرکز آفریقا مرکزش مدینه کامپالا

و در کب از ممالک اوگاندا ، رواندا ، بروندي ، جمهوری کنگو (سابقاً کنگو

بریک) ، جمهوری کنگو (سابقاً کنگو فرانسه) ، جمهوری آفریقا مرکزی ،

گابون ، چاد .

۵ - محفل ملی بهسایان کنیا مرکزش مدینه نایروبی

۶ - محفل مرکزی بهسایان تانزانیا و زنجبار مرکزش مدینه دارالسلام و در کب

از ممالک تانزانیا و زنجبار و جزایر مافیا و مپیا .

۷ - محفل مرکزی بهسایان جنوب و در مرکز آفریقا مرکزش مدینه سالیسبوری

و در کب از ممالک نیاساند ، رودزیای شمالی ، رودزیای جنوبی ،

بچوانالند .



- ۸- محل مرکزی بهائیان جنوب و مغرب افریقا مرکزش مدینه جوانسبورگ  
در کت از ممالک آنگولا، افریقای جنوب غربی، افریقای جنوبی، زامبیا  
سوازی لند، باسوتولند، موزامبیک و جزیره سنت هین .
- ۹- محل مرکزی بهائیان اقیانوس هند مرکزش مدینه پورت لوئیس کت  
از جزایر موریس، جمهوری مالاگاری، ری یونیون، سی شینز، کومورو  
و مجمع الجزایر چاکوس .
- ۱۰- محل ملی بهائیان جزیره اروا وانی مرکزش مدینه هونولولو .
- ۱۱- محل مرکزی بهائیان اقیانوسیه جنوبی مرکزش مدینه سودا کت  
از جزایر گیلبرت، آلیس، نانورو، فیجی، ساموآ، تونگا، کوک .
- ۱۲- محل مرکزی بهائیان جنوب غرب اقیانوسیه مرکزش مدینه نیویا  
در کت از جزایر سیمان، نیو هریدس، نیوکالدونیا، لوباتی .

۱۳- محفل مرکزی شمال شرق آسیا مرکزش مدینه توکیو و مرکب از چین

فوزموز، هونگ کنگ، ماکائو .

۱۴- محفل ملی بهائیان کره مرکزش مدینه سئول

۱۵- محفل ملی بهائیان اندونزی مرکزش مدینه کوالالامپور و مرکب از مالایا

سنگاپور، برونی، سراوگ، صباح .

۱۶- محفل ملی بهائیان اندونزی مرکزش مدینه جاکارتا و مرکب

از جزایر سوماترا، تیمور پرتغال، ایران غربی و مملکت اندونزی .

۱۷- محفل ملی بهائیان ویتنام مرکزش مدینه هایگون . این محفل

کشور کمبودی را نیز تحت اشرف خود دارد .

۱۸- محفل ملی بهائیان تایلند که مرکزش مدینه بانگکوک و مملکت لائوس

را تحت اشرف خود دارد .

۱۹- محل ملی بمبایان فیلیپین در کرش مدینه مانیلا .

تفصیل اهداف نقشه که متضمن ۶۹ نقشه طیه است بعد اعلان

میگردد و بخوبی خواهد بود که بیش از پیش سبب توسعه مرکز جهانی امرالله

و بسط فعالیت مؤسسات تابعه آن و تکلیف عالم مفتوحه گردد و موجب

شود که پیام نجات بخش الهی بعد از بیشتری از نفوس و عالم جهان از

جمله نقاط غیر مفتوحه در نقشه ده ساله و همچنین بقیه کشورهای مستعده کرده

ارض ابلاغ شود و این الهی مقارن با یکصد و پنجاه سال صد در خطابات عظیمه

از طرف حضرت بهاء الله بسلامین و امراء ارض (در سال ۱۸۶۷)

(۱۸۶۸) بجا از نفوس در سراسر عالم اعلان گردد .

در بهار سال ۱۹۶۸ هجرت انوی جهت تعیین حضرات بیت العدل اعظم بعین خواهد آمد

یادمان عزیز امرالله که از بدایت تا شمس تاکنون همواره تحت

حفظ و هدایت در نظر مقدس الهی و مرکز حمد و شایق رحمانی و همچنین آیت  
 الهی حضرت شوقی ربانی در حال تقدم و پیشرفت بوده اکنون وارد عهد  
 ثالث از عصر تکوین میگردد. علیهذا باید دایره امر الله سرعت تمام آنگاه  
 یابد و بروعدت و ارتباط روحانی جامعه بنفزیاید و قدرت اجرایی شریعت  
 مزید گردد و مؤسسات آن توسعه پذیرد و سیطره اش بر جمیع طبقات جامعه  
 بشریه را احاطه نماید. ما پیروان ایم عظیم باید با مطالعه مستمر کلمات حیات  
 بخش الهی و انجام خدمات صادقانه برابر ارباب عرفان خوش بنفزیایم و  
 شیوه زندگی با سعادت را که تکی بر اساس متین و توأم با احساس  
 مسئولیت و اطمینان قلبی و منزله از هوا جس نفعانی و تعصبات و انحرافات  
 جامعه کنونی بشری باشد بجهان و جهانیان بنماییم. یقین است که توفیق  
 اهل کعبه در ترویج امر الله و استقرار مملکت الله در بیض خیر او تنها با

توکل و توسل بستان کبریا ممکن و مستر خواهد بود و این طریق است که  
می‌توانیم نسبت بان بسیار ماکل مقدسه متعالیه که موجد چنین روز فرخنده  
بوده اند محبت و دوستی خود را ابراز نماییم و بار هم بهین و سیده است که  
می‌توانیم حقیقت رسالت آسمانی آن مظاهر مقدسه را ثابت و مدلل  
نموده و ثمره فداکاری آن جوهر وجود را بجهانیان عرضه بداریم .

بیت العدل اعظم

۷-۱۷ شهر العزّة ۱۲۰

اول نوامبر ۱۹۲۳

## محل مقدّس روحانی ملی بهائیان ایران شیدائتدارخانه

در جواب مرقوم آن محل (۷۱۱ ر ۱۹ شهر العزّة) و استعمال محل روحانی

طهران شیدائتدارخانه راجع بطرز زیارت اجاب و در اماکن مستبرکه و فوجین

شمع و تبرک نبات و غیره باستحضار آن ائمه عزیز امر آئی میرساند که مقصد

زیارت اماکن مستبرکه کس فیوضات معنوی و ایجاد حال توجّه و تمبّه و تقویّت

احساسات روحانی است و عادات و مراسم معموله از امور ثانویه فرعیّه

غیر ضروری محسوب . یاران مختارند که اماکن مستبرکه را بهر نحو و منوال

که باعث ترنید حال توجّه و اقبال و سبب تقویّت عواطف معنویّه و تمبّه

انبعاشات روحانیّه خویش دانند زیارت نمایند مشروط باینکه با رعایت حرمت

و حفظ طهارت و نطافت مقام منافی نباشد اما در جمیع احوال باید متذکر شد  
 که حتی الامکان از تشبیه با قوام سائره و تقلید از رسوم ادیان معتقد اجتناب  
 ورزند و مخصوصاً مواظبت تمام نمایند که با دابتدیر کثرت تقلید و بدادست  
 بر یک روش و منوال سبب شود که نفوس سائر چنین بپندارند که بهائیان بر آن  
 زیارت اماکن مقدسه خویش ادبای مخصوص دارند. مقصود اینست که در این  
 قبیل موارد هرگز نباید بعمی گذاشت و سعی را تازه داشت بلکه باید علی قدر مقدور  
 در اینگونه امور که عبادات و وجدانیات نفوس مربوط است حریت افراد محفوظ  
 ماند بدون آنکه تشخیص و عمل یک فرد هلاک و نیز انانی برای فرد دیگر باشد و درین  
 حال باید مواظب بود که اصالت و استقلال و جامعیت این آئین بازمین  
 در جمیع احوال حراست گردد و او را ساختن تعالید عقیده ذیل مطهر از الله را آلوده نماید  
 بارجای تأیید از آستان رب مجید بیت العدل اعظم

۸-۹ شهر القدره ۱۲۰

۱۲ نوامبر ۱۹۶۳

( محفل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدانه ارکا )

( عطف بملکتوب مورخ ۱۶ شهریشتیه )

در نامه گرامی آن امانت عزیز امر الله مرقوم رفته بود که یاران مهربان ایران  
طالب داشتن شرح احوال مذکوره اعضاء بیت العدل اعظم اند  
اگرچه این درخواست منبث از عنایت و محبت بی پایان عزیزان آن  
سامان است و باعث تشکر و امتنان ولیکن با آرزوی جان و جلال  
این خادمان آستان یزدان مغایر و مخالف که در هویت قلب جز  
محویت و فناقتائی ندارند و در عبودیت عقبه مقدسه اش نام و نشانی  
از خود ننخواهند امید آنکه نزد اجاب کرام این عذر مقبول افتد و تفصیل



بشتری لازم نیاید چه که من حیث الافراده جمیع ستاینندگان اسم  
 اعظم در صفت واحدند کل تبندگان یک استانیم و شمعهای یک شبتان  
 باید در حق یکدیگر دعائیم تا در این ایام مبارک بمانی و طیب قیام  
 نمایم و با عمل و حسنه او و صایا و تعالیم الهیه آنچه جالب ضای مبارک  
 است فائز و مغرور گردیم . با تقدیم تحیات بیتیه

بیت العدل اعظم (

۹- ۱۰ شهر القدره ۱۲۰

۱۳ نوامبر ۱۹۶۳

## مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شید امیرکاش

(عطف بر قومه ۶۲۹ خ ۲۱، ۶، ۲۲)

بر فوق توصیه آن جمع محترم به مجلس مقدس ملی بهائیان آلمان ابلاغ گردید آن

مجلس اجاب، ایرانی مقیم آلمان را مستثنی از یاران دیگر ندانند و در صورتیکه در

اموری شدند که مخالف مصالح امر است باید طبق موازین امری با آنها

مقابله فرمایند. مجلس مقدس ملی ایران مختار است در موارد مخصوص چنانچه

لازم باشد مجلس مقدس ملی آلمان را متوجه و مطلع سازند تا در آن موارد مخصوص

که پای ایرانیان بهائی در کار است اقدام فرمایند. با تعمیم تحیات

بیت العدل اعظم

۱۰-۱۰ شهرالقدره ۱۲۰

۱۳ نوامبر ۱۹۶۳

محفل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدائدرکاش

(عطف بر قومه ۸۳۷ ر.خ ۱۳۴۲، ۷، ۲۳)

راجع بارسال کتب دروس اخلاقی ایران بمالک خارجه در وقتی که آن  
 محفل مواجبه با درخواستهای نظیر تقاضای محفل بزیرل میگردند البته  
 مختارند که دوره کتب معموله را ارسال دارند ولی در هر مورد تصریح فرمایند  
 که آن کتب بابتقتنیات ایران تدوین شده و حاوی احکام و شریعی  
 است که هنوز در جمیع ممالک تعمیم نیافته است. اینجا کتب  
 مذکوره جهت استفاده اطفال مهاجرین عزیز طلب میشود و اگر ایرانیان  
 مهاجر دروس اخلاقی معمول در ایران را بابتقتنیات محل تطبیق نمایند

بخشد و اطعالت عزیزشان را تربیت بهائی و با معلوماتی که معمولا نونهالان

و همسالان شان در ایران دارند پرورش دهند بسیار ممدوح و پسندیده است

مزید آید آن نفوس مقدسه را از آستان الهی مستد داریم

بیت العدل اعظم

بیت العدل عظیم الہی مرکز جهانی بہائی حینا اسرائیل (ترجمہ)

عموم محافل روحانیہ طیہ

یادان عزیز:

جہاد کبیرا بر روحانی - تاریخ تجربات مہاجرین

یک تاریخ کامل جہاد کبیرا بر روحانی کہ اندکی پیش خاتمہ یا قہ است بسیار

مہم است کہ در پروندہ آرشیو این بیات موجود باشد. تجربات بسیاری

از مہاجرین شیخ کہ خدمات و جانفشانی آنها این فتوحات باہرہ را امکان

پذیر ساخت و نتیجہ باہر پردی این مرحلہ نقشہ ملکوتی پایان رسیدہ تھا باستی

مہمترین قسمت این تاریخ را تکمیل بدید .

۱- بنا بر این از عموم محافل روحانیہ طیہ درخواست میشود کہ از مہاجرینی کہ

تحت اشرف آن محافل میباشد تقاضا نمایند که خلاصه تجربات خویش را  
در آیام جهاد جهانی روحانی برشته تحریر آورند و همواره نقل حوادث تاریخی  
صرف، شرح این تجربات است که بایستی طوری زنده و باروح نوشته  
شود که الهام بخش نسلهای آینده مهاجرین بھائی گردد.

۲- شاید از آن زمان تاکنون مهاجری بملکوت اہی صعود نموده و یا مایل نباشد  
تجربیات خود را برشته تحریر آورد در این صورت گزارش وقایع قسمه از سیل  
فتح اقالیم جدیدہ و امثال آنرا بایستی محض روحانی علی مربوطہ تهیه و ارسال نماید  
تمام گزارشها بایستی بوسیله محافل علیہ مربوطہ جمع آوری شده و برآ  
حفاظت و ضبط دائمی بمرکز جهانی بھائی ارسال فرستد.

خواہشمند است تقدیر و تحیت ابدی اہی این ہیأت را باین نفوس گرامی ابلاغ نمایند  
با کبیرات محبت آمیز (مر) بیت العدل اعظم الہی

۱۲- ۱۶ شهر القدره ۱۲۰

۱۹ نوامبر ۱۹۶۳

عطف بر قومه ۹۳۸/۲ رخ ۴۲، ۸، ۲

محل مقدس روحانی علی بهائیان ایران شید الله ارکانه

از بشارت ترجمه کتاب مبارک قرن ابدع اولای حضرت رب اعلی خطاب

بایران غرب بی نهایت مسرور و امیدواریم حال که ترجمه مذکوره از تصویب

بخیه مخصوصه و آن محل گذشته است هر چه زودتر منتشر گردد و بایران عزیز

ایران از آن منبع فیوضات معنوی نصیبی شایان گیرند .

لطفاً مراتب تشکر و تسنیت این بهیات را به برعم دانشمند هاجر مجاهد عزیز

جناب نصرالله مودت ابلاغ فرمائید و ایشان را با بدعیه خالصانه این

مجمع در اعقاب تقدسه مطمئن سازید .

اما راجع بعنوان کتاب البته بر آن ذوات نورانیه و مترجم عزیز پوشده نیست  
 که اگر چه ترجمه تحت اللفظ «گاد پاسزبای» همان مرد در رب العالمین است  
 ولیکن در خلال عبارت ایسی لطیفه بدیعیه ای کنون حاکی از اینکه از آن مرد  
 سلطان ظهور عالمیان که خشتگان فرس غفلت بودند بخیبر و مہجور ماندند. حال  
 اگر اختیار عنوان مناسبی فوراً ممکن نگردد جهت احترام از تاخیر در انتشار کتاب  
 ممکن است بر جلد کتاب بعد از درج عنوان اصلی بمان ایسی فی اہل قوم  
 شود.

## کتاب قرن بدیع

نوروز ۱۰۱

بعد از تقدّم بسیار کوتاهی که مترجم یا ناشر ترتیب خواهند داد توضیح لازم مذکور گردد.  
 مقصد نیست که نباید بعلت فقدان عنوانی کامل عیا طبع و آثار آن کتاب مستطاب  
 قید

با تقدیم تحیات روحانیة بیت العدل اعظم



۱۳- بیت العدل اعظم آئی مرکز جهانی بہائی حینا۔ اسرائیل (ترجمہ)

بعموم محافل روحانیہ ملیہ

یارانِ عنبر

### حضرات ایادی امراتہ قارہ ای

روابط ایادی امراتہ قارہ ای و محافل ملیہ مربوطہ را حضرت ولی محبوب امراتہ

در توفیق مبارک مؤرخہ ۴ شون ۱۹۵۷ صریحاً تشریح فرمودہ اند

در ایادی امراتہ و محافل ملیہ ہر قارہ ای را دعوت نیمایم کہ از این

بعد رابطہ مستقیم بن خود را برقرار نمایند و ہر وقت ممکن باشد و ہر چہ شیر با ہم

اجلاس و مشورت کنند و بمبادیہ را پر تہای و اصلہ از طرف بہائیت ہا منشا

و نجات ملیہ مربوطہ پردازند ہموارہ بانہایت بیداری مراقبت خستگی ناپذیر

اعمال فرمایند و تکالیف متحدہ محمودہ خود را با کمال ثبات و استقامت

انجام دهند حیانت امرغیرالهی و حفظ صحت روحانی جوامع جهانی و قدرت  
ایمان و ایقان پسراد و انجام صحیح وظائف مؤسسات امریه که با همت  
و فداکاری فراوان تائیس یافته و حصول نتیجه و ثمرهای مجهودات و مشروعات  
جهانی و وصول باهداف مقدسه اعلی و مقصد نهائی امر اغراضی کل مستقیماً  
منوط و مربوط با جسورای مسولیت های عظیم و خطیری است که بردوش  
اعضاء این دو مؤسسه که متفقاً بابت العدل عظیم الهی پس از مؤسسه  
دولت امر اعلی رتبه و مقام را در سلسله مؤسسات اداری امری در نظم  
جهان آرای حضرت بهاء الله دارا میباشند قرار گرفته است .

این بیانات معنویه شریفه ولی محبوب امر الله صریحاً بحیثیت عظیمه  
مسولیت شترکی که حضرتش بردوش ایادی امر الله و محافل روحانیه طیبه  
بجست حیانت یاران و ترقی و پیشرفت امر حضرت رحمن در برابر جهان

گذارده شده دلالت میکند .

تأکید میشود و سائل تسریع و تسهیل بجهت شورت و مصلحت مابین ایاری ادرائیه  
و محافل ملیه بارو حانیت و توجه بدستور مبارک حضرت ولی محبوب ادرائیه  
را با حسن مایلین فراهم آورند این دو مؤسسه و طائف توأم و کل یکدیگر  
دارند و فقط اگر معرفت و شریک مساعی بنحو اکل در بین آنها علم فرما باشد  
با کمال موفقیت میتوانند آنرا انجام بدهند .

بایقین داریم که این روابط چنانچه حضرت ولی محبوب امرالیه پیش  
بنی فرموده اند تقویت و ترقی خواهد کرد و بجهت پیشرفتهای موفقیت آمیز  
اهداف نقشه نه ساله که در رضوان آتیه آغاز میشود سهمی سبز تقدیم خواهد نمود .

با بکیرات محبت آمیز

( مهر ) بیث العدل اعظم الهی

۱۴ - ۱۹ نوامبر ۱۹۶۳

بیت العدل عظیم الہی مرکز جهانی بہائی حیفہ - اسرائیل

( ترجمہ )

بمبوم محافل روحانیہ طیبہ در نواحی کہ الفبای لاتین استعمال نمایند

دوستان عزیز

راجع نقل حروفی کلمات شرقی

از بعضی اخبار امری و مراسلات مشاہدہ میشود کہ اختلافی در احوال کلمات

فارسی و عربی موجود است . کتاب «عالم بہائی» دارای فہرست

کلمات شرقی میباشد کہ مکرر در آثار امری استعمال میشود و بہان سیم

نقل حروفی را مورد استفادہ قرار میدہند کہ حضرت ولی امر اللہ آنرا

استعمال میفرمودند . در اجبہ کتاب عالم بہائی جلد ۱۲ ص ۸۵۵

الی ص ۱۵۶ شود)

این سیستم نقل حروف فقط برای زبان انگلیسی نیست بلکه مربوط به هیچ

زبانهایی که الفبا لاتین هم دارد میباشد و این رویه اتخاذ گردیده تا

و تلفظ این کلمات در تمام تسلیلات امریه مینواخت باشد راهسهای تلفظ

در همان جلد کتاب ص ۱۵۷ الی ص ۱۵۸ موجود است .

باکیرات محبت آمیز

(فهر) بیت العدل عظیم

۱۵-۳ شهر القول ۱۲۰

۱۵ نوامبر ۱۹۶۳

## مخلف مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدا آمدگان

مکتوب مفصل و مشروح آن امانا عزیزا مرحمان مورخ ۱۶ شهریور ۱۳۴۲ (۱۹۶۳)

و اصل و بدقت مورد توجه و مطالعه این مجمع واقع گردید. مسائل مطروحه

برایک حلیمه ملاحظه شد و تصمیمات متخذه زیرا با حفظ ریبات معروفه در

مرفوضه آن مخلف باین بیات مجله ابلاغ میگردد:

(۱- مطروودین روحانی چنانچه عرضی در توبه و انابه و تعاضا و اعاده بجای

تعمیم نمایند باید بدون استثناء عرفان نشان بارض اقدس ارسال گردد تا

بر وفق پیام عمومی بیت العدل اعظم مورخ اکتبر ۱۹۶۳ بعصبه حلیمه ای

امر الله علیه بحسب جهت تحقیق و ملاحظه و تدقیق ارجاع شود و تصمیم

نهائی پس از تصویب قطعی بیت العدل عظیم در هر مورد ابلاغ گردد.  
 ۲- نفوس که از امر الله شخصاً کناره میجویند و ضرری وارد نیاید و زندیاً متعاقباً  
 بعلمی که مستوجب طرد روحانی است مبارزت نمیورزند باید چنان نفوس را  
 غیر بهائی تلقی کرده و بخود واگذاشت و در قبول محبت دشان بجامعه تسریع  
 و تعمیلی روانداشت حتی اگر اظهار زنا مت نمودند و بحیران ماغات پرداخت کنند  
 و آن محض اعاده نفوس مذکوره را بدلائل مشبهه موجب داند باز باید مدتی  
 تأمل نماید و باسانی آنان را در جامعه نپذیرد تا مبادا امر الله باریک دست  
 مستی منافق یا متزلزل گردد که در وقت مساعد خود را بهائی شمارند و به مجرد  
 بروز مشکلاتی از آن تبری جویند و دوباره پس از رفع مشکلات خویش اظهار  
 ایمان کنند و دعوی شوبت و ایقان نمایند. مقصود اینست با الله رجوع  
 این قبیل نفوس غیر ممکن نه و آن محض مختار است در مواردی که تلافی

ناقات شده و صداقت و ندامت شخص منقصل بیهوت رسیده باشد نفوس  
 تائبه صدیق را در جمیع اهل محبا وارد سازد و لیکن فرصت و مدت کافی بآ  
 داد که اولاً حسن نیت نفوس کاملاً بیهوت رسد و ثانیاً بر عموم واضح و معلوم  
 گردد که رجوع ثانوی هر مستبری بآسانی صورت پذیرد و چنانچه در مکتوب  
 ۱۲ شمرانیه (۸۰۰ رخ) اشاره فرموده بودید از این مقرر می‌گفت  
 است عنصران این الوقت و نفوس ضعیفه دیگر بوجود نیاید .

۳- اعاده نفوسی که بر اثر ازدواجشان بدون رعایت احکام امریه طرد  
 اداری شده اند مشروط است برض توبه و انابه و تحقق طلاق و انعقاد زواج  
 که ملت محرومیت از حقوق اداری بهائی بوده و بالاخره اجراء عقد بهائی  
 بعبارة آخری آن منحل مختار است در مواردی که طرفین بهائی باشند و صدق  
 و حسن نیت نفوس تائبه مسلم باشد و انحلال از دواج غیر بهائی از شرایط



توریه و تزویر و اغراض خصوصی مبری آن نفوس را اجازت دهند که عقده  
 بیانی نموده بجامعه اهل محب بازگردند .

۴ - کسانی که با برآن محفل از حقوق اداری محروم و منفصل گامان می‌نهند  
 بشرط وجود موجبات رجوع مستقیماً توسط آن محفل قبول شوند .

۵ - آمار اربع بهمن و دین وقایع سال ۱۳۳۴ کسانی که طرد و حائشین

اعلان گردیده مشمول قاعده کلی سابق اند گردند و سابقه شان باید من دون

استشماره بارض مقصود ارسال شود . اما نفوسی که در آن وقایع طرد و ادار

شده و حال ثبات احوال و کرامت افعال سابقه قلباً معترف و واقفاً

نادم و نائب مجازند که بتصویب و اجازه و صلاح دید آن محفل مجدداً بجامعه

پذیرفته شوند و مورد عفو قرار گیرند . بدیهی است که آن محفل معذرت در

مورد این نفوس هر یک علیحده و بالاتفاق و تحقیق و حکم خواهند نمود

بر صورت این نفوس باید توجبه دست زد که گردند که بیوفائی و عدم استقامتشان  
 در حقیقت بجز خبیات بجهنمای پاک شهیدان نازین و باعث خزن و امل  
 شدید مولای عزیز بوده است آن شاء الله پس از آن محرومیت کبری حال  
 بجز این مافات منم فی سبیل الله فائز گردند و روح مظهر مولای بهیستاراً  
 عالم بالا از خود راضی و خوشنود سازند . البته نتیجه اقدامات آن محض را  
 در این زمینه طی راپورت مخصوص و مشروحی باطلاع این جمع خواهند رسانید  
 نکته دیگر آنکه جمیع مواردی که مربوط به تبری علی باشد و العیاذ بالله در آینده  
 واقع شود و لو آنکه راجع بفقو منفصلین اداری باشد باید مانند قضایا مطروحه  
 روحانی این هیأت ارجاع گردد در جمیع چنین نفوس مشروط بتصویب  
 و اجازه بیت العدل عظم است )

در خاتمه از موافقتی که آن محض مقدس در حفظ مصالح امر الله مبذول

داشته و میدانند کمال تشکر حاصل است .

باتقدیم تحیات بهیه بیت العدل اعظم

سواد جنت عصبه علیه ایادی امر الله علیه بحسب الله تقدیم شد

۱۶-۲۵ نوامبر ۱۹۶۳

بیت العدل عظیم آلہی مرکز جهانی بہائی - حیفا - اسرائیل (ترجمہ)

بمبوم محافل روحانیہ ملیہ

( عضویت ہیأت معاونت در محافل ملیہ )

در ماہ مہ در مجمع لندن حضرات ایادی امر اللہ تصمیم گرفتند کہ ہیأت معاونت

از وظائف امور اداری معذور باشند تا بتوانند تمام اوقاتشان را با امور

ہیأت معاونت صرف نمایند بنابراین از اعضای ہیأت معاونت کہ

در محافل ملی عضویت داشتند تقاضا شد کہ قبل از رضوان ۱۹۶۴ تصمیم

بگیرند کہ در کہ ایک از این دو مؤسسہ میتوانند بطور شایستگی خدمات امریہ را

انجام بدهند .

نظربین خواہش ایادی امر اللہ از ہیأت معاونت ، اعضای بیت العدل

اعظم تصمیم ذیل را اتخاذ نموده اند :

- ۱- محافل ملیه که هیأت معاونت در نواحی حوزه آنها مقیمند بایستی در موقع کموشن بنایندگان خاطر نشان سازند حال آنکه وظائف تبلیغ و اداری متعابلاً محدود نمیشد اُصوب آن است که هیأت معاونت را برای امر تبلیغ و هیأت آزاد بگذارند تا وظیفه‌ای که ایادی امر الله در هر قاره‌ای با آنها محول نموده اند بتوانند تمرکز نمایند. مستخرج ذیل از ترویج منبع حضرت ولی امر الله که بوسیله منشی آن حضرت نگارش رفته بنایندگان را در موقع دادن رأی بهتر هدایت میکند « البته ناشرین نفعات الله می‌توانند محض روحانی یا مجنّه باشند و هیچ عدم صلاحیت برای آنها موجود نیست و لکن حضرت ولی محبوب امر الله ترضیح میدهند که مبلغین امر الله مشغول تبلیغ باشند و وظائف اداری بانگسوی او گذارند که می‌توانند تبلیغ امر نمایند » (بهائی نینه اکتبر ۱۹۳۲)

۲- اگر با وجود این توضیح باز هیأت معاونت بصورت محافل ملیه انتخاب شوند بر آن هیأت معاونت است که تصمیم بگیرد که امیک از این دو وظیفه را شایسته تر میخواند انجام دهد بنا بر این بیت العدل عظم تعاضای ایادی ادرانه بر اینکه هیأت معاونت یکی از این وظائف دوگانه انتخاب نماید را تصویب میکند.

۳- اگر عضویت هیأت معاونت از عضویت محفل ملی استعفا بدهد این استعفا را باید قابل قبول تلقی نمود ولی اگر محفل ملی نظر بشرایط مخصوص عقیده مندند که این قبیل استعفا منضم بمصالح جوامع ملی آن کشور باشد و هیأت معاونت چون بعنوان عضویت هیأت معاونت برای استعفا از محفل ملی اصرار بورزد آن موضوع باید فوراً بوسیله محفل ملی برای تحقق تصمیم نهائی بر بیت العدل عظم ارجاع گردد و تا تکلیف

معلوم شده عضوهای معاونت باید عضویت محصل ملی ادامه دهد  
و وضع خویش را بآیادی امر الله در قاره خود توضیح دهد .

۴ - بدین طریق هرگاه عضوی استعفاء و محصل ملی بایستی برای انتخاب  
فردگیری بجای آن اقدام معمولی نمایند اگر در موقعی که هنوز کنوشن منعقد  
است و آن جای خالی شناخته شود قبل از اینکه کنوشن منحل گردد بایستی  
ترتیبی برای انتخاب فردگیری داده شود ( )

بایکیرات ابدع اهی بیت العدل اعظم

۱۷-۹ شهر القول ۱۲۰

۱ دسامبر ۱۹۶۳

## مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شید الله ارکانه

غالباً ملاحظه میگرد که زائران عزیز اعیان مقدسه صرفاً از روی نیت صفا  
و محبت قلبیه بدایمی از قبیل صلح پراغ و گلدانهای نفیس و اشیای دیگر با خود  
بأرض اقدس میآوردند که در اماکن مستبر که بیاد ایشان بیادگار بماند .  
لطفاً بوسایل مقتضی باطلاع حضرات زائرین و زارات برسائید که بقاع  
بارک و اماکن مستبر که این شطر کاملاً مفروش و فریق و حاضر و آماده است  
و اشیاء دیگر را محلی نمینماید، همچنین خادمان آتاش در این سامان کمال  
یکدل و کزبان از حضرات زائران قلباً و اکیداً استعداد دارند که برای  
اعدی از ایشان هدیه ای بیسبب عنوان نیاورند . زیارت و جوه نورانی



یاران خود بهترین عظیم و موتهی است که نصیب خادمان امرالله در این  
 سامان است . بجز الله راه جهت تحقق نیات خیریه و اداء تبرعات کریمه  
 یاران مستوح است و احسن و اولی آنکه هم عظیمه تایندهگان مجال  
 کبریا، منحصر مصرف خدمات عمومی اهل بها، گردد و بس .  
 بالتقدیم اشواق قلبیه بیت العدل اعظم

۱۸-۱۹ شهر الحائل ۱۲۰

۳۰ دسامبر ۱۹۶۳

عطف:  $\frac{۲۲}{۱۲۳۷} / \frac{۸۲}{۱}$  ۱۰ شهر العقول ۱۲۰

محل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدا سدرکانه

در جواب مرقومه شریفه آن محل راجع بطریق اعدام در زمینه محافظه امر الله و دفع

شرائط قضین مستیاق و حقوقائین و غیره چنانچه از پیام عمومی این مجمع مورخ اکتبر

۱۹۶۳ استباط فرموده اید در مراحل اولیه حضرات یادی امر الله علیه مبارکاته

در موارد مذکوره اعدام میفرمایند علیهذا از غضب جلیله یادی امر الله در ارض اقدس

تقاضا کردید که مشروح آن محل را از کیفیت اعدام در آن زمینه مطلع فرمائید با بهائیان ملی

بالتعمیم حیات بهیه بیت العدل اعظم سرگود

این مرقوم آنکه محل مقدس روحانی ملی ایران در این محبت اعدام مقتضی است که حضرت اید الله علیه مبارکاته

۱-۱۱ شهر السلطان ۱۲۰

۲۸ ژانویه ۱۹۶۴

عطف : ۱۳۱۸ ر خ  
۱۹ شهر المثل ۱۲۰

محل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدائتدارخانه  
 راپورت شروع آن محل و تشریح کلیات تشکیلات اداری از انجمنهای مجرب  
 و قسمتهای امری و غیره باعث مسرت بی پایان این مجمع گردید بجهت  
 آن انامی عزیز امراتت و یاران مخلص ثابت قدم آن خطه مقدسه در ظل  
 عنایت و تربیت و هدایت مولای عزیز بی همتا نشو و نما فرموده اند  
 و در ارتفاع قواعد حصین امراتت و مشروعات تینین اش مقامی مخصوص  
 و ممتاز احرار کرده که مغبوط و منووت پیروان اسم اعظم در جمیع نقاط بود

و هست . روح نباض امراته در هر نقطه باید از مجاری صافیة شکیلات  
 ملکوتی این آئین مسین بحسیح اعضا، و جوارح ساری گردد و نفوس زنده  
 و تروتازه دارد و بیت العدل اعظم کمال سرت و امتنان ملاحظه میکند  
 که آن بیات مجله مجیدی بلخ دارند که افراد و احاد اجبار اقصی نقاط  
 ایران مرتباً منتظماً از اخبار و بشارات عالم بهائی تبشیر مانند و برتر است  
 ایمان و ایتان بنفرایند .

و فخر الله علی عبودیه امره الکریم  
 بیت العدل اعظم

۲۰-۵ آیام ۱۲۰

۱۹۶۴

عطف: ۱۶ شهر اشرف

## محل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیده ارکانه

امسال صورت خلاصه مجبوبات محل روحانی بهائیان طهران که حاکی از مساعی جمید

فتمین آن جامعه مبارکه و خدمات لایحه یاران آن مدینه منوره بود

سرور و ابتهاج این مجمع گردید. حاجت بزرگیت که امید و توقع بیت

اعظم ارستاندگان جمال قدم در آن بلده طیبه بسی شدید است

زیرا آن یاران مهربان در مدینه مبارکه امی ساکنند که آرا قدم و هم جامعه ای

بهائی عالم محسوب و بالعباب شافحه فیض ام العالم و مطلع انورین الامم

مخاطب و منتظر بدی است عزیزان ارض طار این موجب عظمی را

قدر دارند و به مقتضای وقابله‌اشانی قیام بخدمت امر بهافرمانند که در خوردن  
 جامعه قدیمه کریمه نورانیه است. بجز الله اساس نظامات بهائی آن میان  
 مستحکم است و اعضا محترمه محض روحانی و نباتات متعدده تا به کمال محبت  
 و فعالیت باینار و وظائف محوله مشغول و جا به مخصوصاً مجاهدات مبذوله  
 در تربیت نونهالان و تزیید معلومات جوانان و آماده ساختن ایشان برای  
 خدمات آینده و تسهیل امر تبلیغ و تهیه و تزیین امور در راه تاسانه و تقویت  
 مراکز تابعه و امور مهمه دیگر کمال شایان تقدیر و تجلیل است انشاء الله باری عز  
 طران دامنه خدمات عظیمه خویش را توسعه دهند و پیش از پیش بتوفیقاتی  
 بین المللی فائز و نامل شوند. این مجمع در احیان زیارت اعیان مقدسه  
 زید تأیید باریان ارض طار از ارستان جمال امی مسألت میناید.

بالتقدیم محبت قلبیه بیت العدل اعظم

۲۱-۲ شهرالعلماء ۱۲۰

عطف: ۲۸/۴  
- ۱۵ -

## مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدائت‌ارکانه

در جواب مرقومه ۴ شهرالسلطان ۱۲۰ اولاً از وقتی که آن مجلس در اجراء

و طائف خیره بوجوب مکاتیب این مجمع مبذول میدارند کمال تشکر حاصل است

و ثانیاً توضیح مسائل مرقومه مبارک میرود :

۱- مسائل مربوط بازدواج (سؤال ۳) کتلا در موردی دیگر مرقوم میگردد

(۲- من باب پیشنهاد مرقوم میگردد که بجای اصطلاح منفصلین روحانی یعنی

نفوس که از جامعه کناره میجویند و از صورت یاران با نشان اخراج میشوند

حق معاشرت با آنان از اجناسلب نمیشود بهتر است کلمه دیگری انتخاب

فرمایند از قبیل مستبصری و غیره زیرا در توقیعات مبارکه جز در مواردی مستند

عبارت انفصال روحانی مترادف با طرد روحانی بوده است و احياناً با کجا  
 بردن آن عبارت در مورد نفوس متعفی و متبرری باعث سوء تفاهم میگردد .

(۳- اما در مورد تبریان و مستغنیان : قسمت (۲) مکتوب این مجمع

مؤرخ سوم شهر القول - ۲۵ نوامبر ۱۹۶۳ صراحت دارد که حذف نام

نفوس مذکوره و قبول مجددشان بشرط حصول شرایط لازمه مستیماً

اختیار خود آن محل است و ارسال صورت این نفوس به بیت العدل اعظم

ملی را پرتی کافی است )

۴- مقصود از قسمت (۵) از مکتوب مذکور این مجمع آن بود که در مواردی

که تبرری ملنی ضرریش از فرد متبرری تجاوز نماید و مصالح عمومی امراتة را به خطر اندازد

نظیر وقایع سال ۱۳۳۴ که عده ای از بهائیان بر بنبر و محراب و غیره از امر

تبرری بستند و چنین مواردی قضایا باید با رض اقدس رجوع شود و الا تبریان



عادی را خود آن محفل مستقیماً اعلان می‌مایند و عند الاقتضای بعد از حصول  
شرایط مجدداً بجامعه قبول می‌نمایند .

امید است توضیحات مذکور سبب رفع ابهام شده باشد به صورت بسیار  
منفیدل لازم است که آن محفل جمیع موارد مبهمه را با بصراحت تأمه باین جمع  
رجوع فرمایند و همواره مواظبت آن محفل در اجراء امور مورد تقدیر این  
بیات بوده و است .

بالتقدیم تحیات روحانیة بیت العدل اعظم

۲۲ - ترجمه پیام آوریل ۱۹۶۴

## بیت العدل اعظم

پیروان اسم اعظم در سراسر عالم :

ای یاران عزیز روحانی قوه قدسیه الهیه که شهادت بیانات مبارکه حضرت

ولی محبوب امرالله بید قدرت پروردگار از اش هزار سال قبل از دور آدم در

جهان پرورده و مقدرات با الممال عالم وجود را مستور و آفاق را با شراق

گوکب جهانتاب امر اعظمش منور سازد حال به دو همین و آخرین مرحله ارتقا خود

وارد گشته . جهاد روحانی ده ساله که چندی قبل تاج و باج ظفر و ابتهاج

مکمل و منقحر گردید نهیمن مرحله از مراحل ارتقا آن قوه ساریه از تیه بود که امر الهی

را با بیدل مجبورات بیابانه ترقی و تقدیمی عجیب و سریع بخشید و اسس

نظم بدیع جهان آرایش را در سراسر جهان تائیس نسوود و مجبور و خالق را

آماده اقبال شریعہ باقیہ الہیہ نمود کہ خود باید از صفات حمیرہ ترقیات آئینہ  
امراتہ بشمار آید .

از بدایت این دور عظیم اشراکاتہ اللہ و متسلخ امراتہ اہم نفع و تعلیم  
حضرت رب اعلیٰ و جمال اقدس ہی بودت . حضرت عبدالبہا، شہادت  
قلم مبارکش «شب و روز ترویج و تشویق مشغول بود . حضرت ولی عزیز امراتہ  
در ایفاء و طائف حمیرہ مقدسہ اش بنیان نظم بدیع الہی را کہ در کون نصیب  
و آثار مبارکہ کنون بود مرتفع و آنرا از وسائط فعالہ بتسلخ امراتہ و وسیلہ  
اجراء کامل نشور مملوتی حضرت عبدالبہا، متعزز فرمود کہ باید بر اثر طرح و اجراء  
نقشہ های ملی و بین المللی و جهانی مقاصد و وعود آن نشور مبارک تماماً تجزیه  
شہود در آید و پس چہین مولای خون و ہین مرحلہ از مراحل مذکورہ را کسی  
طویل توصیف فرمود و با دیدہ جهان منبشیش پیش بینی فرمود کہ در این مرحلہ

طویل المدته بیت العدل عظیم متابعان نقشه های متعدده ای را تنظیم نماید  
با جمیع مراحل باقیه دو عصر کنوین و ذهبی را فرا گیرد .

اینک اولین نقشه از سلسله نقشه های آینده در این رضوان سنه ۱۹۶۴  
افتتاح میگردد و این در زمانی است که قلوب اهل محبت هنوز بیاد و طالع مهین  
جشن عظیم سنه ۱۹۶۳ انباض و در هیجان است .

این نقشه در دوره نه ساله اش باید از طرفی ضامن بسط دامنه امر الله گردد  
و از طرف دیگر شاهد مشارکت جمیع افراد احباب در حیات و خدمات بهائی شود  
در مرکز جهانی امر الله اهداف این نقشه عبارت است از تنظیم و

احکام منصوره کتاب مستطاب اقدس ام کتاب آئین بهائی طبع و نشر  
آن و تدوین قانون اساسی و نظامنامه بیت العدل عظیم الهی - آتش  
دایره مؤسسه ایادی امر الله با مشورت آن هیأت مجله منظور آمد و دو نسخه

خاصه آن عصبه جلیبه یعنی محافظت و تسلیخ امراته در آینده -

ادامه جمع آوری و تنظیم و تدوین نصوص مبارکه و توقیعات نبعه - ادامه

بذل مساعی در استیخاص امراته از قیود تعصبات دینیّه و جهود در تحقق امر حل

انفصال و استقلال آئین نازنین - تهیه طرحی جهت اتساع و تنسیق قرآنی

جمع اراضی حول مقامات مبارکه در ارض اقدس - بسط صدائق موجوده در

کوه کرمل - تحکیم روابط بین جامعه بهائی با هیأت امم متحده - انعقاد

کنفرانسهای بین القارات و بین البحسائر - تنظیم و تنسیق نقشه های جهانی

جهت انعقاد احتفالات و جشنهایی که در سال ۱۹۶۸ - ۱۹۶۷ بنیاست

انقضای یک قرن از نزول سوره ملوک در ارض سر و اعلان امر حضرت

بهاء الله بر وساء و سلاطین عالم برپا خواهد گشت .

در عالم بهائی نقشه نه ساله تفصیلاً اهداف ذیل است :

فتح (۷۰) نقطه از نقاط جهان که هنوز در ظل امر الهی وارد نشده - تأسیس  
 مجدد امر الله در (۲۴) اقلیم - تزیید محافل روحانیه علیه ارکان بیت العدل  
 اعظم - ۱۰۸ محفل معنی نه (۹) برابر عده محافل علیه در بدایت نقشه ده  
 در سنه ۱۹۵۳ - از یاد محافل روحانیه محلیه تا عدد شان اقل بر (۱۳۷۰)  
 بالغ گردد و در سراسر ممالک و جزایر جهان تأسیس باید - تسخیر لاقول (۱۷۰۰)  
 محفل از آن محافل - تزیید عدد مراکز بهائی عالم تا پیش از (۵۴۰۰۰) بالغ  
 گردد - بنای دو مشرق الاذکار یکی در آسیا و دیگری در امریکای لاتین -  
 تأسیس (۳۲) مؤسسه تبلیغی - تأسیس (۵۲) خطیره القدس علی (۵۴)  
 موقوفه علی - ابتیاع اراضی جهت تشیید (۶۲) معبد بهائی در آینده -  
 تحمیل رسمیت ایام محرمه و عقد نامه بهائی از حکومت و مراجع کشوری -  
 ترجمه آثار بهائی پیش از (۱۳۳) لغت از لغات جدیده و طبع و نشر

بیشتر آثار امریه بلغات عمده ای که قبلاً آثار بهائی بدانها ترجمه شده - تألیس

در (۱) مؤسسه مطبوعات بهائی جدید - و بالأخره تزیید و تقویت شدید منابع

مالی امریه .

ارتقاء و نشوونمای سالم امریه مستلزم آن است که بسط سیطره آئین مقدس

یزدانی توأم با مساعی جمید دائمی هر یک از افراد یاران باشد که بکوشند تا

در امور یومیه خود نیز بتقصیات حیات بهائی عمل نمایند و کل بصند و قهای امریه

گرمیانه تبرع کنند و مخصوصاً در تحصیل معارف امریه و در کل امتیازات و اهمیت

این آئین نازنین حضرت بهاء الله تفراید اجمعی بیخ نمایند . حضرت ولی

عزیز امرالله در یکی از آثار مبارکه خویش بلسان انگلیسی بیانی میفرمایند بدین مضمون که:

«..... فتح و ظفر محموم آئین مقدس یزدانی فقط و فقط موقوف و مشروط

باین است که تا چه درجه حیات فردی و خصائل و سجایای شخصی ما اهل بهایا

آئینه صافی مجلای مبادی سامیه حضرت بهاء الله باشد . «

اتساع دائره امر الله و مشارکت افراد احباء در خدمات و حیات بهائی

هدف ازدواج این دوره بدوی از مرحله ثانویه نقشه مملکتی حضرت عبدالبهاء

و تمام اهداف دیگر که به شصت و نه جامعه طیبه در این موقع ابلاغ گردیده اند

و مؤید آن محسوب . و آنکه تعاضد و تعاون بین محافل طیبه که اساسش را

حضرت ولی غریز امر الله تشیید فرمودند در طی نقشه عالیله و سعادت پذیرد چنانکه

بیش از دویست هدف از اهدافش مستلزم همکاری و تعاون بین محافل طیبه است

که البته سبب حکیم روابط مغضوبه بین جامعه های طیبه شود و در اعصار باقیه

عصر کلوبین نیز همیشه باقی و برقرار ماند .

یاران غریز بار دیگر با وارد میدان مبارزه گشته ایم اما سپاهیان مملکت درین

بار مصروفشان منظم تر و تعدادشان براتب بیشتر از زمانی است که جهاد روحا



سنه ۱۹۵۳ را آغاز نمودند . بر قوای با نسیبه معدود آن زمان یعنی  
 اجزاء دوازده جامعه ملی که حال سینه قهرمانان غمخور و محرب این میدانند  
 پنجاه و هفت لشکر جدید حیات افزوده که هر یک بقیادت یک محفل روحانی  
 ملی آماده مجاهدت در این نقشه و نقشه های روحانی در آینده آیاند .  
 جهاد سابق با کمی بیش از شصت محفل روحانی ملی شروع گردید که اثر اقطاع  
 در ایران و امریکای شمالی و اروپا تشکل بود ولی امروز در جبهه های داخلی عالم  
 بیش از ۷۰۰ محفل روحانی ملی تأسیس یافته است . پس تا ازل تا  
 این نقشه ز ساله را با قوای محرکه شدید ای شروع میکنیم که میزان شدت  
 و عظمتش را فتوحات سه گذشته معلوم میدارد . از رضوان سال قبل تا  
 امروز بیش از چهار هزار مرکز جدید و سیزده محفل روحانی ملی در جهان تأسیس  
 یافته و در بسیاری از محالک آثار اولیه تحقق " دیدن خون فی دین استخوانا "

که در آثار حضرت عبدالبهاء موعود و اشتیاق ظهور آن و حد کریم در قلب  
 محمد اصغیرش موجود ظاهر و نمایان شد .

علمداران این نقشه نه ساله حضرات ایادی امرالله جهان برگزیدگان مجال  
 کبریا و نفوس مجربه منصوره اند که چپم جاد جهانی روحانی گذشته راه  
 دست داشته در تنظیم این نقشه تیز از نظریات صائبه شان استفاده گردیده  
 است . حضرات ایادی امرالله با معاضدت اعضاء هیأت معاونت  
 که بفرموده مبارک و کلا و معاضدین و مشاورین آن عصبه جمیده اند البته  
 لشکریات را همچنان تشییع و حراست کنند و در فرصت مناسب با آماده  
 از جمیع ضایع و مکنات موجوده بهجوم و خروج منظور از در قلب عالم برگیرند  
 و آن جنود مجتهد را در معارک و ممالک نصرت و هدایت فرمایند  
 تا آن شاء الله ز سال یکصد و سه ۱۹۷۳ میل بحسب منظور منصوره

بهیات یک جامعه متین بسنیان و متحد الارکان در خدمت و نصرت است  
 در آیند در نهایت اکال و آتقان جشنهای باشکوه انقضاء یک قرن از زوال  
 کتاب مستطاب اقدس را بفرح و سرور موفور برگزار نمایند .

پس ای یاران سزاوار گناه افراد شست و نه (۶۹) جامعه بهائی عالم کمال  
 همت بوظائف روحانیه خویش قیام نمایند و یکدل و یک جبهت غور و مطالعه  
 فرمایند چگونه در موعده مقرر باهدف معینه نائل گردند باید جنود منصوره همان  
 بسیل الهی را تشکل و مجز نمایند و کل در میدان خدمت و عبودیت گوی  
 بستت بر آیند و بقیامی شایسته نغمه شوند . این وقت و قتی است  
 بس عزیز و فرمت فرصتی است منقسم و حلیس بر چند تشجیات و انقلابات  
 این زمانه طلسمانی که وجهش بر لاند همی تسوجه شدید تر گردد و جهان را نغمه  
 غافلگیر سازد و هر چند که تا اثرات نامطلوب نظم روز و ال بدینیت مادی

کنونی مساعی جامعه پروان اسم عظیم را تا اثر سازد باید قدم را ثابت  
 داریم و قلب را مطمئن و راسخ هر فرصتی را غنیمت شماریم و پای مجاهدت  
 پیش گذاریم زیرا جمیع اشیاء در قبضه قدرت اوست و اگر ما بمانع  
 و طبع فائز شویم البته نصیحتات کامله و انتصارات حتمیه با برهه نازل گویم.

بیت العدل اعظم

سالکان بسیل ایمان و یاران دیاوران مهربان در کشور مقدس مبارک ایران

ای برادران و خواهران عزیز روحانی

در این ایام که دلدادگان جمال رحمان در سراسر جهان مستعد قیام و هجوم

و جولان در میدان جدید خدمت باین نیروانند این جمع کمال محبت و ولا

خصوصاً آن یاران عزیز با وفادار در وطن مقدس جمال اسی بیاید آورد و سالکان

جان را بجا مد و نفوستان دمساز دارد که الهه تله آن والهان جمال کبریا را

بدو طلوع صبح حقیقت از جام اُست نوشیدند و سرخوش و سمرت با پی

استقامت و وفا بمیدان قربانی و فدا دیدند و سر و جان نثار قدم جانان

کردند تا آنکه شجره طیبه آئینه بخون پاکشان ستایه شد و فصلش در جهان

ثابت ماند و فرعش ببنان آسمان رسید و بالاخره بر فاعور و باقر سایه گستر شد

فی الحقیقه چه غزنی و چه موهبتی اعظم از اینکه نصیب یاران ایران است .  
 آن عزیزان بزرگوار بودند که اول بار با امانت پروردگار در بردوش کشیدند و بار  
 قلوبشان را کسرا معرفت کردگار نمودند و هر طوفان بلا را بنیابت صبر و استقامت  
 متابعت و مقاومت فرمودند تا نسبت حکمت الهی در عالم امکان بر سر بشند  
 و خرمن عرفان مقصود و عالمیان بر جهانیان نشانگر دید و قحطزدگان بازار روزگار  
 بماده آسمانی مرزوق ساخت . صفحات زرین تاریخ امرت العالمین «  
 دو عصر رسولی و تکوین مشحون از ذکر فتوحات باهره یاران نازنین آن بزرگوار  
 که کمال در الواج مبارک نوزاد و در توفیقات فیض مولای بهیما تصدیق و تمجید  
 و تحسین شده و ضامن سعادت و عزت و برکت ابدی آن عزیزان دل‌داران  
 گردیده است . و اخیراً چون سردار جندهی کوس جهاد جهانی روحانی بگوفت  
 و بنیاد میهن «البدار البدار یا معشر الأبرار قوموا عن متعادم کم و انفقوا

ما و بکم رکبم و احمب و ادا بکم و اوطانکم و انصر و ابادکم... «خروج و کفاح  
 لشکر نجات فرمان داد ابطال میدان اطمینان از کشور مقدس ایران بار دیگر  
 بهمتی مردانه نمودند و در صف مقدم جنود نجات بیافشانی پرداختند و همچنان  
 با سپاهیان علوت در بلاد غربیه بفتح بدان قلوب و وضع اساس مذنیت  
 کبری در اطراف و اکناف دنیا بهمتی و الا نمودند و فرمان قائد مقدر علوتی خویش  
 «آواره صحاری عربستان و جبال و اطلال و دشتهای وسیع قاره آسیا و  
 اجام افریک» گشتند «در مناطق بعیده صعب العبور در جزایر اسپینک  
 در قلب محیط اعظم اقامت» نمودند و «تشیید و ارتفاع ارکان بیت العدل  
 اعظم الهی در اغلب قارات و اقالیم عالم سهمی لایق یافتند.  
 حال ای عزیزان حتی این مجمع بیده مشتاق بر آن مفتونان و لبرافاق گشود  
 و با قلبی سرشار از امید و اطمینان حبیبان دل و جان را در آن خطه مبارکه

مجدد ابصرت امر حضرت احدیت دعوت نماید و نقشه جدید نه ساله را در عرض  
 همت و جودت و اقدام و مجاهدت آن یاران گذارد و یقین مسین دارد که پروا  
 متمسکین بابت قدم جاهل قدم قبل اسمع الا عظم در این میدان نیز اصراً منظر  
 چو گمان سعادت زنده و گوی سبقت بر باید.

مقاصد و اهداف کلیه این نقشه نه ساله در پیام عمومی این مجمع مندرج است  
 و در این مقام اهداف مخصوصه که علاوه بر اهداف عمومی تهنیتش در کف کفایت  
 برگزیدگان جمال کسب یاران کشور نیک احقر است مذکور میگردد :

۱- اول ترینید محافل روحانیه و در اکثر ازمیه در هند ادرانه سجدی که تا خاتمه نقشه تعداد  
 محافل بر لا اقل هزار و تعداد در اکثر جمعاً بر سه هزار بالغ گردد.

۲- دوم اتساع دامنه تبلیغ و بشیر در میان جمیع طبقات جمهور و سپنجین قبایل  
 و طوائف از قبیل شایر گردد و در وقت شغلی و سختیاری و ترکنی و بلوچی و غیر هم.



- سوم تشید بنیان مشرق الاذکار در مدینه منوره طهران
- چهارم استخراج و تنظیم و تدوین نصوص و آثار مبارکه و توفیقات فیصدنا
- حد امکان و بذل معاضدت مخصوص بابت العدل اعظم درین سبیل
- پنجم اتخاذ تمهیدات اولیه جهت تحقق انفضال دین الله و استقلال شریعت<sup>ت</sup>
- و ششم محفل روحانی ملی به بیان ایران در سیمت عهدنامه و ایام مستبرکه
- و محرز بهجائی .

- هشتم مشارکت و بسط معاضدت با محافل روحانیه طیبه ای که در قاربت
- آسیا و افریقا و امریکای لاتین تبسیخ و هدایت جمهور توفیق یاقده اند .
- نهم انتقال رس مطهر و بنای ترقد منوره حرم حضرت رب اعلی .
- دهم تملک مشهد مبارک حضرت نقطه اولی .
- یازدهم تملک مجلس مبارک در ماکو .

- دهم معاشرت با محفل روحانی ملی بهسایان عراق در یسین و انتقال

رس مصلحت والدۀ ماجده حضرت نعتۀ اولی .

- یازدهم اتساع دائرہ مطبوعات بهائی در ایران و تزیید آثار امریہ بزبانها

محلّی از قبیل ترکیبی و بلوچی و معاشرت با محفل ملی عراق در تزیید آثار بهائی

به لغت کردی . . .

دوازدهم مشارکت جمهور مؤمنین و مؤمنات در تبرعات تراید بعضند

بین المللی بهائی .

- سیزدهم استحکام اساس امر الله در مملکت افغانستان با معاشرت

مخاض ملیہ ہندوستان و ترکیہ و تاسیس لا اقل چار محفل روحانی و جمعاً

نه مرکز بهائی کہ ان شاء الله تشکیل محفل روحانی ملی آن سامان و تاسیس مؤتمن

و خطیرہ القدس ملی و اتباع اراضی مشرق الاذکار در آن کشور مستہی گردد.

- چهاردهم معاضدت بمحصل روحانی ملی بهائیان عربستان در استحکام اساس امرآئمه در عربستان

سودی و حجازین و امارت خلیج فارس و تائیس مجدد مرکز بهائی در احساء

- پانزدهم معاضدت بمحصل مرکزی اقیانوس هند در تقویت اساس امرآئمه

بزار چاکوس و تائیس خطیره القدس ملی در مدینه مانا مار یودر جزیره ماداگاسکار .

- شانزدهم معاضدت بمحصل مرکزی بهائیان اوگاندا و مرکز افریقا در استحکام

اساس امرآئمه در گنگو (سوپولدویل) و تائیس شش مؤسسه تبلیغی سه باب

اوگاندا و دو باب در گنگو (سوپولدویل) و یک باب در جمهوری افریقای مرکزی

- هفدهم معاضدت بمحصل مرکزی بهائیان مغرب و مرکز افریقا در فتح

اقليم نخب و تائیس خطیره القدس ملی در مدینه لاگوس در نجریا .

- هجدهم معاضدت بمحصل مرکزی بهائیان تانگانیکا و زنجبار در تقویت

اساس امرآئمه در زنجبار .

- نوزدهم معاشرت با محفل مرکزی بهائیان شمال شرقی افریقا در استحکام

اساس امراته در سقزیه .

- بیستم معاشرت با محفل مرکزی بهائیان غرب افریقا در استحکام اس

امراته در ساحل عاج و تأسیس خطیره القدس ملی در مدینه عابدجان در ساحل عاج

- بیست و یکم معاشرت محفل روحانی ملی بهائیان جنوب و مغرب افریقا در تأسیس

دو خطیره القدس ملی در مدینه ماسرودر سو تولند و در مدینه مبابانه در سوارینند .

- بیست و دوم معاشرت با محفل مرکزی جنوب و مرکز افریقا در تأسیس

خطیره القدس ملی در مدینه سالیستوری در رودزایی جسنوبی .

- بیست و سوم فتح مملکت مغولستان با معاشرت محفل مرکزی شمال

شرقی آسیا در صورت امکان .

- بیست و چهارم تأسیس یک محفل روحانی در هر یک از جمهوریات

آذربایجان، ارمنستان، گرجستان، قرقیزستان، تاجیکستان،  
ترکمنستان و ازبکستان در اتحاد جماهیر شوروی در صورت امکان .

ای ناصران غیسوردین الله تاریخ مشفق امرالله بر این نکته شاهد  
و گواه که تضییقات تهادیه و مشکلات مادی هرگز مانع حرکت جوهریه این مقدس  
یزدانی گردد و قوای قدسیه نافذه غالبه اش را از نفوذ و انتشار در سبک  
امکان باز ندارد بلکه بالعکس تند باد امتحانات و مشکلات و ابتلاآت نقاب  
از وجه شایسته و ظفر بر باید و قلوب منظره اجاب الهی را با نوار و تجلیات  
بدیعه اش منور و مستبشر نماید زیرا نیز ان الهی با موازین بشری یکی متفاوت و  
متغایر است . هر چه کار صعب تر و موانع بیشتر اش غیرت اجاب و جمال مبارک  
تیز تر و هر چه غم بیاورد در خدمت آتشش راسخ تر نماید ات غیبیه مبارک اش  
شامل تر و هر چه عنایات فائده اش شدید تر تحقق و عود محمود اش سرعتر

و میعاد استقرار یاران با وفایش بر کرسی عزت و جلال قریب تر .

پس ای مقربان در گاه کسب بایز در این اوان که کار و اهنای هدایت قیامی

حرکت بوادى سعادت ابدیه اند فرصت را در یابید بپوشید و تبا سباید این

قافله را سالاری کنید بدرقه راهبان تائیدات ملکوت ابی محافظین

جنود ملا، اعلیٰ مرکب راهواران سمندهمت و وفا علم رفیعان اسم اعظم

یا کعبه، الانبیا رفیق طریقان خیل عشاق لب آفاق در کاف انبیا

منزل مقصودان مدینه رضای مولای توانا اجر محمودان سعادت دنیا و عقبی

دیگر تا غیرت و همت شاد میدان عبودیت چه فسر نماید .

بیت العدل اعظم

بیت العدل اعظم الہی (ترجمہ)

محل روحانی ملی بہائیان ایالات متحدہ

یاران عزیز

از رقومہ مورخہ ۲۰ آوریل شاہکار عالی از شدت ملائکہ و کمال محبت و مجاہدت آن

محل در اجرائی وظائف محولہ محبت نقشہ زنا را می باشد نہایت شکر حاصل گشت.

کمان میکنیم کہ بیشتر نکات مفصل نامہ شما اگر بعضی از اصول عمدہ را یکبار روشن

کنیم بوسیلہ خود آن بہایات جواب دادہ شدہ باشد.

نمودہ ترقی و پیشرفت امر تبلیغ در عالم بہائی توحید مساعی دہلی و معاونت

و معاونت متقابل می باشد در این نمودہ بعضی از جوامع ملی را بموجب تواریخ

و استعدادات ملی و امری و وظائف مختصہ دادہ شدہ است

از جمله ایران - کانادا - آلاسکا - جزایر بریتانیا و آلمان میباشد و کلمه عظیم

مسئولیت ترویج امر الله در سراسر جهان بر عهده جامعه شما «بانیان دلیمر

نظم جهان آرای حضرت بهاء الله» میباشد

بدیهی است بتدریج که جوامع دیگر بجهت رشد میسرند و محافل روحانیه خویش را

انتخاب نمایند بنابراین از حیثه مملووان محفل خارج میشوند همین نحو هنگامیکه

بر منابع درآمدشان بغیر اید آن جوامع دیگر احتیاج بملک مالی از در کر جهانی یا

اغرام عاجزین که بوسیله سایر محافل ملیه انجام و تقویت می یابند نخواهد بود

مهندا نامورستی که حضرت عبدالبهاء بجامعه بانیان امریکا اعطا فرموده اند

در تمام مدت اجرای نقشه مملوئی ادامه خواهد داشت بدین ترتیب وظایف

جامعه شما تنها کم و یا متروک نمیشود بلکه بر اتب توسعه و تنوع بیشتر خواهد یافت

و در اجرای نقشه مملوئی که بتدریج ظاهر و انجام میشود لاجرم فعالیت های شما نیز



بمسئله و مراکز دیگری معطوف خواهد گردید و لیکن وظیفه خطیرتربیت این ابداف  
 که با این همه فداکاری قبح شده و بیبایستی در معرض خطر تصدیه شده شما باقی خواهد ماند.  
 چنانچه آن محفل مستحضرند مساعدت مستقیم مالی بر بودجه های محافل ملیه  
 آردینه حیفا تعیین خواهد شد و لیکن از لحاظ آن محفل اعانه مزبور بوسیله احتیاج  
 بوجه اضافی بین المللی برای تقویت شما جبران میشود بعباده چنین مساعدت مالی  
 از در کز جهانی شامل پیش نمی مخصوص بودجه جت مهاجرین نمی باشد تهمیه  
 این بودجه باید از روی اصول سابق ادامه داده شود.

در حال حاضر توانائی محافل ملیه بغیر از مبلغ نسبت کمی که لازم است اهل کشور  
 خودشان را در داخله مملکت در مراکز جدید سکونت دهند نمی باشد ولی مشار بودجه  
 مهاجرین فقط بردوش بعضی هندو قهای ملی گذاشته میشود بنا بر این تمام این  
 مسئولیت جامعه شما و جامع ملی دیگر مانند ایران که مهاجرین که تحت اشرف

آن محض اعزام میشوند آنها مساعدت می نمایند .

و لکن ممکن است طرق و وسائلی باشد که شما بتوانید بدون خطر انداختن بی  
 حیاتی جوامع بهائی جدید آتیس مقداری از این مسوئیت را تقصیل دهید .  
 اصولاً بسیار مطلوب و پسندیده است که مهاجرین بتوانند مخارج زندگی خود را  
 تأمین نمایند و اولین وظیفه شخص مهاجری که بنا بر جدیدی می رود اینست که کما  
 و جا و منزل برای خود پیدا کند و در نقطه ممتاز مهاجرتی خویش اقامت نماید  
 و لکن این اصل استثنای مهمی هم دارد در بعضی ممالک قانوناً محال است که شخص  
 خارجی بتواند شغل پیدا کند در کشوری دیگر مثلاً در نواحی که امانی با اقبال دست  
 جمعی رطل امر آنه وارد میشوند از لحاظ اقتصادی اینکار غیر ممکن است در  
 نواحی دیگر از نقطه نظر امری مطلوب نباشد که مهاجرین خارجی در کشوری  
 اقامت دائمی نمایند هر چند بهتر است در مدت توقفشان در آن کشور مشغلی

پیدا کنند علاوه موضوع آن مهاجرین کار آزروده و پیشقدم میباشند که سالها  
 تعدادی در میادین متعدد خدمات با بهره بامر الله نموده اند و دیگر قادر بر تحصیل  
 معاش نیستند باید مطمئن باشند که آنها در ایام کمولت که برای خودشان  
 نمیتوانند وسائل زندگی را فراهم کنند فراموش نخواهند شد این دیگر این  
 ربانی غالباً در جامعه ای که زندگی میکنند حصن حصین میباشند و نمیشود از ذخایر  
 تجربیاتشان چشم پوشید .

تغییر مکان مهاجری از کشوری بشور دیگر موضوعی است که بایستی در میان  
 محافل روحانیه ملته مربوط مورد شور قرار گیرد یعنی کشوری که او ترک میکند  
 و کشوری که بان عزیمت نیاید و کشوری که قرار است هزینه (در صورت وجود)  
 او را تهیه و تقبل نماید . امید داریم انجمن صومعه ها در حل و فصل مسائلی که مربوط  
 بان محصل است مساعدت نماید . با بکیرات تحت آئین بیت العدل اعظم

## محل مقدس روحانی علی بہایان ایران شیدا اللہ بنیانہ

بار سال مکتوب ضمیمہ کہ سواد مرسلہ ۱۶ می این ہیات محل مقدس روحانی

علی پاکستان است خاطر آن انما عزیز امر اللہ راستحضرمیداریم کہ جامعہ عزیز

بہائی پاکستان اخیراً مواجہ با حملات جدید و مذہبوجانا قنصین میشتاق گشتہ

اگرچہ محل علی نہانان باروحی جدید و ہمتی شدید جامعہ یاران را بہت خدمت

در ظل نقشہ نہ سالہ مجہز میفرمایند و ضمناً در کمال یاقوت ہمت خفیضہ اہل قنورا

مقابلہ میکنند اما از آنجا کہ معاہدت بین محافل علیہ از اہداف نقشہ نہ سالہ

است از آن محل تقاضا میشود کہ با اعزام حضرات ناشرین نفعات اللہ زایران

پاکستان کفافی السابق در مجہودات یاران پاکستان مشارکت فرمائید

بدیہی است در این امر با محل علی آن سامان مشورت نمودہ مشترکاً و مسائل

اعزام نفوس خبیثه بصیره را فراهم میفرمایند غرض اصلی از اعزام این  
 نفوس تفهیم و تحکیم بنیان رزین میثاق الهی و پرورش یاران پاکستانی  
 در امر الله است تا هر چه زودتر به ثمر برسند و تمزیداً علم هدایت را در آن کشور  
 با تمراز آوند بجد الله در زمره یاران عزیز پاکستانی نفوس عظیم ایشان و فضل  
 و ثباتی مبعوث شده اند که فی الحقیقه بسیار عزیزند و بر خدمات با بهره قائم  
 و مؤید چنین نفوس نفیسه البتّه ظیرومادی حضرات ناشرین نجات آتیه  
 از ایران خواهند بود که بتدریج در پاکستان نقل اشرف محفل ملی آن  
 سامان بخدمت مشغول خواهند بود.

باتعمیم امتنان و کبیرات فراوان بیت العدل عظیم

سواد اطلاقاً محفل مقدس ملی بهائیان پاکستان

ارسال گردید

۲۶-۲۵ رَوْن ۱۹۶۴

بیت العدل اعظم الہی مرکز جهانی بہائی حیفہ - اسرائیل (ترجمہ)

ہجوم مخالف روحانیہ تیبہ کہ در امر تبلیغ دستہ جمعی شنوئند

### یاران عزیز

اگر گزارشہا و خلاصہ مذاکراتہای واحد از محافل روحانیہ تیبہ مختلفہ واضح

و معلوم است کہ مساعی شمار حلب متعلین بامر الہی، فتح اقالیم جدیدہ

بجہت از یاد اقدامات تبلیغی و تحکیم مسابانی امری کہ تاکنون انجام دادہ

بیشتر موکول مستفین بسیار محلی و مہاجرینی کہ بوسیدہ مسند و ق مساعت

میشوند میباشد تا تحت نظارت آن محفل اکثر از اوقاتشان را بخدمت امری

تبلیغی مصروف دارند .

در این قضیہ مخاطراتی موجود کہ بہر وسیدی ای باشد بایستی موقوف گردد

با اینهمه امتیاجات مبرم نقشه ز ساله تبلیغی پاپیچ مبلغ بهائی در هیچ نقطه  
 نباید تصور کند که چنین منظوری بطور دائمی مستخدم امرالله می باشد در دیانت  
 بهائی برای ناشرین نعمات الله طریقه زندگی با گرفتارن وجه موجود نیست.  
 حضرت ولی محبوب امرالله این اصل محکم نظم اداری بهائی  
 را بوسیله توفیقات متعدد به محافل روحانیه طیبه واضح و روشن فرموده اند  
 و قسمتی از آن را زیر این اوراق می نمایم :

« اکنون ترویج امرالله بوسیله مبلغین یا مهاجرینی که بخدمت امرالله قیام  
 نموده اند ممکن نیست مگر آنکه با آنها معاونت و مساعدت مالی شود هر حال  
 باید بدانند و حسی که با آنها پرداخت میشود تنها برای این منظور است تا در سبیل  
 تحقق اهداف اقدام نمایند و نباید فرض کنند که آنها سزاوار کمک و  
 اعانت بطور دائمی از امرالله میباشند باید بخیفین بسیار کمک مالی شود

تا بتواند نقشه مالی که با آنها محول گردیده آنرا اجرا نمایند یا در آن آلتی نیسایدنی  
 این نوع مساعدت مالی را با تسهیلات روحانیون حقوق بگیر یا هم شتابه کنند  
 با صدایده محض روحانی ملی هر فرد بهائی میتواند این مساعدت لازم را ملی  
 بگیرد و مفهوم این واضح است که موقت است و فقط جهت اجراء انجام  
 نقشه مخصوصی میباشد .

(بر محض روحانی ملی بهائیان انگلستان توره ۲۹ مه ۱۹۴۶) (ترجمه)

بر محض روحانی ملی باید بوسیله مجتهدی معادنت تبلیغی اوقات و مجاهدت  
 کرده مستغنین سیار را کمک خرج با نهاد داده میشود طوری ترتیب تنظیم دهند  
 که تصور نمایند که این کمک دائمی خواهد بود . و ما آنجا که ممکن است باید  
 پداف و مدت بر نقشه معین باشد .

پس چنین در موقعیکه نقشه هاجرت در نظر گرفته میشود بایستی بهما جز بود و واضح



و برین سازند که او باید سی بیخ بناید تا در نقطه مهاجرتی بیخنی مشغول گردد  
 و باین ترتیب از اخذ وجه از صندوق امری فارغ باشد .

تجربه بانسان داده است که رعایت این اصول سبب نشوونمای جوامع سالم  
 ضروری و لازم است و در هر جایی که رعایت این اصول محتمل افماض شده  
 اشکالات و گرفتاریها روی داده است بنابراین در اجرای این اصول اگر  
 با شکالاتی برخورد نمودید با کمال آزادی می‌توانید باین بیات مراجعه نمایید .

همچنین اگر تدبیر و تمهید مخصوصی در نظر دارید که بدون نقض اصول فوق لایق  
 بر موفقیت آن باشد خواه تمهیدیم جزئیات را در قوم و ارسال دارید تا به سایر  
 محافل روحانیه ملیه این رویه ابلاغ و از تجربیات سودمند شما استفاده نمایند  
 سأل دیگری که با سأل فوق ارتباط تام و تاثیر مستقیم در مناطق که امر بیخ  
 بطور دسته جمعی انجام میگردد دارد آن تبرعات یاران محلی بصندوق است

که تا چه اندازه اعانه را تقدیم مینماید

چنانچه ملاحظه مینمائید یکی از اهداف نقشه ز ساله شرکت عموم حسابی

الهی در حیات جامعه بهائی است این امکان پذیر میشود وقتی که هر فرد بهائی

ادراک نماید که زندگانی معنوی خصوصی وی تزیین مینماید و عنایات لانهائی

بمذول میشود فقط در صورتیکه هر فرد بهائی هر چند فقیر باشد و هر قدر هم

تبرعاتش قلیل و بهر طریقی که تقدیم می نماید باید در تبرعات شرکت و سهم گردد

بجست اینکه این اصل مهم و جریان اساسی را بیشتر مورد وقت

قرار دهند آن محض باید در هر جلسه خویش وقت کافی بجست این منظور

اختصاص بدهند. ما باید مطمئن باشیم تعالیمی که در آثار و کتب مبارکه موجود

زنها قابل اجراست بلکه هزاره صلح جمیع مشکلات و بدبختیهای شهریها

هر محض علی با این مسأله مواجد مینماید و با قلوبی مملو از ایمان و اطمینان

باید مشورت نمایند و با توجه باوضاع و احوال اجتماعی و اقتصادی بخواهی  
 که آنها انجام وظیفه می نمایند باید تأمل در طرق و وسائلی نمایند که تدریجاً  
 و لکن یقیناً در تحقق این منظور مقصود ملک و مساعدت بنایند .

بیت العدل عظیم الهی با کمال اشتیاق منتظر است ببیند آن محفل چه

ترتیباتی را اتخاذ نموده اند تا باین مقصود واصل و باین هدف اساسی

ناهل گردند .                      با تمییرات ابداع الهی

امضاء و مهر بیت العدل عظیم الهی

## مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدائتد ارکانه

مکرراً از بعضی از ممالک غربیه که حدود بهائیان ایرانی در جامعه شان زیاد است  
تقاضا شده است که محابرات عمومی این بیات علاوه بر متن مجلسی حاوی  
ترجمه فارسی نیز باشد تا یاران ایرانی که بعضاً بزبانهای خارجه کاملاً آشنا  
نیستند از آن استفاده نمایند یقین است که آن مجلس با ارسال اخبار امری غیره  
با هاجران غریزی که از عهد امداد الله باقالیم ساره شاقه اند ارتباط و محابره  
می فرمایند و سبب تشویق و تسریر خاطر غریزیشان میگردد تمنی است درین  
تیرپایهای عمومی این بیات و محابراتی را که لازم میدانند فوراً بمالکی از قبیل کرامبرگ  
اطریش، ایتالیا و غیره هم ارسال فرمایند و در این سبیل باین جمع مساعدت نمایند

بالتقدیم تشکر بیت العدل اعظم

## مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شدیداً تدارکناش

چنانکه مسبقاً ذکر شد اکثریت غالب جامعه بهائی اطیش در این ایام در کرب از یاران ایرانی هستند که بعضی بعنوان مهاجرت و برخی برای تجارت و تحصیل بدان سامان رفته و اقامت گزیده اند. چون لازم است در ممالک عالم اکثریت جامعه بهائی با ممال از مالی بومی باشند و مهاجرت خارج از تناسب یاران از یک مملکت و تمرکزشان در مملکت دیگر اجاباً باشد بطور ترقی امر الله در آن کشور گردد تمسبی است یاران عزیز ایران را که قصد مسافرت و اقامت در اطیش دارند و جهت قصد و معرفی نام این مجلس رجوع می نمایند توصیه فرمائید که سعی نمایند در مملکتی دیگر محل اقامت بکنند که وجودشان بیشه شمر عمر باشد بعبارة اخیری بهمان نحو که آن مجلس جنیل

یاران ایران را از مسافت به مالکی از قبیل سوئس و آلمان حتی الامکان  
 منصرف میفرمایند و مورد مسافت به اطرش نیز اقدام نمایند  
 بدیهی است اگر نفوس ذیصلاحی از قبیل جناب دکتر مهدی درقا و جناب  
 دکتر احمدزاده که بزبان آلمانی تسلط دارند و بطرز تبلیغ و مقتضیات ممالک  
 غربی آشنا هستند را و طلب مهاجرت به اطرش گردیدند فوراً بمحض علی  
 اطرش شورت فرمائید و بعد از تصویب آن محفل نفوس مخصوصه را  
 تشویق بمهاجرت فرمائید .

بالتقدیم تحیات بدیهه بیت العدل اعظم

۲۹-۱۳ شهرالکلمات ۱۳۱

۲۴ جولای ۱۹۲۴

عطف :-  $\frac{۲۷۸}{۱۹}$  شهرالکلمات

محل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شهیداندارگان

در جواب سوال محل روحانی نسیب زیرم قوم میگرد که دفن اموات در

صندوق سیمانی جائز و جابجا است .

بالتقدیم تحت بهائی بیت العدل اعظم

۳۰- ۱۳ شراکعات ۱۲۱

۲۵ جولای ۱۹۶۴

محصل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران ششید الله ارکاش

بصیر صورت مکتوب مورخ ۲۴ تیر ماه ناشر نغمات الله جناب محمد علی یوسفی

علیه بهاء الله در باره طبع و انتشار کتابشان در تاریخ حیات جمال قدم بل

اسمه الا عظم و جوابی که این بهیات بایشان داده ارسال میداریم. چنانکه در

مکتوب این بهیات ملاحظه میفرمایید تصمیم در انتشار آن کتاب بکلی بان محصل

مقدس محمول گردیده و بیت العدل اعظم در این مورد نظر خاصی ندارد و در صورت

انتشار آن محصل مستهتر رعایت مقررات معموله در نشر آثار امریه را قبلاً منظور فرموده

در این موقع مقتضی آنکه خاطر عزیز آن باریان را تسویه سازیم که هنوز نسخه ای از

ترجمه کتاب قرن بدیع باین بهیات نرسیده چند روز قبل که تصاویر نسخه



خصوصی کی از نفوس مطالعه شد ملاحظه گردید که در مقدمه ناشر مذکور است  
 که آن کتاب به "تأیید و تحسین بیت العدل اعظم" رسیده است .  
 اگر چه مقصود بنجه فخریه معلوم است که این بیات از اقدام ناشر آن کتاب  
 تقدیر و تجید نموده و لیکن ذکر آن جمله در ضمن کتب منتشره احياناً باعث  
 اشکالاتی چند گردد مثلاً در بعضی از نویسندگان و ناشران چنین سوء تفاهمی  
 بوجود آید که این مجسم بر بعضی از کتب که تحت اشرف مفاصل طیبیه و تجویبیه  
 آنان منتشر میشود صدمه می نهد و یا مثلاً سبب شود که مؤلفین و مترجمین که آثار  
 خویش را تصویب این بیات دانند از تحسین و تنقیح و تغییر کتاب خود در طبعها  
 ثانوی بازمانند یا هر تفسیری را موقوف تصویب این بیات دانند و قس علی  
 ذلک لهذا لطفاً بجهت ملی نشر آثار امری ابلاغ فرمائید که در آینده موافقت  
 نیاید که از ذکر نام این بیات در مورد تصویب و انتشار کتب امریه خودداری

کنند و صورتیکه در بعضی از مواقع تصریح نام بیت العدل اعظم را بنام  
 به مقتضای در نشر آثار امریه لازم شماره قبلاً از این بیات استفسار و استیذان  
 نمایند . در خاتمه امید داریم که هر چه زودتر ترجمه فصول دیگر کتاب مستطاب  
 قرن بیع نیز علیه طبع یابد و بدسترس یاران آید زیرا آن سفر کریم که از اہمات  
 آثار صادره از قلم معجز شیم حضرت ولی عزیز امداد ارواحنا بحواہر افضالہ الفداء  
 بر عرفان مقبولان بنماید و نفوس مؤمنہ علی الخصوص جوانان قرن یزدان را  
 بیش از پیش از عظمت و غلبہ و سیطرہ امر اعظم با خبر سازد و مطالعہ اش را  
 در مدارس تابستانہ و مجامع دیگر تسہیل نماید . انشاء اللہ بحجۃ مجتہد شہر  
 آثار بر چنین خدمت جلیلی توفیق یابد .

با تقدیم کجیرات قلبیہ روحانیہ بیت العدل اعظم

مجلس مقدس روحانی علی بهایان ایران شیدائت ارکانه  
 در اشعار ربمیه آن مجلس و مجله اخبار امری در گذشته ملاحظه گردید  
 که همه جا آن اسما، عزیز امراتہ کلمه «توقیع» را در مورد ملکاتیب این  
 بیات بکار برده اند اگر چه اختیار آن کلمه بسین عواطف قلبیه و علوم  
 و احترام آن مجلس نورانی نسبت برج منصوص و نوشته بیت العدل اعلم است  
 و مستحق تقدیر و تمجید و لیکن چون لفظ توقیع ابتداء مورد آثار خیر حضرت  
 رب اعلیٰ جلت عظمت و بعداً جهت آثار نهر بار حضرت ولی عزیز امراتہ  
 جل شانہ معمول گشته و در حقیقت از اعلام محسوب ابرج و انب اکثر  
 آن معاصد ان عزیز روحانی کلمه یا کلمات دیگری را جهت ملکاتیب

این هیأت انتخاب و اختیار فرماید تا از اختلافات و اشتباهاتی

که ممکن است در آینده از این مقرر عاید شود اجتناب گردد.

بالتعمیم محبت روحانیه

بیت العدل اعظم

۳۲- ۱۰ شهرالکمال ۱۲۱

۱۰ اوت ۱۹۶۴

محل مقدس روحانی علی بهائیان ایران شهیداندارگان  
 در جواب مکتوب ۲ شهرالکلمات ( ۴. ۴ رخ ) تمثنی است مراتب  
 تقدیر و محبت این بهیات را به جناب همزردیار ثابت علیه بجزایر  
 ابلاغ و از وقت و موافقتی که در مطالعات امریه مبذول می‌دارند تمجید  
 فرمائید . اما راجع بدو سؤالی که در قوم داشته اند باید دانست  
 که وقایع تاریخی و سنوات قهذ امریه که از جمله در احصائیه های رسمی  
 مندرج است کل مقتبس از بیانات مبارکه مخصوصاً آثار صادره از قلم  
 مبارک حضرت ولی امر آمده بوده چنانکه تاریخ اظهار امر محال است هم جل  
 شان در کتاب قرن بیع دکا و پاسنر بای ( صفحه ۱۴۸ مصرح است

که در ۲۲ آوریل سنه ۱۸۶۳ بوده که این تاریخ در آن سال مقارن  
 با اول عید رضوان گردیده است اما تبصریح همان کتاب مستطاب  
 مبداء عید اعظم رضوان گذشته ۳۱ یوم بعد از عید نوروز است که همواره  
 در شرق معمول بوده است .

اما تاریخ حرکت جمال مبارک از طهران به بغداد اول ربیع الثانی  
 ۱۲۶۶ بوده که در کتاب مذکور صفحه ۱۰۸ مندرج است و ارتباطی

۱۲۵۹

تاریخ صدر و تذکره عبور در تاریخ ۹ ربیع الثانی ندارد .

بالتقدیم تحت بیت العدل اعظم

سپتامبر ۱۹۶۴

-۳۲

بیت العدل اعظم الہی مرکز جهانی بہائی حینا۔ اسرائیل (ترجمہ)

خطاب بیاران در سراسر حینان

(مشارکت عمومی)

دوستان عزیز و محبوب در پیام ماہ آوریل ۱۹۶۴ ارجح باطلان

نقشہ نہ سالہ نظریاران را بدو موضوع تمم آن نقشہ معطوف داشتیم.

آن دو موضوع چنین بود "این نقشہ..... باید از طرفی ضامن بسط

دامنہ امراتہ گردد و از طرف دیگر شاہد مشارکت جمیع افراد اجابہ حیات و

خدمات بہائی شود"

اشتیاق و افسردگی کہ بیاران در سراسر عالم بہائی تحت ہدایت خاصہ

مخاض روحانی ملی خود در استقبال از نقشہ نہ سالہ ابراز داشتہ اند

توسعه و پیشرفت امر الله را کاملاً نوانید سید به اینک از قاطبه یاران رجا  
 داریم در سبیل تحقق این مشارکت عمومی ماسعی و احکار خود را با همان شوق  
 و عوارت بکار برند . در پیام مذکور مضمون مشارکت عمومی باین عبارت  
 توضیح گردیده " .... بسط سیطره آئین مقدس یزدانی توأم با ماسعی  
 جمیع دانه هر یک از افراد یاران باشد که بکوشند تا در امور یومیه خود  
 به تعقیبات حیات بهائی عمل نمایند و کل بعضد و قهای امریه که یازده تبرع  
 کنند و مخصوصاً در تحصیل معارف امریه و در رک امتیازات و اهمیت این  
 آئین نازین حضرت بهاء الله قرارید آجدی بیخ نمایند ( حضرت  
 ولی عزیز امر الله در یکی از آثار مبارکه خویش بیان اینی میفرماید  
 بدین مضمون که " .... قبح و ظفر محموم آئین مقدس یزدانی فقط و فقط  
 موکول باین است که تا چه درجه حیات فردی و خصائل سجایای شخصی با



اهل بجا آئینه صافی و مجلای مبادی سامیه حضرت بهاء الله باشد»

حضرت بهاء الله خطاب بملکه و کیتوریا میفرماید « انظروا العالم

کبیکل انسان .... »

مانیز بهین ترتیب با اطمینان میتوانیم افراد اجبارا در سراسر عالم جنود الهی

بدانیم . هر سلول و هر عضو و بالاخره هر جزئی از جسمه ای بیکل انسان

وظیفه ای بر عهده دارد . وقتیکه همه اجزاء بوظیفه خود عمل کنند جسم انسان

سالم و برومند و شاداب و آماده انجام هر امری که باو محمول شده خواهد بود .

هیچ سلولی هر قدر با چیز باشد خواه ببدن خدمت کند خواه از آن مستغف شود

از آن منفک نیست . این حقیقت در همه و بیکل انسان که خداوند رحمن

هر عضو با چیز آنرا بخلعت قدرت و استعداد مخلق فرموده صادق است

تا چه رسد به بیکل جامعه جهانی بهسانی که از هر حیث ممتاز است . زیرا این

جامعه خود یکی است در آمال و امیال متحد و در روش و سلوک متفق و طالب

تأیید و استعانت از منبع واحد و از وحدت اصلیه خود آگاه و پرنهت‌بناه.

بنابراین در این جامعه زنده و متشکل که بجهت الهیه هستی و از انوار برکت

ربانیه مستغنی است شاکت هر یک از یاران نهایت در صبر اجمیت دارد

و این خود سرچشمه حیات و قدرتی است که تاکنون بر ما مجهول بوده است

با آنکه سهم یاران در انتصارات با بهره امریه وسیع و پرترا بوده است

ولی کدام یک از یاران می‌تواند ادعا کند که در حیات بهائی باطنی در حبه

آسایش دل و جان در رضایت و وجدان فائز شده است. جامعه جهانی

بهائی که مانند یک کل بیخ سالی رشد میکند در سیر تکاملی خود سبب تولید

سلوهای جدید و ادای جدید و وظائف و قوای جدید میگردد. و در این میان

هر فرد بهائی که حیات خود را وقف امر میکند در ظل آن سلامت

و آرایش خاطر و غیایات موفوره حضرت بهاء الله را که در نظم الهی  
 سرایان وارد کب می نماید . هر یک از یاران علاوه بر تبیین امر الله باید  
 باستان الهی دعا کند و بپوشد تا در امور یومیته خود نیز تعقیبات حیات  
 بهائی عمل نماید و بپسند و قهای امریه گریمانه تبرخ کند .  
 همه اش را نمی تواند در مجامع عمومی نطق کنند . از همه افراد انتظار  
 نگیرد در مؤسسات اداری امری خدمت نمایند . اما جگلی می توانند در  
 الهی دعا کنند و بجا آورده حافی مبادرت ورزند و بپسند و تقاضا  
 نمایند . اگر هر نفس و بهائی این وظائف مقدسه را ایضا نماید شک  
 نیست که از یاد قوه فعاله در سر اسر جامعه بهائی موجب توسعه بیشتر  
 دائره امر الله و افاضه برکات عظیم تر خواهد شد بحدی که موجب اعجاب  
 عموم گردد . سر واقعی مشارکت عموم یازان در این آرزوی دائمی

حضرت مولی‌الوری نهفته است که پیوسته مشتاق آن بودند که یاران  
 محبت یگانه باشند و دائماً مشوق و معین و معاضد همگرا گردند و بشما  
 نیک روح در یک بدن شوند و بدنیوسیده بصورت یکلی سالم و تمام  
 معنی متحد در آیند که بروج الهی نباض و منور باشند . جمیع یاران  
 از چنین بسکلی کن علی نرسد و دامایه حیات کب خواهند کرد و از آن یاران  
 و شما همیشه یار خواهد آمد .

در اعقاب تقدسه جهت فریدت باید و سعادت و موفقیت جمیع یاران  
 همیشه دعا می‌کنیم .

باتقدیم تحیات محبت آمیز بهائی

بیت العدل اعظم

بیت العدل عظیم الہی مرکز جهانی بہائی حيفا۔ اسرائیل (ترجمہ)

محافل روحانی ملی بحسب اسیان جهان

یاران عزیز

اجتماع حضرات ایادی امراتہ در ارض اقدس برای مصباح اصلیتہ اورتہ

بسیار اہمیت داشتہ است خواہشمند است پیام عمومی ضمیمہ را ہر چہ زودتر

بحیج یاران الہی تحت اشراف آن محفل ابلاغ فرمایند .

اکنون منجہ ہایم تصمیمات متفقہ اخیر را چنانچہ تا اثر در روابط بین مونسہ ایادی

امراتہ و شما کہ محافل روحانیہ ملیہ جهانیہ بسیار شایعہ دارد بطور تفصیل شرح دہیم

نہایت اہمیت دارد بانیکہ حضرات ایادی امراتہ و محافل

روحانیہ ملیہ از اوضاع امریہ نواحی کہ موطنہد باستی اطلاع کامل داشتہ باشند

بنابر این تقاضا اینست که بحجت حل رویه مکاتبه موشرو آسانتر با ایادی امرتیه  
 در قاره خودتان همکاری فرمائید از اینکه ایادی امرتیه از خلاصه مذاکرات  
 محض علی استفاوه نمایند تصمیم این موضوع کاملاً منوط بان محض میباشد  
 و لکن بسیار اهمیت دارد که تمام اطلاعاتی که برای کارشان لازم است  
 بانضمام سوادهای گزارش مجله مربوطه را مرتباً در اختیار آنها بگذارند .

حضرات ایادی امرتیه در صد و هفتمین یک برنامه جلسات مشترک با محافل  
 روحانیه ملیه میباشند و همچنین اعضاء محافل روحانیه ملیه را دعوت خواهند  
 نمود تا آنها را هر چند وقت یکبار در کنفرانسهائی که با هیأت معاونت تشکیل  
 میشود ملاقات نمایند یک نوع مصلحت و مشورت که در هر کجا که معمول  
 شده بسیار موشرو واقع گردیده است .

اعضاء هیأت معاونت بایستی از وظائف اداری و خدمات در

بجائز و همچنین نمایندگی در کنفرانس آزاد باشند هرگاه عضوی از اعضا،  
 محصل ملی بصورت هیأت معاونت پذیرفته شود محصل ملی مزبور این دلیل  
 درست و صحیح برای استعفاى آن عضو را قبول نمایند اگر عضوی از هیأت  
 معاونت در محصل ملی انتخاب شود باید تعیین کند که در کدام یک از آن هیأت  
 می‌خواهد خدمت نماید.

از جمیع محافل ملیه تقاضا میشود که همچنان دو دوستانه ایادی امرالله در  
 قاره خویش را دعوت نمایند تا در انجمن شوررو عانی ملی شرکت نمایند  
 و تمام ایادی این حاضر بائسی آزادی کنفرانس را داشته باشند اگر عضو  
 ایادی امرالله قاره در انجمن شوررو عانی امکان پذیر نباشد ممکن است  
 یک یا دو نفر از هیأت معاونت را انتخاب نمایند تا نمایندگی مخصوص آنها  
 در کنفرانس باشند و البته چون بطور نمایندگی ایادی امرالله در کنفرانس

خواهند بود مقدشان را گرامی و شرکت آنها را محترم خواهند دانست  
 افزایش تعداد هیأت معاونت ناچار باعث افزایش بودجه قاره ای خواهد  
 بود این یک موضوعی است که شما باید با ایادی امرالله در قاره خوش مذاکره  
 و مشاوره نمایند و مطمئنیم که سعی ملخ خواهید نمود تا این احتیاجات جدیدین  
 گردد و باید در خاطر داشته باشیم از آن جهت استی که حضرت ولی محبوب امرالله  
 نسبت بانفاق اعانات مستقیم بعضی و قهای هیأت معاونت از  
 طرف محافل ملیه و محلیه و همچنین پسند اجبای الهی میباشد توسعه این  
 روابط هم بین هیأت عالی ایادی امرالله و محافل روحانیه ملیه جهانی بهائی تمام  
 اساس امر الهی را تقویت و تکمیل خواهد نمود و نظم جهان آرای حقیقی را معاضدت  
 خواهد نمود تا این شجره تنبیه کجا با ثمر گردد و در ظل سایه محدود آن جمیع نوع بشر بر آ  
 و آسایش زندگی خواهند نمود. با تحیات محبت آمیزه. (محل مضای) بیخبر غلام



۲۰ نوامبر ۱۹۲۴

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدائیه ارکانه

مرفوضه (شهر علم آن محفل (۱۲۵۰ ر.خ) وصل گردید جوانی که محفل روحانی

ساری داده اند بسیارترین و مفید است البته محافل سائره نیز در مواردشان

قبل از هر اقدام با آن محفل مشورت خواهند کرد تا اولاً وحدت عمل در سراسر

کشور از طرف محافل محلیه منبذول گردد و ثانیاً یاران از مکانه اهل عدول

که احياناً بنام حکومت و باطناً جهت مقاصد خفیه غیر رضیه در اجرائی

باجایینمانند و اطلاعاتی میجویند محفوظ و مصون مانند بجهائیه سیر

یک قرن است که اهل بعباد کشور مقدس ایران به عمل حسن نیت

و صداقت و روحانیت خویش را بر هموطنان خویش اثبات نموده اند

وابسته حقائق امور بر مصلحت حکومت پوشیده نبوده و نیت باید یاری  
 بجال و قار و منات و حکمت و فراست با جرای تعالیم روحانیه خویش  
 پردازند و چون جز خیر خواهی و صفا و وفاداری بملک و ملت مقصدی  
 در میان نیت از احدی نهراسند و در همین پر بهیز از قطره‌هایی که بجان  
 بدست بدانند ایشان دهد بذیل شجاعت و صداقت تمسک جویند و  
 با جرای و خائف خطیره روحانیه خویش من دون توقف و تعطیل  
 متوکلان علی الله و مستعینان من فضله مداومت نمهند و مطمئن باشند که  
 کواکب نوار امر الله روز بروز غیوم کشیده تر آنگه راز هم برد و در نهایت  
 جمال و عظمت از افق آن اسلیم بدرخشد و جلوه ای تازه نماید .

با تقدیم مراتب محبت قلبیه

بیت العدل اعظم

۱۷ نوامبر ۱۹۶۴

## محل مقدس روحانی ملی بهایان ایران شیدا نه ارکاش

نظر بازویاد عدد مراکز امریه در محله ابرامه که از نتایج مستقیم نقش و بها  
 و بین جانفشانی یاران عزیز ایران است بیت العدل عظیم مقسم گردید  
 که عدد و کلا، انجمن شور روحانی رادر آن کشور مقدس از نود و پنج پیکه  
 بنقاد و یک ارتقا، دبد شکست و تردیدی نیست که در رضوان سنده  
 آیه که حضرات و کلا، انجمن بعدادی بیشتر از نقاط و مراکز متنوع جهت  
 تعیین محل ملی آن سامان اجتماع نمایند فرصتی عظیم یابند تا با اطلاع  
 و بصیرتی بیشتر تبادل آراء و تعاطی افکار پردازند و امن، محض در  
 آن تسلیم حلیل رادراخذ تصمیمات عظیمه در ترقی و تقدم ابرامه خواهند

کثیر بخشند از آن محفل جلیل متمنی چنانسیم که با وقت و تدبیر کامل تعداد

و کلا در هر منطقه را معین و اعلان فرمائید و فوراً این بیات را از دست خود

تعمیم خویش مطیع سازید.

با تقدیم تحیات بهائی

بیت العدل اعظم

۲۷-۹ شهر العقول ۱۲۱

اول دسامبر ۱۹۲۴

عطف به ۱۳۲۰ ر خ ۱۱، ۸، ۴۳

مجلس مقدس روحانی عالی بهائیان ایران شیدا الله ارکانه

مباح به سؤال آن مجلس در تعیین ملاکی جهت تمدید نمودن پنج روز قبل از زواج در

موارد استثنائی با عذر موجه مرقوم میداریم که این بهائیات مشغول تدوین

و تعیین احکام و مقررات مربوط با زواج است و با اتمام و اعلان

آن نفس آن مجلس مختارند که در این موارد هر قضیه را علیحده مطالعه

کرده آنچه را موجه میدانند معمول دارند.

بالتعمیم تحیات بهیه

بیت العدل اعظم

۳۸-۵ ژانویه ۱۹۶۵

بیت العدل، قسم مرکز جهانی بهائی حيفا - اسرائیل (ترجمه)

بعموم محافل روحانیه ملیه

یادان غیر بهائی

فراموش نشود نمونه نظامنامه محافل روحانیه محلیه که در تاریخ ۱۲ ژوئن ۱۹۶۴

بجست شمارسال داشته ایم در آن پیش منی شده است که وظیفه محروم

نمودن یا باز اعطا نمودن حق انتخاب افراد مؤمنین در هر حوزه به محافل روحانیه

محلیه محول شده است.

در نظامنامه این شرط قید شده است چون ذاتاً این وظیفه

محفل روحانی محلی میباشد با وجود این عبادت محافل ملیه بایستی

ادامه این وظائف را عمده دار باشند و همچنین اگر این موضوع را

تاکنون به محافل محلیه تحت اشراف خویش اطلاع نداده اند لطفاً  
 باستحضار آنها برسانید .

باکیرات محبت آینه بهائی

(مردانضار) بیت العدل اعظم الهی

۳۹-۷ شهر اشرف ۱۲۱

۵ ژانویه ۱۹۶۵

## مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدائتدراکات

در جواب مکتوب اشهر العول ۱۲۱-۱۵۲۸ رخ آن مجلس مرقوم میداریم

که علی الاصول اعاده حقوق مفصلین اداری در حیطة اختیار آن مجلس است

که پس از تحقیقات کافیه در صورت تشخیص استحقاق نفوس منضله را بجامعه یاران

بازگردانند حال در مورد مطروودین سابق روحانی که مورد عفو واقع شده و مجازا <sup>تعلین</sup>

از طرد روحانی با انفصال اداری تخفیف یافته نیز آن اختیار مصداق دارد

و تصمیم راجع بر قضیه بانفس آن مجلس است که بدیهی است در نهایت فراست

و مسات در هر مورد اقدام خواهند فرمود.

بالتقدیم تحیات بهیه بیت العدل اعظم



۴۰-۲ شهر سلطان ۱۲۱

۱۹ ژانویه ۱۹۶۵

عطف بر شماره ۲۰ / ۱

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شهید الله ارکانش

نامه گرامی آن هیأت مجلّه بتاریخ ۷ شهر اشرف ۱۲۱ و سواد محکمی

۶ طفری از توابع منبیه مبارکه واصل از اینکه آن مجلس این خدمت مهم

را شروع فرموده اند بسیار مسروریم امید است که مرتباً ادامه یابد و تقدیراً

قسمت اعظم سواد بیانات مبارکه خطاب بان مجلس و محافل روحانیه

محلّیه و انسه را بنین شطر رسد.

اغلب ممالک عالم مخصوصاً محافل ملیّه صورت الواح خویش را بنافض

مقصود ارسال داشته و فعلاً این هیأت به نگهداری و استفاده از آن

خزان شینه مشغول است . البته یاران عزیز ایران که بندگان قدیم  
 آستان الهی هستند پیش از سایر نقاط بخطابات حضرت ولی عزیر امت  
 فائز و منتخو گشته اند و جمع آوری آن گنجینه های پر بها از الزم امور در این  
 ایام است زیرا هر چه وقت بگذرد اجراء این خدمت جلیل شکل تر گردد  
 آن شاء الله بر اثر تذکرات آن محفل اجاباء حسنیه یزیران سواد مصدق  
 توقیعات مبارکه که در نزد ایشان و خانواده شان محفوظ است باین  
 هیأت ارسال دادند تا فوائد آن جواه شینه عام گردد و فیوضات  
 لانهایه اش انتشار پذیرد .

باتقدیم کتبیات

بیت العدل اعظم

برادر عزیز روحانی جناب احمد نیردانی علیه بهاء الله  
 مکتوب مفصل آن فاضل ارجمند که بتاریخ ۱۸ شهر المائل مرقوم شده بود  
 واصل گردید مطالب مفیده ای که در اهمیت و کیفیت تدوین و تنظیم  
 نصوص آئینه ذکر فرموده بودید کلاً ملاحظه گردید فی الحقیقه این خدمت بزرگ  
 در این ایام از عظم امور محسوب . لهذا در زمره اهداف مهمه نقشه زمام  
 منظور گردید که اقتضای تحقق و اجراءش تا حدی کثیر نصیب یاران ایران شد  
 حال آن نفس فرخنده و اعضاء مجتهده باید از موهبتی که حاصل فرموده و بیان  
 خدمت جلیل نامور گشته اند متعز و مسرور باشند . این بیات نیز بترتیب و تنظیم  
 و استفاضه از بیانات مبارکه حضرت ولی عزیز امر الله علی الخصوص مکاتیب

و دستورات آن حضرت بسان انگلیسی مشغول است باین نحو مقتدرجا اساس  
 یقینی نهاده شود تا فیوضات لانهایه حاصل از نصوص مبارکه به مستقبل ایام  
 تعمیم یابد. آنچه درباره نظم و نسق و ترتیب و اداره کار تنظیم و تدوین آثار و قوام  
 فرموده بودید کلاً مربوط به محفل مقدس روحانی علی آن سامان است که بموجب  
 نقشه نه ساله در اجراء آن بدف حتی الامکان سعی و کوشش میفرمایند و شنیدند  
 آن جناب را در این زمینه البته ملاحظه و آنچه مقبول و مقدر و رویدادها  
 خواهند فرمود.

در اعقاب مقدسه منوره بیاد آن خادم برارنده امر الله دعا و مناجات  
 نماید و طلب توفیق و تائید کند.

بالتعمیم تحیات بهائی بیت العدل اعظم

سواد جهت محفل مقدس روحانی علی بهائیان ایران ارسال گردید

۴۲-۱۸ شهر سلطان ۱۲۱

۳ فوریه ۱۹۶۵

## محل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شید الله ارکاش

با کمال مسرت خاطر آن معاضدان عزیز را مستحضر میداریم که حضرت ایادی  
 امرالله جناب علی کسب فروتن علیه بهاء الله بر اثر تصمیمات اخیره راجع  
 به مسافرت حضرات ایادی امرالله با قایلیم مختلفه عنقریب بترکیه و متعاقباً  
 بایران مسافرت می فرمایند تا چندی در نقاط مختلفه آن کشور سیر و سفر پردازند  
 و در مجبودات بلغیه یاران آن سامان شرکت فرمایند و حاصل تحیات  
 قلبیه روحانیه این محسب بموجب آن عزیزان باشند و کل را بانعاس نایب خویش  
 مستبشر و از تجارب متبادیه لایق خود مستفیض سازند. بدیهی است آن  
 محل از این فرصت نقصم استفاده شایان فرمایند و وسیله ملاقات

جناب فروتن را با اجاب‌عسزیز آئی تا حد اکثر امکان فراهم نمایند زیرا سنگی بزرگ  
 و نیست که ملاقات این شخص جلیل کرمایان دراز بودیت آستان آینه  
 در عهد امر آله موفق و مستباهی و بنیایات نامتساهی مولای عسزیز  
 بی‌هما مخصوص و برضایش نقشه بوده اند بر شور و انجذاب ستایندهگان جمال  
 اسی و یاران عسزیز و متحن و فدای کارایران بفرزاید و آنان را پیش از پیش  
 بر اجراء و طائف عالیه روحانیه شان مخصوصاً در قبایل نقشه ساله قائم ساز  
 و مهدبسیل جهت آن محفل حلیل شود تا آن شاء الله از شوق و هیجان و ایم  
 بید یاران مستفید گردند و کل را در ظل هدایت و قیادت خویش به قیل  
 شامخه جدیدیه فتح و ظفر گشایند .

بعلاوه از جناب فروتن تقاضا شد در باره بعضی از مسائل مهمه مخصوصه  
 بآن محفل مشورت فرمایند :

لرزم قیام حسنود مجنذہ ہاجران ایران تبعدا و سرعمی بشیر و اتشا  
 و ہاجرت یاران از نقاط کثیرا بحجبتہ بہائی علی الخصوص از مدینہ  
 منورہ طران و حودہ جہت تائیس و تقویت نقاط لازمہ امریہ در خارج  
 و داخل آن کشور فرخندہ اختر .

- اہمیت شرکت عمومی اجازہ ہر طبقہ و در ہر نقطہ در حیات و خدمات  
 بہائی در تبلیغ امرائہ و مشارکت در تبرعات کریمانہ مالی علی الخصوص  
 در حفظ شعار روحانیہ از قبیل مراعات ایام محرمہ بہائی کہ باعث  
 تسریع احراز استقلال و استخلاص امرائہ در آن کشور گردد .

- یقین نفس بانعوس مبارکہ ای کہ در حجاب زبان نگلیسی آشناباشند جہت  
 ہاجرت و اقامت در پاکستان کہ بالمال در خدمات اداری و در وجا  
 آن سامان موثر باشند .

- تعیین و معرفی دو نفس با دو عالمه منقطع لایق بهر منزهت خدمت در ارض

اقدس بشر اعلیٰ که جناب فروتن شفاً با آن محفل مذکور فرمایند

- لزوم تقویت روحانی جوانان و نو نصابان

- ترتیب یریح ارسال سواد توفیقات مبارکه حضرت ولی امر الله با عزازان محفل

باین شطر. باری نکات مذکوره کل مواجبه است که جناب فروتن بتعاضد

بجمع با آن محفل مشاوره خواهند فرمود بدیهی است آن محفل حسیع را بدقت <sup>حفظ</sup>

و مطالعه کرده نتیجه تصمیمات خویش را باین هیات مرقوم فرمایند.

از جناب فروتن ایادی امر الله تعاضد گردید تاریخ و مدت مسافرت خود را

راساً باطلاع آن محفل مقدس برسانند

در عتاب مقدسه جهت آن برگزیدگان عزیز و یاران در عهد امر الله با دعوی مخصوصه

مکرره ذاکریم . با تقدیم تحیات قلبیه بیت العدل عظیم



عطف به ۱۰ اریخ و ۱۳۳۲ اریخ

۱۳ شهرالجمال و ۱۹ شهرالعسل ۱۲۱

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیده تهرانه ارکانه

چنانکه آن امضاء امرالله و اجابا غزیرالهی در کشور مقدس ایران بخوبی واقف

و آگاهند حفظ حرمت ایام متبرکه که بهائی و توقف کار و تعطیل معاها امریه

و مؤسسات متعلق به پیروان اسم اعظم در ایام تسعه مذکوره از جمله مسائل

همه ضروریه است که رعایتش در نهایت شدت و کمال صمیمیت و محبت

و استقامت بر افراد جامعه منوره بهائیان ایران من دون استثناء و اجابا

لازم . احوال و تکالیف و تردید و تکاسل در این وظیفه عظیمه روحانیته

باعث بروز نتایج وخیمه گردد و حصول عزت و سعادت ظاهره جابجه اینها  
 را در آن تسلیم تا خیر اندازد و دشمنان دیرین را امیدوار و متجاوز و سرور سازد  
 و بهسایان عزیز را که بر اثر مجاهدات خارق العاده اسلاف شیخ و جان شایسته  
 به جماعت و استقامت و تمسک بمبادی روحانیه خویش مشهور آفاقند  
 به بین دست منصری متهم دارد و زحمات قدیمه را بحد درود دهد.  
 ملاحظه فرمائید حضرت ولی عزیز امر الله بچه تا کید و صراحتی استخوان و استخوان  
 آئین نازنین را از عهد موکول و منوط بر عایت حرمت ایام محترمته بهسای  
 شمرده و یاران را تشویق و تحریض بل اندازد و تحذیر فرموده است و فرمایند :  
 « مسروعات مستقله امریه چه رسمی و چه غیر رسمی باید من دون استثناء تمسک  
 بحدود الله و مروج اصول شریعه الله باشند . تأسیسات مستقله ادبی  
 و علمی و تجاری بهسایان در ایران باید کل من دون استثناء تنفیذ حکم

کتاب الله را نمایند و در اجرای شعار امریه و احترام نوابس الهیه و اعلاء  
 شأن و عزت جامعه بر افراد سبقت جویند و مصالح شخصی و منافع مادیه  
 و عزت ظاهره را فدای مصالح امر الله و مقتضیات دین الله و اعیان  
 ضروریه شریعه الله نمایند. اینست مایه سعادت حقیقی یاران دولت صلی  
 تقدم و استخلاص و استقلال این حضرت یزدان در آن سالان « نهی  
 بیت العدل اعظم که پیوسته از وفا و صفاء وراثت ملکوت در آن سالان  
 منقور و مسرور بوده و هست از قاطبه ستاینندگان هم اعظم را نمایند که در تنقید  
 این حکم مبرم الهی بل ترویج جمیع مبادی سلیمه گرفته و روحانیه خویش قدم است  
 در میدان شجاعت گذازند و هیچ امری را بر مصالح عالیه امر الله مقدم نشاند  
 و در این بسیل آماده هر نوع قربانی و فداکاری باشند .

آن محض جلیل باید کمال صراحت و تأکید من دون مداهمه و مسامحه یاران

عزیزان را مرتباً تذکر دارند که تردید و توقف در اجراء و تنقید علم کتاب شریف  
 که نیک سبکی از امان قدیمه اهل بھار که نیز در زمره اهداف نقشه نہ سالہ  
 محسوب یعنی حصول استخلاص و استقلال آئین نازنین در آن سرزمین  
 در بوٹہ توفیق و تاخیر اقد و شاہد مقصود مچھترہ نگشاید .

در این مقال بہت توضیح بعضی از مطالب مسائلی کہ در حصر این علم  
 مہرم الہی ایجاباً موجود و بعضاً در مکاتیب آن محفل مندرج اصول کلی ذیل  
 مرقوم میداریم تا در ہر مورد و آن محفل موارد انطباقشان را معین و در رفع  
 ابہام و اشکال فہم نمایند .

۱- مستخدمین و موظفین بھائی چہ وضع و چہ شریفیت طبق ہدایت  
 عالیہ حضرت ولی عزیر ادراسہ باید بنام تعطیل بھائی از روسای مزل  
 خویش رخصت گیرند . اگر تقاضا و ایشان پس از مجاہدت و استقامت

لازم قبول نشد آنوقت اطاعت و اضطراب را میتوانند بکار معهود خویش بآوردند

آسوده ادامه دهند. مقصود این است که اجباء باید در این راه کاملاً

بذیل صداقت و صراحت تشبث جویند و بنام تعطیل مذمبی بجهائی

تقاضای مرخصی در آیام مخصوصه فرمایند نه بغاوین دیگر.

۲- بهایانی که مستقلاً صاحب نوساتی هستند البته من دون استثناء

باید در آیام مبارکه از ادامه کار برپسینزند و رعایت تعطیلات امریه را بشناسند

افتخار و مزید برکت و نشان عبودیت خویش شمارند و یقین دانند که تسامح

و تسامح در این امور نبوده مبارک حضرت ولی محبوب امرانه سبب گردد

که جرأت و جسارت دشمنان نزیاد یابد و دایره تفضیحات و تعذیبات

وسیعتر گردد و حوادث مؤلمه مخفیتر رخ نماید و آنچه اعمال و آثار مبارک یاران

الهی است و مقصد اصلی این عبادت تحقق پذیرد و بی اثر و نمراند» انتهى

۳- بعضی از مؤسسات مستقلاً متعلق به بایان نیرست که من حیث اطمینان

شامل بعضی از مقررات عمومی حکومت است این نوع مؤسسات بر چند

قسم منقسم:

الف: مشروعاتی از قبیل بیمارستان که بحیات و صحت نفوس

ارتباط دارد مجازند که در ایام تبرکه مفتوح مانند و لیکن باید حدود کار خود را

بحد اقل ممکن رسانند و صرفاً با موضوع رویه و اجتناب ناپذیر پردازند.

ب: مؤسساتی که مستقیماً در حیات روزمره جامعه مؤثر است و تعطیش

بکلی موجب اختلال امور جامعه گردد اگر چه مآذونند که در ایام محرمه مفتوح

باشند و لیکن باید صاحبان بهسازی آن مؤسسات با اطلاع حکومت در

ایام مذکوره کار خود را تا حد امکان تعطیل دهند و صرفاً برغ ضروریات پردازند

ج: مؤسساتی که تعطیش در یک بیت و چهار ساعت در حیات یومیه

جامعه تأثیری شدید نماید و آموزش را بتوان قبل یا بعد از خاتمه تعطیل بها  
 جاری ساخت چنین نوساتی باید بحیث قوی در حفظ ثنون امریه بکوشند  
 و بحکومت قصد خویش را در ایام مستبرکه تعطیل مؤسسه خود ابلاغ و قبلاً  
 روز تعطیل را اعلان نمایند تا اشکالی از این ممر عاید نگردد.

۴ - مؤسسات بهائی که مستقماً در ظل اداره مشروعات امریه است  
 از قبیل مدرسه پرستاری بایرستان میثاقیه، باید بهر قیمت تعطیلات  
 امریه را مراعات نمایند و از هیچ نتیجه ای پروا و اندیشه نگنند.

۵ - در موارد دیگر که بنا بر اجاد ثنی تعطیل یا عدم تعطیل عمومی از طرف مأمورین  
 حکومت من غیر رسم توصیه شود بدون آنکه در قوانین رسمیه مملکتی مصرح  
 باشد مثلاً در موارد اعتصابات و جشنها و غیرها بهائیان باید تنقید فرنییه  
 دینیته خود را بر بهرامی مقدم شمارند و یاران باید در اینگونه موارد جهت

رفع سوءنظام قبلاً با ولیاء امور علت تعطیل مؤسسه خویش را اطلاع دهند  
 و بر قیمت در سفید و طیفه دینیه خویش هر ارد در زند و استقامت نمایند  
 و از تهید و ارباب نهراسند.

۶ - در جمع موارد یاران باید امور شخصی خویش را به نحوی تنظیم کنند  
 تا هرگز غلبی بر حسابها مافرض علیهم فی کتاب الله وارد نماند و قبل از  
 شروع بر کاری کاملاً بنجند و مطالعه نمایند که مبادا بعداً در حسابها نقص  
 روحانیه شکلاتی برایشان بوجود آید که هم باعث تخفیف مقام و شان  
 جامعه بهائی شود و هم معاذ الله نفس ایشان را بهت عصری  
 و خیانت بمصالح عالیه امریه متهم دارد و تأیید را سلب و تحقق و عود  
 الهیه را متوق سازد.

بلی اجاباً عزیز باید در اجراء فرائض روحانیه خویش بر یکدیگر سبقت



جوینده آنگه چون بعضی از مدعیان ادیان سالف منقری شرعی جویند و بزم  
باطل خویش از اصول و مبادی دینی بخوی بگریزند و خود را بفریبند.  
مفاد این مکتوب را به جمیع یاران و محافل روحانیه تحت  
اشراف خویش اطلاع دهید تا آن شاء الله همه ادیان در این فصل  
مسائل وجدانیه بآنچه مرضی در گاه کسب یاب و لایق شان آید این  
است عامل گردند.

مزید توفیق کل را در عبودیت آستان الهی سائل و متمسک  
بیت العدل اعظم

۴۴-۴ شهرالملك ۱۲۱

۹ فوریه ۱۹۶۵

محل مقدس روحانی ملی بهایان ایران شیدانه ارکانه

در جواب مکتوب ۸ شهرالسلطان ۱۲۱ - خلبانان و عمال بهائی

طیاراتی که حسب الوظیفه برتوقف منحصری در اسرائیل مجبور میباشند

مادونند که مأموریت خویش را با انجام رسانند و لیکن نباید در اینگونه مأموریتها

از احدی تقاضای زیارت اعقاب مقدسه نمایند و یا خود را طلب

اینگونه مأموریتها شوند .

باتقدیم تحیات بهائی

بیت العدل اعظم

۹ فوریه ۱۹۲۵

محفل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران ششده آند ارگان  
 نظریاً، همیتی که مدینه مقدسه شیراز در آن کشور بل عالم بهمانی دارد  
 بیت العدل عظیم بسیار شائق بل متوقع است که یاران عزیز شیراز  
 علی الخصوص برگزیدگان آن جامعه منوره در خدمات امریه و کمک بیبا  
 ساییه الهیه و اتحاد و اتفاق مشارک با بندگان باشند و اسباب اطمینان  
 و اعتماد جامعه یاران و باعث عنونیت زائرین آن مدینه مبارکه باشند.  
 برقرار معلوم اعضاء محفل روحانی آن سامان با وجود آنکه هر یک  
 به ناراحتی اشتعل و مشتاق عبودیت آسان الهی اند مع الاسف  
 به سوء تفاهاتی چند مبتلا که ماعدی مانع مرور رواج طینتیه اتحاد و یگانگی

ووافق و برادری در نفس محفل گشته.

این مجمع امیدوار است که انشاء محفل شیراز که در ظل بیت مبارک

اصلی ستفند در نهایت فداکاری و بزرگواری سوءتفاهات قدیم را

فراموش کنند و جامعه عزیز یاران آن سامان را پدران هدایت نمایند

و چنانکه شاید و باید در عبودیت امر الله محمد سبیل گردند.

محبت قلبیه این هیأت را با اعضاء محفل شیراز ابلاغ فرمائید

و باد عینه حاره در احباب مقدسه اطمینان دهید.

بالتقدیم تحیات بهیته

بیت العدل اعظم

۴۶-۱۴ شهرالملك ۱۲۱

۱۹ فوریه ۱۹۶۵

عطف شماره ۱۹۲۵ ر خ

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدائیه ارکانه

نامه سوم شهرالملك آن مجلس و سوال مرقوم ملاحظه گردید احتفالات

ایام محرمه تبرکة بهائی اصولاً محافظی روحانی است و باشریعت

اداری از قبیل نیایات نوزده روزه تفاوت در اکثر ممالک حتی

شرکت اشخاص غیر بهائی در احتفالات مذکوره جائز و لهذا شرکت

منفصلین اداری علی الاصول در جلسات روحانی و غیر اداری بهائی

ممکن . ولیکن در ایران نظر بوضع و مقتضیات خاصه آن کشور

باید نفس آن محض نفع و ضرر شرکت منفصلین اداری را در احتمالات  
ایام تیر که منجبت و در باره جواز یا عدم جواز شرکتشان در اینگونه  
مخالف تصمیمی اتخاذ نمایند که نموده مصاح ادریه در آن کشور باشد .

با تقدیم تحیات بهائی

بیت العدل اعظم

۱۹-۴۷ شهر الملک ۱۲۱

۲۴ فوریه ۱۹۲۵

محل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدائمه ارکا

مکتوب ۲ شهر الملک آن محل و اصل گردید همت والا و نیت صادقانه

حضرات دکتر عبدالحق ملکوتیان و جلال صاحبان علیها بجزا و الله

که جهت خدمت باهدف نقشه نه ساله از زیارت صرف نظر فرموده و مصارف

سفر را تقدیم داشته اند فی الحقیقه شایان تقدیر و استمان است

در بیانات مبارکه حضرت مولی الوری و حضرت ولی عزیز امر الله مکرر

است که خدمت آستان احدیت حتی اجزش از زیارت اعقاب مقدسه

بیشتر است .

مراتب شجاعت قلبیه و اشواق روحانیه این مجلس را بان دو یار ملکوتی

ابلاغ و ایشان را مطمئن فرمائید که این مشتاقان به بیات اجتماع  
 با تشیبه از آن دو بزرگوار سر بر آستان گذاریم و از ملکوت عظمی طلب نماید  
 و توفیق کنیم آن شاه و الله فداکاری و خلوص و بهمت آن عزیزان جاب  
 عنایات جمال اقدس الهی گردد و سعادت دو جهان را نصیبشان فرماید

بالتقدیم تکبیرات بدیعه

بیت العدل عظم



۴۸-۱۹ شهرالملك ۱۲۱

۲۴ فوریه ۱۹۲۵

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدا آله ارکانه  
 در جواب مکتوب ۲ شهرالملك (۲۱۲۵ رنخ) آن مجلس تذکری کردم  
 که اصولاً نظر اکید این هیأت در این است که مسافرت با اسرائیل حسنه در موارد  
 استثنائی که به سبب احتراز از آن ممکن نه و در موارد نادیده دیگری که مثلاً دولت  
 اسرائیل با استقلال یا با مشارکت دولت ایران باز دیدهای اجتناب  
 ناپذیر همی را آنهم بمدت محدود و ترتیب میدهد جائز نیست یاران عزیز ایران  
 باید بتمام قوی خرجت زیارت اقطاب مقدسه طبق معمول از مسافرت  
 باین شکر استساع نمایند و در مراحل اولیه بکوشند که از قبول فرصتهائی که  
 مسافرت با فرض اقدس را موجب گردد خودداری نمایند. آن مجلس نیز

باید سعی نموده باشد که صرفاً مواردی را باین بیات رجوع و استیذان  
 نمایند که کاملاً مطمئن باشند که فی الواقع مسافرت با رض اقدس از طرف  
 بعضی از یاران بغاوتی غیر از زیارت اعیان مقدسه امری اجتناب ناپذیر  
 بوده و کوششهای آن محصل و افراد مربوطه در جلوگیری از آن مشروط  
 نشده است.

از مکتوب آن محصل در خواست جناب مهندس ولی الله وجدانی معلوم بود  
 که اولاً ایشان بحسب قوی در رد مسافرت تشبیه و ثانیاً علت نظر  
 موافق آن محصل در مسافرت جناب وجدانی چه بوده است و تا چه حد  
 و چگونه شایسته محسب و تقبول چنین مسافرتی است لهذا فعلاً صدور  
 اجازه جهت ایشان ممکن نیست.

باتقدیرم تکمیرات بهائی بیت العدل اعظم

۴۹-۹ مارچ ۱۹۶۵

بیت العدل عظیم مرکز جهانی بہائی حینا۔ اسرائیل (ترجمہ)

محمل روحانی مجسمائیں ہند

دوستان عزیز بہائی ماٹو شالیم ذرا نیکہ شاماسلی را کہ اسباب توشین خا

بعضی یاران است بنظر ما رسانیدید . طرح این مسائل بطور آزاد و آشکار

خیلی بہتر از آن است کہ سربستہ ماندہ بر قلوب یاران جانفشانی سنجینی نماید .

ہمین کہ شخص بعضی اصول اساسی امر حضرت بہاء اللہ را در یاد

این قبیل تردید یا بخودی خود زائل میشود . مقصود آن نیست کہ در امر

الہی اسرار و نکات در موز وجود ندارد . البتہ کہ رموزی بہت ولی با

توجہ داشت ہر گاہ معرفت کامل نسبت با اصول عقاید امر و حقایق سئلہ

آن در ہر وضع و موقعیتی حاصل گردد آن رموز آنطور نیست کہ بتواند بنی

عقیده و ایمان اشخاص را متزلزل سازد.

مسأله‌ای که از طرف بعضی یاران مطرح شده بر سه دسته است . دسته  
 اول در اطراف این پرشهاد و میزند . چرا با علم قبلی باینکه ولی امر است  
 دیگری نخواهد بود برای انتخاب بیت العدل عظیم اقدام شد؟ آیا موقع  
 برای چنین اقدامی مقتضی بود؟ آیا شورای مین المللی بهائی نمیتوانست  
 امور را پیش ببرد؟

در موقع صعود حضرت ولی محبوب امر الله از اوضاع و احوال و همچنین  
 مقتضیات صریح نصوص مبارکه واضح بود که برای آن حضرت غیر ممکن  
 بود طبق مندرجات الواح و صحایبای حضرت عبدالبهاء جانشینی برای خود  
 انتخاب نمایند و این وضعی که برای حضرت ولی امر الله پیش آمد که بدون  
 تعیین جانشین صعود نمود نقطه تاریکی بوجود آورد که در نصوص مبارکه

بطور صریح ذکر شده بود و مستلزم آن بود که به بیت العدل اعظم مراجعه کرد  
 یاران باید باین نکته توجه فرمایند که قبل از انتخاب بیت العدل اعظم معلوم  
 نبود که ولی امر الله وجود نخواهد داشت و با اینکه افراد اجابت‌خیز مختلفی در این  
 خصوص اظهار می‌داشتند ولی هیچکس نتوانست علم قطعی در این خصوص  
 داشته باشد. نه ایادی امر الله و نه شورای بین المللی جهانی و نه هیچ‌کس  
 موجود دیگر نتوانست در این مسأله بسیار مهم تصمیمی اتخاذ نماید و تنها بیت  
 بود که می‌توانست در باره آن حکم قطعی صادر کند و این یکی از دلایل بود که ایجاب  
 میکرد انتخاب بیت العدل بغوریت و هر چه زودتر صورت گیرد.

پس از صعود حضرت شوقی ربانی اداره امور بین المللی امر جهانی  
 توسط ایادی امر الله با موافقت کامل و اطاعت محافل روحانیه طیبه  
 و جامعه مجسایان بعمل آمد و این موضوع از آنجست بود که حضرت ولی امر

با انتصاب ایادی امرالله آنان را بعنوان « حارسان سلطنت جهانی  
 جیشی از حضرت بهاء الله » نامیدند .

ایادی امرالله از همان ابتدا که حرات امرالله با آنها سپرده  
 شد در یافتند که چون هدایت الهیه آنچنانکه برای ولی امرالله و بیت اول  
 اعظم مسلم وثابت است در مورد آنها صدق نمیکند پس سالم ترین راه برای  
 آنها آن است که با کمال دقت و مواظبت از دستورات و خط مشی حضرت  
 شوقی ربانی پیروی نمایند .

در سراسر تاریخ ادیان نظیر این داستان دیده نمیشود که زعمای بیکه  
 دیانت غفلت خود را محروم از راهنمایی الهام بخش و مملوئی خود بسایند  
 و باین درجه ظلم و انضباط و تاین پایه صداقت و وفاداری مطلق  
 و اینقدر از خود که شکلی کامل برآوردارند . درجه تقییر و سپاسگزاری که

نوع شبرد ضلال‌نمهای آینده بلکه قرون آینده باین شتی نفوس مصیبت‌یو  
و ثابت قدم و شجاع مدیون است بیش از اندازه تصور و قدر دانی است.

حضرت ولی امر الله سبحانه بجهان بجهانی نقشه‌های صریح و سرود

عیایت فرمودند که فقط تا روضان ۱۹۶۳ یعنی خاتمه جهاد ده ساله است

داشت و از آن تاریخ بعد برای جلوگیری از اینکه خطری متوجه امر شود

استمرار هدایت مملکتی ضرورت داشت و این دوین دلیل فوریت

دعوت برای انتخاب بیت العدل اعظم بود.

اشارات حضرت شوقی ربانی در توفیقات فیعه در باره اینکه

متعاقب جهاد روحانی ده ساله نقشه‌های دیگری تحت هدایت بیت ل

اعظم احب خواهد شد دلیل دیگری است که مناسب بودن بیان انتخاب

بیت العدل را تأیید مینماید. یکی از اشارات عبارت ذیل است

که در نامه مورخ ۲۵ فوریه ۱۹۵۱ خطاب به محفل روحانی ملی بهسایان  
 جزایر بریتانیای کبیر در باره نقشه دو ساله آنها که بنا فاصله پیش از جهاد سه  
 انجام گرفته صادر شده است .

« انجام موفقیت آمیز این نقشه که در دست بی سابعه در کیفیت  
 منفرد و از جهت قوای روحانیه بسی عظیم است در مستقبل ایام در عصر کنون  
 امر آنه مشروعاتی بدنبال خواهد داشت که تمام محافل روحانیه در سراسر عالم  
 بهائی را در نطق خود در خواهد آورد . مشروعاتی که بخودی خود در عمود آئینه  
 همان عصر مقدمه طرح و اجرای نقشه های جهانی و سیهتری است که مقدمه  
 است از طرف بیت العدل عظیم طرح کرده تا وحدت جامعه را نمودار  
 ساخته مجبورات محافل طیه را هم آهنگ و متحد نماید » ( ترجمه )  
 ایادی امر آنه پس از اینکه مدت شش سال عمده دار حرمت



امراهی بودند با ایمان کامل بنصوص مبارکه از یاران دعوت کردند با انتخاب  
 بیت العدل اعظم قیام نمایند و تا آن درجه قدم پیش گذاشتند که از  
 یاران تقاضا کنند خود آنها را انتخاب کنند و تنها مورد غم انگیزی که ممکن بود  
 شخص مغلوب حب جاه و ریاست گردد کوشش ناسف آورمین ریگی برای  
 غصب مقام ولایت امراته میباشد .

عبارات ذیل که از یکی از الواح حضرت عبدالهبا استخراج گردید  
 واضحا و قویا اصولی را که یاران بر اثر زیارت الواح و صایای حضرت عبدالهبا  
 و توفیقات مختلفه حضرت شوقی ربانی با آنها آشنا هستند توضیح میدهد  
 و بنای انتخاب بیت العدل اعظم را بسیار بنماید . این لوح از طرف حضرت  
 ولی محبوب امراته در سنین اولیه دوره ولایت برای انتشار بین یاران  
 بایران فرستاده شده است .

« زیرا عبد البهاء در طوفان خنجر است و از خوف اختلاف آراء در  
 نهایت حذر .... الحکمده اسباب اختلافی نه

حضرت اعلیٰ صبح حقیقت روشن و تابنده بر جمیع ارجاء و ششترایم عظیم  
 ابی و جمال مبارک موعود جمیع کتب و صحف و زبر و الواح و ظهور محلی طور سده  
 سینا و ماعد اکل بنده آتسیم و احقر با سبان . ظهور منتهی بکلم طور شد و ما هزار  
 سال بل صد هزار سال این کورا آمد و خواهد یافت . مقصود این است که  
 قبل از الف کسی نزاوار تکلم بحر فی نیست و لو مقام ولایت باشد .  
 کتاب اقدس مرجع جمیع اعم و احکام الهی در آن مصرح احکام غیر مذکور  
 راجع بقربیت العدل دیگر اسباب اختلافی نه .... زنه از نخصار  
 مگذارد نفسی رخنه کند و القاء قننه نماید . اگر اختلاف آرائی حاصل گردد  
 بیت عدل عظیم فوراً آن مشکلات فرماید . و اکثریت آراء آنچه بیان

گذر صرف حقیقت است. زیرا بیت عدل اعظم در تحت حمایت و عصمت  
 و عفت سلطان اعدیت است و او را صیانت از خطا فرماید و در نقل جناح  
 عفت و عصمت خویش محافظه نماید. هر کس مخالفت کند مردود گردد و عاقبت  
 مقهور شود.

بیت عدل اعظم ترتیب و نظامی که در انتخاب مجالس ملت در اروپا  
 میشود انتخاب گردد و چون ممالک هندی شود بیوت عدل ممالک بیت عدل  
 اعظم را انتخاب نماید و در هر زمان که جمیع اجا در هر دیار و کلهائی تعیین نمایند  
 و آنان نفوس را انتخاب کنند و آن نفوس بیاتی را انتخاب نمایند آن بیت  
 العدل اعظم است و آلتائیس شرط با بیان جمیع ممالک عالمند. مثلاً اگر  
 وقت متعینی بود و فساد داشت اجای ایران و کلهائی انتخاب می نمودند و اجا  
 امریک و هند و سایر جهات نیز و کلهائی انتخاب می نمودند و آنان بیت العدل

انتخاب نمی‌وند آن بیت العدل اعظم بود - والسلام ع ع «

مکاتیب جدول سوم صفحه ۵۰۰ - ۵۰۱

یاران باید بدانند که در خصوص مبارک چنین مطلبی وجود ندارد که انتخاب بیت

اعظم فقط باید دعوت ولی امر الله صورت گیرد بلکه بر عکس حضرت عبدالبها

در نظر داشتند حتی در زمان حیات خودشان دعوت با انتخاب آن نمایند

در زمانی که حضرت ولی امر الله آنرا تبارکترین اوقات حیات حضرت عبدالبها

توصیف میفرمایند در دوره سلطت سلطان عبدالمجید و در موقعی که آن حضرت

قرار بود بنا سازگارترین نواحی شمال هند را تجدید کرده و در زمانی که حتی حیات

مبارک در معرض خطر بود حضرت عبدالبها، بجای میرزا محمد تقی افسان

ابن خال حضرت باب و بانی عمده مشرق الاذکار عشق آباد شرحی نوشته با

ارنسه مودند هرگاه تهدیدات و مخاطرات نسبت بان حضرت صورت

و قیام باید اقدام با انتخاب بیت عدل عمومی نماید . قسمت دوم الوبح  
 و صایای حضرت عبدالبهاء نیز ربوط بچنین وضعی است و باید از طرف  
 یاران مورد مطالعه و مذاکره قرار گیرد .

دسته دوم مسأله‌ای که بعضی یاران را گرفتار شوش نموده در اطراف  
 مسأله مصورتیت بیت العدل عمومی و قادر بودن آن بانجام وظائف خود  
 بدون حضور ولی امر الله دور میزنند در مفهوم این بیان حضرت ولی مجرب  
 امر الله مشکل خاصی پیش آمده است که می فرماید .

« نظم جهانی حضرت بهار الله هرگاه از مؤسسه ولایت منفک گردد ناقص  
 مانده و به سواره از اصل در اشت که بفرموده حضرت عبدالبهاء بطور تخریبی

علازم شریعت الهیه بوده محروم خواهد ماند . » ( ترجمه )

و در لوح دیگر خطاب بکلی از احبای ایران حضرت عبدالبهاء می فرماید :

«در جمیع شرایع الهیه و کد مبر اقیانات فوق العاده داشته حتی میراث نبوت  
تعلق باو داشت ...»

« بدون این نوشته وحدت امر الله در خطر افتد و بنیانش تزلزل گردد و از  
نزاعش بجاهد و از واسطه فیضی که بر عواقب امور در طی دهور احاطه دارد با  
بی نصیب ماند و هدایتی که جهت تعیین حدود و وظائف تقنینیه و تعیین ضروری  
است سلب شود. » کتاب در بهائی نظم جهانی بهائیه، ص ۱۴۱ (ترجمه)

اجاباید برای فهم روشن تر این عبارت در حال حاضر آنرا در پرتو بسیاری  
نصوص دیگر که در همین موضوع بحث میکند ملاحظه نمایند فی ایش عبارات ذیل  
که از مکاتیب حضرت شوقی ربانی جمع آوری شده است .

« همچنین آنان با بیانی کامل و واضح و محکم دو نوشته بیت العدل و ولایت  
را بعنوان جانشینان مخصوص خود معین فرمودند تا اصول و مبادی امر

الهی را اجراء احکام آزار ترویج و از تأسیسات آن حمایت نمایند و با کمال صلوات  
 و فرزندی شریعت الله را با مقتضیات جامعه متمدنی تطبیق دهند و میراث  
 درغوبی را که شارحین این امر عظیم برای جهان باقی گذاشته اند کمال کنند. (در عهد)  
 نامه توضح ۲۱ مارس ۱۹۳۰ از کتاب نظم جهانی بهاء الله صفحه ۲۰  
 در هر یک از اجزاء باید خوبی و وضوح بداند که مؤسسه ولایت بیچوبه قوت  
 و اقتداری را که حضرت بهاء الله در کتاب اقدس بیت العدل عمومی اعلا  
 فرموده و حضرت عبدالبهاء در الواح و مصایب خود مکرراً آنرا تحلیل و تائید نموده  
 نسخ و یادده ای از آنرا سلب نمیکند. تعلیمات آن مؤسسه بیچوبه و مکرر  
 با مصایب و الواح حضرت بهاء الله مغایرت و تناقض ندارد و نمی تواند  
 هیچ یک از تعالیم نازل او را ابطال کنند بلکه بر عکس حثیت و اعتبار آن  
 مجمع حلیس را تقویت میکند و موقعیت عالی آزار حکیم و تثبیت و وحدت

آزما محافت و استمرار مساعی آزما این سینما بدون اینکه بعد خودی  
 بحرم مقدس و حدود حاکمیت کاملاً مشخص آن قصد تجاوز داشته باشد.  
 البته ما در این زمان باین آثار مهین و عظیم نزدیکتر از آنستیم که بتوانیم ادعای  
 مبانی واقعی آزما کاملاً فهمیده و با هزاران بسیاری را که بیشک در کون  
 آن نهفته است دریافته ایم» (ترجمه)

نارم توخ ۲۷ فوریه ۱۹۲۹ از کتاب نظم جهانی بهار الله ص ۸ :

« در این بیانات بدون هیچ شک و شبهه واضح و آشکار میشود که ولی امر است  
 بین کلمات الهی و بیت العدل عمومی دارای وظیفه قانونگذاری در موارد  
 است که احکام آن مصرحاً در الواح و آیات نازل نشده است مقام متین  
 ولی امر الله و آنچه در دایره اختیارش صورت میگیرد مانند مصوبات بیت  
 العدل عمومی معتبر و لازم الاجراست و در این مقام بیت العدل عمومی



دارای این حق و امتیاز انحصاری است که درباره قوانین و احکامی  
 که صریحاً از طرف حضرت بهاء الله نازل شده اظهار نظر کرده و حکم قطعی  
 صادر نماید و هیچکدام از این دو مقام نمیتواند و نمیتواند بخواهد بجد و متعصب و منقسم  
 دیگری تخطی نماید و هیچکدام در صدد نخواهد بود با اختیارات خاصه و مسلمه که  
 بهر دو آنها از طرف خداوند عنایت شده خدشه ای وارد آید. « (ترجمه)

از کتاب ظهور بهاء الله نظم جهانی بهائی صفحه ۱۵۰

« هر کدام در حدودی که برای آن معین شده از قدرت و اختیارات حقوق  
 و امتیازات خود استفاده خواهد کرد و این حقوق و امتیازات را معارض یکدیگر  
 بوده و نه ذره ای از مقامی که هر دو این مؤسسات اشغال کرده اند خواهد کاست

از کتاب ظهور بهاء الله نظم جهانی بهائی صفحه ۱۴۸ (ترجمه)

« هر چند ولی امر الله مقام ریاست عالی این مجسم جلیل را بعهده دارد

ولی هرگز نمیتواند و لول بطور موقت حتی وضع قوانین را منحصر احرار نماید بعد از

نیست و مصوبات اکثریت اعضاء را رد نکند. از کتاب ظهور بهاء الله نظم

جهانی بهائی (ترجمه)

علاوه بر همه اینها قلوب ابدان باید از این کلمات حضرت بهاء الله مطمئن باشد که میفرماید:

«دید قدرت الهیه این امر ازین را بر اساس تئین و محکم استوار فرموده که طوفان

انقلابات عالم کون بسیان آنرا برگزینند و او نام شبر نیاید آنرا از آنرا

نماید. (ترجمه) از کتاب ظهور بهاء الله نظم جهانی بهائی صفحه ۱۰۹

و نیز حضرت عبدالبهاء می فرماید:

«حق جل جلاله یغفل مایشاء است و هیچ چیز قادر با نهدام عهد و پیمان او

نیست و نمیتواند الطاف او را سد نماید و یا مخالفت امر او کند او بار آورده خود

هر چه نخواهد میکند و بر کل اشیاء قادر است. (ترجمه)

از مکاتیب حضرت عبدالبهاء، چاپ امریکا جلد سوم صفحه ۵۹۸

اجتبا باید بدانند که بیت العدل عمومی قبل از وضع هر قانون با کمال  
 دقت و بطور کامل حسیع نصوص مبارکه و توقعیات حضرت شوقی ربانی را  
 در آن خصوص مورد مطالعه قرار میدهد - تمییناتی که تعلم ولی امر محبوب امر است  
 مرقوم گشته شامل موضوعات بسیار وسیعی است و مانند نصوص واجب الاطاعت  
 باید دانست میان تسینیات حضرت ولی امر الله و توضیحات بیت العدل  
 در اجرای وظیفه خود که عبارت است از «شود در کلیه مسائل مورد اختلاف  
 و موضوعات مبهم و تاریک و مطالبی که صریحاً در کتاب الهی ذکر نشده»  
 فرق بسیار موجود است ولی امر الله معانی نصوص را بیان میکند و تسین  
 او بیان حقایقی است که نمیتوان تفسیر داد.  
 ولی بفسره موده حضرت ولی امر الله :

« به بیت العدل عمومی این حق انحصاری اعطاشده که در مسائل غیر منصوص  
 در آثار بهائی وضع قانون نماید و احکام صادره از بیت العدل عمومی که خود  
 آن هیأت حق اصلاح و نسخ آنرا دارد در حکم قسم و وسیله اجرای قانون  
 الهی است و هر چند وظیفه تبیین به بیت العدل تفویض نشده و لکن این بیست  
 صلاحیت دارد برای استقرار نظم جهانی حضرت بهاء الله در روی زمین به  
 اقدامی که لازم داند قیام نماید و یقین است در امر بهائی با بدست داشتن  
 نصوص محکم آئیه و تمینات مفصله حضرت عباد بهاء و حضرت شوقی  
 ربانی وحدت عقیده و ایمان حفظ میگردد مضافاً باینکه علیه هر کس که از پیش  
 خود تفسیر یا تبیین نماید و آنرا با اصطلاح «معتبر» یا «متمم» داند و نخواهد  
 وظیفه ولی امر الله را فسخ نماید منع و تحذیر اکید صادر گردیده است.  
 وحدت اداری و تشکیلات بهائی نیز با اقداری که بیت العدل

عمومی داده شده تأمین شده است .

بنام حضرت شوقی ربانی :

« اینچنین است تفسیر پذیرد آیت نازل و اینچنین است قابلیت انطباق

و تفسیر پذیرد و طایفه‌ای که وضع انشاء منتخب اورا مشخص می‌آورد اولی است

الهی و اصالت احکام آنرا حفظ و وقایه میکند و دومی آنرا قادر می‌آورد معنویان

یک موجود زنده رشد و نمو یافته و خود را با اضمحیاجات و مقتضیات جامعه

دائم تغییر تطبیق دهد . » ( ترجمه )

از ترویج مورخ ۲۱ مارس ۱۹۳۰ کتاب نظم جهانی بهائی ص ۲۵

بر مومن حقیقی هر گاه نخواهد معلومات خود را در امر حضرت بهاء الله عظیم نماید

باید حتماً ایمان ثابت خود را با بار بزرگوار الهی و عهد و میثاق آنرا با خصوصاً

که لازم آرد و اعتراف باین مطلب است توأم نماید که هیچکس از انبیا و اولاد

نسل نیست و او عالمند دست نامحدود الهی را دریافته یا سرانگیزگان  
 و قابلیات بسیار کمونۀ آنرا درک کرده باشد. بیان ذیل از حضرت شوقی ربابی  
 شاهد صادقی بر این حقیقت است :

« چه عظیم است از حضرت بهاء الله چه فحیم است عطایا و مواهب او  
 که در این بوم چون غیث المصلح بر عالم انسانی نازل شده است . و در  
 عین حال صفت در کویچک ناتوان است قوه ادراک ما از درک مفهوم حقیقی  
 و جمال آن . » ( ترجمه )

« نسل کمونی بزبان اشراق این ظهور عظیم آنقدر نزدیک است که نمیتواند  
 کاغذ امکانات نامحدود الهی و صفات شخصه بی سابقه و نظیر آن  
 و ظهورات کمونۀ و خفیه قدرت و عظمت حضرت بهاء الله درک کند ( ترجمه )

نار موزخ ۲۱ مارچ ۱۹۳۰ کتاب نظم جهانی بهاء الله ص ۲۴

« حضرت عبدالبهاء در الواح و صحایا از ماعوت فرموده که تنها بدون قید  
و شرط نظم بدیع جهانی حضرت بهاء الله را بنویسیم بلکه قدر و ارزش آنرا در نظر  
عالمیان مکتوف سازیم . اگر قصد کنیم قدر و منزلت کامل آنرا در ایام پس از  
این مدت کوتاهی که از زمان اشراق و طلوع آن گذشته نخواهیم مفهوم حقیقی<sup>شرا</sup>  
درک کنیم اقدامی بی موقع و گستاخانه کرده ایم بلکه باید تسلیم زمان شویم و بجدت  
بیت العدل اعظم الهی اطمینان داشته باشیم تا مفهوم روشن تر و گامی  
از محویات و آنچه را مضمّن است بدست آوریم . » (ترجمه)

نماره ۲۳ فوریه ۱۹۲۴ کتاب تشکیلات بهائی ص ۶۲

« و اما راجع تربیت و تثبیت امور روحانیه اجابها ما تقویت اساس محافل  
مقدس روحانی است در تمام نقاط چه که بر این اساس محکمترین درستی  
ایام بیت العدل اعظم الهی استوار و برقرار گردد و چون این بنیان اعظم

براین اساس اقوم مرتفع شود نوایای مقدسه آئیه و حکم و معانی کلیه  
 در موز و حقایق ملکوتیه که در وصایای مبارکه الهامات غیبی حضرت بهاء  
 و دیعه گذاشته شده تدریج ظاهراً آشکار گردد و حصوله نماید . «

توقیح بخاری مورخ ۱۹ سببه ۱۹۲۲

این قبیل بیانات مدلل بر آنست که معنای کامل الواح و وصایای حضرت  
 عبدالمجسب، و همچنین پی بردن بمفاهیم و تصرفات نظم جهانی که در آن  
 شده خفیه معرفی شده تنها تدریج و پس از آنکه بیت العدل عمومی تاسیس شد  
 در انظار ظاهر خواهد گشت . از یاران دعوت میشود عامل زمان در نظر  
 آورند و مستطردایت بیت العدل عمومی باشند که عند الاقتضا قرارها  
 لازم صادر کرده مسائل و مطالب مبهم را با تصمیمات خویش حل و روشن  
 خواهند ساخت .



قسم سوم سؤالاتی که از طرف یاران طرح شده مربوط بطرز عمل بیت العدل  
عمومی در نسبت ولی امر الله و خاصه موضوع طرد اعضای بیت العدل است.

این قبیل مسائل در اساسنامه بیت العدل که تدوین آن کمی از  
اهداف نقشه نه ساله است توضیح خواهد گردید و ضمناً با اطلاع یاران میرسد که

هر عضویت العدل «گناهی ارتکاب نماید که در حق عموم ضرری حاصل  
شود» ممکن است از عضویت بیت العدل با کثرت آراء جهان بیست

طرد گردد و نعوذ بالله اگر عضوی ناقض عهد شناخته شود موضوع از  
طرف یاری امر الله رسیدگی میشود و آن فرد ناقض عهد مانند هر فرد

دیگری بنابه تصمیم یاری امر الله مقیم ارض اقدس و تصویب بیت العدل  
طرد خواهد شد تصمیم یاری امر الله در اینگونه موارد بوسیله بیت العدل

عمومی بعالم بهائی اعلان خواهد گردید

مایه‌تین داریم همین که شما مضمون این نامه را با یاران در میان گذارید  
 و مستحبات آثار مبارکه و مرقومات حضرت ولی امر الله توجه آنها را جلب  
 نماید شگ و شبهه آنان از میان رفته و خواهند توانست تمام مساعی  
 و همت خود را در نشر امر حضرت بهاء الله صرف نمایند و با کمال صفا  
 و سرت مطمئن باشند که قدرت عهد و میثاق الهی هرگز از امتحان  
 و افستانی راک از سما و قضای مبرم نازل شود و محو نخواهد گرد  
 و باین طریق نشان خواهد داد که قادر است دنیای پر اضطراب را بنجات  
 داده و علم ملکوت الهی را بر روی زمین برافشاند .

با تحیات محبت آمیز بیت العدل عمومی (

۵۰-۱۵ شهرالعلماء ۱۳۲۱

۱۲ ماهیج ۱۹۲۵

محفل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران ششده ارکانه

مکتوب آن محفل و سؤال مرقومه ملاحظه گردید .

چنانکه یکی از طرفین زوج یا زوج در مدت تربص وفات یابد از دواج

طرف دیگر قبل از انقضای سنه واحده بلا مانع .

بالتقدم تحیات روحانیه

بیت العدل اعظم

۵۱-۱۵ شهر العلاء ۱۳۱

۱۲ مارچ ۱۹۶۵

عطف بہ ۲۱۳۹ ر خ

محض مقدس روحانی ملی بہائیان ایران شیدا تہ ارکانہ

در جواب مکتوب عاشر الملک آن محض

نظر نائیکہ . . . . . در وقت ازدواج بہائی بودہ و بواسطہ عدم رعایت

احکام الہی طہرہ داداری شدہ است حال رجوعش بجاموہ بہائی

مشروط بہ اجراء عقد بہائی است .

باتقدیم تجیرات بیتہ

بیت العدل اعظم

۱۷-۵۲ شهر البهائیه ۱۳۲۰

۶ آپریل ۱۹۶۵

عطف به شماره ۲۳۵۷ ر خ

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شید الله ارکانه

در جواب مکتوب ۱۹ شهر العلاء ۱۳۱ آن مجلس چنانکه در موم

فرموده بودند دریافت وجه از اشخاص غیر بهائی جهت مصرف در

مؤسسات و مشروعات بهائی جائز نیست و لولیانم بستگان بهائی

ایشان باشد قبول اعانات از غیر بهائیان تنها وقتی جائز که وجوه

تقدیمشان صرفاً مخصوص امور عام المنفعه خیریه باشد نه جهت مشروعات

خاصه بهائیان . با تقدیم تحیات بیه

بیت العدل اعظم

۵۳-۱۷ شهر بهار ۱۳۲۲

۲۱ آپریل ۱۹۶۵

محفل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران ششدهم اردکانه  
 مجلات آهنگ برین که از تأسیسات مبارکه جوانان بهائی  
 آن سامان است مرتباً واصل میگردد امیدوار چنانیم که این مشروع  
 جلیل بیش از پیش در زبیده معلومات یاران علی الخصوص جوانان مسترین  
 یزدان و تقویت مبانی ایمانی و ترغیب و تشویقشان بر خدمات روحانی  
 آینده مؤثر و مفید باشد.

ضمناً خاطر شریف آن یاران را مستحضرمیداریم که در شماره اخیر  
 آن مجله صفحه ۳۶۱ مندرج است که بنای مدرسه تابستانه در اراضی  
 مشرق الاذکار نمبر ۱۲ یکی از توابع و ملحقات مشرق الاذکار آینده آن سامان است

البته مستحضرند که بیت العدل اعظم چنین تقییمی را ابلاغ نموده و تصمیحات  
 راجع به توابع مشرق الاذکار موکول به استقبال آیام پس از شیدا تم المعابد  
 حمد امر الله است لهذا اگر آن محفل مقدس در این باره توضیحی دهند  
 و اگر نظر خاصی اتخاذ نموده اند باین بیات مرقوم مندر باید باعث  
 استناده این بیات گردد .

باتقدیم تحیات بهائی

بیت العدل اعظم

۵۴ - ترجمه پیام بیت العدل عظیم

رضوان ۱۲۲

اهل بھبا در سراسر عالم ملاحظہ فرمایند

ای یاران عزیز و محبوب :

موج خروشان فتح و ظفری کہ جامعہ بھبائی عالم را بحسن

منوی انجم عظیم سوق داد هنوز در اوج و ارتفاع است و ماییدات طلاء علی

چون غیث باطل بر مجبودات اہل بھبا نازل و علام مشہورہ اش در توفیقات

عظیمہ حاصلہ در شہور مسدودہ ماضیہ در ظل نقشہ نہ سالہ ظاہر و باہر .

ذکر بعضی از آن توفیقات عظیمہ و انتصارات جلیدہ مناسب این

مقام است و سبب استبشار خاطر یاران محترمہ بان :

- از جلد از یاد عدد در اگر امریہ است کہ بخت پروردان ہم عظیم با تزیید



قریب به شش هزار مرکز جدید تعداد مراکز امریه از پانزده هزار و یکصد و شصت و هشت (۱۵۱۶۸) مرکز در رضوان گذشته حال بعد بیست و یک هزار و شش (۲۱۰۰۶) مرکز در اصل .

- از جمله ترقی خارق العاده امراته در کشور هندوستان است که از رضوان سنه ماضیه با از زیاد و قریب به سی هسنه از تفریح مومنین و مؤمنات در آن کشور فرخنده اقرار بر تجاوز از یکصد و چهل هسنه از نفع بالغ .

- از جمله قیام حسنود منصوره مهاجرین و مهاجرات است که عاشقان به فتح ممالک و بلدان محدود و باقیه جهان که همسنوز از سطوح انوار هدایت کبری محسود مندر قائم و عازم .

- از جمله بط عظیم دانسته امراته است که بروق نقشه ز ساله و اضماً مشهوره در شرف وقوع و تحقق و در حال ترقی و تقدم .

- از عهد ایجاد مؤسسات و موقوفات و مشروعات امریه در اقطار متعدد است  
که متوالیا و متوالیا در سراسر کره ارض در حال تائیس و تکوین .

در طی دوازده ماه گذشته در سیل نیل با اهداف مرکز جهانی  
امراته اقدامات و افعیه مبذول گشته . یکی از این اهداف اتساع دایره  
مؤسسه ایادی امراته منظور امتداد و طیفه فاعله آن عصبه جدید یعنی محفلت  
و تبلیغ امراته در آینده است که در این زمینه تصمیمات اساسیه اتخاذ و  
اقدامات مبذوله بجامعه یاران ابلاغ گردیده است . حضرات ایادی  
امراته علیهم بحسب الله که هم در این نقشه ز ساله و هم در جهاد روحانی ده ساله  
حضرت ولی غیره امراته علما داران جنبه بدی محسوب بوده و هستند بعد از  
خاتمه مجمع عمومی خویش در ماه اکتبر گذشته با همتی شدید و غرضی جدید قیام  
فرمودند تا اجاء الهی را بر اجراء و طائف عظیمه موجوده شان بدین وسیله

و بشیر تحریر و ترغیب نمایند و مشورت و معاشرت با مؤسسات اداری  
 بهائی پردازند و رواج طیبه محبت الله را در جهان منتشر سازند و بر مفاخر  
 عظیمه و خدمات جلیده حمیده سابقه شان فرید و نشر نمایند .

ترتیب عدد و معاونین ایادی امر الله و ترتیبات مخصوصه اجرائیه  
 آن مؤسسه فحیمه فقین بین سبب گردد تا حضرات ایادی امر الله فرید الما سبق  
 در تمثیل امور محمود موفق و قادر گردند که جهت مسافرت و تبلیغ امر الله وقت  
 و فرصتی بیشتر یابند )

معدنات تشید اولین بنیان مشرق الاذکار در امریکای لاتین  
 فراهم گشته و حال بیت العدل اعظم از مهندسان عالی مقام بهائی  
 و غیر بهائی دعوت نماید که بر ترسیم نقشه مشرق الاذکار پاناما مشغول شوند .  
 شرایط و اطلاعات لازمه جهت ترسیم نقشه معبد مذکور را باید از محفل متعدد

روحانی ملی بهایان پاناما تحصیل نمود . وابسته نقشه متجدد آن محض بالمآل است

تصویب بهیت العدل اعظم تعزیم گردد . امیدوار چنانیم که بسیان این معبد

جلیل در کشوری که اهمیتش در آثار مبارکه حضرت عبدالبهاء و حضرت ولی امر است

مؤکد گشته هر چه زودتر مرتفع گردد و انشاء الله انوار ساطعه روحانیت اش سر آرد

نیکو غریب را منور سازد .

سالی که گذشت شایسته روحانی نقاط بکر جدید تأسیس بود که خیراً

در نقل امر الله منتقل گردیده اند . در قاره آفریک کابون ، ایغنی ، بانی

و موریتانیا و جزیره رودرگز و ولای علیا . در قاره امریک کوا دلوپ

و سنت و سنت و جزائر اروپا ، کوزومل ، لاس نو جرس و پرنس آف ویز

در قاره آسیا جزائر یوکیو و در اقیانوسیه جزائر لاین و در قاره اروپا جزیره

وایت و جزائر فوسیان غربی و شرقی .

از نقاطی که در ظل حجاب در روحانی ده ساله در نطق امر الله وارد  
 و بعداً از برکت وجود مهاجرین محروم مانده نقاط شروع ذیل مجدداً فتوح  
 گشته است: در قارهٔ افریقا جزیرهٔ مافیا. در قارهٔ امریکای گاو  
 گیانای فرانسه و مارتینی نیک. در قارهٔ آسیا ایران غسبلی و در  
 اقیانوسیه جزائر آمیرالتی.

خطرات قدس در نذینه که مرکز محافل روحانیه طی است تائیس  
 یافته و در دوم کرد نیز اراضی جهت بنای خطیرهٔ القدس ملی امتیاع گشته است  
 شش محفل روحانی ملی رسماً به تحویل حکومت رسیده و در کشور کامبوج که در  
 نقشهٔ ساله دارای محفل ملی مستغلی گردد امر آئیس به شناسائی حکومت آورده  
 موقوفات طی در هشت کشور امتیاع گشته و شش مؤسسهٔ تبیینی  
 تائیس یافته و اراضی جهت تائیس شش مؤسسهٔ تبیینی دیگر خریداری شده است

مؤسسه مطبوعات بهائی در دینیه بروکسل جهت طبع و انتشار آثار امریه بمان  
فرانسوی تأسیس گشته و در سه کشور ایام محمدیه بهائی به رسمیت شناخته شده  
و آثار بهائی به یازده لغت جدید شرح ذیل منتشر گردیده :

در قاره آفریقا لغت ابی سوافیک . در قاره امریکا لغت آگواگاکا و  
آته باسکان و کارینیا و موتیلون یوکیا و در آسیا لغات کنیا و ملاناو  
و تیمار و در اقیانوسیه قاری و مارشالی و موتوا .

ترقی امرالله در برنوم محمد تسلیس جهت تحقق مدنی جدید گشته که  
بر اهداف نقشه نه ساله فرید گرد و آن ایجاد محفل مرکزی جدید است  
که در سنه ۱۹۶۶ در کشور برونائی تأسیس یابد .

مرور اولین سنه نقشه نه ساله استین دو حالت مخصوصه است  
که در جامعه بهائی موجود . یکی منبعث از خاصیتی است که در

نفس امراته و جهود دارد و باعث تحقق جمیع ابداف مقینه گردد از قبیل  
 ابتیاع خطائر قدس و تدارک ارضی مشرق الاذکار و تأسیس موقوفات  
 و تبیین محافل روحانیه که امراته را از لحاظ ظاهری و قانونی و اجتهادی  
 در جهان متکلمن بخشید . تحقق چنین ابداف عظیمه ای که مدار مجهودات  
 مؤسسات نظم اداری بهستانی بوده و بهت منوط و مشروط بر تعاون و  
 تعاضد بین محافل متسوقمه متعدده است و نفس این تعاون و تعاضد  
 سهم شایانی در اکمال و آتقان اساس نظم جمعی داشته و دارد :  
 حالت ثانی که اینک در ختام اولین سال نقشه نه ساله مشهور است  
 رابطه عجیبه ایست که امراته با عالم انسانی برقرار ساخته . تقریباً  
 همه جا احساس میگردد که اقبال حسیم غفیری از نفوس جهان باین حضرت  
 یزدان در شرف وقوع است .

مکاتیب و گزارشهای حضرات ایادی امرالله و معاونین جلیله<sup>شان</sup>  
 مرتباً از این بشارت حکایت نماید .

بسیاری از محافل روحانیه طیبه معتقدند که حال در کناره این محسب  
 ذخار قائم و باستانه اقبال نفوس کثیره وارد شده اند . و البته عهد  
 « ویدخلون فی دین الله افواجا » چندسالی است که در بعضی از ممالک  
 و مناطق صادق و محقق گشته و لیکن ای عسکریان حق هنوز امور مهمه  
 عظیمه پیش است و تبلیغ امرالله باید چنان شعله ای در جهان برافروزد  
 که از طرفی امراللهی و از طرف دیگر عالم انسانی را که در کلوبین غلیمترین رصده  
 تاریخ بشری در مقابل یکدیگر صرف آورده اند بر تو نورش منور سازد .  
 مشیت غالبه الهیه بار ایچنان قفل شامخه ای ساق میبند پس  
 باید که همت بر بندیم و از باسلان آن میدان شویم .



در این ایام چهار وظیفه خطیره مهمه فرار در مقابل سپردن مجال تمار قرار دارد:  
 اولین وظیفه مذکوره قیام لا اقل چهارصد و شصت هاجر مجاهد  
 در سنه حالیه است تا انشاء الله بفتح پنجاه و چهار (۵۴) اقلیم کبر باقیانند  
 پردازند و میجده ایسلم دیگر را مجدداً مفتوح سازند و در حمایت و تقویت  
 مناطقی بکوشند که جامعه بهائیش بر اثر قلت تعداد و ضعف بنیه از اجراء  
 نقشه های مؤثره تبلیغیه محروم و بالأخره با استحکام اساس امر الله در ممالکی  
 پردازند که آثار اولیه تبلیغ جمهور در آن ظاهر و مشهود. بنابراین هر یک از  
 مؤمنین و مؤمنات باید استعداد و قابلیت خویش را در مقابل این وظیفه  
 خطیره و جدانیه در محک تحقیق و تخمین گذارد و ملاحظه نماید که بچگونگی میتواند  
 در این میدان مبارزه جولان دهد و در این سبیل باید خطابات همیشه  
 مولای خون را در مد نظر داریم که مضامین تأیید آئی را طائف حول

« قیام خم غفیری از مؤمنین و مؤمنات از شیخ و شاتب و غنی و فقیر  
 و امی و ادیب و سیاه و سفید و قدیم و جدید » دانسته و اهل کعبه را عملاً  
 به نصرت دین حسین دعوت فرموده اند .

بیت العدل اعظم جهت تسهیل مساعی احبب در سبیل مهاجرت  
 در دوازده ماه آینده و عسکرام آنان بمنزل مقصود تأسیس پنج بجنه  
 مهاجرت قارات را اعلام میدارد . یعنی بجنه مهاجرت افریقا تحت  
 اشرف محفل روحانی ملی بهائیان جزایر بریتانیا . بجنه مهاجرت نیکر و غربی  
 تحت اشرف محفل روحانی ملی بهائیان امریکا . بجنه مهاجرت آسیا  
 تحت اشرف محفل روحانی ملی بهائیان ایران . بجنه مهاجرت  
 اقیانوسیه تحت اشرف محفل روحانی ملی بهائیان استرالیا . بجنه  
 مهاجرت اروپا تحت اشرف محفل روحانی ملی بهائیان آلمان .

این بجنات جدیدالتاسیس... همچو همه من الوجوه در سویت بجنات مهاجرت  
 موجوده و امور مربوطه به محافل روحانیه ملیه که نامور به تبلیغ و ترویج دین  
 مداخله نمایند بل تحت اشراف محافل ملیه بوطنانف مرجوعه قائم گردند  
 و با مبادله اطلاعات مفیده بین القارات و معاضدت در عسرا  
 داو طلبان مهاجرت و انتقاشان به نقاط لازمه کل معاضد و مساعد  
 محافل ملیه گردند و امورشان را تسهیل نمایند.

حواج مهاجرتی در هر نقطه طی دو ازده ماه آینه کلاماً  
 و دقیقاً تعویم و تقدیر و مطالعه گردیده است و نتیجه حاصله آنکه از زمره  
 عاشقان جمال ابھی در سر اسر دنیا باید در این سنه واحده چهار صد و شصت  
 و یک (۴۶۱) مهاجر مجاهد قدم همت پیش گذارند تا علاوه  
 بر فتح هند و دو اقلیم سابق الذکر بمهاجرت در قارات مختلفه قیام فرمایند

یعنی هتادوشش نفر در این سینه مهاجرت در افریقا فائز گردند و نودوشش نفر مهاجرت در امریکا و صد و نود و یک نفر در آسیا و بیست و نه نفر در اقیانوسیه و پنجاه و نه نفر در اروپا . راجع بحجاج مهاجرتی با جمیع محافل ملیه مشورت گردیده و نتایج مستخرج به جهت اطلاع جمیع محافل ملیه پنج بجنه مهاجرت قارآت ارسال گشته است . لهذا از یاران محبت بان تقاضا آنکه به محافل ملیه خویش رجوع نمایند و از نقاط لازم المهاجره چه در کشور خود و چه در نقاط دیگر استفسار و استخبار نمایند

بشارت دیگر آنکه اولین بار در تاریخ امراتده صندوق مخصوصی در امر مقصود تحت اداره بیت العدل اعظم مفتوح گشته بنام صندوق عمومی بین المللی که از آن محل مصارف لازمه مهاجرت که فوق طاقت صندوقها موجوده باشد تدارک شود از جمیع یاران علی الخصوص نفوس که شخصا از فرز

عظیم مهاجرت و تبلیغ محروم و ممنوعند دعوت میگردد که باین صندوق  
 معاونت نمایند و بالوکاله نفوسی را بر خدمت امر الله برانگیزند و باین طریقه  
 خطیره روحانیه که محبوب اهی جت عاشقان جمال کبریا بشین متین فرمود  
 ناظر و قائم باشند قول الاصلی :

« جمیع همت را در تبلیغ امر الهی معروف دارید هر نفسی که خود

لایق این مقام اعلی است بآن قیام نماید و الا له ان یاخذ و کذا لنعفی

اظهار هذا الامر الذی به یخرج کل سبیلان مرصوص و اندکت ابجبال

و انصقت النفوس « انتهى .

وظیفه مفروضه ثانیه که در مقابل اهل بجا است ترویج دین الله

و تبلیغ امر الله با شدت و حدت و تمهی بیاتبعه است تا آنکه بر اثر هم

عالیه یاران « بسط عظیم دامنه امر الله » که از تمام اهداف در نقشه نهاده

محسوب بزودی متحقق گردد و اگر در این راه پیروان دین الله را اجراء  
 هدف عمده دیگر نقشه رساله یعنی مشارکت عمومی افراد آحادین دون  
 استثناء در حیات و خدمات بهائی فائز گردند نفس این مقام محمدییل «  
 تحصیل هدف علیل سابق الذکر گردد. باری هیچیک از افراد یادمان  
 نیست که در خدمات روحانیه سهمی نداشته و از ایفاء وظایف و جدانیه  
 عاجز باشد. لا اقل هریک از ما با نفوس سائره معاشره مصاصیم و بر  
 خدمت امر الهی توانا و قادر و عده « و نضر من قام علی نصره امری  
 بجنود من السماء الاعلی و بیسئل من الملائکه المقربین » در حق کل محسوم  
 و صادق. خبیت و حرمان و هرج و مرج جهان در هر آن روز بزراید  
 و جهانیان از علاجهای تیمم بشری مأیوس و پریشان و کل متوجه و مدمن  
 که جز خداوند بیاند بجهاء و پناهایی نیابند و مغرور و مغربی بنجویند. این فرست

وقت بسیار بهار کی است چه که اهل عالم در این ایام بسیار مستعد و در  
 بعضی از نقاط غالباً مشتاق استماع ندای جانفروزی الهی و طالب دران  
 شفا بخش آسمانی اند .

وظیفه ثابت اتباع سیرح خطا و قدس ملی و اراضی مشارق اذکار  
 و موقوفات طیبه و مؤسسات تبلیغیه بروفق نقشه نه ساله است که باید در  
 اسرع اوقات تحقق پذیرد . سرعت تحقق این اهداف در این ایام از مناسبات  
 با همصه در آینده جلوگیری کند و جامعه اهل بهار را به تملک املاکی گرانمایا  
 موفق دارد . بعلاوه این مشروعات اساسیه ضروریه نیز از جنبین مؤسسات  
 عظیمه آینده اند که نسل حاضر باید جهت حفظ و حراست خویش تأسیس نماید  
 و بزمان مستقبل اهدا کند لهذا از جمیع محافل طیبه روحانیه که متعهد چنین وظایفی  
 هستند رجائاً می کنیم که نسل با اهداف مذکوره را به نهایت اهمیت و بهندرت تحقق

این اهداف در سنین اولیه نقشه نه ساله باعث گردید که منابع و قوای مجاهد  
 دائم الاتساع بهائی برای آینده ذخیره شود و تأسیس مشروعات تینیه  
 حالیه که بدست پیروان حضرت رب البریه در عالم امکان ایجاد میگردد  
 فتوحات عظیمه را در مراحل باقیه آتیه میسر و آسان سازد .

و وظیفه رابع مدارک نقشه های دقیقه است جهت انعقاد احتفالات

مئوی اعلان عمومی امر حضرت بهاء الله مملوک و رؤسای کوه ارض در

پنجاه و نهم اکتبر سنه ۱۸۶۷ و متعاقب احتفالات مئوی مذکور نمایان

امر عظیم در سراسر عالم در سنین باقیه نقشه نه ساله پیام جانفزای الهی را

بر وفق تدابیر دقیقه مؤثره به نحوی عظیم اعلان نمایند و بلبوس خاص عام بر بندند .

مطالعه توفیق منبع قرن بیع صادره از قلم مبارک حضرت ولی

امر الله رابع باین اعلان عظیم حضرت بهاء الله معلوم میسازد که:



«تباشیر اولیه اش در دوره اخیر سرگونی حضرت بهاء الله در ادره ظاهر  
 و تاش سال امتداد یافته و در سنین اولیه مسجونیت جمال مبارکش در سخن  
 عکاظ خستام پذیرفته است (آنچه در این بیان به «تباشیر اولیه»  
 موسوم گشته عبارت از کلمات همیشه عظیمه است که جمال قدم بملوک  
 و رؤسای عالم بطور اعم در سوره ملوک که از اعمات آثار صادره قلم اعلی  
 محسوب خطاب فرموده است این لوح امضی اقدس در زمانی بین دو  
 ماه سپتامبر و اکتبر ۱۸۶۷ از قلم اعلی صادر و متعاقباً الواح بسیاری  
 از نامل قدرت نازل و کل مبین اظهار امر و دعاوی عظیمه مبارکه است  
 که در ارض سراسر اعلان و بر ملا گردید «ملوک و سلاطین عالم جمعا و افراداً  
 و رؤسای جمهور در قاره امریک و وزیران و سفراء و جبرائیم و خلیفه اسلام  
 و نایب امام غائب صاحب الزمان و ملوک سیحیه و مشرطبارقه و مطایفه

و اساتذہ و قیستین و رہبانان و رؤسای مسلم مذاہب تسنن و تشیع و دستور  
 آئین زردشت و فلاسفہ و علماء و حکماء و اہل مدینہ کبیرہ مترسّلت و خلافت  
 عظمیٰ و جمیع پیروان حضرت زردشت و ابنا و خلیل و علاء و انجیل و تمکین  
 بشریّت اسلام و اہل بیان و حکماء و ادباء و شعراء و عرفا و اصحاب تجارت  
 و انصار مشخّصہ اعلیٰ و ہموطنان جمال قدم «کُلّ مخاطبات نصیحت و  
 اندازات و دعوات و ابلاغات و نبوتات صریحہ قاطعہ کہ نمبر ۱ جو بہر آن اعلا  
 اعظم برؤسای امم محسوب مخاطب گشتہ.»

«این اعلان عظیم ہر چند نفسہ خیر و جلیل و لیکن خود نمبر ۱

معدنہ ظهور قوہ خلافت عظیمتری محسوب و آن نزول کتاب مستطاب اقدس

ام الکتاب شریعت حضرت بہاء اللہ است»

جمال قدم علیٰ ذکرہ الاعظم در این کتاب مستطاب افخم کردہ

سنة ۱۸۷۳ نازل نه تنها ملوک ارض را مجمعاً بخطابات عظیمه مخاطب نشد  
 و کل را بنهور «مالک» بشارت داده بن سلاطین زمان باسّم و رسم  
 مثلاً ملوک امریک و روسای جمهورش ظهور حضرت موعود را اعلان فرمود  
 چنین است اعلان عام مالک انام با بیل عالم که بشهادت قلم اعلی  
 «از اول ابداع تا حال چنین تسلیفی محبسه واقف نشده .»

باری شروع این جشنهای باشکوه که در سپتامبر سنه ۱۹۲۷

در ریافت شهر همیشه واقع بانعقاد احتفال مخصوصی است مرکب از  
 معدودی از متجین جامعه بهستانی جهان که در مقام بیت مبارک در ارض  
 سمرقند نزول سوره ملوک اجتماع نمایند بلافاصله پس از این احتفال  
 پر محبت و وقار شش نفر انس بین القارات در اکتبر همان سال در عین حال  
 در پاناما و ولایت و سیدنی و کامپالا و فرانکفورت و زپلی جدید بر پا گشت

دش محفل مرکزی که مؤتمرهای مذکوره در مملکتشان تشکیل یابد بترتیب تنظیم  
 و دعوت آن کنفرانسهای تاریخیه نقش خواهند بود. در این کنفرانسهای  
 تاریخی شش گانه ایادی ابراهیم شرح ذیل با بنیاده از بیت العدل اعظم  
 شرکت خواهند نمود :

ایادی ابراهیم حضرت ائمه الهباء روحیه خانم در مؤتمرها ما شرکت  
 و جزاویه مشرق الاذکار آن ایتیم را در آن ایام نصب خواهند کرد.

ایادی ابراهیم جناب لروی آیوس در مؤتمرو ملت و ایادی ابراهیم جناب

یوگو جیا کری در مؤتمرسیدنی و ایادی ابراهیم جناب علی کسبه فروتن در

در مؤتمرها کامپالا و ایادی ابراهیم جناب پل هینی در مؤتمرها کنفورت در

ایادی ابراهیم جناب ابوالعاسم فیضی در مؤتمرها بی جدید حضور خواهند یافت

در این مقام از جمیع محافل روحانیه تعاضا میگردود که :

در ضمن نقشه های ملی و محلی چه از زمان شروع احتفالات مئوی در سپتامبر  
 و اکتبر ۱۹۲۷ و چه در فاصله احتفالات مذکوره تا رضوان ۱۹۲۸ که  
 معانر انعقاد کانوشن بین المللی در ارض مقصود جهت انتخابات بیت  
 العدل اعظم است مراسم لائقه فائده ای را تدارک بیند و بموقع اجرا گذارند  
 توفیق این نقشه های متحده باعث شود که حتی المقدور احتفالات  
 لایق ای در جامعه جهانی بهائی جهت تذکار و قیام مقدسه مهینه  
 مذکوره انعقاد یابد .

این کنفرانسهای شش گانه که جهت تذکار و قیام عجیبه عظیمه  
 مذکوره برپا گردد خود غیر لئنه « تا شیر اولییه » و فائده دوره ممتده ای است  
 که جهت اعلان عمومی امرائیه در عالم امکان تا فائده نقشه نهاره ابتدا  
 یابد و مسک انختم این دوره ممتده جشنهای اعزاز عظیم دیگری است که

در سنه ۱۹۷۳ بنسبت انقضاء یکصد سال از نزول کتاب مستطاب  
 اقدس انقضاء یابد. و تذکره جمیع این فعالیت‌های آینده مسلم مطالعه  
 دقیق محافل ملیه و محلیه عالم بهائی در این ایام است.

همچنین کنفرانس‌های بین‌المللی نیز که حضرت ولی‌عزیز امرالله  
 بدان اشاره فرموده اند در آن سنین برپا شود. اولین کنفرانس در ماه اوت  
 ۱۹۶۸ در یکی از جزایر بحر متوسط (مدیترانه) انقضاء یابد تا انقضاء یک قرن  
 از حرکت مبارک را از طریق آن دریا از گالی پولی در ترکیه بصوب سجن عظیم  
 در حکما متذکر دارد و در سنین باقیه نقشه‌های کنفرانس‌های دیگر بین الجزایر در  
 اقیانوس اطلس و بحر کارائیب و اقیانوس ساکن و اقیانوس هند منعقد شود.  
 در این ایام بیت العدل عظیم از جمیع محافل ملیه عالم دعوت  
 نماید که یک مجتهد ملی مخصوص اعلان امرالله و تمهید سبیل در ابلاغ و انتشار

عمومی امر مبارک در دوره موسوی مذکور تأسیس نمایند و در این مقام سزاوار  
 آنکه قسمتی از او امر مبارک حضرت ولی امر الله که در اولین جشن موسوی  
 بهائی در این زمینه از مصدر عظیمش صادر گشته جهت هدایت و فرید تعبیر انما  
 امر الله زینت بخش این اوراق شود. مضمون بیان مبارک آنکه :

« باید جوش و خروش و نفسی بدیع و دقیق و مؤثر و متحد  
 در سراسر کشور جهت اعلان پیام جان بخش حضرت بهاء الله بوجود آید و  
 در این سبیل باید تدابیری اندیشند و همت نمایند تا از طریق ایراد نطقها و درج  
 مقالات در جراید و انتشار خطابات از راه یونان مقصد مهم عظیم اجرا  
 و جامعیت امر الله و مقاصد و اهداف مبارک اش و وقایع محمیه تاریخیه اش  
 و شهادت نفوس جلیله بقوای خلافت اش و کیفیت و خواص همت از  
 نظم جهان آرایش تا کلیدی تمام گوشزد خاص و عام شود و مخصوصاً مبلغ

محبین امرالله از رجال و قاضیان و پیشوایان رسد و باید از اینگونه نفوس

سلیمه دعوت نمایند که در آن مراسم عظیمه شرکت جویند و همچنین باید به

انقصادکنندگانها و ضیافات متعدده و طبع و انتشار نشریات مخصوصه

حتی الامکان بروفق منابع و استعدادات مقدوره پردازند تا این جشن

در سرور عظیم در سراسر عالم اعلان و انتشار پذیرد . . .»

در سنه ۱۹۵۳ چون جامعه تشکیلاتی و غیر معروف بهائی

آن ایام با اشاره و اراده مولای قدیر و مهربان به شرکت در اولین

جهاد روحانی دعوت گردید قوه عظیمه مملکتیه ای در عالم امکان ایجاد شد

که حال بر شدت و تأثیرات خفیه اش افزوده و تحلیلی مجیر العقول

بیار آورده که باعث حیرت عالم و جود است . چه که جمعی قلیل از مرده

اهل عالم مردانه قیام کرده اند در جهانی مستلابخصوت و شتاق و بغضا



بنای نظم جدیدی را و جنبه همت خویش قرار داده اند این تحمل عجیب  
 که بهدایت الهی در جهان موجود در کلمات الهیه موعود باید کماکان سر  
 تازنخی خویش را بسپاید تا با مال تباج غرت و جلال فائز گردد و  
 نظم بدیع جهان آرای حضرت بهاء الله و تائیس ملکوت ابهائش  
 را در توده غسبر اباکال اتعان متحقق و استوار سازد .

بیت العدل اعظم

۵۵-۷ شهر کجلا ۱۲۲

۴ می ۱۹۶۵

عطف به ۱۳۵/۲۸  
ع/۲۵۵۳/۱

محل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدا سده ارگانه

در جواب مکتوب ۲ شهر کجلا نکات ذیل را علی الاصول جهت

رعایت و تطبیق و تنفیذ در موارد لازم با استحضار آن محل مقدس میرسانیم

تا در آینده رأساً بدون مراجعه باین هیأت در قضایا وارد و تصمیم لازم

را بموجب اصول مفسد ذیل اتخاذ نمایند :

- اگر طرفین ازدواج بهائی باشند و علت ازدواج اسلامی مطرح شده باشند

رجوعشان بجامعه مشروطاً با اجرای مراسم طلاق طبق مراسم اسلامی و پس

اجرای مراسم عقد بهائی است .

— اگر یک طرف بهائی باشد در حین ازدواج اسلامی خود را مسلمان

معترفی نموده و باین سبب طرد اداری شده باشد رجوعش بجامعه مشروط

باجرای مراسم طلاق طبق مراسم اسلامی و سپس اجزای مراسم بهائی است

— اگر یک طرف بهائی باشد در حین ازدواج اسلامی تصریح نکند

باشد که بهائی است ولی بواسطه عدم اجسادی مراسم امری از جامعه

طرود شده باشد رجوعش بجامعه فقط مشروط با اجرای مراسم امری است .

در حسیع این موارد قبول در جامعه مشروط بند است حتمی

و تقاضای رجوع و حصول ضایع ابویین در رعایت سائر شعائر و حدود

بهائی است .

باتقدیم تحیات بهائی

بیت العدل اعظم

عطف به شماره  $\frac{۹۱۳}{۲۲}$

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدا نه ارکاش

در جواب مکتوب ۱۹ شهرالجمال آن مجلس بایران میثاقیه چون مؤسسه ای عام المنفعه

است می تواند عنداللزوم از مؤسسات غیر کجائی لکنهائی بصورت دارو غیره

دریافت دارد مشروط باینکه چنین معاونت بائی از هر قیدی که باعث

محدودیت عمل آن مؤسسه گردد خالی باشد. اما راجع بمساعدتهای مستعد

کاره با افراد مستمند در سایر نقاط بنظر این هیات عدم مدافعت آن مجلس

تحصیل اعانه از آن مؤسسه و توزیع به مستمندان احسن و اولی است.

باتقدیم بمیرات بدیعه بیت العدل اعظم

عطف شماره ۱۸/۱۷  
۲۰۶/۲

مجلس مقدس روحانی علی بهائیان ایران شید الله ارکانه  
در جواب مکتوب مورخ ۱۳ شهر اجمال آن محفل مرقوم میگردد که اصولاً لزوم ابتعاد  
و اجتناب یاران از ناقصین عهد و شوق بر آن انما حضرت محمد بن نجیبی واضح  
و برین است لهذا اگر استخدام یا عضویت یاران در محلی مستلزم معاشرت و  
ارتباط با ناقصین عهد و پیمان باشد از وظائف صحیح آن محفل است که یار را  
در چنین مواردی آگاه و بر خیزد فرمایند تا از چنان مؤسساتی که بزرگ کنند و تشخیص حسن بود  
بر عهد نفس آن محفل است که در هر مورد با ملاحظه سلامت معنوی روحان و اجابت عزیزیم  
اتخاذ و تنفیذ نمایند. با تقدیم تبریرات بدیعه بیت العدل اعظم

۵۸- اول شهر العظمه ۱۲۲

۱۷ می ۱۹۶۵

عطف به ۵۲/خ

مجلس مقدس روحانی ملی بجایان ایران شیدانه ارگانه

در جواب مکتوب ۵ شهر البهال ۱۲۲ در صورتیکه قطعات

زمینی که در نظرات تبدیل به احسن گردد از موقوفات مطبوعه باشد تصمیم

بهر نوع اقدامی در حیطه اختیار آن مجلس است مشروط بر اینکه بهیچوجه

تجدیلی بصبند و قهای امریه وارد نیاید .

با تقدیم تکبیرات بدیعه

بیت العدل العظم

عطف به ۲۵۴۵ ر خ

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدائمه ارکانه

در جواب سؤال آن محفل که اگر زوج یا زوجه فوت شود طرف

دیگر در صورت تمایل باز دواج جدید تا چه مدتی باید تا مثل نماید مرقوم میاید

مادام که در خیابان نصوص مبارک قانونی مخصوص از طرف

بیت العدل اعظم وضع گشته در این مورد و موقع بایران منتظرند.

ذیلاً در بیان مبارک مرکز شیاق را که به نحوی به سؤال آن

مجلس مرتبط است فریداً الاستبصار مذکور میاید قول الله الاعلی :

« اما سأل خبر موت یا قتل زوج و مکتب نه ماه این تعلق

بغایب دارد نه زوج حاضر . «

« در خصوص تأهل بعد از فوت قرینه سوال نموده بودید .»

شرعیست آنکه جائز ولی در صورتیکه انسان از زوجه اول اولاد و احفاد

داشته باشد اگر چنانچه چشم از ازدواج ثانی بپوشد راحت تر است و خاتمه

آسوده تر و روح در میان بیشتر ولی در شرعیست جائز . «

بالتقدیم تحیت ابدع ابهی

بیت العدل اعظم



## ۶۰- تلگراف واصله از ارض اقدس (ترجمه)

حيفا ۲۲ جولای ۱۹۶۵

نوخسالان - روحانی - طهسان

باکال تاسف و تاشر صعود ایادی تمنا از امرالله جناب لروکا:

ایواس را اعلام میداریم . خدمات محمدوی در جامعہ بھسالیان

امریکا تاج بارتقا، بمقام ایادی امرالله گردید و راه را برای خدمات

تاریخی برجسته در ارض اقدس هموار ساخت . انتصاب وی بعنوان

اولین نمشی کل شورای بین المللی بھسالی و نیز شرکت در دو مؤتمر بین

القارات بنامندگی شخص حضرت ولی محبوب امرالله و تسمیه کلی از

ابواب قسمت ہشت ضلعی مقام اعلیٰ بنام وی از طرف حضرت

ولی محبوب امرالله بمناسبت نظارت آن نفس جلیل در ساختمان

استوانه زیر قبه ذهبی آن مقام مقدس و نیمه سهم مہمی کہ در ارتفاع  
 دارالآثار بین المللی بعبده داشت جنگلی نام وی را در صفحات تاریخ  
 امرآلی مخلصد و جاودان خواهد ساخت . جدوی در گلستان  
 جاوید قرب مراقد حکمران متصاعد ایشان از ایادی امرآلہ مدفون  
 گردید . توصیه میشود محافل تذکر شایسته باید آن متصاعدالی سے  
 منعقد و متن این تملکراف را بکلیہ حضرات ایادی امرآلہ در آسیا  
 و جمیع محافل ملی آسیا باستانی محافل ملی عربستان - عراق -  
 اندونزی - پاکستان ابلاغ نمایند .

بیت العدل اعظم

۶۱- اول شهریور ۱۳۲

۲۷ سپتامبر ۱۹۶۵

عطف به ۱۵۶ / ۲۸  
ح ۲۲۰۰۱

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدانه ارگانه  
در جواب مکتوب ۱۰ شهریور ۱۳۲ راجع مجازات اداری نفوسی که  
در دوران ترخیص باز دو واج غیر بهائی مبادرت میورزند خاطر آن عزیزان  
مستحضر میداریم که در حال حاضر این هیأت مشغول مطالعه در موضوع  
قوانین ازدواج بهائی است و در آینده مقررات لازم تدوین و ابلاغ  
خواهد شد. تا آن زمان، آن مجلس مختارند کماکان در مورد مذکوره رأی خویش را ملاحظه  
عمل قرار دهند و موقعا در باره قضایا و محوله خود تصمیم بگیرند.

باقیم تحیات بهیه بیت العدل اعظم

۶۲- بکلیه محافل روحانیه طیبه یاران عزیز بهائی (ترجمه)

تکگراف ذیل برای آتش در اخبار امری امریکای ارسال گردیده است

متن این تکگراف باین منظور ارسال میگردد که فوراً از این واقعه تاریخی اطلاع

یافته و یاران ایران را نیز مستحضر دارند. با تحیات بهائی

بیت العدل اعظم

## یاران عزیز بهائی

ب عالم بهائی اعلام نمایم بقایای جد میرزا ضیاء الله برادر کوچک میرزا محمد علی

هدست و شریک ناقص المبرور سایمی که برای انهدام اساس شیطان الهی بلا

پس از صعود جمال اقدس امجدی آوردند از جوار روضه مبارکه حضرت مبارکه

بنقطه دیگر منتقل گردید این اقدام نهائی که در سبیل تطهیر اماکن شریکه بین المللی

در محلی از لوث وجود آنها صورت گرفته از قضا بدخواست منسوبین خود نماید

بعض آمده باین معنی که مرحله اول آن توسط حضرت عبداله‌ا شریع گردید و  
 بعد در اوایل دوره ولایت حضرت ولی امر الله با تخیله قصر محیی اهمیت  
 آن بیشتر نمایان شد و با تظلم حرم اقدس باوج اعلی رسید و اکنون با تظلم  
 داخل آن مکان مقدس یعنی شریفترین اماکن اهل بحسار و قبله جهانی بهائی  
 باکمال رسید اقدامی که نوید میدهد بنا بر فرموده آیت الهی در روی زمین حضرت  
 ولی امر الله در موقع خود مقام شایسته ای در آنجا بنا گردد . بیت العدل اعظم

۱۸-۶۳ شهر الحائل ۱۲۲

۲۹ دسامبر ۱۹۲۵

محل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدا ادرکانه

مکتوب ۱۹ شهر القبول آن بیات مقدسه درباره تشدید تضییقات مستولیه  
و اصل و بدقت مطالعه و ملاحظه گردید.

آنچه اجرائش در این ایام ضروری بنظر میرسد تعقیب محابرات برحمته سیمه

آن محل با اولیاء امور است. در موارد بروز تضییقات و تبعیضات و

ظلم و اجحاف نسبت بحقوق بیاران آن محل باید رسماً با حکومت محابره فرمائید

و در کمال ادب و وقار و صراحت و مناسبت مشکلات وارده را راساً

باطلاع اولیاء امور برسانند زیرا و لولوا نکه این محابرات فوراً نتیجه مطلوبه

بخشد و حتی کتباً با جواب بماند بالمال از اقدامات خصوصیه که بالانفرد

درباره رفع مشکلات شخصی و قضایای فردی مبذول گردد مفیدتر است .  
 اقدامات خصوصیه و مراجعات فردیه مانع مخبرات رسمیه آن محفل با اولیاء  
 آموزنده و نیت اربابان کتبا و رسماً با اولیاء امور تطلم نمایند و در نفس  
 مملکت بر رسیدن شروع جهت رفع مشکلات مستویه ثبت بخوبین  
 و بالمره از این تشبثات داخلیه مایوس گردند راه مراجعہ بمقامات بین المللی  
 اگر هم در آینده لازم آید مسدود ماند چه بسا در آن هنگام اولیاء امور  
 مستعد بر این عذر گردند که هرگز از مظالم وارده بر اربابان مطلع نبوده و شکایتی  
 از مراجع بجهت اربابان دریافت نداشته اند .

آن محفل البته از دستورات مطاعه حضرت ولی عزیر امر آتد راجع به  
 مخبرات مستمره با حکومت در مواقع بروز مشکلات و تضییقات وارد  
 بر اربابان بخوبی واقف و آگاهند لهذا تقاضای این بهیأت آنکه بعد از

زیارت نفوس مبارکه مربوط خطاب بان محفل و مطالعه سوابق و با مشورت  
 حضرات ایادی امرالله حاضر در طران خط مشی دقیق در مراجعات رسمی با  
 اولیاء امور اتحاد نموده تصمیمات حاصله را مرتباً تعقیب و کاملاً تنفیذ نمایند  
 نظر با اهمیت موضوع و ارتباطش با محافظه امرالله در آن اقلیم  
 متممی چنانیم که در آینده جلسات مخصوص در باره مذاکره یا مخابره رسمی  
 در رابطه مستقیم با حکومت با اقتضای وقت تشکیل داده از نهایت مجلّه ایادی  
 امرالله در آسیا نیز دعوت فرمایند تا با آن نفوس نفیسه شترکابه شور و مذاقته  
 پردازند و آن شاء الله با نهایت مسانت و حکمت و در عین شهامت و صراحت  
 رسماً مکاتبات خود را مراجع عالیّه حکومت ادامه دهند شکی نبوده و نیست  
 که اهمیت چنین مکاتیبی که رأساً بدست اولیاء امور برسد و قوه قدرتی بیشتر  
 دارد و الامراجات خصوصی و انفرادی اگر چه تأثیری محدود و آنی



داشته باشد از حیث سببیت جامعه روحانی متحد المقصد بهائی در قبایل تضییقات  
 وارده حاکمی نبوده و نیست نباید کاری کرد که زعمای قوم چنین پسندارند  
 که بهائیان فقط از قطع حقوق مادیه خود نگران و پریشانند و بزعم ایشان اگر  
 این مشکل یاریان حل گردد و مدد معاش مختصر افراد بهائی تدارک شود  
 دیگر جای شکایتی باقی نماند حاشا و کلا در نظر بلند یاران ارجمند  
 که در محمد بلا یای لایحه شخصی پرورش یافته اند اینگونه زحمات که فی سبیل  
 برایشان وارد گشته لایسین و لاینفی بوده و از امور ثانویه محسوب است  
 لهذا بنظر این هیأت علاوه بر آنچه فعلا معمول است باید قدم همت و  
 جلاوت پیش نهاد و باب مخاربات رزمیه را مفتوح داشت و درین  
 احرار از نظاهر و پرده درمی باید از فرصتهای حاصله استفاده کرد و طی  
 مکاتیبی مستند اعاده حقوق مسلوبه یاران را بکمال صراحت از مصادر

امور تعاضاً نمود تا آن شاه الله تبارکات الهیه و همت والای یاران  
 با رعایت اصل وفاداری و اطاعت قلبی از حکومت مقبوعه مستدرجاً  
 این غیوم کشیده از افق آن تسلیم ستلاشی شود و قدر و منزلت بهائیان  
 که باعث سرافرازی و اعتلای ایران و ایرانیانند در نظر ارباب  
 انصاف و رعایای دولت و ملت واضح و عیان گردد این جمع  
 نیز جهت توفیق آن معاضدان حلیل در اعقاب مقدسه بدعا و مناجات  
 پردازد و طلب یابند نماید . این بیات را از تعقیبات و نتایج حاصله  
 سواد مکاتیب رسده مرتباً با خبر فرمائید .

بالتقدیم تحیات بهیه

بیت العدل عظم

سواد بواسطه حضرت ایادی مراده تعظیم ارض اقدس به حضرت

ایادی امراتہ مقیم ایران ارسال گردید تا طبق نیت مذکورہ این  
 ہیأت بجدایت و معاضدت محفل مقدس روحانی علی بھایان  
 ایران مالوف و قائم گردند و چنانچہ خود نمیندر مواردی لازم دہند  
 اجلاسات مشترکی را با محفل مقدس علی بھایان ایران ترتیب  
 دہند و باعث منوغیت این مشتاقان شوند .

۶۴-۳ شهر اشرف ۱۲۲

عطف به ۷۷۵، خ

۲ ژانویه ۱۹۱۶

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شید الله ارکانش

در جواب مکتوب ۴ اشهر الکمال آن مجلس متضمن پیشنهاد مجلس مقدس روحانی

بهائیان طهران در اجراء حکم کتاب الله راجع به سهم الارث بیوت عدل

و تخصیص بمخافل روحانی خاطر آن امضاء از الله را مستحضر میداریم که احکام

ذکور بامروا اشاره حضرت ولی عزیز امر الله در جزوه "قانون الاحوال تشخصیه"

مدون در ترجمه فارسی آن در مجلدات عالم بهائی منتشر گشته است.

حق الارثی که طبق حکم کتاب بیوت عدل تعلق میگردد موافق دستورات

مبارکه به مخافل روحانیه محلیه راجع میگردد اجراء این حکم عند الامکان بدین

ایام محبوب و مقبول . با تقدیم تحیات بهیه بیت العدل اعظم

۶۵-۱۱ شهر اشرف ۱۲۲

۱۰ ژانویه ۱۹۲۶

عطف به ۱۷۴۹ ر خ

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شید الله ارکانه  
 مکتوب ۱۷ شهر المسائل حاکی از تفصیلات جدید که از ناحیه  
 بعضی از نامورین متوجه اجتهاد غریز ایران گردیده و اصل شد و باعث  
 تعجب و تاسف این بیات گردید امید است اقدامات حکیمانه آن محفل شمر  
 نمگر گردد و اولیاء امور در کشور مقدس ایران شیش از پیش از حسن نیت  
 یاران و متعاهد عالیله بهائیان و مقام شامخ ایران از نظر اهل بهاء  
 در سراسر عالم باخبر باشند و از اقداماتی که باعث رسوائی ایران و ایرانیان  
 و کلاه دار ساختن نام آن کشور محسوس بر پرورد عالم گردد دست بشویند

و به تعهدات خود در مباح بن المللی در رعایت حقوق بشر حرمت نهند  
 البته حسن نیت پیروان جمال اقدس اسی در آن کشور و عدم تعلقشان  
 بامور سیاسیة و اطاعت قلبیة شان از حکومت قبوعه سالیان  
 دراز است که باید در نظر اولیاء امور در آن کشور به ثبوت و تحقق رسیده  
 باشد و حکم عقل و منطق و وجدان باید منطالم عنسینف اسی که قبلاً به تحریکات  
 مؤذنین و مضدین متوجه بهائیان ایران بوده و اخیراً به نحوی اثرش  
 مجدداً بروز کرده بکلی مسترک ماند چنانکه قبلاً در این زمینة مردم گرد  
 آن محفل علاوه بر مراجعات کنونی باید بمکاتبات و مخابرات رسمیه  
 باستناد شواهد موجوده با اولیاء امور پردازند زیرا اعتبار نزد کورنایندگان  
 یاران باید در داخل ایران رسماً و مکرراً سعی در احقاق حق منطولمان  
 نمایند و چون مجاهداتشان در این سبیل شمر شمر نگردد بعداً امر وجه

بمقامات بین المللی چنانکه لزوم اقتد و مقتضی باشد، همسوارتر  
 خواهد بود البته کیفیت اقدامات خود را در این زمینه نتایج حاصله را  
 باین هیأت ارسال خواهند نمود

با اطمینان بدعا در جوار بقاع نورا

بیت العدل اعظم

۶۶-۱۹ شهر اشرف ۱۳۲۲

۱۸ ژانویه ۱۹۶۶

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شید الله ارکانه

مکاتیب ۱۷ شهر المسائل آن مجلس مقدس و ادوات ضمیمه

حاکمی از مشکلات متقابله با حضرات عباس قوامی و نجفعلی عبدی

و عطاء الله مشتعل اسکونی علیهم بعباء الله و اصل گردید و در زمره

مدارک نظیرش محفوظ ماند بآنان بل کلیه یاران عزیز می که بواسطه

انتسابشان به امر الله در امور آداری بدف نفوس بی انصاف واقع

شده اند نهایت محبت این هیأت را ابلاغ فرمائید وطمینان دهید

که در تقاع مقدسه نورا و جت آن بندگان با وفای جمال ابھی

دعای مخصوص تقدیم داریم و از آستان تقدس تقاضا کنیم



که آن شاه الله ثمرات استقامت آن نفوس فسد اکار بزودی بیدار  
 آید و امر مبارک در آن کشور نصرتی دیگر یابد آنچه جابجالی بر ایشان  
 وارد آمده بسته ضایع گردد و اجرش در جیل الهی با جور و ستم ماند.

باتعظیم تحیات روحانیه

بیت العدل اعظم

۶۷-۷ شهر سلطان ۱۲۲

۲۵ ژانویه ۱۹۶۶

عطف به ۱۸۷۶، خ- ۱۸۳۷، خ  
و ۱۸۶۷، خ

مجلس مقدس روحانی ملی بھائیوں ایران شیدا تہ ارکانہ

رقومہ ۱۶ شہر اشرف آن مجلس باضام و سواد مکتوب تین جامع ان مجلس

پنخت وزیر مملکت و سواد ساز مکتوب ارسال بہ بعضی از اولیا، امور

ایران و همچنین راپورت مذاکرات مفصل جناب ..... با بعضی

از مقامات عالیہ کمل و اصل و بدقت ملاحظہ شد این بیات از اقدام

سریع و حکیمانہ آن عزیزان در این سبیل کمال مستان را دارند بدیہی است

تا اثرات خفیہ و ظاہرہ اینگونه مخابرات رسمیت حتی اقدامات دوستانہ

سائرہ را نیز مفید تر و با اثر تر سازد و اہمیت و وزن جامعہ متحد المرام

بهائی را بر مسئولین امور مملکت بشیر جلوه بخشد این شیوه مرضیه را  
 نیز در آینده تعقیب فرمایند همچنین نتایج حاصله از ارسال این مراسلات  
 و محابرات کتبی و شفاهی اولیاء امور را که در جواب مکاتیب آن محفل<sup>شد</sup>  
 بدقت ثبت و ضبط و محافظت و کمال اسوا کرده باین هیأت  
 ارسال دارید .

آنچه باید مورد توجه کامل آن محفل باشد هدایت و مواظبت اجابا عزیز است  
 که پیوسته رعایت حکمت را بفرمایند کمال چه محافل و مجنات و چه افراد  
 و احاد اجابا باید از تطاهرات و انعقاد مجالسی که بهانه بدست مفسده  
 جویان دهد و کار را بر جامعه یاران و نفس حکومت دستور سازد اجتناب  
 نمایند اجابا عزیز به تبعیت از دستورات صریحه ائمه باید در امور  
 اداری و مقررات کشوری مطیع صادق اوامر حکومت باشند و سرروئی

از قوانین موضوعه تجاوز نکنند اگر دیگران در اینگونه امور سهل انگاری  
 نمایند بهائیان باید بالعکس معامله فرمایند و اطاعت صادقانه از  
 حکومت را از جمله تکالیف قیمیه و جدانیه خویش شمرند البته آن محض  
 مرتباً یاران عسکری را متذکر دارند که وقار و اعتدال را در جمیع شؤون مراعات  
 نمایند و از جاده سناست و حکمت منحرف نگردند .

باتقدیم تحیات بسیه

بیت العدل اعظم

بیت العدل اعظم (ترجمه)

مخاض روحانیه ملیه

یاران عزیز گاه بگاه دربارهٔ احکامی قانون کتاب اقدس مربوط  
برحایت ایام تعطیل مصلحتی سؤالاتی میشود چنانکه میدانید برسمیت شناختن  
ایام تعطیل بهائی لا اقل در مورد پنج کشور جهانی یکی از اهداف مهم و پر ارزش  
نقشهٔ نه ساله است و مستقیماً مرتبط با شناسائی رسمی امر حضرت بهاء صه  
از طرف ادبیای امور کشوری است تا بتواند بعنوان یک دینت مستقل از  
از حقوق و مزایای خود بهره مند شود.

نیل باین هدف تسهیل و تسریع میشود هر گاه یاران خودشان اهمیت  
تحقق حدود و احکام حضرت بهاء الله را در یافته از آن اطاعت نمایند

اینک برای هدایت اجابای الهی دستورات حضرت ولی غزیرا مرتباً  
در ذیل تکرار میکنیم :

« میل مبارک نیست این حقیقت را تا کید و سحر مایند که مطابق قوانین  
بهائی در ایام نهمگان تعطیلات بهائی کار حرام است . آن دسته از  
اجبا که شغل مستقل یا معاشه و دکان دارند در این ایام باید از کار دست  
بکشند و آنهایی که در خدمت دولت هستند باید بعنوان دیانتی سعی کنند  
از کار معاف شوند و بطور کلی همه یاران صاحب کارشان هر که باشد  
باید همین قسم رفتار نمایند هرگاه دولت یا کارفرمائی دیگر از اعطای  
مرخصی در این روزها استناع نمایند آنها نباید کار خود را از دست بدهند  
اما باید ببردیده تلاش کنند استقلال دیانت خود را بشناسند و حق خود را  
برای رعایت تعطیلات مذهبی بقبولانند . »

نقل از نامه ای که از طرف حضرت ولی امر الله در تاریخ ۷ جولای ۱۹۴۷  
 خطاب به محفل روحانی ملی امریکا نوشته شده است .

« تفاوت گذاشتن میان مؤسساتی که کاملاً یا قسمتی تحت نظارت  
 بهائیان است و اجداهیت اساسی است آن مؤسساتی که تماماً از طرف  
 بهائیان اداره میشوند پر واضح است موظفند تمام حدود و احکام امر الله  
 مخصوصاً آنهایی که رعایت آنها جزء وظایف وجدانی و ایمانی است  
 رعایت و اجرا نمایند و هیچ دلیل و مجوزی وجود ندارد که برخلاف عمل کنند  
 نکته ای که همیشه باید بخاطر داشت این است که اینسور در خصوص یکی از  
 همان موارد وجدانی و ایمانی است و علیهذا رعایت آن بر کاف و اجاباً  
 لازم است . »

نقل از مکتوبی که از طرف حضرت ولی امر الله در تاریخ ۲ بهر ۱۹۳۵

بعضوان محفل روحانی ملی امریکا نوشته شده است .

بعلاوه باید اقداماتی بعمل آید که اطفال بهائی هر جا ممکن است

بعضوان آداب دنیاستی در روزهای تعطیل بهائی از رفتن بدرسه معاف

گردند . حضرت ولی امرالله چنین فرموده اند :

« اما راجع باطفال : بموجب احکام کتاب اقدس هر فرد بهائے

در سن پانزده سالگی باید احکام از قبیل نماز و روزه را عمل کند اما اطفال

کمتر از ۱۵ سال بسته باید تعطیلات بهائی را رعایت کنند و در صورتی

که برای آن (۹) روز صیتر باشد بدرسه نروند . »

نقل از مکتوبی که از طرف حضرت ولی امرالله در تاریخ

۲۵ اکتبر ۱۹۴۷ به محفل روحانی ملی بهائیان امریکا خطاب گردید

مخاض طیبه باید این موضوع را مورد توجه مخصوص



قرار دهند و باید وسائل و موجبات را طوری فراهم کنند که

این موضوع بعنوان یک مسأله وجدانی و ایمانی نظردقت یاران

قلرو آنها را جلب کرده عموم یاران این احکام را اجرا و رعایت

نمایند . با تحیات محبت آمیز بهائی

بیت العدل اعظم

یاران و یاوران امر الهی در کشور مقدس ایران ملاحظه

فرمایند :

ای مقرران حضرت کبریا، کشور مقدس ایران مطلع شمس حقیقت

در این دور عظیم است و مطلع نظر اجاب، جمال و قدم در سراسر عالم .

یاران آن اوستیم که میقیم کوی جانانند عزیز دو جهانند و مغسوط و منظور

جهانیان . در بزم انس ساقیان جانانسانند و در حرم قدس معتقدان

آستان . رافعان علم هدایتند و منادیان امر حضرت احدیت

خدمات عظیمه مستمره شان در عقود و عقود متوالیه تاریخ امر ابراهیمی برگزانه

بسیط غیر منحور و در چه که قلم اعلیٰ بزرگ محمد و مناقبشان متحرک و الواح مبنا

مرکز میثاق بتجمید خدماتشان ناطق و توایق نسیره مصدر ولایت عظمی

بر علو مقامشان شاهد . ملاحظه آنمه موهبت و عنایت در حق آن  
 عزیزان و مشاهده آثار همسم عالیہ مستمره آن یاران این خادمان سستان را  
 مکلف و موظف سازد که خالصاً لوجه الله و حفظاً لمقام اکلم فی امر الله  
 بر تقیم این سطور پردازد و از قلوب صافی منیرتان استمداد جوید که توحیدی  
 مخصوص باین اوراق مبذول فرمایند و تمیّات این جمع مشتاق  
 را بسمع قبول بشنوند تا ان شاء الله بامدادات غیبیه ملکوت ابهی کل  
 دست بدست هم دهیم و در عبودیت آتانش شریک و سهم یکدیگر شویم  
 و بارتفاع لواء هدایش تجابحال و طلباً لرفاهتہ موفق و مؤید شویم .

ای یاران رحمانی عالم انسانی به سعادت تعالیم نیردانی در  
 این روزگار به ابتلاآت و انقلابات متنوع و چهاراست و تجولات  
 و تلونات بیشمار گرفتار . مبادی سقیمه مخربه بدذیت ناوید در اوج

واعمال است و شبر خبیر از خدا در پنجه حیرت و استکبار پریشان و ملبأ.

چراغ دین بسوزاست و کواکب هدایت در ظلمت ضلالت مستور و بیانات

ببار که آئین گل مستین امور. از جمله این آیات باهرات است که تقریباً یک قرن

قبل از قلم اعلی نازل قوله الاصلی :

« عالم منقلب است و انقلابات او یوما فیوما در ترید و وجه

آن بر غفلت و لاندنجهی متوجه و این فقره شدت خواهد نمود و زیاده خواهد شد

بشائی که ذکر آن حال مقتضی نه و مدتی بر این پنج ایام می رود و اذاتم المیعات

یظرفیته با ترتیبه فرائض العالم اذا ارتفع الاصلام و فخر العنادل علی الاصلام

و نیز میفرماید قوله عن ربیانه :

« دین نوری است بسین و حصنی است متین از برای حفظ و اساسی است

عالم چه که خشیت الله ناس را بمردف امر و از منکر نمی نماید. اگر سر

دین مستور ماند هر ج و مرج راه یابد . »

این است که ایوم ملاحظه میشود که « آسایش اهل عالم » مفقود است  
 و پریشانی و سرگردانی در حبس شون زندگانی مشهور . در عالم سیاست  
 و اقتصاد و تجارت و زراعت و علم و ادب و هنر و صنعت چنان غمان  
 کینگی و هرج و مرج راه یافته که دانایان و مجسمان از چاره اش ناتوانند  
 و از عواقب مدتهاً غالبه اش حیران و هراسان . علوم و فنون عصره  
 که خود از تصرفات آفاقیه این امر عظیم است چون از روح الهی محروم مانده  
 جسمی بجان گشته و در تجزیه و تلاشی مفساده . رسوم موهوم و عقاید  
 بایه مستولیه اویان عتیقه که با فکر و تیه بشریه و امیال اهل بیوس مغز و  
 و ملوث گردیده جهانیان را بکلی از مبادی معنویه روحانیه دور ساخته و  
 مغزور و مرعوب و مملوم تمدنی نموده که اساسش صرفاً بر موازین مادی

استوار است و از تائید نفقات روح القدس محسوم و برکنار .

در این میان شبر غافل مهیوت و سرگردان نه طمّای یابد و نه پناهی شناسد

و در این حیات موقت را معنائی بسیند لهذا دل بدریازند لا ابا لی گردد

بی پروائی جوید و با شرب مکرات و استعمال مخدرات و ارتکاب منیات

راه مستی و فراموشی سپارد و نام آن جمله را تجدد و تمدن گذارد .

بدیهی است چنین نوموسانی مردم فرزانه را کسافی دانند که اعتقاد بعبولم

الهی را استنزاک کنند و دین را متعلق با دوا و اسپین دانند و اساطیر او تین

شمارند نفس پرستی و تن آسانی در این جهان فانی و تنازع بقا و طمع

بمال و شئون دنیا فایده قصوی و مقصد اعلا، اکثر مردم این روزگار

است لهذا در راه وصول این آمال هیچ مگرزی را انگیزه نگویند و هیچ

شرعی را مضرت نشمرند . در حسرت دینار و در هم بتغیر او در هم شومند

در کب قدرت و ثروت و نام بزرنگ و عارتن در دهند .  
 هر دمی بدامی افتند و هر نفسی پی هوس می روند . حال ملاحظه فرمایید  
 که اولین در طه تاریک موقف بهائیان عنبر چقدر پر خطر و باریک است  
 زیرا از جهتی باید لطافت مستمره این سیل جارف مدنیّت مادیه را معاوت  
 و از خود محافظت نمایند و از طرفی در آن طوفان هول گزین قواعده قصر مشید  
 جهان افروزی را بر نفس از مذکملجا، شبر سرگردان است و کافل سعادت  
 دو جهان . مرکز مدنیّت آسمانی است و بانی وحدت عالم انسانی .  
 اجراء چنین وظیفه خطیره عظیمه ای ممکن نگردد جز بتأییدات ملاء اعلی و  
 این تأییدات غیبیه احاطه نفرماید بجز بعزم و اسخ و قیام مردانه اهل بها  
 و این عزم و قیام به غم زنده خبر بعین بموجب تعالیم مقدسه مبارکه و تمسک  
 بذیل طمحه امرانده .

جمال قدم جل اسمه الأَعْظَمُ مِيفْرَايِدُ قَوْلِهِ الْأَصْلِي :

« جنود منصوره در این طور اعمال و اخلاق پسندیده است و قائم

و سردار این جنود تقوی الله بوده اوست دارای کل و حاکم بر کل »

اهل بھاکه در این جهاد معنوی در ظل علم معقود اسم اعظم وارد

میدان مجاہدت گشته اند اگر از آن « جنود منصوره » یعنی اعمال و اخلاق

پسندیده استمداد بخونید چگونه لشکر جبار ظلمت و ضلالت بقتلاید توانند

و اگر بشرط ایمان که بفرموده مبارک « هُوَ تَقْوَى فِي الْقَوْلِ وَ التَّكْوِيْنِ »

فی العمل « است قائم نباشند چگونه در خیل جنود نجات راه یابند .

اگر تعالیم الهیه را در خیر شود جلوه بخشند و در حیات روزمره خویش منعکس

نمایند چگونه انتساب حقیقی به سلطان حقیقت جویند و دعوی اصلاح عالم کنند

حیف است که تقلید سیئات اهل غرب که از اراض



زنده ممالک متاخره است جامعه یاران آن کشور را امتنان نماید و جامعیت  
 و قدرت و اصالت تعالیم الهیه را در حجاب غفلت و ضلالت پویشاند  
 بلی علم اعلی شهادت داده که « امروز آفتاب صنعت از افق آسمان غرب  
 نمودار و مهر هزار بجز آنجست جاری » لکن یاران آنچه از کمالات و فضائل  
 ملل غربیه اقتباس نمایند مدوح است و مطلوب و لیکن بشرط آنکه از حد  
 معین تجاوز نکنند و مبادی قیمه سامیه امر عظیم را فدای تعالید سخیفه  
 نگردانند و این انداز محبوب عالم را هرگز از نظر دور نرانند قوله عز بیا نه :  
 « برستی میگویم هر امری از امور اعدا الش محبوب چون  
 تجاوز نماید سبب ضرر گردد . در قدن اهل غرب ملاحظه نمایند که سبب  
 اضطراب و وحشت اهل عالم شده » انتهى  
 بلی مسلک ماسلک اعتدال است و تسک بذیل مغنی متعال .

و افراط و تفریط از مظاهر این تمدن روز بروز ابله‌ها و ابله‌ها که موجب خسران و وبال  
 ملاحظه نمایند که ماده پرستی و حرص و آز و تعقیب منافع آنی و انماک در سوا  
 نفعانی عالم سیاست را چگونه چون نگاه ارباب کید و ترس و ترس و ترس و اقتصاد  
 و تجارت را چگونه مانع تعدیل معیشت و توزیع عادلانه ثروت کرده و علوم  
 عالی را چگونه از محور مطلوب و سعادت و سلامت اقوام و ملل دور ساخته  
 و موجبات خرابی و دمار بشر را بوجود آورده و بالاخره ملاحظه فرمائید خردت  
 منفرط چگونه انسان را بر تبه حیوان تنزل داده و انعکاس مظاهر کرمی و کرمی  
 چگونه چهره شعر و ادب و موسیقی و هنر و صنعت را کدر و منقور ساخته و اثرات  
 همیشه اش چگونه بنیان خانواده را که اساس اساس جامعه انسانی است تزلزل  
 نموده . حتی یک نظر در امور خربیه ثانویه از قبیل نشست و بر خاست و  
 خوراک و پوشاک و تعلق بزخارف بیایه و تظاهر به تجملات بی پایه و تغافل

در قیامت با همبایه معلوم دارد که اساس اعتدال در جامعه بشریه کجی مفقود  
است و معدوم . اما پیروان جمال مبارک که پروردهٔ ید غایتند باید از این

عوالم بزراری جویند آیت انقطاع و تحسیرید شوند و جوهر تنسیریه و تعیس  
مطلع صفات رحمانی گردند و منظر سوحات روحانی جان و وجدان را

به پرتو عرفان و ایقان روشن سازند و خوشترین را از جمیع ممالک ناجماً  
منظر آنجاست بخشد چه که میدانند بفرمودهٔ حضرت بهاء الله صلواته:

« فخر انسان در حکمت و عقل و اخلاق حسنه بوده نه در جمع

زخارف و کبر و غرور کل از آداب مخلوق و با و راجح ای اهل کسبا

زینت انسان با سبب دنیا نبوده بلکه عرفان حق عز آرزو و علوم و صنایع

و آداب بوده ... »

آیه کریمه « کونوا قردةً حسنةً بین الناس و صالحةً یتدکروا »

بیا انسانس « مناسب حالات و بیان مبارک » فضل انسان

فی النجدة و الکمال لانی الزینة و الرثوة و المال « شاهدین مقال .

اگر دوستان عزیز روحانی در بحسب زخا کلمات الهیه غور نمایند

البته در هرانی با استخراج جواهر معانی توفیق یابند و بنسای حقیقی که رضاء

الهی و حیات ابدی است فائز گردند .

مولای قدیر مهربان یاران عزیز ایران را بچنین خطاب جان

پروری مخاطب فرموده قوله الاصلی :

« یاران برگزیده ایران باید نظریه پستی محیط خود و دنیا و اخلاق

دو سوز رفتار نفوس در حول خود نمایند و رضی با تمیاز و تفوق نسبی نگردند

بلکه باید نظرها را بوج مرتفع نمایند و نقطه نظرگاه را تعالیم و نصاب مسلم

اعلی قرار دهند آنوقت معلوم شود که هنوز از برای کتل در وادی سلوک

مرا علی عدیده باقیانده و طی مسافت نکرده بر منزل مقصود که تخلق باخلاق  
 و شیم الهیه است هنوز وارد گذشته ایم پس تا که سالکان بسیل نجاتیم باید تا تم  
 قوی بگوئیم تا در مجالس و مکالمات و معاملات و مشاغل و مقاصد  
 با تمام طبقات نفوس در امور جزئی و کلی در هر دقیقه و آنی آن روح مودع  
 در تعالیم حضرت بهار الله را بفعل اظهار اعلان و اثبات کنیم چنان جلوه نمایم  
 که بر کل ثابت گردد که جز قوه جامع روح حضرت نبهاء الله هیچ امری دیگر  
 تعقیب باهت نماید و خلق جدید نکند اینست یگانه اسباب نجات و  
 ظفر الهی «

قلم حیاق باصرح بیان و افصح کلام تکلیف یاران را چنین معین فرموده  
 قوله عز و جل :

« بهایان باید نظر باین امر وقت نمایند که مانند سایر اودیان معبرده

وای دهبوی و لفظ بمعنی کفایت نمایند بلکه صحیح شون از خصال فضائل  
روحانی در روش و رفتار نفوس ربانی قیام کنند و ثابت نمایند که بهائی  
حقیقی هستند نه لفظی بمعنی . و بهائی این است که شب در روز بپوشند  
تا در مراتب وجود ترقی و صعود نمایند و نهایت آرزوی هر یک این باشد  
که نوعی روش و حرکت نماید که جمیع بشر از آن مستفیض و منور گردند  
و نقطه نظر گاهش همواره خلق و خوی حق باشد در روش و رفتارش  
سبب ترقیات نامتناهی گردد چون باین مواهب موفق شود میتوان  
گفت که بهائی است و الا در این دور مبارک که فخر اعصار و قرون است  
ایمان عبارت از اقرار بوجدانیت الهیه نه بلکه قیام به بیحش شون  
و کلمات ایمان است .»

ای برادران عزیز و خواهران روحانی در این حیات قوت

فانی اگر در ظل ممدود امر حضرت مقصود نیاریم دیگر چگونه روی حجت  
 و آسایش بنیم اگر گنج ایمان را در خزانه دل محافظت ننمایم دیگر چه غنائی  
 و چه هتباری یابیم زیرا بشهادت قلم میثاق « این زندگانی عالم  
 فانی در اندک زمانی منتهی گردد و این عزت و ثروت و رحمت و خوشی  
 خاکدانی عنقریب زائل و فانی شود » لهذا یاران رحمانی آنچه دارند  
 و آنچه جویند باید برای امر مبارک خواهند عزت و شوکت و غنا و ثروت  
 و ضیاع و عقار و علم و صنعت کل در نظر اجابتی عزیز و سید عبودیت  
 آستان الهی است نه هدف اصلی و مقصد فانی اگر این مراتب دشون  
 در بسیل خدمت امر مبارک و تائیس ملکوت الهی و خدمت عالم انسانی  
 بکار رود نهی سعادت و نعم المراد و الا وبال کردن است و سبب  
 گرانباری و محدودیت ملاحظه در علوم ظاهره فرمایند اگر از عرفان

حق محروم ماند حجاب البر گردد و بالعکس اگر اصحاب علوم بمعرفت حق  
 فائز گردند مصداق این بیان مبارک گردند «طوبی لکم یا مشر العلماء فی  
 البهائم انتم امواج البحر العظیم و نجم السماء بفضل و الویه انصر  
 بین السموات و الارضین»

و یاد در ثروت ظاهره ملاحظه فرمایید که باعتباری هم آتش سوزان آسمان  
 و افستان است و هم اسباب قربت یزدان قوله عزبایه :

«ای مغروران باموال فانیه بدانید که غناسدی است محکم

میان طالب و مطلوب و عاشق و معشوق . هرگز غنی بر مقرب  
 وارد نشود و بدین رفا و تسلیم در نیاید مگر قلبی پس نیکوست حال آن

غنی که غنا از ملکوت جاودانی منش نماید و از دولت ابدی محروم

نگردد و قسم با هم اعظم که نور آن غنی اهل آسمان در روشنی بخشد



چنانچه شمس اهل زمین را « به چنین سارِ شون ظاهره عالم امکان  
 نیز همین حکم را دارد زیرا که اهل چون معرفت طیب کامل بکار رود  
 عاجل گردد و اگر بدست جاهل اقدام قاتل شود . پس سپردان جلال  
 مختار باید هر ذکر و فکری را جز امر مبارکش فراموش نمایند و خالصاً بوجه  
 در سبب عبودیتش قدم گذارند و در جمیع احوال محکم تعالیم الهی را بر این  
 اتم و اقوم شمارند تا خیر بینند و بعبادت حقیقی نائل گردند قلم اعلی  
 می فرماید :

« ذرات کائنات گواه بوده و هست که در جمیع احوال عباد را  
 بپایر فحیم امر نمودیم و از آنچه سبب پستی و ذلت بوده نمی گردیم .  
 مقصودی جز ارتفاع کلمه الله و اصلاح عالم و نبات اتم نبوده و نیست »  
 و نیز می فرماید :

« باید در کل صین باد امر و نواهی الهی ناظر باشند او امرش عظیم

است از برای حفظ عالم و حیانت امم نوراً لمن قمر و اعرف و

ناراً لمن ادبر و انکر » و نیز می فرماید :

« و اما ما سئلت فی او امر الله فاعلم بان کلاما حدّدت فی الکتاب

حق لا یرب فیه و علی الکل فرض بان یعطوا بما نزل من لدن منزل علم

و من ترکه بعد علمه ان الله یرى عنه و نحن برآء منه لان الاثم اثم شجره

هی او امره و من تجاوز عنه الاکل غافل عبید »

علی مخصوص جوانان عزیز که هر یوم در معرض شهزادگی استگیرند

و هدف تیر ملاشگران باید بچوشتن ایمان و عرفان محبت گزیند و بر تو

اطمینان نشینند و بمیدان عبودیت جولان دهند . سلاح صلاح

برگیرند و صلای حق الفلاح و حق علی تنجیح بمسامع اهل عالم رسانند

و بیف حکمت و بیان و سپر تقوی و انقطاع بر صفوف نفس و هوی  
 نماند و خود تقالید و اوام را متواری سازند و در قطب آفاق علم هدایت  
 کبری بران سر ازند .

در این سیل امتحان تن بموج خروشان سپردن و در جهت  
 آب رفتن کاری سهل و آسان است و ساقه از هر ناتوان و لیکن مردان  
 دلاورند که در مخالف امواج شناورند آن تن آسانی و ضعف و  
 ناتوانی ما را بورطه فاش سازد و این دلیری و چالاکی با صل بقا رساند  
 در حق آن آیه کریمه « لیس هذا مقام یدخل فیہ کل جبان موهوم »  
 صادق و در مقام این « تالله هذا مضمار المکاشفه و الانقطاع  
 و میدان المشاهده و الارتفاع لایجول فیہ الا فوارس الرحمن »  
 ثابت . آن وادی عدم و ذلت و پستی است و این بساط

باقی وساحت هستی .

پس ای دوستان با وفا مقام و منزلت رفیع خویش را  
 قدر دانید و خلعت « و تختی بر حمت من ثیاء » را که فضل امن  
 عنده بردوش دارید بعبار آلائش این خاکدان ترابی کلمه سازید  
 و گوهر گرنه بسای ایمان را که ید شیت رحمن در صدف آن عظیم  
 پرورده و بیزار جهان عرضه فرموده به حرف و مهره های رنگین  
 و ظاهر فریب این مدنیت کاذبه مادی بفروشید که در این معاطه  
 مغبون گردید . ایران بفرونده مرکز میثاق « به پر تو بخش خداوند  
 مهربان ترقی عظیم نماید و جنت انعم گردد بلکه امید چنین است  
 که در آینده غبطه روی زمین شود و نغمه بسکین ایران خاور و باختر را  
 معطر نماید .

کُل آرزو مند بل نشنط و مترصدیم که آثار تحقیق این و محمود مبارک که بر  
 اثر مسم عالیہ و روحانیت و نورانیت آن معاضدان و فادار  
 هر چه زود تر ظاهر و آشکار گردد و باعث سرور و افتخار شود این است  
 ادعیه قلبیه این خادمان آستان در این جوار پر انوار .

بیت العدل اعظم

۷۰-۹ شهر البهائم ۱۳۲۰

۲۱ مای ۱۹۲۶

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدائیه کا

مکتوب ۱۳ شهر الملک آن مجلس وصل و از امتداد کلمات مزاج جناب

سرتیپ سهراب و عزیزیشان بلندن تأثر وافر حاصل گردید بان نفس

نفس که از اجله یاران رستان محمدا رسیده بوده و هستند طمیان

دهید که این هیأت در رستان مقدس شفای عاجل طلبد و بالنسب

از ایشان زیارت اعیان مقدسه فائز گردد. خدمات صادقانه ستمره

ایشان در کشور مقدس ایران هرگز فراموش نگردد. اما از اقدام آن

مجلس در انتخاب فوری جانشین حضرت سرتیپ سهراب تشکر و ممنونیم

فی الحقیقه این هیأت از کثرت مشاغل و غوائل آن مجلس مقدس

آگاه و بر جانفشانی و فداکاری فرد فرد اعضای آن بیات محترم واقف  
 بوده و هست و ظائف محوله و مشکلات متقابل و وسعت جامعه منوره  
 در آن ایسلم مقدس خارج از حدود تصور است و آنهمه مسوئلیتهای شدید  
 متنوعه مستلزم آن است که انشاء برگزیده آن اقلیم بیاد و نهار اوقت و  
 مقدرت خویش را مصروف و ظائف امریه و رفق و مقن امور سازند  
 و زمام آن جامعه منوره را بدست گرفته به اعلی قله سعادت و افتخار  
 بدیش فرمایند نفس آن انشاء عزیز امر رحمن شهادت میدهند که با  
 آنهمه و ظائف عظیمه حضور جمیع اعضاء محترمه آن محفل در جلسات از  
 واجبات است و جز بعمل مشروعه فوق العاده افراد مستحجه نباید از حضور  
 در جلسات محروم مانند و در صورتیکه بر حسب ضرورت مسافرتهای طویل <sup>مده</sup>  
 جهت بعضی از اعضاء روی دهد فوراً باید با تقاب عضو جدید مبادرت فرزند

تا امور متعوق نماند و بیات محفل با نیت یک یا چند عضو تضعیف نگردد  
 این مسأله بسیار اهمیت دارد و انشاء الله محفل سنده جدیده رعایت  
 خواهند فرمود .

نکته مهمه دیگر آنکه بنظر این بیات نشی محفل مقدس ایران که کرمین  
 بیت العدل اعظم الهی است باید منحصر بجا محفل شتغال و زرد  
 زیرا انصافاً اگر شخص شخیص نشی محفل نمی از اوقات خود را اجباراً در تلاش  
 معاش و مشاغل دیگر صرف کند و نسیم دیگر را مصروف امور محفل  
 نماید تکلیفی شاق باید حاصل مالا یطاق برودش گیرد و این بیات  
 شاهد جانفشانیها و صرف اوقات و خدمات با بهره جناب شاهعلی  
 نشی آن محفل در سنوات گذشته بوده و ملاحظه کرده است که چگونه  
 ایشان از راحت و آسایش و خواب و خوراک دست شسته



و خدمات امری علاوه بر امور شخصی اشتغال داشته اند .

باید آن محفل در انتخابات آینده هر کس را بجهت فحش انتخاب میفرمایند

سعی نمایند که امور مادی شخص منتخب را عند لزوم بخوبی تدارک

بینند که از هر دو غده ای فراغت یابد و منحصرأبامور دائمی استزاید

محفل و اداره امور جامعه مشغول باشد .

تقاضا آنکه این مکتوب را در بدایت انتخاب محفل جدید

مطرح و مفادش را مورد توجه مخصوص قرار دهند .

بالتعمیم تحیات بهیه

بیت العدل اعظم

ترجمه پیام مسیح مبارک بیت العدل اعظم الهی شید الله ارکانه

جمهور بھائیان در سراسر عالم

یاران محبوب پنجاهمین سال نزول اولین الواح مشور مملکتی که

بناش قلم مبارک حضرت عبدالبہاء در ماہهای مارچ و اپریل ۱۹۱۶

غرض در یافتہ شاہد پیمان شروع طویل مهاجرتی میباشد کہ در تاریخ

دینت بہائی تمثیل و نظیر است . یکسال پیش از چار صد و شصت

و یک ہاجر دعوت شد اوطان خود را طمی دوازده ماہ ترک گفتہ

برای ترویج و تقویت اساس جامعہ جهانی حضرت بہاء اللہ در کرا

بسیط زمین منتشر کردند و اکنون ہمہ گونہ امید واری ہست ہستہای

سی و چار مہل کہ استقرار در آنہا مستلزم اوضاع مساعدت تمام

اهداف مهاجرتی را در ضوابط کلی و یا استقرار در آنها با تعهدات قطعی تعیین

کرد.

سپاس و تمجید قاطبهٔ محبساویان جهان باید متوجه این گروه ارجمند  
 نمونه‌ین فداکار گردد که با چنان شهامت و بزرگواری دعوت را اجابت  
 نموده‌اند. این مهاجرین که برای اهداف معین قیام کردند با استقامت  
 چهل و پنج نفر نمونه‌ین فداکار دیگر در کشورهای اهداف تقویت شدند و در  
 عین حال شصت و نه نفر دیگر از اوطان خود هجرت کرده در بیت شمش  
 کشور که قبلاً مفتوح شده اقامت کردند و من حیث المجموع در جریان  
 این یکسال پانصد و پنج نفر از بهایان برای مهاجرت بخارج از اوطان  
 خود قیام کرده‌اند و این بزرگترین رقمی است که در تمام تاریخ دیانت  
 بهائی در ظرف یکسال مبادرت بچنین عملی شده است این منسج

و ظفر درخشان است و بفرموده حضرت عبدالبهاء در نخستین الواح مشور  
 مکتوبی که میفرماید : « چه بسیار واقع که نفس مبارکی سبب هدایت  
 مملکتی شد » نوید سرت نمش برای آینده خواهد بود. نتایج آنی آن  
 عبارت از فتح بیت و چهار کشور جدید بروی امر مبارک و استعرا  
 مجدد در چهار کشور دیگر و استحکام اساس امر در نود و سه کشور دیگر بوده است  
 کشوری که جدیداً منفتح شده اند عبارتند از : چاد CHAD  
 و نیجر NIGER در افریقا - شبه جزیره آلاسکا و جزیره اربارودا  
 BARBUDA و کایمان CAYMAN و جزیره شیلو CHILOE  
 و جزیره پرویدنسیا PROVIDENCIA و قسیم کینتانا رو  
 QUINTANA ROO  
 و جزیره سنت اندرس ST. ANDRES و سنت اوستاتیس  
 ST. EUSTATIUS و سنت کیتس نویس KITTS-NEVIS

جزیره سنت لورنس ST. LAWRENCE تیرادل نوگنو

جزیره تورکس TIERRA DEL FUEGO و کایکوس TURKS

جزیره آمریکا - جزائر لاکادیو LACADIVE CAICOS

جزیره مارمارا MARMARA در آسیا - جزیره نیونه NIOE

در ایتالیا سیسیه - و بورنهم BORNHELM و کاپری CAPRI

و البای ELBA و گوتلند GOTLAND و برید داخلی و ایشیا

ISCHIA در اروپا .

آقایلمی که امر مجددا در آنهاستقر شده عبارتند از :

جزیره کوریکو CORISCO و گینه اسپانیا SP. GUINEA

در افریقا - جزائر مالدیو MALDIVE و نیوبار NICOBAR

در آسیا .

چنانکه در ضنوان گذشته اعلام گردید اولین کنوشن مجامیان برونی

BRUNEI امسال در خلال دوین هفتمه ضنوان منعقد خواهد شد

و اولین محفل روحانی ملی مجامیان برونی انتخاب خواهد گردید و

ایادی امراته کولیس فدرستون COLLIS FEATHERSTONE

ناینده مرکز جهانی امراته در آن جلسه تاریخی خواهد بود. نتیجه دیگری

که پادشاه مساعی خطیره تسلیمی دو سال گذشته و تأییدات شاطه عاید

گردیده دعوت بیت العدل اعظم برای تشکیل محفل روحانی جدید در صواب

۱۹۲۷ است بشرح زیر :

در افریقا محفل روحانی ملی مجامییره و تونس که مرکز آن در

انجزیره خواهد بود. محفل روحانی ملی کامرون که مرکز آن در ویکتوریا

خواید بود و گینه اسپانیا و فرناندو پو FERNANDO PO

دکوریکو CORISCO و ساوتومه SAO TOME و جزایر

پرنسپ PRINCIPLE در نخل آن خواهد بود. محض روحانی می

سواریند و نوزا بسیک و باسو تولند که مرکز آن در مابا<sup>ن</sup> MABANE

خواهد بود. محض روحانی می از مابا که مرکز آن در لوساکا LUSAKA

خواهد بود.

در امریکا - محض روحانی می لیوارد LEEWARD و ویندوارد WINDWARD

و جزایر ویرجین VIRGIN که مرکز آن در چارلوت آمالی

CHARLOTTE AMAL خواهد بود.

در آسیا محض روحانی می کامبوج که در مرکز پنوم پن PENOM

PENN خواهد بود. محض روحانی می مغرب و جنوب عربستان

که مرکز آن در بحرین خواهد بود. محض روحانی می تایوان که مرکز آن

در تاسیه TRIPEN خواهد بود .

در اقیانوسیه - محفل روحانی ملی حسنه اثر شپرت GILBERT

و آلیس ELLICE که مرکز آن در تاراوا خواهد بود .

این نه محفل روحانی ملی با محفل روحانی ملی جدید برومای ده اعمده  
دیگر بیت العدل اعظم تشکیل میدهند که جمع کل آنها ۷۹ محفل با  
خواهد شد و در فرسوان ۱۹۲۸ در دوین کانوشن بین المللی برای انتخا  
آن معبد جلیس شرکت خواهند کرد (از توصیف این سال جلیس و خطبه  
نیتوان گذشت مگر اینکه خدمات خستگی ناپذیر و فداکارانه حضرات ایادی  
محبوب علمداران نقشه ز ساله و پشتیبانی با کفایت و پر قیمت هیاتها  
معاونین ایادی مذکور گردد . مأموریه های مخصوصی که از طرف بیت العدل  
اعظم انجام دادند ، سفرهای تبلیغی که بجهت گرفتن سفرا نهائی در این



فعالیت مداوم آنها در مرکز جهانی و بالاتر از همه مساعی پامیان ناپذیران  
 در تشویق و ترغیب یاران و حرارت و مراقبت حسن جبریان امور امرانه  
 باعث شده که مجبورات جامعه جهانی بطور کلی ترازو تحت قیادت مؤثر  
 قرار گرفته است) « مصیبت شدیدی که از فقدان سخاک و صمودی امرانه  
 لوی آیواس برانان وارد گشت تمام عالم بهائی سیم و شکر کنید «

موفقیت‌های درخشانی که در میادین هاجرت و تسلیخ  
 بدست آمده با تمهید مقدمات طرحانی که برای برگزاری جشنهای شایسته  
 قرن نزول خطابات حضرت بهاء الله ملوک و سلاطین جهان صورت  
 گرفته از طرفی مرحله نخستین نقشه ز ساله را با موفقیت خاتمه داده و از  
 طرف دیگر مرحله ثانی آن نقشه حلیل را افتتاح نموده است مرحله ای که  
 عالم بهائی باید خود را در آن آماده و مجتهد برای ورود در مرحله ثالث

سازد که در اکتبر ۱۹۶۷ آغاز میگردد یعنی در موقعی که کنفرانسهای  
 بین القارات شگانه «تاشیراوتیه» حلول دوره اعلان امر آئی را  
 در سالهای باقیمانده نقشه نه ساله تا جشن هجرت در ۱۹۷۳ مقارن  
 نزول کتاب اقدس اعلام میدارند .

منظور سه گانه از این کنفرانسها تذکار صدمین سال آغاز اعلان منظریت  
 جمال و قدم جل اسماء الاعظم و اعلان عظمی امر آئی و مشورت در انجام  
 وظائف سالهای باقیمانده نقشه نه ساله خواهد بود .

عالم بهائی در این موقع که در مرحله ثانی نقشه داخل میشود پانچ وظیفه  
 خاص مواجبه است :

اول تکمیل استقرار مهاجرین و اعزام مهاجرین دیگر نقاط مورد

احتیاج

دوم تمهیدات وسیعیه برای احسرای در حله سوم نقشه بوسیدہ توسعه  
 تدابیر تبلیغی و افزایش وجوه صندوقهای مختلفه بین المللی و ملی محلی  
 سوم تسریع در تهیه آثار امری خصوصاً ترجمہ و طبع  
 آن زبانہائی کہ تاکنون بیچیک از آثار بان زبانہا انتشار نیافتہ  
 و یا مقدارش غیر کافی است .

چهارم اقدام بہ تملک خطرات قدس ملی، ارضی مشرق الاذکار ،  
 موقوفات ملیہ و مؤسسات تبلیغی باقیماندہ مذکورہ نقشہ قبل از گذر تو  
 مالی و فسادش دائم اتزاید قیمت های کنونی کہ تقریباً در تمام  
 نقاط جهان کمزرات بر شکلات مالی تملک آنها بنظر آید .

پنجم توسعه صندوق مشرق الاذکار پاناما . بیت اللہ

اعظم با تبرع مبلغ ۲۵۰۰۰ دلار این صندوق را افتتاح

نموده و اینک از یاران الهی و جوامع بهائی تقاضا دارد تبرعات گریزان دست  
 خود را تقدیم دارند تا مبلغ مورد نیاز برای ساختمان این بنیان تاریخی  
 تکمیل شود. این تبرعات باید مستقیماً بمحفل روحانی ملی پاناما ارسال گردد.  
 تاکنون بیش از پنجاه طرح برای ساختمان این مشرق الاذکار واصل شده  
 و بیت العدل اعظم مشغول مطالعه و پیشنهادات محفل روحانی ملی پاناما میباشد.  
 طرح تصویب شده بموقع اعلام خواهد شد و یاران گرامی در حیران  
 پیشرفت کار این شروع بسیار قلم و الهام بخش قرار خواهند گرفت.  
 هر یک از پیروان حضرت بهاء الله و مؤسسات آئین رحمانی  
 اعظم از محفل ملی قاره ای و جهانی باید قیام کنند و چنان بکوشند و از  
 تبلیغ راه سعادت پیشرفت دهند که بیاتبعه و نظیر باشد تا از این راه  
 هدیه پیروان اعظم اعظم بفرمانی که در نقشه پیش بینی شده است فخرش

یابد . برای ماندنسته از یاران رحمن که در عالمی زندگی میکنند که تبلیغ  
 امر الله آزاد است مسولیت انجام این خدمت بیش از یارانی است که  
 که در کشور ایشان مواجبه با مشکلات و تضییقات علیه امر الهی میباشد .  
 در ایران هنوز یاران الهی از حقوق اولیه خود محرومند و امر  
 جمال مبارک شدیداً تخطئه میشود . در عراق خطیره القدس ملی دیگری از  
 خطار القدس محلی ضبط گردیده و فعالیتهای یاران شدیداً محدود شده  
 است . در مصر مستحکات امری هنوز معصوم میشود و اخیراً تعدادی از  
 یاران مدتی است مسجون گشته اند و منتظر رسیدن روز محاکمه خود میباشند  
 در اندونزی اخیراً تضییقات و اقدامات شدید علیه عمل آمده و خطیره القدس  
 ملی ضبط شده و فعالیتهای امری یاران ممنوع گردیده است .  
 در پاره ای از کشورهای دیگر جهان هنوز یاران دچار محرومیت بوده

و تحت نظر میباشند معذک اجبای رحمن در سیح احوال نهایت  
 ثبات قدم و اطمینان با انتظار روز آزادی و پیروزی امر الهی  
 پیش میسروند .

و هیفتم بمهم مؤسسات اداری و محلی و ملی امر الهی آن است که قوای  
 خود را شکل ساخته بروفق و توسعه امر تبلیغ از طریق طرهای منظم  
 بیفزایند . این اقدامات بنیستی در تکلیف جلسات عادی مایران در منازل  
 و یا جلسات عمومی و ملاقاتی و کنفرانسها و جلسات آخر هفته و تائیس  
 مدارس تائستانی و درستانی و کنفرانسها و فعالیتهای جوانان که هر یک  
 در نوع خود در وضع حاضر با نهایت فعالیت مشغول بجاریباشند حصه کرده  
 بلکه علاوه بر اینها باید از طریق حرکت دائمی گروه تبلیغین بنقاط محلی  
 تقویت تکمیل شود . در باره قوای روحانیه دافعه از این جریان

اخیر جمال مبارک باین کلمات عالیات ناطق :

« نفس حرکت از مکانی به مکانی دیگر چنانچه بخاطر حق صورت

گیرد همسواره در عالم وجود دارای اثر بوده و خواهد بود در کتب مقدسه قبل

مقام نفوس که برای هدایت خلق بتقاطع دور و نزدیک سفر کرده اند مذکور

و مسطور . « ( ترجمه )

و حضرت عبدالمجید در الواح « نقشه خلکوئی » میفرمایند

« مسافین باطراف مملکت بلکه باطراف عالم سفر نمایند . »

چنین نقشه‌هایی باید در این دوره آمادگی تهیه و توسعه یابد تا با شروع

دوره اعلان باجزا در آید و از آن پس با شدت هر چه تمامتر اخذ نقشه

ذیبال شود .

بیت العدل اعظم چنان همیستی برای شروع سفر تبلیغی قائل است

که تصمیم گرفته بان جنبه بین المللی بدهد و اکنون رجا دارد و او طلبانی برای خدمت در این میدان قیام نمایند .

این داوطلبین با مسافرت ببرزسینهای غیر از وطن اصلی میتوانند در اعلا و تبلیغ این یزدانی در کلیه قارات بجومضدی مؤثر واقع شوند .

امید می رود چنین طرهائی با مخارج شخصی داوطلبین مجبور

اجرا آید زیرا صندوق توکیم بین المللی هنوز برای مهاجرت مورد

لزوم خواهد بود . معذک در موقعی که ملاحظه شود اجرای پیشنهادی

برای امر بهر فایده خاصی در بردارد ولی تا این استبار آن بوسیله فرد یا

محل روحانی ملی مربوطه مقدور نیست در این صورت بیت العدل اعظم

از صندوق توکیم بین المللی تقاضای کمک خواهد نمود . افراد اجاباید

پیشنهاوات مربوطه بتسلیمی خود را برای هر مدت که باشد بمحل روحانی ملی



کشور خود و یا بجنبه های مهاجرت قارات که ضمناً مزطف بلک بمخافلیه  
 در اجسرا و جهانگ نمودن این شروع جدید میباشند تسلیم کنند .  
 مقتضی است یارانی که قیام باین خدمت جلیل میکنند این دست مبارک  
 حضرت مولی الوری را بیا دارند که میفرماید :

« چون عبدلها سفر کنید... مقدس و آزاوار هرگز تعلق و در نهایت نقطاع »

( ترجمه )

استحکام مؤسسات امریه نیز باید همسفران و همخان با این کوشش  
 وسیع و منظم و مستمر تبلیغی ادامه یابد . در حقیقت این دو امر از هم جدا  
 و برای اتساع شریعت الله هر دو کار لازم است در هر حالی که امر تبلیغ اساساً  
 بر هر امر دیگری مقدم میباشد ولی ادا آن به تنهایی و بدون استحکام  
 مؤسسات امریه سبب میشود که جامعه امر برای قبول جماعات کثیره ای که

درباره پیام حیات بخش شریعت الهی پنج میگویند اما گوی نداشته باشد .  
 هدایت حضرت ولی محبوب امر الله در این موضوع حیاتی مثل همیشه  
 واضح و بدون ابهام میباشد آنجا که میفرماید :

« بموازات هرگونه هجوم بسیارین جدیده و تکثیر مؤسسات امریه بایستی  
 ریشه حیات روحانی جامعه در قلوب یاران عمیق نگردد و توسعه سالم آن  
 تضمین شود . هیچگاه نظر را نباید از این احتیاج حیاتی دستمخوف  
 نمود و بیچ عنوان نباید از آن غفلت کرد و یا آن را تابع امر محتمم  
 و ضروری دیگری که دارای همان اهمیت میباشد یعنی توسعه دایره  
 مؤسسات اداری امر الله قرار داد . » ( ترجمه )

الکون کبیر حله ای از تحویل امر الله یعنی قبایل دسته جمعی

نفس قدم میگذاریم بایستی بین این دو سائل ضروری برای شریعت

امرائه تعادل منطقی در جامعه امر برقرار شود.

کوشش برای استحکام مؤسسات امریه تنها شامل تأسیس دوائر اداری بهائی نیست بلکه تعمق در حقایق مکنونه شریعه الله و اصول روحانیه آن و نیز درک مقصد اساسی و مدت نوع بشر و طرز رفتار و سلوک در کلیه شؤون زندگانی خصوصی و اجتماعی و عمل با آداب حیات بهائی از قبیل صلاه روزانه و تعلیم اطفال و مراعات قوانین ازدواج بهائی و اجتناب از مسائل سیاسی و ملک بصدوقها و اهمیت ضیافت نوزده روزه و تحمیل اطلاعات صحیح از جریان فعلی نظم اداری بهائی را نیز در بر دارد.

پیشرفت امرالله مستلزم ازدیاد هر چه بیشتر تبرعات بصدوقهای مختلف میباشد. اجرای کلیه بهدقهای مربوط بر مرکز جهانی امر و مخصوصاً بهدقهای که مربوط توسعه و تزئین ارضی حول

مقامات مقدسه و اشاع حدائق جبل کربل میباید متضمن مخارج  
 سنگینی است. ساختمان دو معبد جزو اهداف نقشه احتیاج بمبالغ  
 بهنگفت دیگری دارد و بالاخره فعالیت‌های تبلیغی و استحکام مؤسسه  
 امریه در سراسر جهان که اکنون قویار و باز دیار است باید از محل کمک‌های  
 عظیم مستمر تصد و قهای امریه تقویت گردد. صندوق توکین <sup>الملل</sup> بین  
 باید تقویت و توسعه یابد تا علاوه بر تأمین احتیاجات مهاجرتی به برنامه  
 سفرهای تبلیغی که اکنون مورد اجراء می‌آید کمک نموده آنرا توسعه دهد  
 چون فقط گروه مؤمنین حضرت بهاء الله باید کمک‌های  
 مالی برای تأسیس نظم بدیع جهانی افتخار دارند پر واضح است که فقط  
 این عده قلیل که باین منقبت کبری فائزند انتظار کمک بیشتر و خیلی بیشتر  
 می‌رود. موسساتی‌های مادر این سبیل بسیار عظیم است و باید با این همت

که در ظل اسم اعظم الهی قرار داریم مناسب باشد .

( دعوت از فرد فرد یاران برای قیام در هر یک از میادین بیت

و مخصوصاً در میدان تسلیخ شریعت است تا هیچگاه پایان نمی پذیرد ) با هر یک

جدید که بر نوع شبر وارد میشود وظیفه جمعی و گریز ناپذیران نمایان تر میگردد و

نباید فراموش کنیم که اگر ما در انجام این وظیفه غفلت ورزیم بفرموده حضرت

ولی محبوب امر الله : « دیگران بخدمت دعوت میشوند تا این وظیفه

خطیره را بعنوان امنای الهی در راه بر طرف کردن اقصی اجابت شدید

این عالم گرفتار با انجام رسانند . » ( ترجمه )

در حال حاضر بنظر میرسد که ما اهل مجلس در مرحله ثلثین امر الله که مدتها

انتظار و آرزوی وصول آنرا داشتیم وارد می شویم . اشتیاق روز افزون

نوع شبر بحقایی روحانیه فرصت خوبی برای ما فراهم کرده است .

در حالیکه از این فرصت استفاده نکنیم شایسته است که بضمون این  
 کلمات حضرت بهاء الله تعمق نمایم که میفرماید قوله الاحلی :

« رفتار شما نسبت به همسایه باید به نحوی باشد که از آن  
 آثار خدای واحد حقیقی بوضوح نمایان گردد زیرا شما در زمره اول کسانی  
 که باید بوسیده روح حق خلق جدید یابند و شماید اول عابدین و شماید  
 اول ساجدین و شماید اول طائفین . » ( ترجمه )

هر قدر بشیر بشیر با عاق در طریقی فرو میرود که حضرت  
 بهاء الله راجع بان میفرماید : « حال ذکر آن مقتضی نه »

بهمان اندازه یاران باید مطمئن برستقیم تر و اصولاً خود را سعادت مند تر  
 احساس نمایند . عمل بر طبق موازینی که مخالف تمایلات در رویه با  
 سخیف جامعه متدن کنونی میباشد موجب افتخار و قدرت و نشانه رشد

و بلوغ یاران است . همین تبساین با زمین قدرت و وحدت نظام  
جامعه مهبائی از یک طرف و اختلال و یأس و نومیدی و تب شدید  
اجتماع محکوم بقضا از طرف دیگر سبب خواهد گردید که در سالیان پر اضطراب  
آتی انظار عالیان بملاذ رفیع و مقام مقدس شریعت حضرت بهاء الله  
که اصلاح عالم و اتم منوط باوست متوجه گردد .

پیشرفت دائمی امر الله موجب سرور همه ما بوده و محرک ما  
در ادامه خدمت عیاشد ولی نه خدمت معمولی . اکنون باید باعمال  
شجاعانه ای که مخصوص ارواح مجرده و مؤید بآییدات الهیه است  
قیام نمود .

حضرت عبدالبهاء سالار جنجال الهی در یکی از الواح مشهور تسلیخی  
باین ندای جلی ناطق :

ای کاش از برای من میسر میشد که پای سپید و لوبکال فقر آن  
 صفحات مسافرت منمودم و خسر زنانه در شهرها و دیات و کوه  
 و بیابان و دریا یا کعبه، الا بهی سئیتم و ترویج تعالیم الهی منمودم  
 ولی حال از برای من میسر نه آمد در حسرتی عظیم هستم. «

و در پایان بالحنی متاثرکننده میفرمایند:

« بلکه انشاء الله شما موفق گردید »

بیت العدل اعظم



۱۴-۷۲ شهر مجله ۱۲۳

۲۲ آپریل ۱۹۲۶

مجلس مقدس روحانی ملی بھایان ایران شیدائہ ارکانہ  
 از وصول مکتوب اول شہر العلماء آن مجلس و سواد عکسی توقع منبع  
 مبارک ۳ رانویہ ۱۹۲۹ کمال شکر حاصل است لطفاً مقرر فرمائید  
 نص بیان مبارک کہ در کتاب گنجینہ حدود و احکام مندرج است  
 بشرح ذیل تصحیح گردد قوله الأھلی :

« واما محافل و نجات و دوار امریہ در ایام اعیاد و مصیبات  
 تعطیل نہتاً نب و اولی ولی و تہ قطع و نہائی در این خصوص  
 راجع بہ بیت عدل عمومی است انتہی »

بالتقدیم استنان بیت العدل اعظم

۷۳- بیت العدل اعظم

۲۷ آوریل ۱۹۶۶

خطاب مجوم محافل روحانیه ملیه (ترجمه)

یاران عزیز تبریزی که اطلاع یافته ایم افسانه‌های جدیدی از شیخ

ویت نام منتشر شده و به‌بایان آنجا اظهارات ضد دولتی اسناد داده

شده است.

هرگاه چنین اخبار افسانه آمیز در قلمرو شما منتشر شده یا بعد شود فوراً یک

برای ما بنویسید. در عین حال ما مستقیماً با محفل ملی ویت نام درباره

موقعیت آنجا در تماس هستیم.

هرگاه درباره این افسانه از شما سؤالاتی شود توضیح خواهیم داد که هرگونه

مداخله یا جانب‌داری در امور سیاسی مخالف تعالیم بهائی است

بیان مربوطه ذیل را که از نامه حضرت ولی محبوب امرالله مورخ ۲۱  
 مارچ ۱۹۳۲ اقتباس شده (کتاب نظم جهانی بهاء الله صنفه  
 ۷۴) نقل میکنیم آنها باید قولا و عملا از دخالت در مسائل سیاسی  
 ملتهای مربوطه خود نقشه های سیاسی دولتهای خود طرح و برنامه  
 های اذراب و فرق خودداری نمایند در چنین اختلافات و معارضات  
 نباید کسی را اذیت کنند و یا از کسی جانب داری نمایند یا دستبرد  
 طرحی بکشند و خود را با هیچ طریقه که منصف مصالح عالی خیرخواهی  
 عموم جهانیان است و سازد و موافق معرفی نکنند زیرا فقط حفظ و  
 ترویج آن مصالح عالی بر عهده خود شماست .

باید بر حذر باشند از اینکه خود را دستاویز سیاستیون بر حرم قرار دهند  
 یا در دامهای خنده آمیز توطئه گران یا عناصر خائن از میان

هموطنان خود گرفتار شوند

باید زندگی و رفتار خود را چنان نظم و ترتیب دهند که تمت و افترا

و ترفیض و رشوه و تهدید هر چند معوضانه باشد بر آنها وارد نیاید آنها باید

خود را مانع همه خصوصیات و طرفداریه‌ها و بالاتر از همه کشمکش‌های بی‌بند

و خورده حسابها و هوسبازیهای زودگذر که وجه عالم متغیر را در لرزان

کرده و جلب نظر میکنند قرار دهند .

باحتیات بیت العدل اعظم

۷-۷۴ شهر الجلال ۱۲۳

۴ می ۱۹۲۲

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شید الله ارکانه  
 در جواب مکتوب ۱۵ شهر الجلال ۱۲۳ آن مجلس مقدس  
 تگلرانی موافقت این هیأت را با تصمیم متخذ آن مجلس باستحضار  
 آن ائمه و عزیز امر الله رسانیده ایم .

بدیهی است جناب ..... تذکر کرده و هستند که هیچ قیمت  
 نباید مشاغل سیاسی و وزارت دولت را قبول فرمایند چه که  
 مخالف اصول امر الله است عدم قبول این نوع مشاغل نسبت  
 صرفاً موقوف بر تصمیم شخصی افراد مجبانی است که در وهله اولی باید  
 اولیاء امور را قویاً باخبر فرمایند که از نظر وجدانی از قبول این نوع

مشغل معذورند بعبارة آخری حساب، عزیز نباید بیچ قیمت و

موجبی باصرار اولیا، امور در این قبیل امور اساسیه و جدایه تمکین

نمایند عدم قبول مشاغل سیاسیه را صر فطر از عواقب و نتائج

انی باید از اعظم خدمات باستان جمال مبارک تلقی نمایند

باتقدیم کجیرات بهیه

بیت العدل اعظم

محل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدا لاهه ارکانه  
 مکاتیب . اشهر الجلال حاوی اسامی نفوس نغیبه مهاجران عزیز  
 و اصل و این مشتاقان را قرین سرور و مباهات نمود بجد الله یاران  
 نازنین در آن سرزمین بار دیگر منظر وفا گشتند و تقیامی تاریخی و عظیم در  
 بسیل خدمت امر الله توفیق یافتند و گوی سبقت ربوند این مجمع  
 در اعجاب مقدسه گزارا مهاجران جانشان ایران را یاد نموده و از  
 آستان الهی عون و حمایت و برکت و سعادت آن ابطال میدان  
 عبودیت را آرزو نموده و جهانگه مراتب اشتیاق و تقدیر و فرین پست  
 را بان نفوس نغیبه عزیزه با وفا ابلاغ فرمائید البته مراتب فدایکاری

و تمک و قیام و سیرانه آن عزیزان حق جالب تأییدات غیبیه  
 حقیمه حضرت رب البریه گردد و آثار بهیه این خدمات تاریخیه الی الابد  
 باعث سعادت آن ستاینندگان جمال رحمن شود .

راجع به حضرات مهاجرین و مهاجراتی که داوطلب هجرت بقا طلی  
 غیر از عربستان و ترکیه بوده اند و سمنورد در محلهای معینه استوار  
 نجسته اند مکتوب ضمیمه ارسال میگردد . سواد این مکتوب به محافل  
 طیه مربوطه ارسال گشته البته اقدام مقتضی را معمول خواهند فرمود

باتقدیم تحیات بیه

بیت العدل عظم



ترجمه پیام بیت العدل اعظم الهی شیدا نه ارکانه

بعضی فقرات نامه ای که در تاریخ ۲۷ می ۱۹۶۶ از طرف بیت العدل اعظم در جواب سوالات یکی از یاران در خصوص ارتباط بین مقام ولایت و بیت العدل اعظم صادر شده است .

دوست عزیز بهائی

..... درباره مقتضی بودن زمان انتخاب بیت العدل اعظم با توجه

باین بیان حضرت ولی امرالله سوال کرده بودید که میفرمایند:

«..... هر وقت اوضاع مساعدی پیش آید که بهائیان ایران و

کشورهای مجاور تحت سلطه اتحاد جماهیر شوروی بتوانند نمایندگان

ملی خود را انتخاب نمایند..... تنها مانع باقی مانده در سبب تسلیل قطعی

بیت العدل اعظم از بین رفته است .

در تاریخ ۱۹ آوریل ۱۹۴۷ حضرت ولی امر الله در نامه ای که

منشی از طرف آن حضرت نگاشته به سوال یکی از افراد اجاباء

در باره همین عبارت چنین جواب فرموده اند : « اشاره ای که حضرت

ولی امر الله بر وسیه فرموده اند مربوط به زمانی بوده که عده ای بهائی

در آنجا بودند ولی اکنون جامعه کهنائی عملاً در آنجا وجود ندارد و بنا بر

این تشکیل بیت العدل اعظم نمیتواند بر یک محفل ملی روسیه متعلق باشد

بلکه باید پایه محافل ملیه دیگری استوار گردد تا بتوان بیت العدل

اعظم را تأسیس نمود . ( ترجمه )

شما این احتمال اشاره کرده اید که شاید از جهت صلاح امر بعضی از

در باره جانشینی حضرت شوقی افندی از اجاباستور مانده است

ولی شهاب‌المسینان می‌دیم که هیچ خیرآریاران بر دلیلی که تصور کنید مخفی  
 دستور نمانده است. هیچ وجهی جای شک نیست که در الواح و صایای  
 حضرت عبدالبهاء بحضرت شوقی افندی رجوعت مخصوص برای  
 تعیین جانشین خود داده شده است ولی آنحضرت اولادی نداشت  
 و اغصان بازمانده همه نقض عهده کرده بودند. باین قرار همانطور که حضرت  
 ایادی امرالله در ۱۹۵۷ اظهار داشتند واضح است کسی نمانده بود  
 که بر طبق نصوص الواح و صایا بجانشینی انتخاب شود و انتخاب جانشین خارج  
 از نصوص و مدلول روشن و صریح الواح و صایا نیز بوسیله ولی امرالله  
 یعنی مرکز نصوص و مدافع عهده و پیام الهی مسلماً غیر ممکن و غیر قابل تصور  
 بود و بعلاوه چنانکه میدانید در همان الواح و صایا برای تأیید انتخاب  
 جانشین ولی امرالله طریقه واضح و روشنی مقرر گردیده باین قرار که

نه نفر ایادی که از طرف مجمع ایادی انتخاب میشوند بارای منحنی موافقت  
 خود را با انتخاب ولی امر الله اعلام نمایند . در ۱۹۵۷ مجمع ایادی  
 پس از تحقیق و تعمق کامل متفقاً اعلام داشت که حضرت شوقی افندی  
 بانیشنی تعیین فرموده و وصیت نامه ای بجای نگذاشته است این  
 موضوعی است مستند و محرز .

این حقیقت را که حضرت شوقی افندی وصیت نامه ای از خود بجای  
 نگذاشته نباید حمل بر عدم اطاعت امر حضرت بهاء الله کرد بلکه باید از علل  
 کنیم که در همین سکوت حضرت حکمتی نهفته و نشانه هدایت مصون از خطای  
 آن وجود مبارک است . ما باید در آثاری که در دسترس داریم تعمق و  
 تعمق کنیم و کوشش نمائیم بجا بر معانی کثیره مندرجه در آنها پی بریم و فریب  
 نگیریم که حضرت شوقی افندی فرموده اند که برای درک بیشتر نظم جهان آرا

حضرت بهاء الله دو چیز لازم است: یکی مرور زمان و دیگر هدایت

بیت العدل اعظم

حصولیت بیت العدل اعظم در حدود معینة خودش معلق بحضور ولی امر الله  
 بعنوان عضو آن هیأت نیست. هر چند در مقام تبیین اظهارات و  
 بیانات ولی امر الله لازم الاجرا است و لکن در مقام مشارکت ولی  
 امر الله در وضع قوانین، مسووره تصمیم تنخذه از طرف هیأت بیت العدل نشا  
 اعتبار است و این مطلب تنگی بیانات حضرت ولی امر الله است که  
 می فرماید:

تعیینات ولی امر الله مادام که در حدود اختیارات خود عمل میکند بهمان درجه  
 مقبول و لازم الاجرا است که مصوبات بیت العدل اعظم معتبر است  
 و بیت العدل اعظم برای اظهار نظر و صدور حکم نهائی درباره حدود

والحکامی که حضرت بهاء الله تخصیص نفرموده است حق انحصاری دارد .

« بایچیک از آنها نمیتواند و هرگز نباید بجدود و وظائف تعدت

و مقرونه دیگری دخالت کند و بایچکدام در صد و نخلی باقیاریات مخصوص

و قطعی که از طرف خداوند برود و آنها اعطاشده بر نخواهد آمد . »

« باینکه ولی امر الله رئیس دلمی چنین بیات عالی معین شده

معدک نمیتواند و لوموقا حق قانونگذاری را بنجد تخصیص دهد . او

نیتواند از تصمیم اکثریت آراء سایر اعضاء عدول کند ولی در باره هر

تصمیمی که وجداناً عقیده مند باشد مخالف مفهوم و یا منسیر روح

بیانات نازله حضرت بهاء الله است و طیفه دار است مؤکداً تجوید

نظر در آن مورد را بنخواهد . » ( ترجمه )

هر چند از وظیفه ولی امر الله بعنوان عضو رئیس مقدس مادام العصر

بیت العدل اعظم خارج باشد مفذک در عین انجام امور در اداره مخصوص  
 خود این حق و وظیفه را دارد که «حدود عمل قانونگذاری» بیت العدل  
 اعظم را معلوم نماید بعبارة اخری ولی امر الله اختیار بیان این مطلب را  
 داشته است که فلان موضوع در نصوص مقدسه ذکر شده است یا نه  
 و بنابراین آیا در حیطه اختیار بیت العدل اعظم بوده است که درباره آن  
 قانونی وضع نماید یا خیر و غیر از ولی امر الله میخکس حق و اقتدار چنین  
 اظهار نظری را ندارد و در نتیجه این سوال پیش میاید که در بیت ولی  
 امر الله آیا بیت العدل اعظم در معرض انحراف از منجستقیم خود نخواهد  
 بود و در ورطه خطا و اشتباه نخواهد افتاد؟ در اینجا سه موضوع را مایا  
 بخاطر بیاوریم :

اول اینکه حضرت شوقی افندی طی سی و شش سال دوره ولایت خود

تبییات و توضیحات بسیار ادا فرموده و بیانات حضرت عبدالبهاء  
 و جمال اقدس اہی را تکمیل نموده است و چنانکہ قبلاً بیاریان خاطر نشان  
 گردیده بیت العدل اعظم برای اینکه در موضوعی نخواهد وضع قانون نماید  
 این عمل قانونگذاری همیشه مسبوق بتمتع دقیق در آثار و بییات مبارکہ  
 میباشد .

ثانیاً بیت العدل اعظم باینکہ تکلی بجدایت الہی است بخوبی  
 غیبت ولی امرائہ را درک میکند و تنہا موقعی بوضع قانون می پردازد کہ  
 از شمول آن در حوزهٔ حاکمیت و اختیار خود مطمئن باشد . حوزهٔ حاکمیتی  
 کہ حضرت ولی امرائہ مؤکداً در بارۂ آن معینہ مایند : « بکمال  
 وضوح تعیین و تصریح گردیده است »

ثالثاً ما نباید بیان کنیم کہ حضرت ولی امرائہ را در بارۂ این دو مؤسسہ



فراموش کنیم که می فرماید: «مسئله چکدام از آنها نمیتواند و هرگز نباید  
بحدود و وظائف مقدسه و مقرره دیگری تخطی نماید.»

اما راجع باصتیاج استنباطات از آیات و آثار در سبیل  
نگه بوضع قوانین و مقررات موضوعه توسط بیت العدل اعظم  
بیان ذیل بقلم حضرت عبدالمجید شاهان توجیه است که میفرمایند  
«مسئله مهمی است که اساس شریعه الهی محسوب با تصریح در خصوص  
الهی ذکر شده است اما وضع قوانین فرعی بیت العدل اعظم  
راجع است. حکمت این امر آن است که ایام هرگز بر یک منوال  
باقی نماند زیرا تغییر از لوازم ذاتی و کیفیات ضروری این جهان  
و زمان و مکان است بنابراین بیت العدل باقتضای زمان اقدام  
خواهد کرد.»

«نباید تصور کرد که بیت العدل اعظم طبق استنباط و عقیده اعضای خود

تصمیم اتخاذ خواهد کرد لا والله بیت العدل اعظم الهی بتأیید و الهام

از روح القدس به اتخاذ تصمیم و وضع قوانین خواهد پرداخت زیرا در

ظنّ صون و حمایت و محافظه جمال قدم است و اطاعت تصمیمات

آن از وظایف حتمیه و ضروریه و از تکالیف قطعیّه است و بالعکس

نمی‌تواند از آن عدول کنند . «

«بگوای مردم : برستی بیت العدل اعظم در ظلّ جناح پروردگار

مهربان و بخشنده و تحت عنون و صون و حمایت اوست . بیار آن

ثابت قدم خود امر فرموده است که از آن هیأت مجلّه تقدّمه مطاعه

که اقتدارش من عند الله و مستمد از ملکوت اصلی و احکامش ملهم و

روحانی است اطاعت کنند . «

« خلاصه این است حکمت رجوع قوانین اجتماع به بیت العدل اعظم  
 در دیانت اسلام نیست همه احکام بصراحت نازل شده و حتی عشری از  
 اعمار در کتاب نیامده است . با آنکه همه مواضع همه صریحا اشاره  
 شده بلا تردید هزاران قانون دیگر موجود که در نصوص اسلامی تصریح  
 نشده است . این قوانین بوسیله علمای ازمنه بعد و بموجب قوانین  
 شرعی و فقه اسلامی وضع گردید . حتی هر یک از علماء از احکام صلیه  
 اسلام قیاسها و استنباطهای متضاد کردند و کلاً تنفیذ گردید .  
 امروز این مسأله قیاس و استنباط از حقوق بیت العدل است  
 و استنباطات و استنتاجات افراد علماء ، اعتباری ندارد و مگر آنکه  
 بیت العدل آنها را تصویب نماید .

فوق اساسی در این است که از استنباطات و مصوبات بیات

بیت العدل که اعضای آن بوسیدۀ جامعه جهانی بهائی انتخاب و  
 ساخته شده اند اختلافی ظاهر نخواهد شد و حال آنکه استنباطات  
 آحاد علماء و فقها بایجاد اختلاف و اشقاق و تفرقه و پراکندگی منتهی  
 میشود. وحدت کلمه از میان میرود و اتحاد دینان معدوم میشود و  
 ارکان شریعت الهی متزلزل میگردد. « (ترجمه)

در نظم حضرت بهاء الله بعضی از وظائف بر عهده برخی از مؤسسات  
 محول شده است و بعضی وظائف دیگر با آنکه ممکن است بیشتر در حوزه  
 اختیار یکی از مؤسسات باشد مشترکاً انجام میشود مثلاً با وجود آنکه حضرت  
 ایادی امر الله برای صیانت و ترویج امر و وظائف مخصوصه بر عهده  
 دارند و میتوان گفت که انجام این وظائف با آنها تخصیص داده  
 شده معذک بیت العدل اعظم و محافل روحانیه نیز امور صیانت

و تبلیغ امر الله هستند و البته چنانکه همه میدانند تبلیغ و طیفه مقدسی  
 است که بر عهده عموم پیروان امر حضرت بهاء الله گذاشته شده  
 است. بهین طریق هر چند پس از حضرت مولی الوری و طیفه تفسیر و  
 تبیین منحصر آنحضرت ولی امر الله محمول شده بود و هر چند وضع قوانین  
 منحصر آنطیفه بیت العدل عمومی است معذک این دو مؤسسه نفوذ  
 حضرت ولی امر الله «در منظور و مقصد مکل یکدیگرند» و «منظور  
 مشترک و اساسی آنها تأمین و سائل استمرار آن اقدار مملکتی است  
 که از منبع اصلی دیانت مقدس جریان مییابد تا وحدت مؤمنین و صیانت  
 تائیت و قابلیت انعطاف تعالیم الهی را تأمین نماید.» (ترجمه)  
 در حالیکه بیت العدل اعظم نمیتواند هیچیک از وظائف خاصه و  
 امر الله را بر عهده گیرد در عین حال باید خط مشی خود را در پیش بردن

منظور اصلی که با مقام ولایت امر مشترکاً بر عهده داشته ادامه دهد.  
 همانطور که آنجناب با نقل نتایج عیدیه متذکر شده اند

حضرت شوقی افندی کراراً نسبت بعدم انفکاک این دو مؤسسه تأکید  
 فرموده اند و با وجود آنکه مسلماً منظور سیکل مبارک آن بوده است که این  
 دو مؤسسه متفقاً با اجرای وظائف قائم باشند ولی از این مطلب  
 نمیتوان منطقاً چنین استنباط نمود که یکی از این دو مؤسسه بدون دیگری  
 قادر بانجام وظیفه نیست.

حضرت شوقی افندی طی دوران سی و شش سال ولایت بدون وجود  
 بیت العدل اعظم بانجام وظائف می پرداختند. اینک  
 بیت العدل اعظم باید بدون ولی امر فعالیت نماید و حال آنکه هنوز  
 اصل عدم انفکاک این دو مؤسسه بقوت خود باقی است.

اهمیت و مقام ولایت امر در نظم حضرت بهاء الله بصرف نبودن  
 ولی امر در این عالم از میان نمی‌رود. ما بھائیان باید از دو جنبه  
 افراطی بپرهیزیم یکی آنکه استدلال شود که چون ولی امری وجود  
 ندارد پس آنچه در نظم جهانی بھائی درباره ولایت امر و موقعیت  
 و مقام آن نوشته شده باطل و فاقد ارزش است. دیگر آنکه آنچنان  
 تحت نفوذ مفهوم و اهمیت مقام ولایت امر واقع شویم که قوت  
 یشاق را کمتر از آنچه هست ملحوظ داریم و یا چنان دچار وسوسه گردیم که  
 با تعبیرات غیر متوجه از نصوص صریحه الهیه بهر طریق و هر نحوی « ولی  
 امری » بوجود آوریم.

خدمت بامر الهی مستلزم وفای مطلق و صداقت و ایمان تزلزل  
 ناپذیر باستان اوست. هرگاه مسئولیت آینده امر الهی را بدست

گیریم ولی بدون توجه بخصوص صریحه الهیه و محدودیتهای شبری آن را  
 بطریق و نحوه خود سوق دهیم نه تنها ناشایستی نخواهد بود بلکه نتیجه ای  
 جز شر بسیار نخواهد آورد. این امر آنست که حق و عده فرموده که  
 فیوضاتش منقطع نشود. ما بسهم خود باید بصریح کلمات منزله و همچنین  
 مؤسساتی که برای حیانت میثاق تأسیس فرموده قویا ثابت و تمکد  
 نماییم. بخصوص در این زمینه است که یاران باید اهمیت سلامت  
 فکری و فروتنی را دریابند. در ظهورات قبل بسیاری از فنونها  
 معلول آن بود که مؤمنین شریعه الهیه بسیار شائق بودند در قالب ادراک  
 محدود خود پیام الهی را تعبیر و تفسیر نمایند و اصول و تعالیم الهیه را  
 که خارج از دایره عقول و افکارشان بود تعریف و تبیین کنند و نیز در  
 صد تشریح رموز و اشاراتی برسیا مذکور که در آن تنها در پرتو دانش



دینش و حکمت عصر بعد امکان داشت و نیز استدلال میکند ماسئله  
مفروض حقیقت است که بزعم ایشان مطبوع و لازم نمی‌شود. باید از پین  
توجهات مصلحت آمیز در باره حقایق ضروری بر حذر بود و از این قسبل  
کبر و غرور فکری قطعاً اجتناب نمود یاران باید بدانند که اگر بیت العدل  
اعظم در اظهار پاره ای از مطالب از شرح و تفصیل استرازی مجوید بدان  
جهت نیست که نخواهد رویه استتار اتخاذ نماید بلکه بدان سبب است  
که اصولاً تصمیم این مہایت از ابتدا بر آن بوده که از تبیین و تشریح تعلیم  
اقتراز جسته همواره حقیقت بیان میکند مبارک حضرت ولی امر الله را  
مد نظر داشته باشد که میفرمایند :

«دروسای ادیان طرفداران عقاید سیاسی و گردانندگان  
موسسات بشری .... نباید در ماہیت و نشأ یا اعتبار موسساتی

که بدست پیروان امر الهی در سراسر جهان تأسیس می‌شود شک کند یا اضطراب  
 بخود راه دهند. زیرا اساس آن مؤسسات در نفس تعالیم مبارک درج  
 است و استنباطات نامقبول و تفاسیر غیر مجاز از کلام الهی خدشه‌آ  
 بانهما وارد ناساخته و دچار ابهام نخواهد کرد. « (ترجمه)

در دیانت بهائی بن تسنن و تفسیری که توسط مراجع مخصوص صورت  
 میگیرد با تفسیرات و استنباطات فردی که ضمن مطالعه تعالیم و آثار  
 حاصل میشود فرق بازرگی وجود دارد. در حالیکه مورد اول مختص ولی  
 امر الله میباشد از مورد دوم که استنباطات شخصی باشد بفرموده  
 شخص حضرت ولی امر الله هیچ عنوان نباید مانعت شود زیرا آنی با  
 این قبیل تفسیرات فردی ثمره قوه عقلانی انسانی بوده موجب در  
 بیشتر و بهتری از تعالیم الهیه است مشروط بر آنکه از این ریلزیه بگویند

اختلاف و مناقشه ای بین یاران حاصل نشود و هر کس بفهمد و بالتصراحه  
 روشن سازد که نظرات و عقایدش صرفاً جنبه شخصی دارد. همانطور که  
 بر میزان درک انسان از تعالیم الهیه افزوده میشود همچنان نسبت استنباطات  
 فردی وی نیستند و اما تعصیری باید و بطوری که حضرت ولی امر الله  
 می فرماید «عمیق شدن در امر یعنی آنکه انسان آثار حضرت بهاء الله  
 و حضرت مولی الوری را چنان دقیق و کامل مطالعه کند تا بتواند امر الله  
 را بصورت واقعی بدیدگان معترفی نماید. بسیاری از افراد دارای  
 نظرات و عقایدی سطحی نسبت به منظور و مقصد امر الهی میباشند و لذا  
 این نفوس آئین الهی را توأم با افکار و تصورات شخصی خود بسیارین  
 معترفی میکنند. چون امر الله هنوز مراحل اولیه را طی میکند باید  
 نهایت دقت کنیم مبادا ترکب چنین خطائی شویم و باین نهضت

مقدّس که تا این پایه مورد علاقه و پرورش ما است لطمه وارد سازیم .  
 برای مطالعه امر الهی حد و حصری وجود ندارد . هر چه آیات الهی را  
 بیشتر بخوانیم بجهت حق بیشتر پی میسریم و باین حقیقت واقف تر شویم  
 که افکار و تصورات قبلی ما اینجهت با خطب و خطا بوده است .» ( ترجمه )  
 بنابراین اگر چه بصیرت انسانی ممکن است به روشن ساختن  
 برخی از مسائل و مشکلات کمک کند . همچنین امکان دارد موجب  
 فضیلت و گمراهی گردد لهذا یاران باید طرز استماع نظریات و عقاید  
 دیگران را باین موزن نبوغی که بیش از حد تحت تأثیر آن واقع نشوند  
 و در ایمان شان تزلزلی حاصل نگردد و نیز بدانند چگونه اظهار نظر نمایند که  
 بردیگر یاران تحمیل نشود . امر الهی وجود زنده ای است که مثل تمام  
 موجودات حیه رشد و نمو کرده و در تکامل می رود . این امر بارها با

بجراهنائی رو بروده است که یاران را مشوش و مضطرب ساخته  
 ولی هر هنگام که باراده الهیه با مخاطره ای مواجه شده است بر آن  
 غالب گشته و مالا عظمت و اعتلای شبری یافته است .

هر قدر عدم توانائی مادر درک اسرار و رموز مربوط به صعود حضرت شوقی  
 اندی زیاد باشد باز بر این حقیقت واقفیم که جل ائین ماهمانا  
 میثاق الهی است که باید با اطمینان بان تک و تثبت جوئیم  
 بیان محکم و مؤکد حضرت مولی الوری در الواح و صایای مبارک در  
 این ایام همانند ایام پس از صعود سیکل مبارکش ضامن و کافل امر  
 الهی است که می فرماید :

« در برج کل کتاب اقدس و هر ساله غیر منصوصه راجع به بیت العدل  
 عمومی . به بیت عدل آنچه بالاتفاق و یا با اکثریت آراء تحقق یابد

همان حق و مراد الله است من تجاوز عنه فهو ممن احب الشقاق  
 واطمعه التفاق واعرض عن رب الميثاق» و همچنین میفرماید:  
 «كل اقتباس از مرکز امر و بیت عدل نمایند و ما عداها کما کل مخالف  
 فی ضلال مسین .»

( بیت العدل اعظم که فرموده میکل مبارک حضرت ولی امر الله در  
 آینده ایام بعنوان خسرین ملجا و پناه مدینت منزل و پر آشوب  
 محسوب در حال حاضر در غیبت ولی امر نهائیه است در عالم که  
 تحت هدایت مصون از خطای الهی قرار داشته و همه باید آن ناظر  
 باشند . این نوسه مؤسسه است تضمین وحدت و شیرفت امر الهی را  
 بر حسب نصوص مبارکه بر عهده دارد . از حضرت مولی الوری و  
 حضرت ولی امر الله بیاناتی موجود است مشرب بر آنکه بیت العدل اعظم

علاوه بر آنکه عالیترین بیات تقنینیه امر است مریح کل و در اس نظم  
 اداری بهائی و نیز عالیترین مقام در نظم جهانی بهائی میباشد .  
 حضرت ولی امر الله ضمن توقعات مبارک برای بیت العدل اعظم  
 چند وظیفه اصلی و مهم از قبیل ایجاد نقشه های تسلیفی جهانی آینده .  
 مباشرت امور اداری امر - و هدایت و تنظیم و توسعه امور امری را در  
 سراسر جهان تصریح فرموده اند . علاوه در کتاب مستطاب گاد  
 پانز برای باین بیانات مبارکه ناطق « کتاب مستطاب امرس  
 .... نه تنها برای نسلهای آینده احکام و او امری وضع کرده که نوشتار  
 نظم مدیج جهان آرای حضرت بهاء الله در مستقبل ایام بران استوار  
 خواهد شد بلکه علاوه بر وظیفه تسهیل و تفسیر آیات که بجانشین منصوص  
 خود محول کرده مؤسسات ضروریه ای را تعیین و تنصیف فرموده

که بوسیده آنها اعمال و وحدت امر الهی محافظت و صیانت خواهد  
 شد و همچنین در کتاب دور بهائی چنین فرموده اند (فقط اعضای  
 بیت العدل عظیم در مابیطهدایت و الهامات الهیه اند نه بیات  
 نقیضین که رأساً یا بطور غیر مستقیم ایشان را انتخاب نمایند و این الهام  
 بهما روح حیات و حافظ نهائی این ظهور عظیم است) « (ترجمه)  
 (بهانطور که بیت العدل عظیم قبلاً نیز اعلام داشته است این بیات  
 نمیتواند قانونی وضع کند که بموجب آن انتخاب جانشینی را برای حضرت  
 شوقی اخذ می ممکن سازد. و یا مبادرت با انتخاب ایادی امر جدیدی  
 نماید ولی باید در حد قدرت خود بکوشد که اجرای تسبیح و طائفی را که  
 بر عهده آن بیات و این دو مؤسسه جعلی مشترکانه شده تا بین و  
 تضمین نماید. این بیات باید مبادرت بوضع مقرراتی نماید تا وظایف



مربوط به حیات و تبلیغ امر الله که تشکیلات اداری بهائی با مقام ولایت  
 و حضرات یادی امر الله در اجرای آن سهیم و شریکند در آئینده به نحوی  
 صحیح مجسّمی گردد. بیت العدل اعظم باید در غیاب ولی امر است  
 بوصول و مصرف حقوق الله بر حسب بیان ذیل که از حضرت عبدالبهات قدام  
 کند: «تصرف در حقوق خرنی و کلی جائز ولی باذن و اجازه مرجع امر»  
 این هیئت باید در نظامنامه خود برای انفصال هر یک از اعضا در مرتبه  
 گناهی شود که ضررش معلوم رسد تدابیری اتخاذ نماید و مخصوص این هیئت  
 باید با ایمان کامل محضرت بهاء الله امر مبارکش را اعلان و تشریح را  
 تصفیة نماید بخوبی که صلح اعظم در نهایت اتقان در این عالم مستحکم گردد و مملکت  
 در روی زمین مستقر آریابد      با عرض تحیات بهائی

بیت العدل اعظم

۷۷-۱۸ شهرالعلمه ۱۳۳

۳ جون ۱۹۶۶

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیداآله ارکانه

مکتوب ۱۰ شهرالجمال آن مجلس و خلاصه مجهودات سنوی مجلس مقدس

روحانی بهائیان طهران شیداآله ارکانه واصل و بدقت ملاحظه گردید

فی الحقیقه امنای برگزیده یاران طهران در کمال جانفشانی بایفاء و ظا<sup>نف</sup>

روحانی پرداخته و در تمسیت امور یاران در مدینه منوره طهران توفیق شایان

یا قه اند مخصوصاً مساعی شکوره آن مجلس در رغیب و تحریض و هدایت

اجاء عزیز بامر خطیر هاجرت و تعمیم اهمیت و تعمیم امر تبلیغ و تعلیم

و تربیت نونهالان و تشویق جوانان عزیز بهائی در شرکت در خدمات

روحانیه کمل مورث سرور و امتنان بی پایان این مشتاقان بوده

و هست . امیدوار از عنایات پروردگار چنانیم که مستحقین جامعه منوره  
 اجزاء عزیز طران بمقتضای مقام رفیعی که بفضل الهی تحصیل فرموده پیوسته  
 منظر عبودیت و جانفشانی باشند و خلق و خوی رحمانی در صف مقدم  
 خدمات روحانیه بجدایت جامعه عزیز بهائی طران کاکان قیام  
 فرمایند . یاران آن مدینه منوره بالقوه قادرند که بقوات کثیره عظیمه  
 تاریخیه در سراسر عالم موفق گردند چنانچه اگر ملاحظه در اقدامات اخیر  
 یاران در سراسر جهان نمایم معلوم گردد معدودی از نفوس نغیبه که  
 از جمله از مدینه منوره طران قیام بخدمت فرموده اند فی الحقیقه بتوفیق  
 نائل شده اند که آثار بیته اش الی الابد در تاریخ امر الهی درخشان  
 و تابان گردد لهذا آرزوی دل و جان این مشتاقان چنان است که  
 دایره خدمات یاران آن مدینه منوره که از قلم مبرم جمال قدس بأمم العالم

ملقب و منتخوبه چنان وسعت گیرد که از حدود و نفوس آن مدینه مبارکه  
 و مملکت مقدس ایران تجاوز نماید و شامل نقاط بعیده متوقفه در اطراف  
 و اکناف جهان شود و آن عزیزان را بر سر بر غزت ابدیه نشاند .

در اعصاب مقدسه علیا جمیع آن یاران مهربان را مخصوصاً  
 یاد کنیم و از آستان مقدس رحمانا نسیم که کمال را بیا بیغنی و ملیح  
 نماید و توفیق عطا فرماید و قابلیت و استعدادات خفیه آن احباء  
 دل و جان را در میادین وسیعه خدمات امریه تمجلی و نمودار سازد .

بالتقدیم تحیات بیه

بیت العدل اعظم

ترجمہ پیام منبع بیت العدل اعظم الہی

خطاب جوانان بھائی دہراسر عالم

یادان عزیز بھائی فتوحات و انتصاراتی کہ در کشور های مختلف  
 نصیب جوانان عزیز بھائی گردیده امر تشرف عظیم نہ سالہ را پیش از پیش  
 ترین پیشرفت و موفقیت نموده و تجید و تقدیر عموم دوستان را بخود  
 جلب کرده است . از آغاز این امر مبارک یعنی از دوران اولیہ  
 تاریخ بھائی نسل جوان در ترویج و انتشار امر اسہ سم بھائی داشته  
 و در این سبیل خدمات فائقہ نائل آمدہ است . حضرت باب روح  
 الوجود لہ الفدا و قتی اظہار امر نہ نمودند از سن مبارک شان بیش از  
 بیت و پنجال نمیکشت جمعی از حروف حق و تلامیذ آنحضرت نیز

در اصل اولیه عمر مالک حتی از نفس منظر ظهور جوانتر بودند . حضرت  
 مولی الوری در ایام اقامت در خاک عراق و عثمانی در عنوان جوانی  
 مسوئله‌های عظیم در خدمت اب بزرگوار بجهده گرفتند و حضرت  
 غصن طهر برادر والاگر حضرت عبدالبهاء در سن ۲۲ سالگی در  
 سخن عظیم جان خود را اصل "حیات عباد و اتحاد من فی البلاد" فدا  
 نمود . حضرت شوقی ربانی ولی محبوب امرائمه موقعی برای استعرا  
 براریکه ولایت امر دعوت شدند که در ریعان شایب بودند و در دانشگاه  
 اکنسور تحصیل اشتغال داشتند و همین سه ارعه کثیری از فارسان  
 حضرت ببا و الله که در طی جهاد ده ساله به تنفیذ تعلیمات مبارک قیام  
 نمودند و نام جاودانی در صفحات تاریخ باقی گذاشته اند جوان بودند  
 بنا بر آنچه ذکر شد نباید تصور نمود که طبقه جوان باید منتظر مرور زمان بوده تا

پس از طی مراحل کمال بتوانند باستان آلمی خدمات لایق تقدیم  
 نمایند خیر چنین نیست برای هر فرد جوان اسم از بهائی یا غیر بهائی  
 سنین جوانی دورانی است بسیار مهم در این مرحله از حیات است که  
 تصمیمات قاطعه اخذ شده و شخص بسای زندگانی خود را پنی ریزی  
 بنماید در این سنین است که هر فرد با احتمال قوی سرزشت آتیه خود را  
 تعیین و نوع شغل و کار خود را انتخاب معلومات خود را تکمیل و در امر  
 معاش تلاش مینماید. سپس مرحله زندگانی مشترک وارد میشود و به  
 تشکیل خانواده می پردازد و بالاتر از همه در این دوره است که فکر جوان  
 بیش از هر موقع در صد و تحسین تحقیق برسیاید مبادی و موازین روحانی  
 را که مادی رفتار و اعمال آینده انسانی است اتخاذ مینماید. این  
 عوامل است که بزرگترین فرصتها و بزرگترین مبارزات و بزرگترین آزمائشها

بر وجه جوانان بهسانی مفتوح میکند یعنی فرصتهائی بدست میدهد تا

تعالیم الهی را کسب نموده و آن تعالیم مقدسه را بدوستان و اقربان خود

منتقل نمایند و مبارزاتی پیش میآید تا بر شاکل و ناملایمات حیات غلبه

یابند و راه تقدم و تعالی برای خود و نسلهای آینده تأمین کنند و از مایشهائی

بمیان میآید تا بتوانند موازین اخلاقی منبسطه از شریعت غرّه اجمال قدم

جل اسمه الاعظم را در زندگانی یوم مره خود مجسم و محقق سازند. حضرت

دلی غریزاً مراسته درباره اهمیت مقام و موقعیت جوانان بهسانی

چنین مرقوم فرموده اند :

« جوانان بهسانی میتوانند بطور قاطع باصالت و صفاء و قوه محرکه حیات

جامعه ملک نمایند موقعیت و موقف آینده آئین الهی و ظهور و بروز

کامل خدای مودود و در شریعت ربانی بهمت و قیام ایشان شبلی دارد »



نوجوانان و پسران جوانانی که سن شان بین بیست تا سی سال  
 قرار دارد با وظیفه خطیری مواجه بوده و میتوانند از فرصتی که در تاریخ  
 بشر سابقه و پیشینت استفاده نمایند.

طی چهار دهه روحانی ده ساله یعنی نهمین مرحله از مراحل پر شکوه نشوونمای  
 کلمه الله که در آثار مقدسه حضرت ولی محبوب امرالله بنیاد و ضوابط  
 و اتقان تشریح گردیده جامعه اعظم با سرعتهی محیر العقول در آینه  
 اقالیم و جزائر عالم منتشر گردیده - نیروی انسانی و منابع دیگر آن چنین  
 برابر افزایش یافته و شاهد اقبال جماعات کثیره شریعت غرر حمانیه و  
 وبالآخره اكمال ارتفاع نظم اداری حضرت بهاء الله بوده است .  
 امر آئی اکنون در جهان ممکن تمام حاصل نموده و بدین خاسته  
 مرحله ارتقاء خود وارد گشته در سالهای اولیه این مرحله عظمت امرالله

بطور محسوس از دورهٔ مجبوت که از بدو ظهور غالباً بدان مبتلا بوده خارج  
 شده و بمقابله با افکار بالیه اجتماع قیام نموده و راه حل مسأله را که متلب  
 اجتماع آشفته کنونی است اعلام میدارد. معارن با حیات جوانان  
 حاضر در اوضاع عمومی عالم و موقعیت امر بهائی تحولات و تطورات  
 عجیبه رخ خواهد گشود زیرا ما در این عصر استعمال وارد مرحله ای بس بجزا  
 می‌شویم در مقابل جوانان بهائی سه میدان بزرگ خدمت می‌آید و ما  
 است جوانان می‌توانند در این میدان هم به تجدید مبانی اخلاقی جا  
 بشری ملگ نموده و هم برای خدمات آتی که باید عهده دار آن شوند  
 آمادگی تمام حاصل کنند.

اولین میدان خدمت که پایه و شالوده اقدامات و موفقیت‌های  
 بعدی آنان را تشکیل می‌دهد تحصیل معارف امری و کب فضائل

روحانی و تخلق باخلاق و صفات روحانی است اخلاق و صفاتی که با  
 موازین امریه مرتبط و منطبق باشد - هر قدر موازین اخلاقی محیط و جامعه  
 که ما را احاطه نموده از ندرت‌های سالفه شرق یا فرهنگ‌های متأخریت  
 و اسلام و یا اجتماعات سریع تغییر قبیله‌ای بشیر و بدنی و فساد نهد  
 بهایان باید پیش از پیش خود را بصفت و کمالات روحانی متصف  
 سازند تا بعنوان ارکان راستی و درستی و صبر و شکیبایی و گذشت و  
 بردباری از سایرین تمساز و مشار با بسنان گردند . . . صفت بازر و شخص  
 حیات بهائی راستی و صحت عمل است هر فرد بهائی باید با سرافرازی  
 باین هموطنان خود حرکت نماید و نقطه اتکالی جز حق جل جلالنداشته  
 باشد و در عین حال رشته‌های محبت و و داد و اخوت و دفاق را با جمیع  
 افراد شبر محکم استوار سازد و از جمیع موازین نخینه و افکار و اهبیه و اعمال

افراطی و تند ویاس و نومییدی استماع احترام کند با چهره گشاده و محبت  
 خالصانه به همسایگان نظر افکند چون شمع در صبح برافروزد و مثل فروزان  
 فزانه نقوسی باشد که در تقویت قوای روحی و کسب کمالات معنوی  
 قصد تقدم و تعالی دارند .

دوین میدان خدمت که بخدمات و فضائل مکتوبه مذکور در فوق  
 نهایت ارتباط را دارد بدینسان امر الله و نشر نفعات الله است مخصوصاً  
 در بین طبقات جوان زیرا در بین این طبقه افرادی که دارای فکر روشن  
 جویای حقیقت باشند بسیارند . اصولاً افراد جوان چون سؤیلت  
 اداره خانواده را بعهده نداشته و هنوز پای بنیاد و عیال نشده اند  
 بهتر میتوانند محل اقامت و تحصیل و کار خود را انتخاب نمایند و در انجام این  
 امور محسود و دینی بگذارند این است که در طلب سرگرمی و تحصیل علوم و کسب

تجربه غالباً از محلی محل دیگر مسافت می نمایند جوانان بهستانی که حاصل  
 گنج گرانجهای کلمه آینه هستند باید این فرصت را مستقیم شمارند و بجهت  
 بنوع انسان پردازند و محل اقامت و دایره سیر و حرکت و حرفه و کار خود را  
 نوعی اشتیاق کنند که باید ف مورد نظر یعنی خدمت باستان الهی  
 بوجه احسن وفق دهد .

سومین میدان خدمت عبارت از آن است که جوانان خود را برای  
 آینده میاسازند و طیفه هر فرد بهائی تعلیم و تربیت اولاد خویش است  
 فرزندان هر خانواده نیز موظفند به هم خود در تحصیل معارف و علوم و کسب  
 حرف و صنایع سعی طبع بذول دارند تا بتوانند بنوبه خود تحصیل معاش  
 نموده اداره امور خانواده را بعهده گیرند این امر یعنی اقرار و  
 آئین معاش برای یک جوان بهائی بشایه خدمت بحق محسوب میگردد

خصوصاً آنکه این خدمت با تبلیغ امر الله منضم گردد و با هجرت فی سبیل  
 توأم شود. جامعه بهائی ببردان فرزنانیکه در رشته های مختلف واجد  
 معلومات کافی بوده و مهارت و صلاحیت داشته باشند اصرار دارد  
 زیرا بتدریج که نطق امر الله اتساع یابد حدود فعالیت های جامعه امر  
 گشایش خواهد یافت و دامنه آن تنوع و تریاید حاصل خواهد نمود علیحد  
 جوانان باید نهایت دقت و همت در این اندیشه باشند که از استعداد  
 و قابلیت خود در خدمت بنوع شبر و امر مقدس الهی حدالاستفاد  
 نمایند و در راه نیل باین هدف سعی و مجاهدت نمایند خواه انجام آن  
 در زنی زراعت باشد یا بوسیله تعلیم و تدریس و یا طبابت و یا حرفه ای  
 از حرف و صنایع موجوده و یا موسیقی و هنر و یا مشاغل بشمار دیگر که برای  
 انسان در جوانی و آمادگی است.

جوانان بهائی هنگام تحصیل در مدرسه یا دانشگاه اغلب متوجه موقیعت  
 غیر عادی و ناماندازه ای ناراحت کننده خود میشوند زیرا مشاهده مینمایند  
 در موضوعی بصیرت و اطلاعات آنها نسبت بدرسینشان شتیر است  
 چون تعالیم حضرت بهاء الله درک بسیاری از حقایق زندگی و معلومات  
 بشری را آسانتر و روشن تر میسازد یک فرد بهائی یقیناً بیش از اغلب  
 مردم باین حقیقت توجه دارد که هرگونه معلوماتی بر وی داده میشود باید  
 قبلاً آنرا با میزان الهی که در دست دارد بسنجند آنکه کور کوران قبول نمایند  
 یک فرد بهائی دارای این امتیاز میباشد که در ظل تعالیم الهی که بر او  
 این عصر مقرر گردیده قرار گرفته است و این خود بشابه مشعل فرورزانی است  
 که فراراه او واقع شده و او را بجل بسیاری از مضضات حیات که  
 متفکرین جدید را حیران نموده موفق میسازد جوان بهائی باید بقدر

مقدور استعداد خود را پرورش دهد و علم را از انواه رجال اخذ نماید و نسبت  
 بمعلّین خود نهایت خضوع و خشوع مرعی دارد ولی همانطور که ذکر شد باید  
 آنچه را که می شنود با تعالیم الهیه بسنجد زیرا تعالیم الهی است که می تواند  
 انسان را در تشخیص و تمیز ذمب خالص از قشور و مصنوعات زائده  
 که مولود افکار سخیفه بشری است معاضدت نماید.

جووانان بهائی باید بموارات تقویت قوای روحانی خود از طریق  
 دعا و مناجات و خدمت و مطالعه تعالیم الهیه عملاً اصول و مبادی نظم  
 بدیع حضرت بهاء الله را نیز فرا گیرند و نحوه اجرای آنرا بیاموزند.  
 بوسیده شرکت در کنفرانسها و حضور در مدارس تابستانه و همچنین عضویت  
 ضیافات نوزده روزه و خدمت در مجنات امریه جووانان می توانند  
 نسبت بامر محکم مشورت بر اساس تعالیم الهیه اطلاعات و تجارب



کافیه حاصل کنند و طرق جدید اشتراک مساعی بین افراد بشر را  
 بر حله عمل در آورند. آموختن فن مشورت و اجراء نحو صحیح آن کار آسانی  
 نیست زیرا مستلزم ترک منافع شخصی و ابتعاد از تمایلات نفسانی و  
 مجاهدت در پرورش روح و ابراز صراحت لجه و آزادی فکر و زیر رعایت  
 ادب و نزاکت - و سعه فکر و احترام و تسلیم قلبی نسبت به تصمیم اکثریت  
 میباشد در این زمینه سزاوار است جوانان بهائی از خود لیاقت و کفایت  
 و قدرت و اتحاد کلمه که خود منبعث از مشورت صحیح است نشان دهند  
 و از طرف دیگر از حرکات و شؤون منجمله از قبیل جانب داری و تبانی  
 و مجادله در قول و تشبیهات خفیه و اقدامات یکطرفه که از خصوصیات  
 و لوازم این عصر بر انقلاب است عملاً احرار نمایند. همچنین جوانان  
 میتوانند در حیات و خدمات بهائی کلاً شرکت نموده و با افراد جامعه

از پیرو برنا و ضیاع و شریف که کل اعضا و جوارح بسکلی واحد است  
 میدهند همگاری و معاضدت نمایند از روح خصوصت و عدم هماد  
 بین نسلهای مختلف که اساس جامعه را مختل و پریشان مینماید بلکه  
 احراز جویند و با اعمال و اقوال روح تعالیم الهیه را که شفای استقام  
 و آرام است بار دیگر در انظار عموم جلوه دهند.

نقشه ساله هم اکنون وارد سوین سال حبس آن شده است  
 و جوانان عزیز در طی این مدت در نیل با اهداف سهم حیات می  
 ایفاء نموده اند. اکنون بکمال اشتیاق از جوانان عزیز دعوت میشود  
 با عشق سرشار و امید فراوان و اطمینان کامل به ادرعیه صمیمانه این  
 بیات قیام عاشقانه نمایند و منفرداً و مجتمعاً در هر یکجا ساکن باشند  
 و در هر وضع و موقعیتی بسر برند و توجه را حصر در آن نکنند که با اتخا

اقدامات لازم متناسب احوال حاضر معلومات خود را نسبت به پیام  
 الهی عمیق نمایند و در کردار و رفتار خلق و خوی مبارک حضرت مولی الا  
 مثل اعلای امر الهی را سرمشق خود قرار دهند در کسب علوم و فنون  
 بکوشند و تحصیل حرف و صنایع سعی طبع مبذول دارند تا بوسیله آنها  
 بتوانند نحو بهتری بحق و خلق خدمت نمایند و بالاخره بر میزان خدمت  
 بامر حضرت بهاء الله بنمایند و پیام آسمانی شریعت الله را بطاعت  
 حقیقت در بین استرآن و معاصرین ابلاغ نمایند.

۷۹-۱۲ شهر انور ۱۲۳

۱۲ ژوئن ۱۹۲۲

محفل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیداآه ارکانه

بضمیر سواد مکتوب جناب ..... راجت ملاحظه ارسا

میداریم جواب سوال اول ایشان در مکتوب مورخ ۲ شهر لغنامه ۱۲۲

این هیأت مذکور است . در مورد سوال ثانی با ایشان اجماع فرمایید

که اگر طرف غیر بهائی یا مطرود در مدت تریس از دواج نماید طرف

بهائی مکلف بر صطبار در سنه تریس نیست .

باتقدیم تحیات بدیعه

بیت العدل اعظم

مد- ۱۹ شهر انور ۱۳۳

۲۳ ژوئن ۱۹۲۶

محض مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شید الله ارکاش

در این ایام که آن معاضدان وفادار در سنه جدیده مستعد تعظیم خدمت

بدیعه باستان جمال قدم محل اسمه الا عظمت این بهائیت با اعتماد

فصت پرداخته ابدع تحیات روحانیه را با آن نفوس منقطع کرده ابله

میدارد و از مساعی حمیده مبذوله در سنه ماضیه اظهار سرور و استنان

می نماید فی الحقیقه یاران عزیز هر بان در کشور مقدس ایران تحت هدایت

آن اناء برگزیده امر الهی نخبه ماتی فائق علی الخصوص در میدان وسیع

و هاجرت توفیق یافتند و گوی سبقت ربوند و باعث فخر و

بهائیات این آرزو مندان شدند در جوار بقاع مطهره آن عزیزان دل

دجان را کمر آید نمایم و بذیل فضل و عطای حضرت کبریاست  
 جویم در جانمایم تا بآییدات ملکوت ابی آن مساعدان با وفاروز  
 بروز برمدانج عزت و سعادت بنفرایند و همسواره در ترقی و تقدم  
 امر اعظم شتقدم باشد و مضبوط اعم کردند.

نظر با اهمیت و مقام شایخ آن محفل آرزوی این مشتاقان آنکه اداره  
 امور جمهوریاران که کلف کفایت آن ابناء امر رحمن سپرده شده پیوسته  
 بر محور مطلوب دوران یابد و بر وفق اصول موضوعه نظم بدیع الهی  
 انتظام پذیرد علیهند در این مقام بذکر نکاتی چند مبارکت میرود تا مورد  
 توجه و عنایت آن محفل شریف را گیرد توضیح آنکه منویات این بیات  
 در این موایع به حضرت ایادی امرالله جناب فروتن علیه بجا  
 ابلاغ گردیده تا در سفر آینده به ایران با آن محفل مشورت نمایند و عنداللزوم

نکات مهم را روشن سازند

۱- چنانچه مستخدمند محافل روحانیه در مرکز قسمتهای امریه جهت تسهیل  
 مجامعه و مرابطه آن محفل با نقاط سائره معین گردیده و سالیان دراز است  
 که بر این خدمت موقفند و مادام که مقتضیات آن کشور ایجاب نماید  
 محافل مرکز قسمتهای امریه بچنان وظائفی مألوف در مواقع لازمه  
 بالنسبه از آن محفل در احقاق حقوق مسلوبه یاران در مراکز قسمت  
 خویش و منع اجحافات ظالمان و دادخواهی مظلومان کماکان اقدام  
 خواهند نمود و لیکن امور روحانیه و تقویت مراکز امریه و مواظبت عالییه  
 در ترقی امراته در نقاط متفرقه از وظائف خاصه محفل علی در هر کشور است  
 و اجرا چنین وظائفی را از محفل روحانی مرکز قسمت توقع نباید داشت  
 زیرا محافل روحانیه من حیث الرتبه و المقام جمیع در صقع واحدند و از

دعوات در امور محافل سائره ممنوع و امور محتمه از قبیل نظارت و مراقبت  
 و هدایت خدمات تبلیغی و استوار شد دعوات روحانی و تربیتی معنوی اطفال  
 و جوانان بهائی در جمیع نقاط و مراکز امری در کشور مقدس ایران بر عهد  
 آن محفل است که باید وسائل را جهت اجراء این وظیفه مهمه تدبیر فرمایند  
 و چنانکه محافل ملیه سائره و وسائلی فعاله در این سبیل اتخاذ نموده اند آن  
 محفل نیز باید بتناسب اوضاع آن کشور تصمیماتی در اینباره اتخاذ  
 فرمایند. بعضی از محافل ملیه بجات متعدده را که هر یک مسئول  
 تمثیل امور روحانی یک ولایت یا یک منطقه باشد انتخاب کرده اند  
 و آن بجات یا مستقیماً یا بواسطه یک بجهت مرکزی با محفل ملی مربوطند  
 بدیهی است تدبیر و تصمیم در کیفیت تشدید موسساتی که آن محفل را در اجراء  
 آن مهمم معین باشد با نفس آن بیات مجله است و مقصد کلی آنکه



محل ملی باید نمره مرکز حساب در سبیل جامعه بهائی ایران باشد  
 وضع وقت نقاط امریه تر باشد مرکز احساس گردد و عکس معترض  
 جمیع اعضاء سبیل جامعه مشهور باشد و چون محافل محلیه و جمعیتها و  
 افراد اجانبض کار را در دست محل ملی بستند و هیأت امانت خویش را  
 واقف بر امور و بصیر بر اوضاع خود ملاحظه کنند البته بر هم  
 عالیته بنمایند و روح جدیدی یابند و توفیقاً شان را در عبودیت امریه  
 دوچندان نمایند

۲- تقویت بجات ملیه که ایادی فغانه محفلند از جمله امور ضروریست  
 که البته کماکان مورد عنایت و توجه آن یاران است و اگر در بایان  
 محل در بدایت سال نفوس سلیمه متقدره را بعضویت بجات تابعه  
 انتخاب نماید پس از تعیین حدود کلی وظایف مرجوعه اعضا بجات

مختار سازند با کمال قدرت و اطمینان امور محوله را از قبل آن محفل سرانجام  
 دهند بدون آنکه مکلف باشند در هر موردی حسب در موارد فوق العاده  
 بان محفل رجوع نمایند باین نحو هم آن محفل فرصت بیشتری میسازند تا  
 با امور اساسیه پردازند و هم اعضا و بجات که خود را متعهد محفل و مستلزم  
 بجمایت محفل دیدند احساس مسولیت بشیر یابند و ساعی تر و فعالتر گردند  
 مطالعه دستور استطلاع مبارکه در ایط فیما بین محافل و بجات را معلوم و واضح  
 سازد مثلاً اگر بتوقع منسجم مورخ ۱۸ اکتبر ۱۹۲۷ خطاب بیارنا  
 امریک که در کتاب تکلیفات بهائی لبان انگلیسی نشر است رجوع  
 فرمائید ملاحظه گردد که مولای عظیم از جمله امر فرموده اند که باید رابطه  
 محافل با بجات تابعه چنان متوازن و متعادل باشد که از طرفی از مرکز  
 شدید امور در محفل که باعث رکود و بطور است جلوگیری شود و از طرف

دیگر از تشنگی و غمان گنجشکی که موش هرچ و مرغ کرده استماع رود  
 نه افراط باشد و نه تفریط نه قیودی که دست و پای بجنات را ببندد  
 محبوب است و نه عدم مواظبت و حریت مغرط مقبول . چون  
 بجنات متعدده لایحه تشلیک یابند و راپورت های اقداماتشان مرتباً در محفل  
 مطالعه گردد انشاء محفل تصویر کاملی از اوضاع امریه خواهند یافت و نظر  
 وسیعتری در اخذ تصمیمات خویش خواهند داشت .

۳- ترینید معلومات امریه اطفال و جوانان و تعلیم و تربیت روحانی  
 آنان از واجبات ضروریه بوده و هست که از طرق مستنوعه از قبیل  
 از یاد کلاسهای درس اخلاق و مدارس تابستانه و ترویج احتفالات  
 خاصه در جمیع نقاط کشور تعمیم پذیرد البته مساعی مشکوره آن محفل از  
 قبل در این سبیل مبذول گشته و در آینده نیز مزیداً اما سبق معمول

خواهد شد و لیکن سیل جارف لاند بهی و لاقیدی که اخیراً شدش بهیات  
 رسیده مستلزم تشدید اقدامات و موافقت یاران از اطفال و جوانان  
 است در مورد جوانان بخصوص ابلاغیه مشروحی از طرف این هیات  
 صادر گشته انشاء الله بجدایت آن محفل تدابیری اتخاذ گردد تا جوانان  
 بهائی قابل آن گردند که از عناصر عمده جامعه یاران در آن سزین شوند  
 و آن محفل با اعتمادی کامل آنرا در خدمات عمده امریه مستقیماً شرکت بخشد.  
 ۴ - همکاری دائم و مستمر آن محفل با عصبه جلیله ایادی امرالله  
 در آسیا و معاونین عظیم القدرشان در امر اتم تبلیغ و محافظه امرالله  
 شایان تقدیر و تجید است باید این روابط و حائیه را بر اساس دستورال  
 مطاع مبارکه و توضیحات منتشره از طرف این هیات تعویب نمود مخصوصاً  
 در این ایام که ناقضان عهد و پیمان در جبهه انوایای سخیفه خویش

کوشش فوق العاده دارند باید آن محفل بیش از پیش از حمایت و معاضد  
مؤسسه فخریه ایادی امراته مستفید گردند .

رجای واثق بل طمینان کامل این مشتاقان خیان است که آن  
معاضدان شیخ با وفادارنهایت لیاقت با روح وحدت و انقطاع  
و انجذاب جامعه عزیز قدیم یاران محترم ایران را با روح سعادت دو  
جهان هدایت فرمایند .

در اعجاب مقدسه نورا، کرار آبیاد آن عزیزان مهربان بوده و خواهیم بود

باتقدیم تحیات بدیعه قلبیه روحانیه

بیت العدل اعظم

سواد عجب سبب فخریه ایادی امراته در ارض اقدس و آسای ابلاغ گردید

۸۱-۴ شہد الکلمات ۱۲۳

۲۳ جولائی ۱۹۶۶

محفل مقدس ملی بہائیان ایران شہید اللہ ارکانہ

اخیراً از این ہیأت استفسار شدہ کہ آیا امکان دارد کہ نفسی از مؤمنان

با امر اعظم در وقت تسجیل نام خود تعاضا کند کہ بعلی نامش بین یاران

در ایران مشہور نگردد و فقط در سبیل محفل مذکور ماند مقرر گردید کہ با اطلاع

آن محفل برسد کہ در موارد مخصوصہ با اقتضا حکمت عدم تشہیر نام مصدق

مبسجل حستی در جامعہ یاران جائز و لیکن بدیہی است نفوس مذکورہ

دلو معروف نباشند مشمول حدود و احکام امر اعظمند .

باتتعمیم تحیات بہائی

بیت العدل اعظم

۸۲-۹ شهرالکمال ۱۲۳

۹ اگست ۱۹۲۲

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدائمه ارکانه  
 در جواب مکتوب ۱۴ شهرالرحمه آن مجلس مرقوم میگرد که نسبت به تسخیر  
 ایرانیان غیر بهائی که در ممالک خارجه به تصدیق امر مبارک فائز می گردند  
 آن مجلس در موارد لازمه باید چنین عمل فرمایند :

چنانچه شخص مصدق از عامله دشمنان امرالله در ایران نباشد و شخص نیز  
 سابقه محاصمتی نداشته باشد بمجانف مربوط اطلاع دهند که در تسخیر او  
 مانعی نیست و الا باید سفارش فرمایند که در تسخیر وی تأمل فرمایند تا  
 حسن نیت شخص جدید الاقبال به ثبوت رسد .

بالتعمیر تحیات بهیه بیت العدل اعظم

۱۳۳۰-۱۰ شهر الکمال ۱۲۳

۱. اگت ۱۹۶۶

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدا تهر ارکانه  
 خادم آستان مبارک جناب شکرآه سنا علیه بهار آه  
 جریده ای را ارسال داشته اند حاکی از اینکه بدستور مقامات ملل متحد  
 عنقریب حکومت ایران احصائیه جدیدی از جمعیت کشور تهیه میکند که  
 از جمله دیانت نفوس نیز در آن مندرج است. آن محفل لازم است  
 این امر را بسیار اهمیت دهند و قطعاً مطمئن باشند که حتی در  
 نقاط دور افتاده دوردست ما مورین حکومت دیانت اجبار آورده  
 احصائیه بدستی قید نمایند باید تسکیلات امریه عند اللزوم ترتیب  
 مخصوصی را جهت تأمین این منظور تعیین کنند تا از صحت اوراق



احصایه طمینان یابند بدی است آن محض حساب را باید دید  
 فرمایند و آنان را از اهمیت موضوع با خبر کنند و تخذیر نمایند که با  
 در دام خدمه بعضی از مأمورین گرفتار شوند و در اوراق رسمیّه بخلط  
 بادیان سابقه غشوشان سازند منتظر اقدامات آن محض می‌شیم.  
 بجناب شکرآهه سناعات تشکر این بیات را ابلاغ  
 فرماید و مطمئنشان سازید که در اعقاب مقدسه بایدهات الهیه را  
 جهت آن خادم صادق امرآهه مسألت نمائیم.

بالتقدیم تحیات خیریه

بیت العدل اعظم

۸۰-۳ شهرالاسما، ۱۳۳

۲۲ اکت ۱۹۱۱

مجلس مقدس روحانی ملی بهایان ایران شید الله ارگانی  
 اخیراً با مشورت حضرت دکتر ورفا این حقوق الله تربیاتی جهت  
 توسعه و استحکام اساس مؤسسه فخریه حقوق الله اتحاد گردیده از جمله  
 از جناب ورفا تقاضا شد که نمایندگان را در قارات مختلفه معین نمایند  
 تا در اداء حقوق از طرف یاران ایران و کسانی که فعلاً شرکت در این  
 مشروع جلیل منفقونند تسهیلاتی فراهم گردد علیهذا تقاضا آنکه آن مجلس  
 صورت یاران ایران را که بعنوان ویا حیسر ویا عاویسی در مقام  
 بلاد خارجه اند تهیه و در اختیار جناب دکتر ورفا این حقوق الله گذارند  
 تا آنحضرت به نمایندگان خویش اطلاع دهند بدین است تمیسه

چنین صورتی باید صرفاً از روی دفاتر و احصائیه های خود آن محفل  
باشد و لازم نیست که از محافل مطبوعه سائره استفسار شود.

همچنین با مشورت جناب دکتر و رقای آن محفل تذکرات  
عمومی و تفهیم و تمهیم حکم کتاب در اداء حقوق الله در باره یاران  
ایران بوسایل مقتضیه مؤثره مداومت بخشند و نصوص الهیه را  
مکرراً باطلاع یاران رسانند.

باتقدیم تکبیرات فیعه

بیت العدل اعظم

سواد جهت امین حقوق الله جناب دکتر علی محمد و رقای علیه بهاء الله

ارسال گردید

۸۵- اول سپتامبر ۱۹۲۷

بیت العدل اعظم مرکز جهانی بهائی - حیفا - اسرائیل (ترجمہ)

خطاب بکلیہ محافل روحانیہ ملیہ

یادان عنبر بہائی

پیام تکرانی ذیل ہم اکنون برای درج در بھائی نیوز بھ محفل روحانی

ملی بہائیان امریکا فرستادہ شدہ است .

بانہایت سرت تکلیف محافل ملیہ جدیدہ اضافی زیر ادرہ ضوا

۱۹۲۷ مہام میداریم :

کشور بلژک کہ مرکز آن بلژکست (ہندوستان انگلیس)

- وینیان پانچت لائوس کانگتوگ

پانچت سی کیم

بترتیب از محافل ملیه گوئی محالاً و نایلند و هندوستان تقاضا میشود  
 که نسبت به تشکیل اولین انجمن شور و روحانی برای انتخاب محافل ملیه  
 مزبور اقدام نمایند. تشکیل محفل سی کم جزو اهداف تکمیلی  
 نقشه سه ساله میباشد. بر اثر تغییر در اوضاع و احوال کامیونج  
 تشکیل محفل ملی در آن کشور بعهده تعویق خواهد افتاد. با اضافه شدن  
 محافل ملیه فوق تعداد محافل ملیه در عالم بمحفل بالغ شده و عضا  
 این محافل در اولین انجمن شور و روحانی جهانی شرکت خواهند نمود.  
 ما مراتب تشکرانه و ادعیه خود را باحت اقدس حضرت  
 بهاء الله تعظیم داشته و تأییدات الهیه را بجهت توسعه و تکمیل  
 اساس امر در این اقالیم طمئین تا اعمده آینده بیت عدل عمومی  
 برشالوده محکمتری استوار باشد. بیت العدل اعظم

صورت این تلگراف برای شما ارسال میشود تا در اسرع وقت از

این اخبار مهم تاریخی مستخرج شده و با اطلاع یاران خوزه ادبی

خود نیز برسانند. بیت العدل اعظم

۱۴ شهریور سال ۱۳۳۲

-۸۶

۲ سپتامبر ۱۹۵۲

مخمس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدا الله ارکانه  
 در جواب مکتوب نهم شهر الکمال بنظر این هیأت ترجمه  
 زیارتنامه حضرات سلطان الشهداء و محبوب الشهداء علیهما السلام  
 جهت استفادۀ زائران عشق بی جان و مفیدات و لیکن از نظر  
 تطبیق ترجمه با اصل لفظاً مقرر و درید سواد عکس یا نسخه صحیحی از زیارتنامه  
 مذکوره را باین شطر ارسال دارند زیرا نسخه ارسالی آن مخمس منقوط  
 بنظر رسید . با تقدیم تحیات بهیه

بیت العدل اعظم

۱۶ شهرالاسماء ۱۳۳

-۸۷

۴ سپتامبر ۱۹۲۲

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدائتدارگان

مکتوب ۱۰ شهرالکمال آن مجلس و مکاتبه با مجلس مقدس

روحانی طهران راجع به تقسیم زیور و جواهر مخصوصه میان زوج و زوجه

در مواقع طلاق ملاحظه گردید رای آن مجلس در انمورد بشرح مرقوم

مورد تصویب و تأیید این هیأت است .

باتقدم تحیات نسیه

بیت العدل اعظم



۶۱ شهرالاسفار ۱۲۳

- ۸۸

۴ سپتامبر ۱۹۶۶

مجلس مقدس روحانی ملی بهایان ایران شیدانه ارکات

در جواب مکتوب ۴۱ شهرالرحمة آن مجلس مرقوم میدارم که

در آثار مبارکه راجع به ممنوعیت سکونت زوین در آیام تبریس در دو شهر

مختلف نصی زیارت نگردیده و لهذا اجلا مانع است .

لطفاً تحقیق فرمائید که اگر سواد عرفیه حضرت ناطق علیه رضوان الله

که حاوی اسأله ایشان از حضرت مولی الوری بوده است موجود

باشد نسخه ای با سواد ملکسی بسیار ارسال شود تا در آثار مبارکه

این طسه معاً محفوظ ماند . بالتعمیم تحیات ضیعه

بیت العدل اعظم

۶ شهر العزّة ۱۲۳

-۸۹

۱۳ سپتامبر ۱۹۲۲

مجلس مقدّس روحانی ملی بهائیان ایران شید الله ارگانی

در جواب مکتوب ۱۵ شهر الکمال آن مجلس مقدّس مرقوم میداریم که ثبت

ازدواج بیاران در دفاتر اسناد رسمی اسلامی ولو بدون ذکر دیانت باشد

جائز نیست زیرا معنای ازدواج اسلامی محسوب میگردد. لهذا باید اجتناب

غریز از این عمل اجتناب نمایند بدیهی است اگر یکی از طرفین مسلمان

باشد و مراسم ازدواج بهائی و اسلامی هر دو لازم گردد ثبت ازدواج

اسلامی در دفاتر اسناد رسمی مذکور بلا مانع است بشرط آنکه طرف

بهائی صراحتاً خود را بهائی معرفی نماید و ثبت ازدواج با قبایل طرف مسلمان

باشد لا غیر. با تقدیم تحیات بهائی بیت العدل اعظم

۵ شوال العزة ۱۲۳

-۹۰

۲۲ سپتامبر ۱۹۲۶

مجلس مقدس روحانی ملی بجهانیان ایران شید الله ارگانه

مکتوب چهاردهم شهر الکمال و ۵ شوال العزة آن مجلس و اصل

گودید از اینکه آن مجلس با روحی جدید مصمم با ایفاء وظائف خطیره جلیلیه

خوش میباشند کمال سرور و اطمینان حاصل است .

تزیید مرا که قسمتهای امری که باعث تسهیل منجارات و ملکات و

امور مخصوصه دیگر گردند بتأیید این بیات در آمد بدی است تدابیر دیگری

را که جهت تقویت بنیه معنوی نقاط امریه در سراسر آن کشور مقدس

اتخاذ میفرمایند با اطلاع این بیات خواهند رسانید مقصود این است

که آن مجلس مستقیماً یا بواسطه نجات ملیه مخصوصه در استحکام اساس

مراکز امریه و محافل روحانیه در جمیع ایالات و ولایات کوشش مخصوص  
 مبذول دارند و از محافل مراکز قسمتها که جز در موارد مجابره و وظائف  
 مخصوصه مصرفه موقته با نقاط تابعه سوئیت دیگری ندارند انتظار نداشته  
 باشند که در اموری اساسیه از قبیل تقسیم امریخ و تربیت اطفال  
 و جوانان و تعلیم نظم بدیع و غیره اقدام نمایند زیرا این امور تحت  
 اشراف آن محفل مقدس است نه محافل روحانیه محلیه .

مزید موفقیت آن یاران با وفار از استان الهی راجی و عظیم

با تقدیم تحیات نیکه

بیت العدل اعظم

۷ شهر آشتیه ۱۲۳۱

۳ اکتبر ۱۹۲۲

محفل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیداآه ارگانه  
 مکتوب آن محفل مورخ ۵ شهر بعسنة واصل از اقدام  
 گریخانه آن محفل در تقدیم اعانه جهت زلزله زدگان ترکیه مرت وافر  
 حاصل شد.

چنانچه مکاتبه ای رسمی در اینسوردمبادله گردیده سوادای باین هیأت  
 ارسال فرمایند. با تقدیم تکبیرات بهیه

بیت العدل اعظم

۱۱ شهر القدره ۱۲۳

۹۲

۱۴ نوامبر ۱۹۶۶

محل مقدس روحانی علی بهایان ایران شید الله ارکان

مکتوب ۳ شهر القدره آن محل بضمیمه صورت خلاصه مذاکرات

هفدهمین انجمن شور روحانی علی جوانان بهائی ایران علیم بهاء الله

و اصل و موجب آسان گردید این مشتاقان منتظر و مترصدند که

جوانان غیسور و شیخ مهد امر الله بجزارتی در عبودیت آستان الهی

قیام فرمایند که ارکان جامعه یاران آن سامان را مشتعل سازند

و بگردد بی بدیع و جدید در بسیل محبت الله برانگیزند.

در اعقاب مقدسه تأییدات الهیه را جهت جوانان

عزیز و مربان از صمیم قلب طلسم کردیم و از آستان مقدس

رجائیم که نفس لان گشمن توحید را از هر طوفانی حفظ و حراست

نمایند و در بوستان امید اشجاری بارور و پرثمر فرسند نماید.

باتقدیم تحیات بهائی

بیت العدل اعظم

۱۷ شهر بهمن ۱۲۳  
۹۳

۲۸ دسامبر ۱۹۲۲

مجلس مقدس روحانی ملی بجهانیان ایران شید الله ارکاش

مکتوب ۱۴ شهر بهمن ۱۲۳ آن محفل موجب امتنان این

مشافتان گنبد شرکت ۷۴ نفر از یاران رستان آن سرزمین در

یکی از مشروعات لازمه ارض مقصود و مشارکت آن محفل و شرکت زونما

در این خدمت مشکور موجب سرور و موفور گردید لطفاً مراتب امتنان این

هیأت را بآن نفوس نغیبه ابلاغ فرمائید.

یاران عزیز ایران از صدر امر تا بحال در تأسیس و اتساع مشروعات

ارض مقصود و همواره مقدم بوده و روابط خاصه معنویه خویش را بامرزجا

امراه محفوظ داشته و بغض تقدم منتظر گردیده اند این خدمت غیر



مؤید نخبه‌جات متواتره قدیمه اهل کعبه از عهد امرالله در این شطر بوده  
 و هست از استان آلمی رجا نامیم که عزیزان در گامش در آن برین  
 در جمیع احوال موفق و مؤید بر عبودیت امرالله فرماید .

ضمناً خاطر آن یاران عزیز را متذکر می‌داریم که اطلاع سایر یاران از  
 اتساع مشروعات این سامان و لزوم تدارک املاک امری جهت  
 مسکن خادمان مرکز عالمی امرالله بلا مانع بل لازم و مفید است  
 زیرا شرکت در این نوع خدمات روحانی امری اختصاصی و منحصر  
 با افراد معین نبوده و موافق با اصول عالیه امریه است و البته  
 اقدام لازم را در این زمینه مبذول خواهند فرمود .

باتقدیم تحیات بهیه

بیت العدل اعظم

۱۹ شمس‌الاسفند ۱۲۳  
۹۴

۳۰ دسامبر ۱۹۲۲

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شید الله ارگاش  
مکتوب چهاردهم شهر بقول آن مجلس در اپرت انجمن شور روحانی مهاجرتی مثل  
مقدسه روحانیه فرا گرفت و اصل و بدقت مطالعه گردید بجد الله چند نکته انجمن  
شور روحانی مذکور حاکی است یاران جانفشان عزیز ایران بجزم راسخ  
مصمم اند که هر نوع مشکلی را مقابله فرمایند و خدمات عظیمه قدیمه روحانیه  
خود را با تکلیف توفیق مکمل سازند بجد الله آثار شور و هیجان دو فاو بزگوار می  
آن یاران مهربان علی مخصوص در شهر خیره ظاهر و باهر بوده و باعث فخر و  
ببالات این خادمان آن گردیده است . در آیت مقدسه علیا کرا آبیاد آن  
سایندگان اسم عظیم در آن اقلیم مکرّم بوده و هم . با تعظیم تکیات بدیهه بیت العدل اعظم

۵ شهر اشرف ۱۲۳

۹۵

۴ ژانویه ۱۹۲۷

مجلس مقدس روحانی ملی بهایان ایران شید الله ارگانه

عطف بر قومه شریفه ۱۷ شهر المسائل ایادی امر الله جناب

علی اکبر فروتن علیه بهاء الله الاهی با این بهایت ملاقات نمودند

و شرح خلوص و استقامت و جانفشانی یاران ستدیده ایران را

دادند و اطلاق دادند که اخیراً حادثه ای در سیستان رخ داده و از قرار

معلوم می آید یاران مقبول و دیوانه نغز زخمی شده اند با کمال بصبر و

وصول راهپوزت کامل آن مجلس جلیل را که همواره در نیران بلایا

لا تخصی و تسرار دارند متعظیم

به بازماندگان و خاندان مصیبت زدگان مراتب تسلیت این نهایت  
 را ابلاغ نمایند و بادعیه مخصوصه در اقباب مقدسه طبرستان بخشد  
 از درگاه غنی متعال نهایت اقبال سائل و آئیم که این واقعه مؤلمه  
 اخیره تمهید سبیل در رفع مشکلات مستولیه و استخلاص جامعه و توجه  
 مقامات عالیه بفرزوم محافظت و صیانت پیروان مظلوم امر  
 رب البریه گردد.

باتقدیم تحیات متسا فانه

بیت العدل اعظم

۵ شهر شرف ۱۲۳

۹۳

۴ رانویه ۱۹۲۷

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیداگه ارگانه

عطف بر قومه مورخه ۱۵ شهر بحال ۱۲۳ در خصوص دار

مسکونه و سهم و دلا ارشد مراتب ذیل را با استحضار آن مجلس جناب سرسبز

اگر متوفی صاحب عمارتی باشد که مرتب از چند منزل

و یا آپارتمان باشد و در موقع وفاتش یکی از این منازل مسکن او باشد

و سایر منازل آن عمارت را بدو گیران اجاره داده باشد دار مسکونه متوفی

منزل و یا آپارتمانی محسوب میشود که محل سکون او بوده بانضمام تریج

آن منزل چنانچه توابعی وجود داشته باشد و مقصود از توابع در این ایام

مثلاً کاراژ و یا انبار است که از توابع مسلمة آن منزل بشمار رود بعبارة

اخیری دارمگونه آن قسم از عمارت و یا متروکات است که متوفی در  
 زمان حیات در موقع وفات حقیقتاً و واقعاً آنرا مسکن و منزل  
 خویش دانسته و باین عنوان معروف بوده هر منزل و آپارتمان دیگری  
 که در عمارت و یا جزو املاک متوفی باشد مانند سایر متروکات بایدین  
 کلیه وراثت تقسیم شود.

بالتقدیم تکبیرات نسیه

بیت العدل اعظم

۷ شهر السلطان ۱۳۳

-۹۷

۲۵ ژانویه ۱۹۲۷

محفل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شید الله ارکانه

عین نامه جناب و قرینه محرمه که از آلمان باین هیأت

ارسال نموده اند منضمّاً ایضا میگردد چون مسافرت ایشان بآلمان فقط

بمنظور معالجه بوده نه بقصد مهاجرت و توطئن باید جزو سهمیه زائرین

آن محفل محسوب شوند جوابی بایشان ارسال خواهد شد که منسطر

دستور آن محفل درباره زیارتشان بارض اقدس باشد چون در آلمان

منتظرند و اجازه زیارت نباشان صادر شده البته بفریفت اقدام

خواهند فرمود . آدرس ایشان در آلمان از این قرار است :

باتقدیم تکبیرات بدیعه بیت العدل اعظم

۱۹ شهر السلطان ۱۲۳

-۹۸

۶ فوریه ۱۹۲۷

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدانه ارگانه

ادواق خلاصه اخبار امری شهر اشرف آن مجلس و اصل

و موجب نهایت مسرت گردید این تصمیم متین و مفید آن مجلس فی الحقیقه

مستحق ستایش است زیرا از وسائل سهله ارتباط مرتب و مکرر و منظم

آن مجلس با امرای امریه و مهاجران و افراد یاران در نقاط مختلفه بود

و هست چون ضابطه را طبع و انتشار مجدداً اخبار امری در خواص

نزدیک تا مجال امکان نداشته است آن مجلس با اشاعه مرتب

بشارت امریه باعث روح و ریحان و تشویق و سرور یاران خواهند شد

ان شاء الله این شیوه مرضیه ادامه یابد و آن مجلس سعادت یارتر



باب ارتباط و مخابره را با جمهوری ایران مستوح دارند مخصوصاً مهاجران  
غزیز ایرانی که در بلاد مختلفه استقرار دارند غالباً از وصول مرتب اخبار  
امریه از عهد امرالله محروم بوده اند حال آن شاء الله اوراق خلاصه  
اخبار تا حدی حسب بران مافات نماید و آتش اشتیاق آن غزیزان  
بزیارت اخبار و بشارت کشور مقدس ایران تسکین یابد.

بالتقدیم تحیات بدیعه

بیت العدل اعظم

۲۰ فوریه ۱۹۲۷

-۹۹

از بیت العدل عظیم بمحافل طیبه ( ترجمه )

موضوع . مرکزین المللی جهانی سمعی و بصری

یاران عزیز خوشوقتیم از اینکه اعلام نائیم که یک مرکزین المللی جهانی

سمعی و بصری در دکتور نیویورک امریکای برقرار شده است و طائف

این مرکز عبارت خواهد بود از ایجاد و تهیه و ذخیره و فهرست کردن

و فروش و توزیع وسائل سمعی و بصری بنفع مرکز جهانی و محافل حائیه

عیه یا مجسمه ها و نمایندگان مجاز آنها در حق فروش و توزیع بمحافل

محلیه یا اشخاص نخواهند داشت مگر اینکه در موارد خاص دستوری

از طرف ما صادر شود این مرکز بر اساس تجارتی و مانند شرکت های

مطبوعاتی بجسائی عمل خواهد کرد .

از اولین وظایفش که برای این مرکز تعیین شده تهیه وسائل سمعی و بصری ارزش کنفرانس بین القارات است بشرح ذیل:

۱- تقدیم پیشنهاد و محافل ملیه در باره اینکه چگونه می توانند برای این کنفرانسها وسائل مناسب تهیه کنند.

۲- آماده بودن برای دریافت وسائل سمعی و بصری از این کنفرانسها و قراردادن آنها در دسترس همه محافل ملیه مادام که هنوز جنبه جدی دارند.

۳- از جهت ضبط - سابقه و ضبط شایسته و مناسبی از این کنفرانسها نگاهداری شود.

در موقع خود آن محفل ملی اطلاعات مستقیم از مرکز بین المللی جهانی سمعی و بصری در باره وسائل موجود دریافت خواهند نمود بعقیده

ی  
 ما این مرکز نیازمندی بزرگی را مرتفع ساخته و با همکاری شمار زیاد

خواهد شد که وسائل بسیار و قیمتی را در امر تبلیغ توزیع نمایند.

آدرس آنها بقرار زیر است .

۲۷ مارس ۱۹۶۷

بیت العدل اعظم الہی مرکز جهانی بہائی حيفا - اسرائیل (ترجمہ)

خطاب مجاہد روحانیہ ملیہ در سراسر عالم

یاران عزیز! ایک در عالم بہائی وقت آن رسیدہ است کہ  
در جریان پیشرفت نقشہ ۱۰ سالہ برای توسعہ امر در مرکز جهانی ماسی  
بیشتری مسدول دارد.

تقریباً ہمہ اقالیم غیر مفتوحہ مصرحہ در نقشہ ۱۰ سالہ کہ فتح آنها مورد  
نظر بود در ظل امراتہ درآمدہ اند و در سراسر جهان اساس لازم برای  
توسعہ آتی امر فراہم آمدہ است: در عرض توسعہ مداوم مجواز است  
توسعہ تدریجی امر الہی برنامہ ای برای تحکیم روز افزون جامعہ اجراء  
و دنبال شدہ است: نقشہ ساختمان مشرق الاذکار پاناما نوبلی

در حال پیشرفت است خطا رقدس و اراضی مشارق اذکار و موقوفات

امریه که در نقشه پیش بینی شده است بتدریج خریداری میشود :

در ضوابط آمده ۸۱ محصل از ۱۰۸ محصل روحانی ملی مذکور در نقشه

باید تأسیس گردد و تا شیراعلان عمومی امر آبی بمرعت نزدیک میشود

از روزی که بیت العدل اعظم در سال ۱۹۶۳ تشکیل

یافت هم آن در مرکز جهانی امر مصروف با اجرای یک سلسله تعمیرات

اساسی ضروری در مشاهدتیر که بوده و از جمله اقدامات ذیل صورت

گرفته است :

ایجاد مؤسسات اداری بیت العدل : تجدید نظر در ترتیب مربوط

به محل اقامت زائرین : جمع آوری و انتخاب کارمندان مورد نیاز

بیت العدل تهیه منازل مناسب برای ایادی امریه و خانواده

آنها و اعضای بیت عدل و خانواده ایشان و دیگر یارانی که در مرکز  
 جهانی بهائی خدمت میکنند. تنظیم نقشه های لازم جهت توسعه  
 عدالت و شروع باعداث آنها جمع آوری و مقابله نصوص متعدده  
 و توابع مبارکه حضرت شوقی ربانی و همیه آنها و حکیم مناسبات  
 امر بادولت و حکومت اسرائیل و سازمان ملل متحد. برای  
 اینکه مخارج روز افزون این اقدامات ضروری بر صندوق بین المللی  
 بیش از حد تحمیل میشود سعی شده است که در مراحل اولیه نقشه بتوان  
 از حد اکثر منابع و امکانات برای تسلیخ امر در اسرائیل جهان استفاده  
 نمود. ولی ما باید برای پیشرفت آتی امر دست بیک سلسله اقدامات  
 مهم بزنیم. موقوفات حول مقامات مقدسه در محلی و حیفا و نیز  
 اراضی مشرق الاذکار کوه کرمل باید بقدر کافی ترین یابد و این

ترتیبیات باید برای زیبائی خود موقوفات و هم برای حفظ ارضی  
صورت گیرد که در محدوده شهرهای سریع الاتساع قرار دارند .

تدوین کتاب مستطاب اقدس باید بفوریت عمل شود : برای توسعه

امکان زیارت ارض اقدس باید اقدامات وسیع صورت گیرد تا

هر ساله عده بیشتری از یاران توفیق یابند کنفرانسهای بین القارات

و انجمنهای شور روحانی بین القارات باید منعقد شود و مخارج آنها

تأمین گردد مؤسسات تابعه بیت العدل اعظم الهی باید بتدریج

تأسیس یابند و وظائف روز افزون مرکز جهانی امرنخونو ترا اجرا شود

علاوه بر این مساعدت مساعدت حیاتی اساس صندوق بین المللی برای

اجرای وظائف حضرات ایادی امرالله و محافل روحانیه ملیه

باید ادامه یابد .



مذاقل اقیاجات بودجه صندوق بین المللی از سال ۱۹۶۳ ابین  
 طرف تقریباً مضاعف شده است و اگر قرار باشد این وظائف  
 جدید و اضافی را نیز تجدید گیریم به تبرقات یاران بجزانی مراتب بیشتر از  
 حال نیازمندیم از هر یک از محافل روحانی ملی دعوت میشود در بودجه  
 خود مبلغی را که میتواند در سال آینده به صندوق بین المللی مساعدت کنند  
 منظور دارد بطوری که در برخی از موارد میزان مساعدت آن محفل مضاعف  
 و یا سه برابر و یا بیشتر شود. خواهشمند است به مجرد آنکه در این زمینه  
 تصمیمی خنثی شود مراتب را باین بیات اطلاع دهند و صد کثرتاً ۲۱  
 آوریل میزان مساعدت خود را اعلام نمایند این موضوع حیاتی و بسیار مهم است  
 در اعیان مقدسه دعا میکنیم که یاران در سراسر جهان از صمیم قلب باین  
 دعوت پاسخ مساعد دهند. با تحیات محبت آمیز بهائی بیت العدل اعظم

۱۴ شهر العلاء ۱۲۳

۱۰۱

۱۵ مارچ ۱۹۲۷

محفل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شید الله ارگانی

ترتیب روحانی نوحه سالان و جوانان عزیز که خادمان

آینده آستان مقدسند از وظائف خطیره محافل روحانیه و افراد

یاران در آن سامان است که باید یکی از اہم مساعی بسند و آن

عزیزان باشد بہ محفل مقدس روحانی ہمدان و بحجتہ جوانان آن

سامان ہوسپنمین بہ ناشرین نعمات اللہ امہ اللہ بدری خانم خرابی

و جناب رضوان اللہ اولی و جناب ذکائی بیضائی مرتب

انتھان این مشتاقان را ابلاغ فرمائید و اطمینان دهید کہ

بگذرانہ این توفیق در اعقاب مقدسہ در او عمیہ قلبیہ این جمع

مذکور گردند .

از وصول مرقوم هشتم شهر العلاء آن محفل نهایت مسرت است

باتقدیم تحیات بهیه

دار .

بیت العدل اعظم

۱۸ شهر العلاء ۱۳۳

۱۵۲

۱۹ مارچ ۱۹۲۷

مجلس محدث روحانی ملی بهائیان ایران شیدا لته ارکا

در جواب مرقومہ ۲ ایام ما، مرقوم میداریم تعدد

زوجات نفوس جدید الاقبال که قبل از ایمان با مبارک

صورت گرفته مانع تسخیر ایشان نبوده و نیست زیرا قبلا تحت حکم

کتاب واقع نبوده اند.

باتقدیم تحیات بهیه

بیت العدل اعظم

رضوان ۱۹۶۷

۱۳

بیت العدل اعظم مرکز جهانی بهائی حینا - اسرائیل (ترجمه)

یاران عزیز:

در انقضای سویمین سال نقشه ز ساله با قلبی سرشار از استنان و قدردانی شاهد آثار و نعمت‌ها و مساعی فدائیان و خادمین امر جمال اقدس ابی که تأییدات متابعه حضرتش همواره شامل حال آنها بوده استیم و بدون ادنی تردیدی با اعتماد قاطع اعلام می‌نماییم که جامعه هم اعظم با غرضی راسخ و فداکاری بی نظیر برای نیل نفعات عظیمه و کامله مجاهدت خواهند نمود.

جهت تکمیل یازدهم محفل ملی جدید برای سال ۱۹۶۷ در سنه

گذشته دعوت بعمل آمد و این محافل کلا در رضوان انتخاب خواهند شد

دائون با نهایت سرور و حضور تشکیلی محافل ملی ذیل آهستیت میگوئیم:

محفل ملی اسپریره و لانس که مرکز آن در انجیره جمهوری

کامرون CAMEROON REPUBLIC که مرکز آن در ویکتوریا VICTORIA

د سوازیلند SWAZILAND و لوسوتو LESOTHO و موزامبیک

MOZAMBIQUE که مرکز آنها در مبابان MEBABAN و

زامبیا ZAMBIA که مرکز آن لوساکا LUSAKA و بلیز BELIZE

که مرکز آن بلیز BELIZE و لیوارد LEeward و وینسندوارد

WINDWARD و جزایر ویرجین VIRGIN IS که مرکز آن

چارلوت آمالی CHARLOTTE AMALIE و عربستان شرقی و جنوبی

که مرکز آن بحسین و لانس LAOS که مرکز آن وین تیان

YIENTIAN و سیکیم که مرکز آن کانگتوک CANGTOK

و تایوان TAIWAN که مرکز آن تایپه TAIPEH و جزایر گیلبرت

الیس GILBERT & ELLICE IS که مرکز آن تاراوا TARAWAI

میباشد.

در هر یک از انجمنهای شور روحانی محافل ملی جدید تأسیس ملی از ایاد

امراته بنیادگی مرکز جهانی امراته حضور یافته و حامل پیام تنبیت

بیت العدل عظیم آتی خواهند بود و سهم هر یک از آنان را در تکمیل اهداف

نقشه ساله معین خواهند فرمود.

در این رضوان ۸۱ محفل از یکصد و هشت محافل روحانیه طیبه و

بیش از شش هزار محفل از ۱۳۷۳۷ محافل روحانیه محلیه که باید در

سال ۱۹۷۳ تکمیل شود تأسیس خواهد شد طبق راپورتهای واصله

۲۸۲۱۷ مرکز امری از مجموع ۵۴۱۰۲ مرکز امری پیش بینی شده

## تأسیس شده است

از تعداد شصت و پنج محفل ملی که باید طی نقشه نه ساله تسجیل شود تاکنون

پانزده محفل رسماً تسجیل شده اند و از پنجاه و دو خطیره القدس شش بنی

شده تعداد هفده خطیره القدس و از ۲۲ قطعه زمین مشرق الاذکار

هفت قطعه و از ۵۴ موقوفه ملی ۱۷ موقوفه و از سی و دو مؤسسه

تبیینی چهارده مؤسسه استیاع گردیده است جمعا از تعداد ۹۷۳ محفل

محملی که باید در طی نقشه تسجیل گردند تعداد ۱۲۳ محفل تاکنون تسجیل شده است

خطا و قدس محسلی خریداری شده از این متراهند :

۲۴ خطیره القدس در هندوستان ۱۷ خطیره القدس در کنیا

و نه خطیره القدس در یوگاندا UGANDA و دو خطیره القد

در افریقای حبسوبی و دو خطیره القدس در ترکیه و تعدادی دیگر در



کنگو (کینشاسا) KINSHASA و در عین حال ارضی لازم برای  
 هشت خطیره القدس دیگر در کنیا KENYA و چهار قطعه در کامرون  
 CAMEROON و دو قطعه در پاکستان و یکی در جزایر موریشس تحصیل شده است  
 و در هشت کشور زیر موقوفات محلی اضافه بر موقوفات مذکور در نقشه  
 اتباع گردیده است .

در کشورهای ایسلند و کره و سیریا و لوکزامبورگ و روم و زیا اکنون قبایع  
 از دواج بهائی را بر سمیت می شناسند و ایام مقبره بهائی در کشورهای

جمهوری دومینیکان DOMINICAN REP. و گویان

و هاوایی HAWAII و ایسلند ICELAND و ایتالیا و کنیا و لوکزامبورگ

جزو تعطیلات رسمی محسوب میگردد و گو یک مدرسه تابستانی در سیریا  
 و علاوه بر تعداد پیش بینی شده در نقشه نه ساله یک مدرسه تابستانی

دیگر در کانادا تائیس یافته و اراضی لازم برای تعدادی کلاس های  
آبستانی در آرژانتین و حبشه و ساموآ تهیه گردیده است .

بر تعداد آشنه ای که معارف امری با آنها ترجمه شده است و پنج  
زبان جدید اضافه گردیده و اکنون تعداد آشنه فوق بالغ بر ۳۹۷ زبان  
مختلف میباشد و تعداد آقالیم منصوبه بالغ بر ۳۱۱ اقلیم میباشد  
و شامل مناطق بکری است که اخیراً اجباراً انجام استقرار یافته اند

و عبارتند از مجمع بحیره آرشیلوئه CHILOE ARCHIPELAGO

و بونر BONAIRE و جزایر فنیکس PHONIX IS. و سن

مارتن ST. MARTIN و دو ناحیه دیگر اضافه بر مناطقی که در نقشه

ساله در نظر گرفته شده بود یعنی جزیره ملویل MELVILLE IS.

در اقیانوسیه و مونسترر MONTSERRAT در جزایر ویندوارد

محل روحانی ملی ایران پس از یک دوران انتظار طولانی با ناخسره  
 مالکیت قطعه تاریخی چهریق را احراز نمود یعنی همان قطعه مرتفع و فریدی  
 که آخرین آقامتگاه حضرت اعلی در جهان خاکی بوده و از این مکان پیشه  
 فدایینی تبریز شاقند .

۱) (تحقق و رسمیت امر آبی در ایتالیا از موقعیتهای شایان توجه است  
 و این امر نه تنها منجر به تسخیر محل روحانی ملی آن سامان شد بلکه کلیه  
 محافل محلیه ایتالیا نیز تسخیر گردیدند و امکان تأسیس مؤسسه مطبوعات  
 ملی نیز فراهم گردیده است . در جزیره ایسلند نیز امر الله بعنوان یکی  
 از ادیان رسمی شناخته شده است این اقدام نه تنها زمینه را برای تسخیر  
 محل روحانی محلی ریگ جاویک REYKJAVIK فراهم نموده

ساخته بلکه رئیس این محفل را قانوناً مختار و مجاز میدارد که مراسم عقد ازدواج  
 و تدفین طبق آئین بهستانی را اجرا نموده و در نتیجه امر را از پرداخت بعضی  
 از مالیاتها معاف داشته و رعایت تعطیلات امری را امکان پذیر  
 نماید و بالمآل راه را برای تسجیل محفل روحانی ملی آن کشور هموار میسازد.  
 کلیه محافل روحانی محلی و مراکز و جماعات امری پیش منبئ شده  
 در نقشهٔ سه ساله با موفقیت کامل در ۵۳ تسلیم و خبریه بجهت است  
 بیت و شش محفل ملی تأسیس یافته است. پنج قلم و طائف روحانیه  
 خویش را در زمینه استقرار محافل روحانیه محلیه سهمی خود با کمال رسانیده  
 و در هفت کشور نیز تعداد مراکز امری مقرر بوجود آمده است.  
 در یکسال قبل از بهمان موقعی که دعوت مسافرت های تبلیغی  
 بین المللی بعمل آمد این اقدام در پنج قاره آغاز گردید و تقریباً در کلیه

جوامع و تشکیلات طیفه مؤثر واقع شد. هفتاد و هشت طرح در اروپا و چهل و سه طرح در امریکا و بیست و هفت طرح در آسیا و بیست و پنج طرح در اقیانوسیه بطور کامل و با موفقیت اجرا گردید که جمماً با طرحهای اجرا شده در افریقا در حدود دویست طرح بمورد اجرا گذارده شده است.

امید فراوان است این مجاهدتها که فوق العاده مورد توجه و آرزوی قلبی حضرت مولی الوری بوده است مستمراً توسعه یابد.

این موفقیتهای باز که در کلیه نقاط اساس فعالیتهای جامعه امر در طریق تبلیغ و توسعه تشکیلات اداری امر الله بشمار میرود مستمراً و مستابعا مانند امواج خروشان در بین جامعه بهائی ادوم خواهد داشت زیرا سبب حقیقی توسعه و رشد آن میباشد.

محافل روحانی ملی و محلی همسواره باشماکل زیاددی رو برو میشوند  
 و بدایر جدیدی اتخاذ مینمایند و مسوولیتهای تازه ای را برای جامعه  
 دایم الاتساع و هشیار تحمل مینمایند بجات امریه در اجرای این  
 ابداف بذل سعی و مجاهدت می کنند و جوانان بهائی با اشتیاق و  
 ایمان بخدمت قائم و هر فرد و هر خانواده بهائی صمیمانه سعی و کوشا  
 یاپایم حق را ابلاغ و یا مجالس تسلیخ دار نمایند و این خدمات مستمر و  
 مداوم جالب تأییدات حضرت بهاء الله بوده و هست و هر چه بیشتر  
 وسیله دعا و مناجات تقویت شود و توسعه یابد بیشتر و بهتر روح ایمان  
 و ایقان را در جهان گسترش خواهد داد به نحوی که هیچ نیروئی در عالم  
 یارای مقاومت با آن نخواهد داشت و در پایان طغری و موفقیت کامل  
 امر عظیم الهی را در بر خواهد گرفت و این است آن روح نباض شریعتیه

و حیات حقیقی امر که در مرکز جهانی بخوبی محسوس و مشهود است و آرزو  
 است که عموم اجای الهی در این سرور و شادمانی شریک و سهم باشند.  
 در مرکز جهانی امر الله تنظیم و تدوین احکام منصوره کتاب  
 مستطاب اقدس و جمع آوری و مقابله سایر نصوص الهی با نفیقت  
 ادامه دارد و تدوین قانون اساسی و نظامنامه بیت العدل اعظم  
 بخوبی پیشرفت نموده است. بسط حدائق حول مقامات مقدسه در  
 حیفا و یحیی ادامه دارد و طبع و نشر مجله سیزده عالم جهانی در دست  
 اقدام است که این کتاب شامل مجبوبات نه ساله امر الله از  
 ۱۹۵۴ تا ۱۹۶۳ که تقریباً تمام دوره جهاد اعظم ده ساله است  
 و همچنین حاوی مقاله بسیار جالبی از حضرت امه البهائم روحیه  
 خانم درباره حیات حضرت ولی عزیز امر الله نیز میباشد و برنامه منظمی

برای توسعه و تکمیل ارتباط بیشتر با سازمان ملل متحد تعقیب میشود و یک  
 موفقیت بسیار مهم دیگر و مکل اقدامات بالا اینک منظور جمع آوری و تنظیم  
 وسائل سمعی و بصری مبادرت تأسیس مرکز بین المللی سمعی و بصری  
 گردیده است تا مویده اقدامات کلیه محافل علمی در زمینه امور تعلیمی  
 و تربیه معلومات باشد.

در طی سال خدمات در نشانی بوسیده حضرات ایادی عزیز امر است  
 انجام شده است هم عالیة ایشان در ترغیب و تشویق دائمی محافل  
 روحانی علمی و سپیروان امر حضرت رحمان جهت تعقیب و اجرای  
 ابداف نقشه و در کرمیق و بیشتر حقائق امری و معانی و مقاصد شریعت  
 حضرت بهاء الله از عوامل موثر موفقیت نقشه سه ساله جهانی بوده است  
 که یقیناً در توسعه و پیشرفت جامعه امر اثرات قطعی و ابدی بجای خواهد



گذشت (این جمع معدود یاران مخلص و دلیر که برگزیده و یادگار وی  
 عزیز امرالله هستند و همواره در تاریخ معاصر نفع خواهند داشت بنابر  
 خدماتی که انجام میدهند با گذشت زمان بر قدر و منزلتشان خواهد افزود  
 و با خدمات مداوم خود علاقه و محبت صمیمانه اجارا بخود جلب نمایند)  
 ضرورت خاصی تغییر محل خدمت دو تن از ایادی عزیز  
 امرالله را ایجاب نموده است .

اول مراجعت ایادی امرالله جان روبرتز JOHN ROBERTS  
 بنیکرۀ غربی و مراجعت بزادگاهش کانادا و دیگری مراجعت ایادی  
 امرالله ویلیام سیرن WILLIAM SEARNS بافریقا . بعلاوه با  
 کمال مسرت باطلاع یاران میرسانیم که ایادی امرالله جناب طراز  
 سمندری که دیدگانش بشاهده جمال اقدس ابی تبرک شده است

بجای ایادی فقیده امرآته لروی آیوایس LEROY IDAS

سمت نماینده بیت العدل اعظم دارکنفرانس بین القارات

منعده درشیکاگو عمده دار خواهد بود.

در دایره اقدامات بین المللی برنامه بسا سخن معبد پاناما با انتخاب

نقشای که آقای سپیرتیا تسون PETER TELLOSON مهندس

انگلیسی تقدیم داشته بود شروع گردید.

رابرت مک لافلین ROBERT MCLAUGHLIN که زمانی عضو

مجلس روحانی ملی ممالک متحده آمریکا بوده رئیس افتخاری دانشگاه

معماری دانشگاه پرینستون میباشد و در ساختمان ام المعباد غرب

در ولایت بعنوان عضو هیات مشاور فنی خدمت میکرده است سمیت

مشاور فنی بیت العدل اعظم در امر ساختمان این معبد انتخاب

گرفته است .

این دو خادم امرانه متفقا محل ساختمان را بازدید نموده صمیمانه همکاری

نمایند عکسها و نقشه های این مسجد عظیم بزودی منتشر خواهد شد . اجازت

پیشرفت امر ساختمان این مشرق الاذکار که بفرموده حضرت عبدالعزیز

« در میان دو محیط اعظم واقع » و « در آینده اهمیت کبری

خواهد یافت » و « هر تعالیم که در آنجا تأسیس باید مشرق و غرب

و جنوب و شمال را یکدیگر ارتباط دهد » مطلع خواهند شد .

ثمرات اقدامات درخشانی که طی سال دوم نقشه دبیل مهاجرت

بجای آمده هم اکنون در حال ظهور و بروز است معذک که هنوز بوجود مهاجرین

داوطلب برای کلیه نقاط عالم نیاز فوری بوده و خواهد بود تا بنظر تعویض

و توسعه مؤسسات امریه در اقالیم منقوصه جدید و همچنین نقاطی که امر

انگلی طی سنوات اولیه نقشه مجدد آن نقاط استقرار یافته قیام و اقدام نمایند. اکنون احتیاج عاجل به رویت و نه (۲۰۹) مهاجر برای استقرار در شتاد و هفت (۱۷۷) اقلیم مندرج در فهرست ضمیمه میباشد که حائز کمال اهمیت است و بدینوسیله دعوت میشود که یاران عزیز در حسبرای این وظیفه ضروری و مهم سریعاً اقدام فرمایند.

خدمت در این میدان عظیم که اجر جزیل دارد برای همه یاران حیاست و از همه کسانی که آماده اجابت این دعوت اندر جا میشود که بفهرت اقالیم مربوطه مراجعه و پیشنهادات خود را اساساً به محفل روحانی ملی مربوطه تقدیم دارند. جزئیات و اطلاعات لازم مهاجرتی در هر اقلیم در اختیار محافل روحانیه ملیه و نجات مهاجرتی گذارده شده است. احتیاج مستر به اجرین و توسعه جهانی اعلان امر انگی

ایجاب نماید که در هر قلمیم نامور داخلی توجه مخصوص معطوف گردد زیرا  
 آنها شالوده قوم بنیان امر الهی هستند و سرچشمه قوای انسانی و مجاز  
 اداری محسوب و احساس هرگونه بیشرقت و توسعه چه در داخل و چه در خارج  
 مبرهن آن است. از یاد هر چه بیشتر تعداد محافل روحانی محلی و  
 جمعیتها و پیروان امر الهی در داخل کشور با ضروری است و این امور  
 بایستی با کمال جدیت تعقیب و عملی گردد.

بعضی از محافل روحانیه طبقه اجرای این اهداف را بر احوالی تقسیم کرده اند  
 باین ترتیب که تعداد محافل و مراکز را که در هر سال باید تشکیل گردد معلوم  
 و مشخص نموده و برای تحقق آن برنامه ای خاص ترتیب داده اند تا  
 مطمئناً بصورتی منظم و در عین حال قابل انعطاف با اجرای طبقه اهداف  
 نییسه موفق گردند و باین نحوه اقدام که تابع برنامه مخصوص و معینی است

## قویاً توصیه میشود.

اصیاجات شدید روز افزون بخواید امری استحصاری که اجبار شده است.  
 طرحهای عظیم و وسیعی هم اکنون در دست اجرا و یاد پریشانیست  
 که برای تحقق آنها وجوه زیادی مورد نیاز است از قبیل معبد پاناما که اولین  
 معبد از دو معبدی است که جزء نقشه نه ساله پیش منبسی شده است  
 و همچنین توسعه و تزیین مرکز جهانی امرالله که متضمن فراهم ساختن سهیلا  
 لازم جهت رفع حوائج ضروریه و دائم التزاید آئین الهی است و نیز  
 تأمین برنامه های ضروری تسلیمی در بسیاری از نقاط جهان قنایس  
 و توسعه محافل روحانی ملی جدید. این امور محتاج اعانت مالی  
 فوری اجبار و کلیه نقاط عالم میباشد. بر عهده یاران صدیق و  
 مؤمن امر الهی است که با تقدیم تبرعات گرمیانه خود فراهم آورند.

نیست بجهت تورم و بالادقن هزینه های عمومی در سراسر جهان که افراد - لا اقل  
 در کشورهای ترقی مند - از طریق تحصیل درآمد بیشتر از اجبران میکنند هزینه های  
 امری نیز شدت تحت تاثیر قرار گرفته و جبران آن فقط وسیلهٔ دو عامل  
 میسر است اول تبرقات بیشتر اجبار. دوم افزایش عدد تبرع  
 کنندگان. بیت العدل اعظم معتقد است که مخارج امریه بایستی بوسیله  
 مشارکت کلیه یاران در تقدیم تبرقات تأمین گردد و مجافل روحانی ملیه  
 و محلیه تأکید میشود که اجارا با نهایت قوت و علاقه بانمو موضوع متذکران  
 در جای حضرت ولی محبوب امر الله را که می فرمایند « هر کس بدون  
 تأمل و بقدر وسع باید سهم خود را در میدان فدا تقدیم نماید » (ترجمه)  
 بانان گوشزد نمایند و این حقیقت که منحصر اما اجابیت و انیم تبرقاتی  
 تقدیم کنیم برای ما مدار افتخار و وسیله امتحان است.

ستر جا که بر جلد سوم نقشه ز ساله نزدیک میسوم مناظر جالب و مهمی در  
 برابر چشم هر کسبائی مؤمن مجسم میشود که مورت انتعاش قلب وی  
 میگرد و بیش از یک قرن برای اطلاع تعالیم الهی تلاش کرده ایم و  
 با فداکاری و نثار جان و خدمات صادقانه کوشش نموده ایم تا اصول  
 امر را در کشورهای بزرگ و اقالم و حسنا در جهان منتشر سازیم و اساس  
 نظم بدیع الهی را در کلیه اقطار عالم پی ریزی کنیم با این حال امر  
 حضرت بهاء الله هنوز برای اکثریت مردم جهان مجهول است .  
 اکنون بالاخره در پایان این زمان طولانی از پیروان هم عظیم دعوت  
 شده تا مساعی خود را بمعیاس جهانی متمرکز ساخته و امر الهی را بر طبقه  
 و دسته ای و در هر جامعه ای در هر نقطه از نقاط عالم با نهایت قوت  
 و شدت اعلان نمایند و عالمان را از تعالیم شفا بخش موعود کل امم



که ظاهر گردیده و هدف و آرزو و مقصود از ظهورش استقرار وحدت  
عالم انسانی و غیر مطلق کلیه انسان را عالم میباید آگاه سازند .

این جهاد مستمر که در اکتبر آینده بنسبت حلول جشن مئوی ظهور شبگیر  
اولیه اعلان عمومی امر حضرت بهاء الله آغاز خواهد شد و در طی دور

بایمانده نهمه نه ساله باوج خود خواهد رسید مقدمه ای است برای

تدوین نقشه های آتی دیگری که بر اثر اجرای مداوم آنها باالخره

عالم بشریت در نهایت سپاس و امتنان رب و منجی خود را بشناسد.

در یکصد سال قبل حضرت بهاء الله سلاطین و فرمانروایان

و پیشوایان دینی و مردم جهان را مخاطب ساخته اند و بیت العدل

اعظم و طیفه جمعی خود میداند که آن پیام را امروز از نظر رهبران

کنونی جهان بگذرانند و در اجرای این مقصود کتابی بنام «اعلان

عمومی امر حضرت بهاء الله « THE PROCLAMATION OF

BAHA'U'LLAH نشر خواهد شد که برای هر یک از ممالک جهان عالم

در روز موعود یک جلد مخصوص ارسال خواهد شد و شرح عمومی آن بزبانها

انگلیسی - فرانسه - آلمانی - ایتالیائی و اسپانیولی در دسترس

اجبار خواهد گرفت .

ایادی عزیز امر الله امه البهسا، روحیه خانم - یوگوبیا کری

UGO GIACHERY طراز الله سمندری - علی امیر فردن - پال

حینی و ابوالقاسم فیضی که قرارداد در اکتبر نمایندگی بیت العدل

اعظم برتیب در کنفرانسهای بین القارات پاناما و سیدنی و شیکاگو

و کامپالا و فرانکفورت و دهملی نو شرکت نمایند در ماه سپتامبر چند روزی

قبل از انعقاد ضیافت شهر گذشته در مرکز جهانی امر الله مجتمع خواهند شد

اعضاء بیت العدل اعظم نیز در روضه مبارکه حضرت بهاء الله به منظور  
 دعا و مناجات مجمع ایادی مذکور خواهند پیوست و سپس در قصر مبارک  
 مشترکاً به مشاوه خواهند پرداخت و از این مکان مقدس این ایادی  
 بنامندگی از جانب عالم بهائی بزیارت ادر در محل نزول سوره طه  
 عزیمت خواهند نمود و سپس در صدین سال این واقعه تاریخی  
 که منظور تجدید خاطر آن است در روز ۲۷ سپتامبر در بیت مبارک  
 حضرت بهاء الله برای دعا و مناجات مجمع خواهند شد و متعارف این  
 احوال اعضاء بیت العدل اعظم نیز در مقدس ترین اماکن بهائی  
 یعنی قصر بهجی برای موفقیت کنفرانسها و برنامه های اعلان عمومی  
 مبارک بدعا و نیایش خواهند پرداخت. عموم اهل بهاء در فاصله  
 زمانی انعقاد کنفرانسها در ضوآن ۱۹۶۸ بیاید بود یکصدین سال حلول

مهمترین مخطات ادوار تاریخ بشریت که از زبان الهی امطار رحمت  
 بیدریغ خود را بر عالمیان بارید و ابواب ملکوت بر آنان گشوده شد و در  
 پیش دیدگان مشتاقان بی حجاب ظاهر گردید و آسمان جدید و افق جدید  
 ظاهر شد و اور شلیم جدید از نزد خدا نازل گردید و همه بی پا خواهند داشت.  
 بلافاصله پس از صیافت شهر الهیته ایادی امرالله از  
 اوزنه کنگرانهای خود غریت میکنند و هر یک افتخار حاصل و دینه ثبینه  
 شمایل مقدس جمال اقدس الهی را بکنفرانها خواهند داشت و این بزرگترین  
 پاداش نفوسی است که در این کنفرانها حضور یافته اند. این ایادی  
 منتخب امرالله هر یک در کنفرانسی که حضور خواهند یافت شخصاً بایاتی  
 ایراد خواهند نمود و نیز حاصل پیامی از بیت العدل عظیم برای  
 آن کنفرانس خواهند بود.

این شش نفر است که بمثلور تجدید خاطره اعلان عمومی امر حضرت بهائیه  
 و افتتاح دوره اعلان پیام خضرش بوسیله جمهور مؤمنین منعقد میگردد  
 بدون شک روح سرور و شعفی زاید الوصف را که بر اجتماعات یاران  
 حکمران است بار دیگر بمنصه ظهور و بروز رسانیده و محرک آنان خواهد بود تا  
 هر لحظه و فرصتی برای ارتقاء ندای الهی استفاده نمایند. فیض حضور  
 ایادی امرالله در این کنفرانسها و مکرر نیروی ادعیه و مناجاتهایی که بوسیله  
 کلیه اجساد در همه جا تلاوت خواهد شد جاذب قوای روحانیه است  
 که به تنهایی مؤید فعالیت‌های کنفرانسهای مزبور بوده و امید وافر میرود  
 که قوای فعال آنها را متحد ساخته و محرک روحانیت آنها گشته و سرچشمه  
 اتحادند ابرو واقعی گردد. از محافل روحانی ملی رجایی شود که نمایندگانی  
 برای حضور در کنفرانسهای قاره خود تعیین و اعزام نمایند تا بتوانند

نقشه‌های خود را برای اعلان امر آلمی با سایر محافل ملی منطبق ساخته  
 و همچنین درباره اهداف باقیمانده نقشه ده ساله با دیگران تبادل نظر نمایند.  
 تمام اجاباتی که در کشورهای مختلف هر یک بهنجوی و چهار  
 تضمینات و تحت فشار هستند و در نتیجه از حضور در مراسم اعلان عمومی  
 امر آلمه کلاً یا بعضاً محروم خواهند بود پیام محبت آمیز و اطمینان بخش  
 فرستاده میشود و از جانب اجاباتی که آزادی بیشتری دارند اطمینان بهمیم  
 بکنار این آزادی مصمم هستند با شوق و حرارت زائد الوصفی با قطعاً  
 جهان عزیزیت نموده و در اعلان امر آلمه آنچنان بذل جهد و کوشش  
 نمایند و راه را هموار سازند که مآلاً منتهی آزادی کامل و عمومی امر آلمی گردد.  
 اعلان عمومی امر آلمی در سراسر جهان که چون دریای  
 ناشناخته‌ای باید بزودی بروی آن حرکت نمایم و سرعت بیشتری

به فعالیتها و مساعی مامیدهد. و سعی که هر چه بیشتر ادامه یابد مکل و  
 مؤید در فعالیت مهم در زمینه توسعه و استحکام اساس این نزدانی خواهد  
 بود. این روش جدید تبلیغ که سر بیا پس از تکمیل اساس نظم اداری  
 بوجود آمد ممکن است در انجام وظیفه حیاتی تحکیم امر الهی و اتخاذ تدابیر  
 تبلیغی که طی یکصد سال فرا گرفته ایم و خصوصاً از هنگامی که حضرت ولی  
 محبوب امر الله ما را با انجام فعالیتهای منظم و طبق برنامه و نقشه خاص  
 دعوت فرموده اند و سینه مؤثرتری فراهم سازد. بنابراین در شورائی  
 که برای تبلیغ آزادی کامل داریم این فعالیتها بستی قسمتی از کارهای  
 جاری ما بوده و در بودجه تشکیلات و در عداد وظایف حتمیه محافل ملی و  
 محلی منظور گردد و بالاتر از همه با اهداف نقشه سه ساله هم آهنگی کامل داشته  
 باشد تا تحقق اهداف مزبور منتهی گردد. کلیه مساعی در جهت اعلان عمومی

امرالله مخصوصاً در نقاطی که تسلیح دست جمعی بعمل میاید باستی تکلی با تبلیغ  
 باشد وجود یک چنین هم آنگی ضرورت دارد زیرا هیچ چیز ایس آوردن آن  
 نیست که هزاران نفر اعلان امر را بشنوند ولی مرکزی در اختیار آنها  
 نباشد که بتواند اطلاعات خود را تکمیل کند. در این مورد حضرت  
 ولی غزیر امرالله میفرمایند «بعقیده را شرح این عبد اولین وظیفه هر یک  
 از پیروان با وفای امر حضرت بهاء الله این است که همواره سعی موفور  
 و مستمر بذول دارد و مقصد و اهمیت این امر اعظم را بهتر درک نماید»  
 (ترجمه) و این بیان مبارک هر فرد مومن موقن را موظف میسازد تا  
 عمیقاً در تعالیم امر الهی تمعن نظر نماید بنا بر این سجای آنکه صرفاً در باره  
 لزوم تمعن در آثار امری اظهار نظر نکنیم باید بجا هیت و کیفیت آن توجه  
 نمائیم.



تنها اطلاع وسیع و دقیق از تشکیلات کنونی امر و بادستورات و نظامات  
 محافل ملی و محلی و بانطباق اصول جهانی در کشورها و موارد متنوع  
 و چگونگی گسترش آن در نقاط متفاوت عالم با اینکه فی حد ذاته حائز  
 اهمیت شایانی است نمیتواند نمره معلومات کافی برای تعمق و تمعن  
 در تعالیم و ابداف این ظهور محسوب گردد بلکه فهم و درک کاملتری از مقصد  
 حق برای نوع انسان و مخصوصاً مشیت الهی در تحقق سریع آنچه که بوسیله  
 حضرت بهاء الله نازل گردیده و متضمن خیر و صلاح و سرور اهل عالم است  
 ضرورت دارد دائماً و مستمراً باید مراقبت نمایم مبادا جلوه و فریب  
 ظاهری جوایع مرفه و ثروتمند این توهم را ایجاد کند که اصلاحات سطحی  
 و ظاهری در دنیای تمدن امروز آنطوریکه مورد نظر و مرام نهضت‌های  
 دوستانه میباشد یا بعنوان سیاست و خط‌مشی سیاستمداران روشن‌فکر

تبلیغ و ترویج میشود. از قبیل بالا بردن سطح زندگی عمومی افراد بشر - تعلیم و تربیت عمومی - بهداشت و آموزشهای فنی بنفصه کافله سعادت ابناء نوع انسان بوده و میتواند جایگزین امر الهی گردد. این قبیل امور برای طابان ملکوت الهی بخودی خود حاصل میشود ولی نمیتواند هدف غائی از شهادت حضرت باب و تحلل شاید و بلا یابی حضرت بهاء الله و مصاب فوق تحلل شبری حضرت عبداله‌ها و حضرت ولی امر الله باشد زیرا مقصد آنان براتب عمیقتر و اساسی تر و نظرگاهشان بینهایت وسیعتر بوده و در اعماق حیات انسانی کاملاً ساری و نافذ میباشد. در این باره ما نمیتوانیم جامع‌تر از بیان مبارک حضرت ولی امر الله شوقی افندی مطلبی اظهار کنیم که می‌نوسه مایند:

«مقصد از نظم بدیع جهان آرای الهی و اصل وحدت عالم انسانی حصول

تغییر اساسی در سازمان جامعه کنونی جهان است. چنان تغییر که  
شبه و مثل نداشته است « در جای دیگری فرمایند :

« چنانچه بیده بصیرت بگیریم این تغییرات مهم تاریخی که بزرگترین شخص  
تمدن بشری است هرگز تحقق نخواهد یافت مگر آنکه نوع بشر یک رشته  
تعدیلات و تحولات عظیم دیگر را که این عصر ناگزیر از تحمل آن است پشت  
سرگذارد » و نیز در توفیق دیگر در وصف مدیتهی که بوسید حضرت بهاء  
تائیس خواهد شد میفرماید « ... بان در جه از بلوغ خواهد رسید که  
جهان قبلاً تخطر آن را ننموده است » (ترجمه)

اجبای عسز ز آئی مقصدی که برای درک حقیقت امر باید در آن غور  
نمایم بدین شرح است :

حضرت بهاء الله برای عالم بشریت چه میخواهد؟ برای ممول

چه مقصود و منظوری تحمل شدید و نظام فوق الطاقه فرمود؟ منظور  
 مبارکشان از «خلق جدید» چیست؟ حضرتش چه تغییرات عمیقی  
 بوجود خواهند آورد؟ پاسخ این سوالات را باید در نصوص متعدده  
 این آئین نازنین و تفسیحات حضرت عبدالبهاء و ولی محبوب امرالله  
 جستجو نمود یا ران باید خود در این محاسبه سیران غوص نموده کلاصحای  
 منطقی برای فرا گرفتن معلومات امری بطور دائم تشکیل دهند و برای  
 تقویت فعالیت‌های خود عبادات و فرائض بر مبنای رافراش نکند  
 و از تلاوت آیات الهی غفلت نوزند.

چنین قیامی خالصانه از طرف کلیه اجبا، برای خوض و غور در حقایق  
 امری با نزدیک شدن اجرای پروگرام اعلان عمومی امرالله بنیهایت  
 ضروری بنظر میرسد و چون این مراحل بموقع اجرا گذاشته شود انظار

بیش از پیش متوجه امر الله و تعالیم حضرت بهاء الله میگردد و بالطبع  
 مخالفتها نیز شدت می یابد و در این مقام است که حضرت مولی المومنین  
 می فرماید « امر عظیم است عظیم و متفاوت و هاجمه جمیع  
 ملل و امم شدید است شدید . عنقریب نوره قبال افروزد و امریکه  
 و فریاد فرنگ و تاجیک و ناله هند و امت چین از دور و نزدیک  
 بلند شود و کل جمیع قوی بمعاومت برخیزند و فارسان میدان الهی  
 بتأییدی از ملکوت الهی بقوت ایمان و جند عرفان و سپاه پیام  
 جند هنالک همروم من الأخراب را ثابت و آشکار کنند . »  
 با توجه کامل به بیانات لا تخصای مندرج در آثار و الواح  
 مبارکه و استحضار از ماهیت بحران و غوغای عظیمی که بشریت با آن  
 مواجه است ما اجبای عزیز الهی را بجماعتی عظیمه و وظائف خطیره ای

که در این یوم عظیم بر عهده داریم تذکر میاریم . در اینجا باید خاطر نشان  
 ساخت که جمال اقدس امی و حضرت نقطه اولی از قبل و حضرت  
 عبد البهاء پس از ایشان بار مصائب و آلام را بر دوش کشیدند  
 تا افراد بشر از عالم مادیات رهایی یافته آزادی حقیقی فایز گردند و کامیاب  
 و سعادتمند شوند و « سرور ابدی یابند » سعادت سرمدی جویند  
 مادیات را میکنیم تا ماسعی یاران و سینه ای گردد تا این شکوه  
 و جلال و سعادت هر چه زودتر در انجمن نبی آدم رخ بگشاید .

بیت العدل اعظم

صورت ۸۷ تعلیم که ۲۰۹ نفرها بر برای آنها لازم است

تبعه : این صورت شامل ۲۹ قسیم که استوار در آنها ماکول

با ذراع مساعد است نبیاشد در رقم ۲۰۹ نفرها جبره شامل طری

است که اکنون در دست تکمیل است :

افریقا ( ۲۵ )

BOTSWANA

بوتسوانا

CAMEROON REPUBLIC

جمهوری کامرون

CAPE VERDE IS.

جزیره دماغه

CENTRAL AFRICAN REP.

جمهوری مرکزی افریقا

CHAGOS ARCHIPELAGO

مجمع الجزایر چاگوس

COMORO IS.

جزیره کومور

CONGO REP. جمہوری کنگو (برازاویل)

(دکین شاما)

CORISCO I. جزیرہ کورسکو

DAHOMY داہومی

FERNANDOPO I. جزیرہ فرناندوپو

FRENCH SOMALILAND سومالی فرانس

GAMBIA گامبیا

GHANA گنا

GUINEA گینے

IVORY COAST ساحل عاج

LESOTHO لسوتو



LYBIA	لیبی
MALAGASY REP	جمهوری مالاگازی
MALAWI	مالاوی
NIGERIA	نیجریه
REUNION I.	جزیره رئونیون (ری یونیون)
RHODESIA	رودزیا
SAOTOME & PRINCIPE IS.	جزیره ساوتومه و پرنسپ
SEYCHELLES	سیشلز
SOMALIA	سومالی
SOUTH AFRICA	جنوب افریقا
SPANISH SAHARA	صحرای اسپانیا

SUDAN

سودان

SWAZILAND

سوازیلیند

TANZANIA (MAINLAND)

تانزانیا

UGANDA

اوگاندا

UPPER VOLTA

ولتای علیا

ZAMBIA

زامبیا

ZANZIBAR

زنگبار

امریکا (۲۳)

ANTIGOSTI I.

جزیره آنتی گوستی

ARGENTINA

آرژانتین

BARBUDA

باربودا

BELIZE	بلیز
BOLIVIA	بلیوی
BRAZIL	برازیل
CAPE BRETON	دماغه برتون
DOMINICAN REP.	جمهوری دومینیکن
ECUADOR	اکوادور
FRANKLIN	فرانکلین
GUATEMALA	گواتمالا
HONDURAS	هندوراس
MAGDALEN IS.	جزیره ماگدالین
MARTINIQUE	مارتینیک

MEXICO

مکزیکو

MOCHA I

جزیره موشا

PANAMA

پاناما

PARAGUAY

پاراگوئه

PERU

پرو

ST. LAWRENCE I. جزیره سن لورنس

ST. PIERRE &amp; MIQUELON IS. جزیره سن پیر و میکلن

SERI RESERVATION (Tiburou) سری زرواشن (تیبورون)

VENEZUELA

ونزوئلا

آسیا (۱۳)

AFGHANISTAN

افغانستان

AHSA	احا
AL-MASIRAH	المسيره
CAMBODIA	كامبوج
CEYLON	سيلان
IMROZ I	جزيره الميزوز
THAILAND	تايلند
INDONESIA	اندونيزي
KURIA MURIA IS.	جزيره كورياموريا
LAOS	لاوس
MALDIVE IS.	جزيره مالديو
MARMARA	مارمارا

PHILIPPINES

فیلیپین

اقیانوسیه (۱۱)

AMERICAN SAMOA

ساموا امریکا

BATHURST I.

جزیره باتورست

CAROLINE IS.

جزایر کارولین

COCOS I.

جزیره کوکوس

FIJI

فیجی

جزایر مارکراس

NEW CALEDONIA

کالدونی جدید

NEW HEBRIDES IS.

جزایر هبرید جدید

TUAMETU ARCH.

مجمع الجزایر تواموتو

TONGA IS.

جزائر تونگا

WESTERN SAMOA

ساموئا غسربى

اروپا (۵)

AUSTRIA

اتریش

GREECE

يونان

INNER HEBRIDES

هبريد داخلى

LUXAMBOURG

لوکزامبورگ

SPITZ BERGEN

اسپیتز برگن

اول شهر کجال ۱۳۴

۲۸ <sup>۱۰۴</sup> آپریل ۱۹۲۷

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیداآه ارکانه

نظراً بصیاح مهاجران و یاران ایرانی مقیم بلاد مغربیه باغبان

اتریش بسان فارسی تهنیتی چنانیم که من بعد پیاپی های این هیأت و محابرات

و متحد الما لهای همه لازم را بواسطه محافل ملیه به بعضی از ممالک از قبیل

المان اطریش ایتالیا و برزیل که عده یاران عزیز ایران در آن با

زیادند ارسال فرستد تا مورد استفاده اجبار ایرانی مقیم آن بلاد

واقع گردد طرز اقدام در این زمینه موکول بشورت آن محفل با محافل

ملیه سازه است . با تقدیم تکبیرات بدیعه

جیت العدل اعظم



۱۱ می ۱۹۶۷

بیت العدل اعظم آسی مرکز جهانی بهائی حيفا - اسرائیل (ترجمه)

خطاب به محافل روحانی ملی

یاران عزیز

اخیراً منتخباتی از آثار حضرت ولی امرالله و مرقوماتی که از طرف

آن حضرت راجع بر اهمیت و کیفیت تبلیغ جماعات کثیره گردآوری

شده است بضمیمه این نامه نسخه‌ای از این منتخبات برای آن محفل فرستاده

میشود و قویاً توصیه میگردد که آنرا دقیقاً مورد مطالعه قرار دهند مستخرجات

مورد بحث بر تریب تاریخ صدور تهیه و تنظیم گردیده است.

امید داریم و نیز متعقدیم که مستخرجات زبور آن محفل را در

موارد ذیل راه‌نمایی و مساعدت خواهد نمود :

درک بهتر روش اراده تعالیم مبارکه رویه نفوس که مسؤل تسخیر تصدقین جدید  
 هستند لزوم تعلیم و تربیت افراد تازه تصدیق و تزئید معلومات آنان در  
 امر الهی و قطع تدریجی تعلق آنان از علائق دیرین لزوم حفظ تعادل صحیح  
 بین توسعه و تحکیم مؤسسات امریه - اهمیت شرکت بهائیان بومی هر کشور  
 در امر تبلیغ و اداره تشکیلات مربوط با امور اجبار تنظیم بوده در حدود امکان  
 مالی جامعه - اهمیت تقویت روح فداکاری در قلوب یاران - تقسیم  
 این هدف مهم که هر جامعه ملی باید از لحاظ مالی تسکی بخود باشد - آزادی بیان  
 نظرات فردی و ترجیح آن بر وحدت مطلق در چهارچوب نظم اداری و  
 ارزش جاودانی خلوص و فداکاری در امر تبلیغ . اطمینان داریم که اجرای  
 این اصول که از آثار حضرت ولی امر الله استخراج شده در امر تبلیغ بان محصل  
 مساعدت خواهد کرد . با تقدیم تحیات بهائی - بیت العدل اعظم

استخراج از توقعات نفع مبارک حضرت ولی امر الله و قسمتهائی از  
 مرقوماتی که از قبل هیکل مبارک در باره اهمیت و وسعت امر تبلیغ در بین  
 جمهور ناس چه از مهاجرین و خواه از ساکنین بومی کشورهای مختلف صادر شده است.

---

سزاوارچنان است جمیع شرکت کنندگان در این جهاد روحانی که شامل  
 همه نژادها - جمهوریات - طبقات و مذاهب نیکو غربی میشود قیام کرده  
 در صورت اقتضا شرایط انظار سیاه پوستان سرخپوستان و قبایل  
 اسکیمو و قوم هیودرا با امر الهی متوجه ساخته سرانجام آنان را در ظل شریعه  
 الهیه وارد نمایند. در حال حاضر هیچ خدمتی در استان الهی محبوس  
 شایسته تر از آن نیست که با کوشش موفقیت آمیز تنوع جامعه بهائیان  
 امریکار با افزایش صفوف پیروان امر از طریق تسخیر احاد این اقوام

و قابل بطور هم اختلاط این عناصر مختلف شکل و ترا که تا رو پودخت  
جامعه جهانی بهائی را تشکیل میدهد و در ظل نظم اداری الهی تلفیق و ترکیب  
می یابد هر یک سهم خویش موجب شکوه و غنای حیات جامعه بهائی  
میکرد مطمئنأ این توفیقی است که نفس تفکر در باره آن قلب هر بهائی  
را گرمی و حرارت می بخشد و بوجد و اهتزاز می آورد.

استخراج از توفیق مبارک خطاب باجای امریکا مورخ ۲۵ دسامبر ۱۹۳۸

قلت تعداد و تعداد سلطین و زریده حتی کمی و سائل نباید سبب  
یاس و توقف یاران گردد اجبا باید تاریخ شمع امر را بنماظ آورند که امرای  
و سید نفوس مخلصه ای که اکثرآ فاقد ثروت و شهرت و عاری از علوم ظاهره  
بودند استقرار یافت زیرا آنان با اخلاص عشق و فداکاری خویش بر  
جمع مشکل فائق آمدند و نجات عظیمه در سبیل امر الهی نائل گشتند

امروزه نیز چنین فتوحات روحانی می‌تواند نصیب یاران در هند و برمه  
 گردد سزاوار آنکه پیرو جوان مردوزن علی‌رغم فقدان تجارب خود را  
 وقف خدمت کنند قدم در این میدان گذارند در نوامی جدید ساکن شوند  
 به سیر و حرکت پردازند نفعات الهیه منتشر سازند و مطمئن باشند که حضرت  
 بهاء الله وعده فرموده که هر کس بنام او قیام کند تأیید و نصرت  
 می‌فرماید قوه الهی آنان را در کف صون و حمایت خویش محفوظ و مصون  
 خواهد داشت و ضعف و ناتوانی آنان ایستگی نخواهد داشت.

داستخراج از توفیق مبارک خطاب به محفل ملی بهائیان

هند و برمه مورخ ۲۹ جون ۱۹۴۱

چه بسیار از نفوس خردوم در این امر مقدس بوده اند که توانستند  
 بدون وسایل مادی و یا معلومات ظاهری بقوه محبت الهی قلوب

سازین را مشتعل سازند و خدمات جاویدان با امراتده نمایند ولی عزیز  
امراتده امیدوارند که شما هم برابر اقدام آن انفس طیبه می‌نمایند.

(استخراج از توفیق مبارک خطاب محفل ملی به بیان بند)

و بر ما مورخ ۱۵ اکتبر ۱۹۴۱)

تردید نیست که باید طبقات مستمند را هم با تعالیم امراتده ساخت و بمانان

فوت داد تا باین نازنین اقبال نمایند و بالاخص بدین ترتیب مردم

ثابت نمود که عقیده اصلی بهائی عدم تعصب چه تعصب طبقاتی و یا هر

نوع تعصب دیگر میباشد. بنظر هیکل مبارک امروزه دور آینده احیای

وجود نفوس با استعداد و لیاقت از هر طبقه و صنف میباشد تا بتوانند

امراتده را در انظار عموم جلوه دهند و تکالیف دائم التزاید آنرا بعهده گیرند

و در جمیع میادین سهم خود را پیشرفت امر ملک و مساعدت نمایند.

(استخراج از توفیق مبارک خطاب بکلی از اجاء مورخ ۳۰ کتبر ۱۹۴۱)  
 آنچه که بخدمات کنونی مادر سراسر عالم شکوه و جلالی بی نظیر  
 می بخشد آن است که ما افراد بهائی با وجود کمی تعداد و فقدان <sup>سالی</sup> و  
 مادی و بدون انگار به نفوذ افراد مقتدر صرفاً به نیروی ایمان و اکتال  
 بامر حضرت رحمان پیش میرویم و برای نسل حاضر و نسلهای آینده  
 به ثبوت میرسانیم آنچه که موجب اعتلای شریعت الهی گرد و قوای کمونیه  
 در امر مبارک است زحمات و مساعدت صاحبان قدرت و شهرت  
 در مستقبل ایام بدون ادنی شک و تردید ثابت خواهد شد آنچه که سبب  
 ارتفاع امر الله گردیده صرفاً خلوص فداکاری عشق و انقطاع ضعیفای  
 عبادش بوده و نیز تقیسی که تعالیم مبارک در قلوب و ارواح بوجود آورده است  
 (استخراج از توفیق مبارک خطاب بمجلس روحانی ملی)

بهائیان بریتانیا مورخ ۲۰ جون ۱۹۴۲)

مقامس مقدّماتی که در سالهای آخر قرن اول کتبانی بموجب فرمان

تبلیغی حضرت عبدالبهاء با سرخپوستان CHEROKEE

و ONEIDO از کارولینای شمالی و ویسکونسین و با

PAGONIAN از سرخپوستان مکزیک و پرو و با MAYAN

در کشور آرژانتین - پرو و یوکاتان ترتیب برقرار شده است

چون جوامع بهائی امریکای لاتین قوت و استحکام یابد باید تکلیف و اساس

پذیرد و مساعی خاص بسدول گردد تا افراد بعضی از قبایل مزبور به امر

الهی اقبال نمایند و در تسکینات عضو شوند و در نقشه های منظم که منظور

تبلیغ عمومی قبایل سرخپوست از طرف محافل ملیه طرح میشود شرکت نمایند

داستخراج از توفیق مبارک خطاب با حجابی امریکا



مورخ ۵ جون ۱۹۴۷

بسیچک از مهاجرین در این مرحله اولیه تائیس جوامع ملی بهائی بناید  
 مقدمات اساسی و لازم را برای موفقیت در تبلیغ ناپدید انکار  
 و آن اینکه اصول اساسی امر را باید هم آهنگ با سوابق فرهنگی -  
 مذهبی و فکری و نیز مشارب و طبایع - نژاد و ملی معرفی نمود که وظیفه  
 جلب و تنویر افکار آنان بسیار ان آلی محمول شده است عواطف  
 و استعداد های ملل و اقوام فریبور را که در عادات و رسوم و سطح  
 زندگی بسیار بغایر و متفاوئند باید در همه حال با نهایت دقت ملحوظ  
 داشت و در تحت هیچ شرایط و اوضاع و احوالی از نظر دور نداشت.  
 (استخراج از توفیق مبارک خطاب باجای امریکا مورخ ۵ جون ۱۹۴۷)  
 اولین دلیل اقبال مسافر بدیانت بهائی استبه باید

این باشد که معتقد شده است که اصول تعالیم و نظم بدیع بهائی این  
 مرحله از سیر تکامل عالم ضروری و مفید است بهائیان خود بعنوان یک  
 واحد اجتماعی دارای فریضی بزرگ هستند آنان معتقدند که بهاء الهی حق  
 است و دارای نقشه و هدفتی مشخص هستند و کوشش میکنند تا از آن پیروی  
 و تبعیت نمایند اما اظهار آنکه در حد کمال هستند و بهائیان آینده عذاباً  
 بالغ تر - متعادل تر و در رفتار نمونه و مشتملی کا مگر نخواهند بود تصویری  
 باطل است .

(استخراج از توفیق مبارک خطاب سبکی از اجابا مورخ ۵ جولای ۱۹۴۷)

اجبارس موفقیت آمیز نگره سانتیاگو باعث سرور موفور

خاطر مبارک گردید حال که کشته اجبای لائین بفعالیت پرداخته

و شروع بقبول مسولیت نموده اند امور بر سالوده های پایدارتر

پیش خواهد رفت زیرا ما جرین از مرز مسنهای دیگر برگزفتوانند جای  
 اجابای بومی را بگیرند زیرا ایمان هستند که باید اصل و سالوده معنی را برای  
 گسترش امر الله در کشور خویش تکمیل دهند .

( استخراج از توفیق مبارک خطاب کلی از اجابا مورخ ۳۰ ژانویه ۱۹۴۸ )  
 در رفتار با افراد بعضی از این قبائل ابتدائی که دارای افکار  
 کودکانه هستند باید صبوره و صله فراوان بکار برد آنان قلوبی پاک دارند  
 ولی بسبب اعانات مالی که بیاتهای مذهبی سخی بدیشان پرداخته اند  
 سرشق دینی بدی بآنان ارائه کرده اند اما اگر قلوب و افکار این نوعی  
 به نور ایمان روشن گردد در زمره مؤمنین بسیار مخلص در خواهند آمد .

( استخراج از توفیق مبارک خطاب به محفل روحانی ملی بهبائیان  
 بریتانیا مورخ ۲۹ آوریل ۱۹۴۸ )

در حقیقت میتوان گفت که این امر بهائی آنچه آن امری است که نفوس  
 را موفق بآنجام امور غیر ممکن نماید. زیرا بهائیان در همه جا اکثریت  
 هستند که دارای شخص و امتیازی از حیث ثروت و شهرت نیستند ولی  
 هر گاه بنام بجزاء الله قیام میکنند و قدم پیش میگذارند و در راه انتشار  
 امرش تلاش مینمایند هر یک بشابه اردوئی از خود قدرت و قوه ظاهر  
 مینمایند ملاحظه نماید مصطفی رومی در برآمدن موفقی بدست آورد و معجز  
 و حاجه در طی ده سال در امریکای لاتین موفق بجمع انتصاراتی گردید  
 و آنچه در این امر مبارک موجب موفقیت و شایان تقدیر است اخلاص  
 و فداکاری نفوس است از وسایل و امکانات مالی.

(استخراج از توفیق مبارک خطاب بمجلس عالی بهائیان استراليا)

خدماتی که توسط جمعی از یاران انجام یافته از جمله مؤمن سرخپوست  
 عزیزی که از امریکار حجت گرد تا به منظور تسلیخ سرخپوستان کانادائی  
 درین قوم خویش مہاجرت پردازد یکی از متمیزین میدان خدمتی است  
 که اکنون در حوزه حاکمیت شما قرار دارد ولی محبوب امر الله امیدوارند  
 که در آئین نزدیکی افراد بومی کانادا در خدمات امری شرکت کنند و قیام  
 نمایند تا برادران خود را از حفرة غم و خون و سہودی که در آن افتاده اند بدر آورند  
 (استخراج از توفیق مبارک خطاب بہ محفل روحانی ملی

کانادا مورخ ۲۳ جون ۱۹۵۰)

ہر نوع پیشرفت در میدان جدید خدمت ہر نوع ازدیاد مؤسسات  
 امری باید با اقدامات مربوط بہ تحکیم اساس روحانی جامعہ و تضمین تکامل  
 سریع آن ہمراہ باشد در ہیچ موقع و تحت ہیچ شرایطی نباید توجہ

جامعاً از این نیاز حیاتی و همیشگی بمقصد غیر فوری دیگر یعنی توسعه مؤسسات  
اداری امر در خارج معطوف گردد و نباید آن وظیفه اولیه تحت الشعاع  
این وظیفه که از لحاظ اهمیت کمتر از آن نیست قرار گیرد. توازن بین  
این دو جنبه اساسی در مشرف امر آرزوی قلبی این عبد است.

(استخراج از توفیق مبارک خطاب بمجلس روحانی ملی بهائیان استراليا)

وزلانه جدید مورخ ۳۰ دسامبر ۱۹۴۸)

حضرت شوقی افندی بسیار مشتاق است تا پیام

آلپی بسمع اقوام اصلی امریکا برسد این افراد که اکثرآ مورد تحقیر بوده

و در جهالت بسر میریند باید از جانب احباب نهایت محبت نسبت بانان

ابراز گردد اقبال این نفوس بود انان و ما هر دو است و اصل وحدت

عالم انسانی را بهتر از هر گفتاری و یا تبلیغ عمومی اقوام حاکمه به ثبوت

خواهد رسانید .

( استخراج از تویق مبارک خطاب بمجلس روحانی ملی مشرک بهائیان )

امریکا و انٹیلیس مورخ ۱۱ جولای ۱۹۵۱ )

از آن مجلس خواسته میشود تا اقدامات و مجهودات امرالله را

در آن تسلیم شایسته هدایت و صیانت نمایند لکن چون نفس این اقدام

تازه میدان فسخ روحانی وسیع و احتیاج مردم چه افراد بومی و خواه

مهاجرین اروپائی نسبت باصغار ندای بهاء الله شدید است لذا

کاری مہیج و تہور آمیز شمار میآید و باید جمیع قوای روحانی اجباراً بخدمت

گیرد .

بنظر حضرت ولی محبوب امرالله باید برای ورود ملل امریکای جنوبی

در ظل امرالهی مساعی خاص مبذول گردد این نفوس کہ ہمسوارہ

مورد نفرت و استهزا بیگانگان بودند سزاوار اصفاء ندای الهیه اند  
 و زمانی که قلوبشان بنور ایمان منور گردد جمعیتی مفید برای امر خواهند بود  
 (استخراج از توفیق مبارک خطاب به محفل روحانی ملی)

بهائیان امریکای جنوبی مورخ ۱۱ جولای ۱۹۵۱)

هیکل اهل از استماع خبر اولین قدمهایی که آن محفل جهت  
 تبلیغ سرخوستان برداشته است بسیار مسرور گشتند حضرت ولی  
 امر الله توصیه میفرمایند که در صورت امکان با سرخوستانی که با سفید  
 پوستان در تماس هستند در شهرهای بزرگ بسر میریزند و یاریافت و  
 آمد دارند تماس گرفته شود این افراد با مشاهده اینکه قلوب بهائیان  
 از تعصب خالی است یا حتی از روش ناپسند دیگران که اقوام  
 سائره را خوار میمانند مبری هستند امکان دارد نه تنها به تعالیم امر



راغب شوند بلکه مساعدت کنند تا اجابا بطریقی شایسته با قوم و قبیله  
آنان تماس حاصل نمایند.

اشتباه بزرگی است که گمان کنیم مردمی که بیواند یا زندگی آنان در  
سطح ابتدائی است پس فاقد عقل و شعورند چنانکه ممکن است این نفوس  
بشایده مفاسد تمدن کنونی و فساد اخلاق جامعه و جنگهای مخرب و  
خده و ریا، نفوس تمدن را سزاوار سو وطن و در خود تحقیر بدانند در تماس خود  
با این نفوس باید با آنان مثل سایرین رفتار نمایم خیر خواهان باشیم  
ترا دایمان را محترم بشماریم و معتقد باشیم که آنان نیز مانند ما به دیانتی  
زنده نه بگلیسای مرده امروزی علاقه مند خواهند بود.

داستخارج از توفیق مبارک خطاب بلجنه ملی تبلیغ امریکامورخ

حضرت ولی محبوب امرالله از استماع خبر صحبت اثر خدمات باهره‌ای  
 که عده‌ای از یاران برای هدایت قبائل اسکیمو و سرخپوت انجام  
 میدهند فوق العاده سرورند و معتقدند که خدمات این نفوس باید  
 سرشق یاران و سزاگیرد خدمات آنان بجدی عظیم است که خود نیز  
 از عظمت آن بی‌بازه آگاه نیستند ثمرات این خدمات نه تنها در کانادا  
 ظاهر خواهد شد بلکه در سایر کشورهایی که تبلیغ امرالله در بین اقوام ابتدا  
 در جریان است انعکاس خواهد یافت .

(استخراج از توفیق مبارک خطاب به محفل روحانی علی کانادا مورخ

۱ جون ۱۹۵۲)

بیکل طبعه مخصوصاً از اینکه اعضای آن محفل مقدس مبارک  
 به مسافرت نموده و بنظور تزیید معلومات یاران در طرز کار تشکیلاتی

اداری و معلومات عمومی امری آنان با ایشان تماس بگیرند احساس مرت  
بی پایان میسر نمایند بنظر یکیل مبارک امروزه در امریکای لاتین روش  
صیمانه و محبت آمیزش از هر چیز دیگر در مشرفیت کار مؤثر خواهد بود حضرت  
ولی امر آنه توصیه میسر نمایند که آن محض از ارسال متحد المال و انخای غیر  
لازم خودداری کنند آن محض همیشه باید تفاوت تحقیقی مل جنوب و مل شمال  
در نظر داشته باشند استفاده از روشانی که در ایالات متحده امریکا  
مجری میشود مضر خواهد بود زیرا فکر و سوابق زندگی مل جنوب و شمال کاملاً  
متفاوت است زیرا با آنکه یاران تشکیلات اداری نیاز دارند ولی  
این حقیقت باید مطابق ذوق و مشرب این نفوس بآنان تعظیم گردد زیرا  
در غیر این صورت مجزوب تشکیلات نخواهند شد بلکه بالعکس بجای تحکیم  
اساس تشکیلات عده ای از یاران از آن کناره خواهند گرفت .

آن محفل هرگز نباید مایوس گردد زیرا باید بسیار آورد که چه مدت طول  
کشید تا تشکیلات اداری امریکا به صورت کنونی استقرار یافت مشکلات  
تکرار میشوند در مراحل اولیه امر در امریکا پیوند یاران بسیارست بود بسیار  
از یاران مانند اجبای کنونی امریکای لاتین به جوامع دیگری تعلق داشتند  
و نمیتوانستند یکباره از آنها قطع رابطه نمایند در این کشور دو میباید امرایی  
بتدریج با افراد تفهیم شود تا جمل هرگونه تعلق را با جوامع دیگر قطع نمایند  
از این جهت به کل مبارک تاکید مغیبه نمایند که باید با اجبا با صبر و حوصله  
و محبت سلوک نمود و با مشورت و تربیت پوششهای گذشته بتدریج  
به پیوند محکم و رضایت بخش با حضرت بهاء الله تبدیل گردد.

در صیغ نقاط و بلاشک در آن سامان نیز بزرگترین احتیاج  
جامعه بهائی وجود متلفین متحبه و کامل است اغلب مشاهده شده که

یک نفر فداکار و دانا می‌تواند در کالج جامعه‌ای پرموده روح حیات  
 بدد و مصدقین جدید در ظل امر وارد کند و آنان را جهت فداکاری بیشتر  
 به شوق و حرکت آوزد همگی مبارک امید دارند که در ماههای آینده  
 ضمن سایر فعالیتهائی که انجام میدهند بتوانند چند مبلغ درزیده و سیاً  
 داشته باشید .

( استخراج از ترویج مبارک خطاب به محفل روحانی ملی امریکای مرکزی

مورخ ۳۰ جون ۱۹۵۲ )

همگی مبارک کاملاً بدین حقیقت واقفند که یاران هنوز تا اندازه‌ای  
 تعلق بشعار قدیمی گذشته خود دارند و این سؤال است که همواره  
 امر الهی در نقاط جدید بدان مواج میشود و مدت مدیدی این  
 مشکل در امریکا وجود داشت و ظاهراً جزئی از سیر تکاملی امر است

بیکل مبارک معتقدند که آن محفل غمگین آنکه یاران را تربیت میکند تا امر را  
 با عمق بیشتری درک کنند باید با آنان باید از رفتار نماید زیرا وقتی نفوس  
 مزبور بر عظمت حقیقی حضرت بهاء الله وقوف یابند از افکار و عقاید  
 گذشته دست برداشته نسبت بتعالیم مبارک تمسک تام خواهند یافت.  
 (استخراج از توفیق مبارک خطاب به محفل روحانی ملی)

امریکای مرکزی مورخ ۳ جون ۱۹۵۲)

باکال سرت بشارت مربوط بانصارات و فتوحات اخیر گروهی از  
 مهاجرین دلیر و فداکار که در اقالیم شام و نقاط مختلفه افریقا پلایش  
 و کوشش مشغولند باطلاع جوامع بهائی در شرق و غرب عالم میرسانند  
 فتوحات مزبور از یکسود استانهائی را که در کتاب اعمال رسولان آمده  
 و از سوی دیگر نیش در سیر و حیرت انگیز امر آسمانی را که بوسید مطالع

انوار در عصر رسولی دور بجهانی تحقق یافت بخاطر می آورد و این  
 فتوحات اقدامات شگفت انگیزی را که مقدمه طلوع و استقرار نظم  
 اداری امراته در امریکای لاتین بود تحت اشعاع قرار داده و بر فتوحات  
 جاویدان قاره اروپا در جهاد روحانی اخیر سبقت یافته است  
 عدد مقبلین اسپریتانی که در ظل امراته وارد گشته اند از پرستان  
 کاتولیک - مشرک - ازادیب و امی از مردوزن که نمایندگان  
 بیش از شانزده قبیله میباشند از دوست تجاوز کرده است .

اشعه فروزان امر فاجح الهی بر عت قاره افریک را  
 بیدار میکند و به سخوی روز افرون در نقاطی که سفید پوستان کمتر  
 بدان دست یافته اند پرتومی افکنند و همان نفوسی را در آن نورانی  
 خود فرامیگرد که تا کنون نسبت بغفالتیهای مداوم خیریه گروههای

بسیار مسیحی و نیز نسبت به نفوذ حکام کشوری که در ترویج مبادی تمدن  
ساعی بوده اند بی اعتنا بودند .

( استخراج از تکرار مبارک خطاب به محفل روحانی آیالات متحدہ  
مورخ ۵ رانویہ ۱۹۵۳ )

باقلمی طایف از سرور و نشاط اجتماع نخستین کنفرانس از چہا

کنفرانس تبلیغی بین القارات را کہ در قلب قارہ افریقہ منعقد است

تہیت فراوان میفرستم و در این سہ ماہ مقدس کہ سالگرد صدین سال

ولادت امدادی جشن گرفته میشود اجتماعات فرہور مظاہر برجستہ و شمش

این جشن صہبانی میباشد با آغوش باز کردہ کثیری از نمایندگان نژاد

سیاہ را کہ دارای قلبی پاک و استعداد روحانی ہستند استقبال مینمایم

ہمان نژادی کہ فوق العادہ مورد محبت حضرت عبدالبہاء بودند



و تبلیغ آمان بامراب بزرگوارش عیثاً مورد نظر و آرزوی همگی طلحه  
 بود و در جریان مسافرت تاریخی خود به قاره امریکای شمالی با حرارت  
 و شجاعت از حقوق مسلوبه آمان دفاع کرد در این محطه تاریخی بیانات  
 مبارکه حضرت بهاء الله بخاطر میاید که مرکز عهد و میثاق در ضمن آثار  
 خویش بدان شهادت داده است که جمال اقدس اسی نفوس سیاه  
 پوست را بر مردمک چشم تشبیه میفرمودند که از طریق آن شعاع روح  
 میدرخشد آنچه که بالاخص موجب سرور و رضایت است شرکت افراد  
 نژادی در این کنفرانس وجود دارد که در قاره ای سکونت دارند که  
 غالب امور سادگی بدوی خود را حفظ کرده و به سیئات قویه تمدن مجرب  
 مادی آلوده نشده اند تمدنی که چون سرطان تار و پود جامعه انسانی  
 را در شرق و غرب یکسان فاسد نموده و ارکان حیات اقوام و نژادها را

تسخیم که ساکن قارات امریکا و اروپا و آسیا هستند خسته کرده و اینک  
 با کمال تأسف عموم نوع بشر را تهدید میکند که بایک موج جامعه انسانی را  
 در کام مصیبت خود فرو کشد تفوق تعداد اعضای نژاد سیاه بر سایر  
 شرکت کنندگان در این کنفرانس عظیم که در تاریخ کنفرانسهای قرن اخیر  
 بی سابقه بوده مورد تحسین این عبد میباشد این واقعه طلیعه فرخنده آردیاد  
 عدد نمایندگان نژاد زرد و سرخ و سیاه از اقصی نقاط شرق و غرب  
 و جزایر پامپسیفیک در ظل امرالله میباشد و این آردیاد نفوس مالایین  
 عناصر مختلف از ملل و اقوام عالم که جامعه جهانی بهسازی را تشکیل  
 میدهد تعادل و توازن برتسرا خواهد کرد.

( استخراج از پیام مبارک خطاب به کنفرانس بین القارات افریقا )

حضرت ولی امر الله امید دارند که در طی سال آتی تا آنجا که میسر شود  
 محافل جدید (در یوگاندا) تقویت نمایند و بدون شک تدبیر  
 محبت و شکیبائی لازم عمل است و انتظار نباید داشت که مؤمنین  
 جدید امور را مانند جوامع قدیمی و محرت انجام دهند فی الحقیقه اظهار عقاید  
 فردی در محدوده نظام اداری برزیا در روی در احسرای امور  
 بصورت متحد شکل بر جان دارد.

(استخراج از رتوبه مبارک خطاب یکی از اجاب مورخ ۲۶ آوریل ۱۹۵۲)

بیکل مبارک بسیار سرورند از اینکه اجابای شهر چارلت  
 فقط به تکلیف محفل موفق شدند بلکه مؤمنین آن نقطه گشته است  
 نوشتن هستند زیرا این اساسی است تین برای توسعه امور امریه  
 در هر یک از نقاط علی الخصوص در حسین محلی که وضع آن دشوار است.

داستخارج از تویق مبارک خطاب به محفل روحانی ملی کانادا مورخ

( ۲۰ جون ۱۹۵۳ )

هیکل مبارک متعقدند که در زمین جدید افریقائی استعدادی عظیم

هنقه است شکی نیست که آن بجهت علت عدم تجارب بعضی از یاران

در انور نظم اداری مواجبه با مشکلاتی خواهد شد ولی در اثر هدایت مبت

آئین و حکمت و خردمندی نفوسی که با آنان معاشر هستند این مسائل

جزئیة میباید بطور رفایت بخشی حل شود و هدف اساسی که استقرا

محافل و جمعیتهاست بنج موفقیت آئین تحقق یابد .

( استخارج از تویق مبارک خطاب بجمعیت تبلیغ افریقا مورخ ۴ جون ۱۹۵۳ )

( هنگام تمسک صدقین جدید باید عاقلانه و با مدارا رفت ارگرد

و در راه آمان موانع و مشکلات زیادی ایجاد نسود تا تصور نگذارد قبل

بامر مبارک امری غیر ممکن است و از طرفی دیگر هنگامیکه عضویت در  
جامعه پیروان حضرت بهاء الله بآنان تفویض گشت باید این نکته  
بدیشان تفهیم شود که از آنان انتظار می رود تا بموجب تعالیم مبارکه  
عمل نمایند و در اتباع از شریعت الهیه نمونه سجایای اخلاقی باشند این  
منظور پس از تسهیل بتدریج ممکن الحصول است (۱)

(۱) استخراج از توفیق مبارک خطاب بمجلس روحانی ملی بریتانیا

مورخ ۲۵ جون ۱۹۵۳)

نقشه باید در حسیان تقدم و توسعه خود برگزیدگان عالم را از خواب  
غفلت بیدار سازد و تشنگان عوالم روحانی را از میان علل عالم در ظل  
سراپرده امر مجتمع گرداند و نیز توجه بامر الهی را نه تنها در رهبران  
سیاسی جامعه امروزی بلکه در بین متفکرین و افراد برجسته ای که در سایر

میدین فعالیت‌های انسانی دارای مقامات متمایز هستند بر آنچیز  
 این نقشه ضمن آنکه با روح پیشرفت خود میرسد باید لوای امر الهی را بطریق  
 بغیبه و عقب مانده و اقالیم نامساعدی منتقل سازد که با هیچیک از  
 ادیان مسیحیت و اسلام پس از انقضای قرون متمادی هنوز نتوانسته  
 در آن نقاط نفوذ کند و چون نقشه بنجام خود نزدیک میشود باید راه را  
 برای تأسیس بنیان مشید نظم اداری بر سالوده ای متین چسبموار سازد  
 نظمی که اساس آن طی مجاهدات روحانی مساوی با کوشش و مجاهدت  
 در سراسر کره ارض مرتفع خواهد گشت و از هر نژاد و زبان و عقیده و رنگ  
 و ملت در ظل سرپرده آن وارد خواهند شد.

در استخراج از توفیق مبارک خطاب به محفل روحانی ملی امریکای مورخ

ورود سربازان تازه نفس در صف سپاه ربّ الهی که متین و آرام پیش  
 میروند ضروری است تا فتوحاتی که در طی مبارزات عدیده در سراسر قارآ  
 خسته عالم نصیب گردند پس از فاتحان امر الهی گشته محفوظ ماند

چنین موجی از تقویت قوی امری مطلقاً حیاتی و فوق العاده فوری است  
 زیرا همین بس که جریان از خون تازه و حیات بخش بجایند جهانی بهائی در  
 تازه خواهد دید تا انتصاراتی که با فداکاری عظیم با صرف وقت و مساعی  
 و مال در سرزمینهای بکر نصیب قهرمانان دلیر حضرت بهاء الله گشته  
 محفوظ ماند همان قهرمانانی که مفتوحند در پیشاپیش جنود عزم در میادین  
 مختلف و شرایط متعدد و اغلب متفاوت و پر مخاطره جهت فتح  
 روحانی نقاط و جزایری از بیض زمین که هنوز در برابر امر الهی مفتوح  
 نشده است با هم بر رقابت روحانی مشغولند

به علاوه چنین خبری را تسریح می کند و بشارت می دهد که  
 بر طبق نبوت صریح حضرت عبدالبهاء آن روز شاهد ورود افواجی از  
 مردم از ملل و اقوام متعدد در نطق امر است خواهد بود یومی که اگر با نظر  
 دقیق بدان نگریسته شود مقدمه آن میقات موعودی است که تبلیغ  
 در جمعی همان اقوام و ملل که نتیجه مستقیم یک سلسله حوادث خظیر و  
 احتمالاً مصیبت بار خواهد بود که هنوز نمی توانستی بطور مبهم آنرا تصور نمود  
 و بالمال در سر نوشت امر انقلابی ایجاد خواهد کرد نظم جهان را مضطرب  
 خواهد کرد و هزاران بار بیشتر بر قوت مادی و قدرت روحانی و تعداد  
 نفرت بهائی خواهد افزود .

( استخراج از توفیق مبارک خطاب به محفل روحانی ملی امریکامور )



ولی محبوب امرالله وقتی از موفقت مؤسسه تبلیغی نواب و گان هندی مطلع  
 شدند سرور و مشغوف گشتند نظر مبارک بر این است که این شیوه جهت  
 اثبات تعالیم الهی در قلوب و اذهان نورسیدگان پسندیده است باشد  
 که روزی مردان دوزمانی بر جسته گردند و با مرخصت کنند و نیز امید دارند  
 که از این طریق موفق شوید تا عده ای از والدین را مجذوب امرالله نمایند.  
 (استخراج از رقره مبارک خطاب یکی از اجابا مورخ ۱۸ فوریه ۱۹۵۴)  
 مؤمنین افریقائی دارای روحی لطیف و نجیب هستند  
 و در واقع برادران بهسانی خود را در برابر جهان سابقه می طلبند گویی  
 حق جل جلاله با قوامی که در قاره سیاهان زندگی میکنند استعداد دروهائی  
 و عقلمانی عظیمی بخشیده که وقتی در ظل امرالله تجد کمال رسد در عالم  
 بهائی سهم خود را در پیشرفت امرالله ایضا خواهد نمود.

در مکاتبه خود با اجبای یوگاندا لطفاً آنان را از ادعیه و محبت خالصانه

سپیل مبارک مطمئن سازید و ضمناً تذکره دهید که حضرت ولی امر الله از

روحانیت و انتصارات آنها مستباهی و سرور هستند.

(استخراج از ترویج مبارک خطاب بمجلس روحانی ملی افریقای مرکزی

در شرقی مورخ ۱۱ می ۱۹۵۴)

منظور اصلی مهاجرینی که با فریقا غریت میکنند باید بیخ

ترا و سیاه پوت باشد نه سفید پوت ولی مقصد این نیت که از

تبلیغ مردم سفید پوت بالکل روی برتابند که چنین رویه ای دور

از عقل و خرد است بلکه منظور آن است که همسواره در مد نظر داشته

باشند که آنان حامل پیام حضرت بهاء الله برای مردم بومی افریقا

هستند نه برای نفوسی که از کشورهای خارج با فریقا مهاجرت کرده

و بطور دائم یا موقت در آن خطه اقامت نموده اند و اقلیتی را تسلیل  
 داده اند و بعنوان اقلیت نیز بسیاری از آنان رفتار خوبی نداشته اند.  
 (استخراج از توفیق مبارک خطاب بلجیه افریقا - انگلیس)

مورخ ۴ جون ۱۹۵۴

افریقا سر از خواب بر می‌دارد و متوجه مقام و موقعیت خویش می‌شود  
 و قطعاً حاصل پیامی بزرگ برای عالم انسانی خواهد بود و در پیشرفت  
 مدنیت جهانی سهمی عظیم خواهد داشت هر چه بیشتر مردم آن اقلیم  
 الهی را بپذیرند بجهان نبت در ظل حمایت و صیانت و برکات  
 الهیه خواهند بود.

(استخراج از توفیق مبارک خطاب بلجیه افریقا - انگلیس)

مورخ ۴ جون ۱۹۵۴

راجح با تبلیغ در جزایر پاشیگ، اعتقاد به یک مبارک آن است که در مواد  
 عدیده مشکل است جامه سفید پوست را جز بعلایق سطحی که خاص آنان است  
 بجز دیگر جلب نمودند اجاباید تا آنجا که امکان دارد بحد معقول با سفید  
 پوستان معاشر و مؤانس باشند تا مباد امور و اعتقاد طرد و با نتیجه  
 اخراج از مرکز مهاجرتی کردند که بر سختی و رحمت بدست آورده اند و از  
 حتی دیگر باید در مد نظر داشته باشند که هدف اولیه اقامت آنان  
 تبلیغ مردم بومی است و این امر باید با بصیرت و درایت انجام یابد  
 که مباد امر از مرکز مهاجرتی که با صوبت میتوان بدست آورد از دست  
 بدهند.

تشخیص صحیح مبر و تحمل فوق العاده ایمان و سجایای اخلاقی باید متوقف اجاباشد تا  
 مؤید آنان که بسبب تحقق اهدافی کردند که بجهت آن بدان نقاط دور

دست عزیمت کرده اند.

داستخراج از توفیق مبارک خطاب بمجلس روحانی ملی استرالیان

جدید مورخ ۱۶ جون ۱۹۵۴

در مورد دست را بر دمی که از نظر آداب و موازین تمدن قومی عقب

افتاده بشمار می آیند و در بسیاری موارد باروش قبیله ای اداره میشوند

که متضمن رسوم سخت و شدید است بیکل مبارک معتقد هستند که در

این مورد باید تدبیر و شکیبایی بود و نباید در تنفیذ عقاید بر دمی که هنوز دارای

نظام ابتدائی اجتماعی هستند چندان سختگیری نمود.

داستخراج از توفیق مبارک خطاب بمجلس روحانی ملی بریتانیا

مورخ ۱۷ جون ۱۹۵۴

اعتقاد بیکل مبارک آن است که امر تبلیغ در یوگاندا فعلاً در درجه

اول باید حصر در تحکیم و تقویت بنیان امر در آن سامان باشد.

د استخراج از توفیق مبارک خطاب بمحصل روحانی علی بریت نیا

مورخ ۱۳ دسامبر ۱۹۵۵ (

میش از هر چیز این محصل باید نهایت سعی و مجاهدت خویش را بکار برد تا احتسای

نازه تصدیق را با حقائق روحانی و اساس امریزدانی و اصول و مقاصد

و اهداف و پیشرفت نظم بدیع جهان آرای الهی و تاریخ امر آشنا سازد

و نسبت بمرکز عهد حضرت بهاء الله و میشتاق حضرت عبدالبهاء

آنان همه فان عمیقتری بوجود آورد و حیات روحانی ایشان را

تقویت کند و آنان را جهت مجاهدت بیشتر و شرکت نزدیکتر در میادین

تبلیغ و خدمت در دو اثر تشکیلات ترغیب و تشویق نماید و در نفوس

مربور روح فداکاری لازم را جهت پیشرفت مصالح امریه بداند زیرا

چون تعداد پسران هم عظیم افزایش یابد و اساس بنیان نظم  
اداری توسعه پیدا کند و میت جامعه دائم الاتساع بهائی در دروزد  
طنین اندازد و اگر قزاقان که ثمرات این مشروعات دوام یابد و  
استحکام پذیرد بجهان نسبت باید سعی و کوشش شود تا قوای روحانی  
اجبار تقویت شود و حیات باطنی آنان مراتب تعالیم الهی گردد.

(استخراج از ترویج مبارک خطاب به محفل روحانی ملی کانادا مورخ

۲۶ جون ۱۹۵۶)

ساکنین آن مناطق عملاً اعراب هستند و اقلیتی اروپایی  
در بنیان زندگی میکنند اعراب فریبور دارای سوابق اسلامی و بطن  
و فرهنگی مشرقی از آن خود میباشند برای تسلیخ این مردم باید روشها  
پیش گرفت که با نحوه تفکر آنان متناسب باشد و نیز بسیاری از مالک

دیگر وجود دارد که از نقطه نظر تمدن خیلی عقب افتاده بشمار می آیند ولی  
 همان گونه که تاریخ امر در افریقا در چهار سال اخیر نشان میدهد اینان  
 نفوس هستند که استعداد قلبی و روحانی آنان در قبول تعالیم حضرت  
 بهاء الله شیراست و در ایشان از رزشهای روحانی قویتر و آماگی جهت  
 قبول امر حضرت بهاء الله و قیام بخدمت آستان مبارک افرودتر است  
 این مردم نیز باید بطریق تلیغ شوند تا مجذوب امر مبارک گردند.  
 اجبای افریقا که اکنون در ظل امر الله هستند در سنوات آتی باید معلوما  
 خود را در نظم بدیع عمیق نمایند تا بتوانند خود را برای روزی آماده کنند  
 که تعیناً هر یک از ممالک جزایر و ایالات تحت حمایت فریبور محفل روحانی  
 ملی مستقلی برای خود خواهد داشت در حال حاضر هر چند که آن  
 محفل توفیق یابند تا اساس محکم و بنیانی متین در آن خطه تأسیس



کنند بهمان نسبت در محاکم مختلفه آن قسیم سرعت پیشرفت امراته  
 افزونتر و مؤننین آمادگی بیشتری خواهند داشت تا مستقلاً خدمات امریه<sup>۳</sup>  
 را بعهده گیرند.

همانطور که پیش از این بکرات بر این مسئله<sup>۳</sup> در مکاتبات با احباب  
 افریقای شمالی بدان اشاره کرده اند امیدوارند تا در آن خطبه بومیان  
 افریقای شمالی توجه خاص بسندول گردد در واقع باید سعی و مجاهدت  
 شود تا سر حد امکان بومیان افریقای شمالی و نیز اقوام دیگر که در  
 آن دیار ساکن هستند در نطق امراته وارد گردند.

در استخراج از توفیق مبارک خطاب به محفل روحانی ملی افریقای

شمالی غربی مورخ ۲ جولای ۱۹۵۶)

اهم خدمت تربیت مؤننین بومی افریقای در امر تبلیغ

و خدمات و تشکیلات اداری است تا آنکه بتوانند پیام الهی را به  
 مردم دیار خویش برسانند و اساسی ترین و ابدی برای محافل آتی در  
 سراسر آن ایتم وسیع بنیان گذارند در مقام مقایسه با این امر خطیر  
 هر فعالیت دیگر تحت اشاع قرار میگیرد.

طبیعی است که در آینده معاضدت و مشورت مهاجرین لازم خواهد بود  
 زیرا تنها تجارب طولانی در امر الهی دارند و عرفان آنان نسبت به  
 تعالیم مبارکه عمیق تر است و سایرین متفادی است که در جرگه دشمنین  
 بوده و در امر مبارک مطالعه نموده اند بلکه این حقیقت مورد نظر است  
 که بسیاری از تعالیم مبارکه بلسان انگلیسی است لذا میستوانند در  
 در آن غور و مطالعه نمایند.

ترجمه هر چه بیشتر آثار بالسنه افریقائی نیز بمان اندازه قتم است

زیرا مؤمنین جسید مشتاق مطالعه و آموختن تعالیم مبارک هستند و از  
این جهت باید تسهیلات فراوان بر خود درار باشند .

بسیار مبارک امیدوارند که آن محفل مراقبت در این ساله نماید که پیوسته  
سیلی از گروه مستغنی و مهاجرین بسیار بر اثر ضعیف در مناطق جدید  
غزیت نمایند و بتشید اساس امر الله و تأسیس محافل جدید و تبلیغ  
و تشویق مبارت در زندگان و انیت جمال قدم و محبت اسم اعظم  
در آن تسلیم بر تو شید اندازد .

( استخراج از توفیق مبارک خطاب به محفل روحانی ملی فلسطینی  
جنوبی و غسربی مورخ ۴ جولای ۱۹۵۱ )

اطمینان و اثن دارم که آن محفل در استانه دوره ای

از توسعه بیابانه امر در آن خط قرار گرفته و در اثر مساعی مشکوره و هم

مبدول و موفق خواهد شد که تحریک عظیم در سیر تاریخی که در سنوات اخیر  
 آغاز گشته بوجود آورد و با انتصارات با بهره که از آن حاصل خواهد شد  
 جالب تأییدات و مواهب لانهای رب البریه گردد راهی که باید  
 پیمود راهی است طولانی دشوار و صعب العبور چون دایره فعالیت  
 که سرگرم آنند توسعه یابد و اساسی که بنیان گذاشته اید تحکیم پذیرد قرأ  
 افراد و مؤسسه‌هایی که دشمن امر الله و حامد نفوذ نظم بدیع دائم الاتساع  
 هستند نهایت هم خود را مصروف خواهند داشت تا بنیانی را  
 که حال مشغول استقرار آیند فروریزند و شعله فروردان که بدست <sup>این</sup> مهاجر  
 و مجاورین و مقبلین جدید در سراسر آن تسلیم برافروخته شده خاموش  
 نمایند.

در استخراج از توفیق مبارک خطاب به محفل روحانی ملی اینست

شرقی و مرکزی مورخ ۶ جولای ۱۹۵۶

مسئله بودجه که در نامه خود عنوان کرده اید حائز اهمیت فراوان  
 است با وجود آنکه نمایندگان جمعیتی هستند که تعداد آنان کثیر و انبساطات  
 روحانی شان شدید است لکن با این حقیقت مواجهید که نایبندگی  
 جامعه‌ای را بعهده دارید که از نظر مالی فقیر است لذا بودجه فوق‌الطافه  
 که از نظر مالی تحمیلی ظالمانه به اجبا باشد دور از حزم و خرد خواهد بود زیرا اگر  
 موفق بتأسیس آن نشوید موجب نایب شدید یاران آن سامان خواهد شد  
 حضرت ولی امر الله معتقدند که بودجه‌ای شایسته است  
 آن محفل خاصه در این نخستین سال موجودیت خود نباید در مسأله مالی بلبند  
 پروازی کنند تمام هم خود را مخصوصاً در این مسأله مصروف کنید که  
 که اجباراً تشویق کنید اساس محافل را بحکیم نمایند به جمعیتها مساعدت

فرمانده تا عدد یاران برای تشکیل محفل روحانی بجهت نصاب رسد و به طریق  
 که مقدر باشد بپوشید تا معلومات یاران در امر حضرت درجین عمیق شود.  
 بهمانطور که میدانید سایر محافل روحانیه علیه خود مواجبه باشکلی  
 مالی هستند و گروه مراجع به آنها جهت اخذ کمک های مالی بلامانع است  
 مع هذا، مشکل مبارک تردید دارند که در وضع کنونی سایر محافل بتوانند  
 کمک مؤثری نمایند

در استخراج از توقیع مبارک خطاب به محفل روحانی ملی انجمن یقایی

مرکزی و شرقی مورخ ۶ جولای ۱۹۵۶

ولی غیر امراته از ملاحظه نقشه ارسال آن محفل که عدد

اجبای سرخپوست در آن قید شده بود بی نهایت مسرور و شغوف

گشتند و معتقدند که این فستی بزرگ برای امر الهی است حضرت عبدالباق

بکرات بجایای اخلاقی و استعداد مودعه مردم بومی قاره امریکارا  
 ستوده اند لذا بیدار کردن جمعی از آنان در تاریخ فعالیت امری و نیز تاریخ  
 حیات این مردم نقطه عطفی بشمار میآید .

( استخراج از مرقومه مبارک خطاب سبکی از اجابا مورخ ۳۱ جولای ۱۹۵۶ )  
 بیکل مبارک معتقدند که اجابای ایران هر کجا که مستقر شوند <sup>جد</sup> میآیند

اعلای ملک و مساعدت را در امر تسلیخ نمایند و لکن آنان باید <sup>ن</sup> معنوا  
 مهاجر غریبیت کنند و در نقاطی اقامت نمایند که بتوانند خدمت  
 را بامراتی بنمایند اقامت جمع کثیری از یاران ایران در یک نقطه و  
 تشکیل محفل از آنان چندان مفید نخواهد بود زیرا هرگاه آنان از این  
 محل غریبیت کنند محفل منحل خواهد شد امر در بیسبب نقاط به اجابای  
 بومی نیسازد اردو مهاجرین در هر نقطه باید در اقلیت باشند و یاران

مجلسی را ملک کنند که خود مسئولیتهای امری را بعهده گیرند.

(استخراج از توفیق مبارک خطاب به محفل روحانی ملی ایران مورخ

۱۷ فروردین ۱۹۵۷)

در مسأله تبلیغ و اقبال سیاه پوستان و سرخپوستان امریکا

به تبلیغ مبذول دارند و ترتیبی دهند که شرکت آنان در اداره امورات

جوامع مربوط بنحو احسن صورت گیرد.

(استخراج از پیام مبارک خطاب به چهارگانوشن امریکا مورخ

آوریل ۱۹۵۷)

بهمانطور که طی شش سال آینده در زمینه وظائفی که بعهده

شما محول شده است بطرح نقشه های گوناگون و اجرای آن مبارک

میسوزند، میل مبارک انتظار دارند که مخصوصاً تبلیغ افراد قسبیه ماوردی



راه مسواره مد نظر داشته باشند. این مکتبشن اصلی زلاند جدید از  
 نژادی عالی و خوب ریشه گرفته اند و این مردمان بلحاظ صفات  
 عالیه ای که دارا هستند از دیرباز مورد تحسین و تمجید بوده اند باید گوش  
 خاص مبذول شود که نه تنها با افراد این قوم در شهر مائاتس حاصل  
 نمود و آنان را در ظل امر الهی وارد ساخت بلکه باید به قصبات و مراکز  
 سکونت آنان رفته در بین آنان زندگی نمود و اقدام بتأسیس محافل محلی  
 نمایند که در آنها اگر تمام اعضاء از افراد قبیله مائوری نباشند  
 لا اقل اکثریت را افراد همین قوم تشکیل دهد فی الحقیقه این اقدام  
 موجب موفقیت عظیمی خواهد شد.

(استخراج از توفیق مبارک خطاب به محفل روحانی ملی زلاند جدید)

هیکل مبارک امیدوارند که طی سنده جاری فعالیت بشیری در امر تبلیغ  
 بکار خواهد رفت یاران امریکای لاتین بخوی دایم التماس نماید احکام  
 خواهند نمود که این امراتین متعلق بدانان است و در نتیجه فریضه اولیه  
 ایشان آن است که آزاد در بین جامعه خود ترویج نمایند هر قدر که خدمات  
 مهاجرین عظیم و اعمال و مجهوداتشان منتهی به آموزش نشانی باشد معذرت  
 ایشان نیست و اندک جای افراد بومی و محلی را بگیرند که میباید خود شالوده  
 بنای جامعه امری را در آن نقاط پی ریزی کنند و امور امری جامعه  
 خود را تمهیت دهند و مؤسسات امریه را تأسیس و تقویت نمایند اما  
 امریه را نشردهند صندوق جامعه خویش را تقویت کنند مادر طفل را  
 بدینا میآورد و لکن طفل باید خود رشد و نمو کند هر قدر این طفل بزرگتر شود  
 بشیر مسئول اعمال و امور خود خواهد بود یاران امریکای لاتین سریعاً

در حال رشد و توسعه روحانی هستند و این حقیقت از نحوه قیامشان  
 در بسیل الهی عمل بتعالیم مبارک و جانبازی و از خودگذشتگی در این راه  
 و بالاخره محافظه و تقویت آئین الهی بطور میرسد.

در استخراج از توفیق مبارک خطاب بمجلس روحانی ملی بزرگ، پرد  
 کلبیا، اکوادر، ونزوئلا، مورخ ۳ جولای ۱۹۵۷)

چون موقعیت جهان و قسمت شما (خوب و غرب افروخته)

مرتبار و بوفامت می رود دیگر یاران نمی توانند اوقات عزیز را که باید  
 در جهت افزایش میزان انقطاع و خدمت بامر الهی و خصوصاً بیداری  
 روحانی مصروف شود و در دهند این وظیفه ما است که بر حسب  
 امکان گروه بیشتری از همه نوعان خویش را که قلوبشان منور است  
 دستکار سازیم و باید این وظیفه را پیش از آن انجام دهیم که حوادث

آنان را احاطه کند در چنین حوادثی یاران ممکن است در کام حوادث  
 فروروند و یا مذهب و ظاهر از آن بدرآمده آماده خدمت بامرائی  
 شوند هر چه تعداد یاران هنگام فرارسیدن این حوادث منظمه بیشتر  
 باشد بهتر است و از این رو اهمیت فوق العاده تسلیخ در این ایام  
 اشکارتر میگردد.

همانطور که از توفیق مبارک خطاب بمحفل مرکزی و شرقی افریقا مستفاد  
 میشود (نظر بسکال مبارک آن است که یاران باید خیلی مراقب باشند که  
 مبادا در راه نفوس برای تصدیق امر مبارک موانع ایجاد نمایند چنانچه  
 شرایط بسیار سختی برای عضویت افراد در جامعه امر قائل شویم در آن  
 صورت شوق و حرارت مقبلین بسرودی گراید و قلوب نایوس شود  
 و امر از پیشرفت سریع بازماند افرادی که باید تسخیل شوند مهم آن است

که قلباً به حقانیت حضرت بهاء الله ایمان آورند یا سوادی یا بسواد  
 اطلاع یا عدم اطلاع از همه تعالیم مبارکه مسأله دیگری است هرگاه  
 بارقه ایمان در قلوب بدخشد پیام الهی مؤثر افتاده است و بتدریج  
 منظورهای دیگر حاصل خواهد شد و در تربیت نفوسی که دارای عادت  
 و سوابق متضادند باید نهایت صبر و تعناهم بکار رود جز در مواردی  
 لازم نباید قواعد و مقررات جدید دفعه واحده بانان تحمیل شود، بیکل  
 مبارک معتقدند که آن محض با این روحیه می توانند در وظایف خود  
 موفق شود و قلوب را بنا بر محبت الله مشتعل سازد تا آنکه با تحمیل مقررات  
 و اطلاعات سنگین نظم اداری شعله ایمان را در قلوب آنان  
 بیفرد .

(استخراج از توفیق مبارک خطاب به محض روحانی علی اشرقی)

جنوبی و غسبربی مورخ ۹ جولای ۱۹۵۷)

بظہر ہیکل مبارک اہدائی کہ در نقشہ ہفت سالہ یاران منظور

گشتہ شش است البتہ اہم وظایف دوستان حضرت رحمن

آن است تا سرحد امکان زمینیں شیری از ہر قلم و مٹی در ظل

وارد نمایند و ہمچنین نسبت با مالی افریقا توجہی خاص مبذول گردد

زیرا مقصد از استقرار ہاجرین در آن قلم تسلخ ہمین نفوس است

( استخراج از توجیح مبارک خطاب محفل روحانی ملی افسر بقای

شمال غسبربی مورخ ۱۴ جولای ۱۹۵۷)

تہا تسلخ نفوس کافی نیست بلکہ بعد از ایمان و اقبال

باید معلوما تاشان را نسبت بتعالیم مبارکہ عمیق نمود و آنان را بروج محبت

و عرفان تربیت کرد چون تعداد اجابا بالخص مسلخین مبرز قلیل است

و کارهای زیادی در پیش است لذا در تربیت متعلمین جدید غفلت نشود  
و نتیجه همان است که مشاهده کردید که اخیراً عده‌ای از امرکناره  
گرفته‌اند.

(استخراج از توفیق مبارک خطاب به محفل روحانی ملی کانادا مورخ

۱۸ جولای ۱۹۵۷)

البته اعظم فریضه یاران امر تبلیغ است لذا در هر جلسه آن  
محفل باید توجه دقیق بدین امر مبذول گردد و هر خدمت دیگر در درجه  
دوم اهمیت بشمار آید نه تنها باید محافل جدید و همچنین جمعیتها و نقاط  
منفرد تاسیس گردد بلکه باید نسبت به تبلیغ سرخپوستان توجهی خاص  
مطوف شود هدف باید این باشد که در این نقاط اعضای محافل  
تماماً از افراد سرخپوست باشند تا سائین آن سرزمین که مورد ظلم و استهزا

قرار گرفته اند بخوبی دریابند که با سایر نفوس دارای حقوق مساوی هستند  
 و در خدمت بامر مبارک سهیم و شریک دیگران میباشند و حضرت بهاء  
 نظر آتی است که بدان نفوس نیز تعلق دارد

و نیز این اقدام مهم یعنی جلب و تعقیب اقوام مختلف سرخپوست امریکا  
 بامر مبارک و خدمات مستمر آنان در تسکینات اداری امرالله باید مورد  
 توجه شدید قرار گیرد و همواره این مقصد جلیل دنبال شود.

در استنواج از توفیق مبارک خطاب به محفل روحانی ملی امریکای مرکزی

وکلزیک مورخ ۲۸ جولای ۱۹۵۷

مخصوصاً حضور عده ای از مؤمنین سرخپوست امریکا در آن

شور روحانی باعث سرور حضرت ولی غریز امرالله گشت بیگل مبارک

تبلیغ سکنه اصلی قاره امریکا را فوق العاده مهم میماند حضرت عبدالبها



میفرمایند که استعداد باطنی آنان بسیار زیاد است و این وظیفه بانیان  
 غیر رخصت است که پیام الهی را که برای عصر حاضر است بدانان  
 ابلاغ نمایند یکی از عالیترین هدفتیهای آن محفل باید این باشد که محفل  
 روحانی که همه اعضایش بر رخصت باشند تأسیس نماید و با سایر اقلیتها  
 نیز تماس گرفته امر الهی را بدانان ابلاغ کنند یا ران الهی باید بخاطر  
 داشته باشند که اقلیتها در دیانت ما برخلاف سایر اجتماعات که  
 که آنها را خوار و پست مینماید مورد توجه و محبت و رعایت مخصوص مینمایند  
 ضمن تنظیم هدفتی که در سالهای آینده باید مورد توجه مخصوص آن محفل  
 قرار گیرد حضرت ولی عزیر امر الله تأکید مینماید که اہم این هدفتی  
 تربیت عدد محافل روحانی و جماعت ما و مراکز منفرد باید مرکز خاطر  
 آن محفل باشد این امر موجب استحکام و قدرت شالوده محافل مستقل

علی آئینه است که حال شامشغول پی ریزی آن هستید یاران را باید  
 تشویق کرد که هر یک شخصاً احتیاجات منطقه خویش را در نظر گرفته و او  
 طلبانه بنقاط دور و نزدیک مهاجرت نمایند و این وظیفه آن محفل است  
 که یاران را متذکر سازند که غالباً افرادی معدود و فقیر و گننام بیش از  
 مردمان صاحب کثرت و شهرت و آسایش سرزشت بشریت را تغییر  
 داده اند.

( آرمی این گندم پاک کن بود که در ایام اولتیه فور قیام نمود و به مقام  
 قربانی و شهادت نائل گردید نه روحانیون شهر او )

راستخواجه از توفیق مبارک خطاب سبکی از محافل روحانیه امریکای

لاتین مورخ جولای ۱۹۵۷ (

( بنظر میسجل مبارک کسانی که رسول تسبیح مصدقین جدید هستند )

باید خاطر داشته باشند که مهم‌ترین شرط اساسی برای قبول اینگونه نفوس عبارت از اقرار و اعتراف به مقام حضرت بهاء الله در این عصر است از افراد می‌آید (که می‌آید) آنان ربطی بر استعداد و قابلیت آنان ندارد) نمیتوان توقع داشت که فی‌ال‌اثر مانند یک نفر افریقائی متعین لندن تعالیم الهی را مطالعه کرده و معانی آنها را بفهمند علی‌الخصوص که ترجمه آثار الهی بزبان بومی آنان کمیاب است روحیه فرد و عرفان به مقام حضرت بهاء الله در این عصر و زمان بسیار مهم است بنابراین یاران الهی نباید در انیمور و زیاد سخت گیر باشند و بسبب حساسیتی که دارند ممکن است احساس کنند که امر الهی از آنان دریغ میشود در نتیجه امر تبلیغ دچار رکود خواهد شد.

منظور از تکلیف محافل ملی مجسید در قاره افریقا و همچنین هر بیات او

دیگر ابلاغ پیام الهی به مردم و قبول آن و مخلص و ظل لوی امر الهی است

آن محفل نباید نخطه ای در انمورد غفلت نماید باید با نهایت

شجاعت به ازدیاد اعضاء و جماع حوزه خود ادامه داده و بتدریج تعالیم

و اصول اداری امر را بانان تعلیم دهد هیچ چیز تا صف انبیر تر از این نیست

که تائیس این هیات های محتمل اداری مانع امر تبلیغ شود.

باید یاد داشته باشیم که مؤمنین اولیه چه در غرب و چه در شرق

در مقام معایبه بایک جهانی امروزه عملاً چیزی در باره امر نمیدانستند

با وجود این قسم آنها بودند که جان خود را فدا کردند هم آنها بودند که قیام

کردند و بایمان خویش اعتراف نمودند بی آنکه دلیل و برهان بطلبند

و غالباً کلمه ای از تعالیم مبارکه را نخوانده بودند بنا بر این آنها که رسول

تجلیل این مؤمنین جدید هستند باید از یک نکته مطمئن باشند و آن

اینست که روح امرالله مبتدی را منقلب ساخته باشد بر این شالوده  
محکم هر چیز دیگر میتوان بنا نمود.

حضرت ولی امرالله امید دارند که در سال آینده بتدریج این امکان  
فراهم آید که بستلین افریقیائی با مصدقین جدید محشور شوند و برتریزید  
معلومات آنان بپسر دارند.

استخراج از توفیق مبارک خطاب بمجلس روحانی ملی انجمن تعلیمی  
مرکزی و شرقی مورخ ۱۸ اگست ۱۹۵۷

نخست آنکه سیر حیاتی تسلیخ بومیان افریقا باید چنان  
سرعت و تقدیمی یابد که در تاریخ امر در افریقا تا کنون همیشیل و نظیر باشد  
هر مانعی که در راه اجراء این وظیفه فوق العاده محم پیش آید باید بطور  
قاطع از میان برداشته شود و در عین حال باید در ایجاد مراکز جدید

و تبدیل جمعیت ما به محافل از زیاد عدد محافل بنحوی بیاتبعه تسریح  
 گردد بالاخص تأسیس صندوق خیریه ملی که برای پیشرفت بدون  
 وقفه خدمات و فعالیتهای مزبور حیاتی و ضروری میباشد باید  
 مورد پشتیبانی و حمایت صمیمانه در روز افزون عموم یاران قرار گیرد که  
 بنام ایشان و برای خیر و سعادت آنان این مجبوبات که میانه آغاز  
 شده و بر حلقه احب را در آمده است همه یاران و لو هر قدر تهیست  
 باشند باید در این امر شرکت نمایند نفوذ روحانی این مؤسسات اداری  
 جدید تأسیس که بر اثر قدرت حضرت بهاء الله و بموجب نقشه  
 غلکوتی مرکز میثاق بوجود آمده است بنگی مستقیم بمنزله فداکاری  
 و مهمیستی خواهد داشت که یاران در تقدیم تبرقات خویش ابراز میدا  
 رند بنابراین باید صنوف یاران و خادمان مخلص امر الهی که عددشان

براتب بیش از عدد برادران روحانی آنان کرده سه ناحیه تحت اشرف  
 محفل طایفه ناحیه ای میباشند باید همواره سعی موفور مبذول دارند  
 تا جوامع حوزه اداری آن محفل قادر به تأمین نیازمندیهای خودگشته  
 و مستمرا تبرقات خویش را بصندوق مرکزی که اینک احتیاج مبرمی میباشد  
 مالی قابل ملاحظه دارد ارسال دارند .

(استخراج از توفیق مبارک خطاب به محفل روحانی آفریقای مرکزی

و شرقی مورخ ۱۸ اگست ۱۹۵۷)

حضرت عبدالبهاء سرخپوستان مالک امریکارا به قبائل بدوی

عرب در زمان ظهور حضرت محمد تشبیه فرموده اند و در عرض مدت

کوتاه همین اعراب بدوی سرشقی بر جسته تربیت فرهنگ و مدنیت

برای سراسر عالم شدند پس کل مبارک معتقدند که امروزه نیز اگر سرخپوستان

درست تربیت شوند و قوای روحانی در حیات آنان جبر میان یابد نظیر  
همان امور خارق العاده بوقوع خواهد پیوست .

( استخراج از توفیق مبارک خطاب به محفل روحانی ملی امریکای مرکزی  
وکزیک مورخ ۲۲ اگوست ۱۹۵۷ )

هیکل مبارک از اطلاع بر روش مجددانه یاران کانادا در قبول  
وظیفه بسیار مهم تسلیخ سرخپوستان بسیار سرور شدند هیکل طمسه  
برای این موضوع اهمیت فراوان قائل هستند زیرا حضرت عبدالبهاء  
به قوای مکنونه در روان افراد سرخپوست اشاره فرموده اند و معتقدند که  
وقتی روح امرائلی آنان را تعلیب نماید تا ج و ثمرات شگفت آسایا خواهد  
آورد

( استخراج از توفیق مبارک خطاب به محفل روحانی ملی کانادا )

مورخ ۱۹ اکتبر ۱۹۴۷ )



اول شهر انعطمة ۱۳۴

۱۰۶

۱۷ می ۱۹۲۷

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیده الله ارگاش  
 در جواب مکتوب ۷ شهر ابجد آن مجلس راجع به مسائل مندرجه از قبل  
 مجلس روحانی طهران مراتب ذیل را با استحضار تان میرسانیم :

راجع بسؤال اول یعنی پرداخت نفقه به زوجه بعد از دور  
 سه تریس اگر چه پرداخت نفقه شرعا واجب نیست ولیکن بدیهی است  
 زوج و بعدا مکلف است نفسی را که قبلا شریک زندگی او بوده و  
 حال بعد از جدائی از زوج محتاج مانده که رعایت نماید و در حیسب  
 احوال انصاف دهد و در این سبیل ارشادات مجلس را و بعدا تا ممکن  
 نماید . علی العباد در این موضوع کماکان محافل روحانیه با رعایت

مقتضیات و عدالت تصمیم گرفته نفوس را بوظائف روحانیه خویش  
 ارشاد خواهند کرد .

اما راجع بسؤال ثانی قبول رضایت کلی و بلا شرط والدین در ازدواج  
 فرزندان خویش از طرف محافل روحانیه جائز .

بالتقدیم تحیات بهیه

بیت العدل اعظم

۱۹ شهر العظمه ۱۳۴

۱۰۷

۴ جون ۱۹۲۷

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدا الله ارگانه  
 مکتوب ۴ شهر کمال آنمجلس و خلاصه مذاکرات انجمن شور روحانی ملی و اصل درجوب  
 اتقان گردید آنچه ملاحظه میشود قاطبه یاران ایران از اهمیت و طائفه خطیره روحانیه  
 و لزوم تحقق اهداف نقشه نه ساله واقفند ان شاء الله این وقوف  
 و توجه باعث اقدامات مهمه گردد و نیات پاک یاران در میدان عمل  
 جلوه نماید آنمجلس نیز البته ملاحظات نمایندگان علی الخصوص  
 پیشینداهانی که بتصویب انجمن رسیده مطالعه و ملاحظه نمایند و نتیجه  
 تصمیمات خود را طی متحد المالیه بجمع محافل و مراکز ابلاغ نمایند بدین  
 ترتیب نمایندگان انجمن و قاطبه یاران از اینکه آنمجلس کمال وقت

نظریات تقدیمی در کانونش را مطالعه کرده مضمون و سرور گردند و  
 آنچه این قبیل روابط معنویه بین آن محفل و مراکز جهانی تابعه استقام  
 و توسعه پذیرد بر ثقه و اعتماد و سرور و استنان یاران بنماید و کل را  
 تسلیت نماید تا در امور امریه پیش از پیش غور و نظر نمایند و در خدمات روانیه  
 قبول مسئولیت کنند و در هر حال از مساعدت معنوی و فکری و ظاهری  
 و باطنی با محفل دریغ ننمایند .

باتقدیم تحیات بدیمه

بیت العدل اعظم

۱۷ شهریور ۱۳۴۴

۱۰۸

۲۱ جون ۱۹۶۷

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شید الله ارکانش  
 در جواب مکتوب ۱۷ شهریور ۱۳۴۴ آن مجلس ترجمه بیان مبارک  
 ذیل راجعت هدایت آن مجلس و انطباقش با انتخابات مجلس مؤسسان  
 و انتخابات ایالتی و ولایتی مرقوم میداریم .

« رأی دادن مجاز است مشروط بر اینکه یاران هیچ

خزنی نپسوندند اگر اولیای امور اصرار نوزند شرکت نمودن مسلم

حفظ یاران مهلت میگردد . »

بیان مبارک مذکور خطاب بان مجلس است که در مرقومه ۱۸

شهرالکمال ۱۲۰ باین شطه ارسال داشته اند . بدینیهی است

باید هم آن مجلس بر این باشد که بسیاران تأکید شدید نمایند که هوشیار  
 باشند و از مکاند سیاستون اقرار نمایند و راه اہل علم و نسب را کہ مولای  
 بی ہمتا حضرت ولی عسریہ امرا اللہ معین فرمودہ اند با شہادت  
 و رعایت حکمت در پیش گیرند .

باتقدیم تحیات بدیعہ

بیت العدل عظیم

۹ شهرالاسفند ۱۳۴۶  
۱۰۹

۲۸ اگست ۱۹۲۷

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شید الله ارکان  
بضمیمه سوادی از قسمتی از مقاله ای که در مجله فضلی  
زن روز ۲۱ تیرماه ۱۳۰۶ بچاپ رسیده جهت اظهار نظر آن مجلس  
ارسال میداریم مخصوصاً راجع به کیفیت ثبت ازدواج یاران در  
دفاتر رسمی عقد و انطباق احکام طلاق بهائی با قوانین جدید  
نظر خویش را مرقوم دارند.

در خاتمه متمنی است جمیع مطبوعات که راجع بامر مبارک مطالبی را  
محتوی هستند باین شطر ارسال دارند و با موستاتی که مطبوعات  
را مطالعه و مطالب لازم را استخراج میکنند قرار دادی منعقد سازند

بعلاوه ملاحظه میشود که اخیراً کتب زیادی راجع به رجال و تاریخ دور  
 قاجار بطبع رسیده و اغلب مطالبی راجع به امر الله در آن موجود است  
 چون جمع این کتب از لحاظ تاریخی اهمیت دارد تمسکی است این  
 کتب در سائل را از حساب این بهای اتباع و متدرجا باین شطر  
 ارسال نموده مایند .

باتقدیم تکبیرات بدیعه

بیت العدل اعظم



اکتبر ۱۹۲۷

۱۱۰

مرکز جهانی بهائی (ترجمه)

خطاب پیش کنفرانس امین القارات

یاران عزیز و محبوب

بنابست صدین سال اعلان عمومی امر حضرت بهاء الله خطاب  
 بسلاطین و زعماء و ملل جهان که نخستین ندای ملکوتی آن از خطه اود  
 منتشر گردید با قلبی مملو از احساسات روحانی حوادثی را بنحاطر میآوردیم  
 که در آن زمان امر الله را احاطه کرده بود و در نقطه ای که تعلیم اعلی بار  
 سر مقلب گشته حامل رسالت الهی قیام فرمود تا در مرحله ای دیگر  
 امر الهی را با سر نوشت مقدر آن نزدیکتر کند.

از لحاظ داخلی امر الله که در مرحله صباوت میرسد بواسطه تجربه انی

عظیم و چار انقلابی شد گشت و سرانجام از میان آن ظلمات شبها  
 هیکل مکرّم انجم حضرت بهاء الله بعنوان مرکز مشهور و مؤسس امری  
 جدید رخ برافروخت و اولین دسته زائرین به مقر حضرت بهاء الله  
 توجه نمودند و قدمی دیگر در راه انتقال مس مظهر حضرت باب برداشته  
 شد و متمرکز همه آنکه نسبت بمقام حضرت عبدالبهاء بعنوان مرکز عهد  
 و میثاق الهی اشارات صریح در الواح نازل شد و همچنین مبارک  
 بتشریح احکام و قوانین بدیع برای یوم جدید گردید . در خارج  
 از امر عظمت و اهمیت ظهور جدید در نهایت قوت بوسید نظر کلی  
 الهی اعلان گشت و پیروانش انتساب خود را باسم عظم علنی ساختند  
 و جنبه استقلال امر استقرار و استحکام یافت و حامیان دلیر امر الله  
 در راه دفاع از این نازنین بتالیف کتب و رسائل پرداختند .

حال که پس از صد سال یاران در شش کنفرانس بین القارات اجماع  
 کرده اند و بیاد حوادث گذشته جشن بگیرند و نیز به زیارت شامیل محبوب  
 عالمیان منتهی میگردند باید احتیاجات فوری امر اعظم را در حال حاضر  
 در نظر آورند و در این صحن که عالم بهائی دارد مرحله سوم نقشه نه ساله  
 میگذرد بار دیگر بر عهده ما است که پیام الهی را به زمامداران و جماعات  
 بشری ابلاغ کنیم و بدین ترتیب با امر الهی خدمت نمایم تا از محبوبیت  
 بیرون آید و در عرصه انظار عمومی جلوه کند و با کمک شدید به تعالیم  
 و اصول مبارک استقلال رسالت بهائی را به ثبوت برسانیم و خود را  
 جهت مقابله با مهاجماتی که قطعاً متوجه پیشرفت فاتحانه امر الهی خواهد  
 شد آماده کنیم سرنوشت بشریت بمقیاس وسیع مجاهدات و مساعی  
 جامع بهائی بتکلی دارد و ملت صدساله منقضی گشته و جنگ و ستیز

بین قوای ظلمت مکان طبیعت دانیه آدمی دشمن طالعہ تعالیم ربانی

که انسان را بمقام حقیقی او وصل میکند روز بروز شدت می یابد .

با نسیم محسوسه ای از الواح ملوک و سلاطین حضرت بهاء الله

به صد و چهل نفر از زما دران دنیا جهاد روحانی صد ساله توسط بیت العدا

اعظم آغاز شده است و حال یاران باید پیام الهی را بسایر اشرار

عالم انسانی برسانند زمان مستعد و فرصتهای بیشمار در پیش است

ما تنها دینی یار و یاور نیستیم با استظهار از محبت شرک اجاب و بعد قوای

مبغث از نظم اداری که حضرت ولی محبوب امر الله بازحات لا تخصی

تائیس فرمودند لشکر نور می تواند موفق بچنان فتوحات و انتصاراتی گردد که نسل

آینده را مبهور و حیران سازد . در اعقاب مقدمه دعا میکنیم که

کنفرانس های بین القارات مراکز اشراق روحانی گردد و یاران

دادار و دیاد مساعی خویش جهت توسعه و استحکام امر الله الهام بخشد تا  
 برای تکمیل اهداف باقیمانده مهاجرتی قیام کنند و جهت سفرهای  
 تبلیغی و ادوطلب شوند و از دارائی و ولت خویش بصدوقهای مختلف  
 علی الخصوص جهت نقشه حیاتی تائیس مشرق الاذکار پاناما کانسنگ  
 بنای آن در سربان کنفرانس های اخیر بدست امه البهار حضرت روحیه  
 خانم گذارده میشود تبرعات گرمیانه تقدیم دارند.

باور و بشیریت بقلب تاریک این عصر مسیر راه مایه معلوم است و آن  
 تحقق اهداف معینه و اعلان پیام شناختن حضرت بهاء الله است  
 امید و طیده چنان است که از این کنفرانس با نفوس دلیر بایستی قاطع عا  
 در خدمت امر حضرت احدیت قیام فرمایند تا اهداف مقدسی که در پیش است  
 فائداً منظرًا اكمال و اتمام پذیرد. با تقدیم تحیات بهائی بیت العدل اعظم

۱۲ شهریور ۱۳۴۰

۱۱  
۹ اکتبر ۱۹۲۷

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیداالله ارکانه

در جواب مکتوب ۱۲ شهریور آن مجلس مرقوم میدارم

در مورد کسانی که آثار و الواح اصلیه را تقدیم میدارند آن مجلس ممکن است

در مشورت با بایران بایشان تاکید فرمایند که حفظ و جمع آوری آثار

مبارکه مذکوره در عهد امرالله در ایران لازم و حضرت ولی عصر نیز

امرالله لزوم بهط و ترتیب محفوظه ملی آثار امری را در آن سامان که از

جمله بالواح مبارکه اصلیه متبرک باشد مؤکداً مکرراً یادآور شده اند

چنانچه بعد از تذکر آن مجلس باز تقدیم کنندگان با ارسال

آثار بارض اقدس اصرار ورزیدند بدیهی است آن مجلس نیت

آناز امرعی خواهند داشت .

بدیهی است سواد عکسی الواح اصلیه که در محفظه آثار ملی آن سامان

محفوظ ماند باین شطر ارسال خواهند فرمود .

باتقدم تجیرات بدیعه

بیت العدل اعظم

۱۵ اکتبر ۱۹۶۷

بیت العدل عظیم مرکز جهانی بھائی حیفہ اسرائیل (ترجمہ)

خطاب بکلیہ محافل ملیہ روحانیہ

پاران عزیز

مکرم ذیل برای محفل روحانی ملی ایالات متحدہ جهت درج در اخبار  
امری ارسال گشته است خواہشمند است مراتب را با اطلاع کلیہ یاران  
آن سامان برسانید :

با قلبی طافح از سپاسگزاری عمیق و با کمال مسرت افتتاح سوین مجلہ  
از نقشہ نہ سالہ را با برگزاری موفقیت آمیز کنفرانسہای ششگاہی اعلام میداریم  
کنفرانسہای فربور با حضور نہ ہزار و دویست (۹۲۰۰) نفر  
از یاران شامل تقریباً کلیہ حضرات ایادی امرائہ و عدہ کثیری از



اعضای هیأت معاونت و نمایندگان جمیع محافل طیبیه بهائی در بر سر  
عالم از یکصد و چهل و ستیم و جمع کثیری از افراد قبائل آسیائی و افریقائی  
و سرخپوست امریکائی تشکیل گردید .

اتحاد فوق العاده ای که نصیب شرکت کنندگان در این کنفرانسها گردید  
زیارت شمایل مبارک جمال الهی بود . با شرکت شش نفر از نمایندگان  
برگزیده بیت العدل اعظم نفات قدسی ارض اقدس و ادرنه در این  
کنفرانسها میدیده شد .

اولین قدمی که از طرف بیت العدل اعظم الهی برداشته شد اهداء  
کتاب حاوی الواح ملوک و سلاطین برای سران کشورها بود که قبل و در  
جریان کنفرانسها صورت گرفت .

تدابیر و مشاورات مفیده طمی این کنفرانسها در سبیل اجرای اهداف

باقیمانده نقشه اتخاذ و انجام شد ارتباط نزدیک عالم بهائی با جبهه‌ها  
 طرح مدبرانه مبارزه پیاپیها و تحیات تلفنی بین کنفرانسهای شانگهان  
 بیش از پیش منبسطه ظهور و بروز رسید بانصب حجر زاویه ام المعابد در کجا  
 لاتین که سما از طرف حضرت امه البهائم انجام گرفت قوای روانیه  
 منبسطه از این مرحله جدید افزون شد و در جریان این کنفرانسها بیش از  
 دویست وسی نفر برای پیوستن بمغفوف و ماجرین شمع داوطلب  
 گردیدند.

دست توکل باستان حضرت بهاءالله بلند میکنیم تا یاران را در  
 جمیع اقالیم باند اسیر جدیده و قوای آسمانی موفوق گردانند تا با بصیرتی  
 بیشتر و تصمیمی قاطع به اكمال اهداف جلیله باقیمانده نائل گردانند  
 تا در دوره جدید اعلان امر سهمی را که در تحقق بخشیدن باستقرار

ملکوت الهی در قلوب افراد مجده دارند ایفا نمایند .

با تقدیم تحیات محبت آمیز بهائی

بیت العدل اعظم

۱۷ کبتر ۱۹۲۷

۱۱۳

بیت العدل عظیم الہی مرکز جهانی بہائی حیفہ۔ اسرائیل (ترجمہ)

خطاب بکلیہ محافل مقدسہ روحانیہ

یاران عزیز

تما مشورہ تلگراف ذیل را کہ در « اخبار بہائی » انتشار خواهد

یافت باطلاع جامعہ بہائی عضو برسانید :

در خام کنفرانسهای ششگانه بین القارات کہ بنسبت آغاز دورہٴ

اعلان امر منعقد شدہ بود بر سر عالم بہائی اعلام میشود کہ در سبیل

سطر روابط با سازمان ملل متحد بر اثر اینکه بیت العدل عظیم الہی

شخصاً وظیفہ نمایندگی جامعہ بین المللی بہائی را بعنوان سازمان

غیر دولتی در سازمان ملل متحد بعهده گرفتہ قدم مهمی برداشته

شده است و دست درازیت شمرده نسبت به خدمات خالصانه  
 و مساعی خستگی ناپذیر و موفقیت آمیز محفل روحانی ایالات متحده  
 و امه الله میلدر و تحده که طی سالهای عدیده بعنوان نماینده  
 و ناظر با نیغای و طیفه قائم بوده اند مراتب تقدیر و تشکر خود را ابراز  
 میدارد.

بالتقدیم تحیات محبت آمیز بهائی

بیت العدل اعظم

۱۷ اکتبر ۱۹۲۷

۱۱۴

بیت العدل اعظم آلمی مرکز جهانی بهائی حیفا- اسرائیل (ترجمه)

مجلس روحانی ملی بهائیان ایران شیده الله ارگاش

یاران عزیز بهائی

هم اکنون موضوع تعداد نمایندگان کنوشن های ملی مختلف را از حیث

وسعت مجامع امری مربوط بررسی نمودیم بدینوسیله تأیید مینمایم که

تعداد نمایندگان برای کنوشن آتی آن مجلس ۱۷۱ نفر میباشد که بر

اساس واحد انتخابی انتخاب خواهند شد تا دستور ثانوی تعیینی

تعداد نمایندگان کنوشن آن مجلس باین اساس انتخاب آنان وجود

نخواهد داشت . با تقدیم تحیات ابدع و بی

بیت العدل اعظم (

۳۱ اکتبر ۱۹۶۷.

۱۱۵

بیت العدل اعظم مرکز جهانی بهائی حيفا - اسرائیل (ترجمه)

### خطاب بکلیه محافل روحانی ملی

نتیجات مندرج در اوراق ضمیمه از آثار مبارکه حضرت بهاء الله و

حضرت مولی الوری و از توفیقات حضرت شوقی افندی استخراج

و اخیراً برای محافل روحانی ملی که با تمسلیح دسته جمعی اشتغال دارند

فرستاده شده است بعقیده ما این نتیجات برای سایر محافل روحانی

ملی بسیار مفید است .

در حال حاضر هدف مهم امر تبلیغ اینست که بنام حضرت بهاء الله همه

طبقات جامعه بشری و پیروان همه مشربهای مختلف ابلاغ کلمه شود

اغلب مشاهده شده که در مناطقی که انتظار کمتری میرود اقبال و اشتیاق

بیشتری نسبت بتعالیم مبارک که نشان داده اند از چنین استقبالی باید استفاده  
 کرد زیرا توفیق در تبلیغ در مناطق مستعد نفوسی را بهم که در ابتدا نسبت با  
 علاقه نداشتند بیدار میکند.

روش تبلیغی واحد نظر همه اشخاص را یکسان جلب نمیکند طرز بیان  
 و روش برخورد با شرک باید با جهان بینی و علائق مستمعین متناسب باشد  
 روشی که برای جلب انظار همه نفوس طرح شده است معمولاً طبقه  
 متوسط جامعه را متوجه امر خواهد ساخت و دو طبقه دیگر را بحال خود  
 خواهد گذاشت برای ابلاغ کلام شفا بخش الهی به غنی و فقیر به عالم  
 و اتمی به پیر و جوان به دیندار و بیدین به ساکنان جبال و جزائر هموز  
 به ساکنان شهرهای پر جمعیت به تاجر به کارگر به کشاورز به دانشجوی  
 دانشگاه از هیچ کوششی نباید دریغ کرد همه این گروهها را باید با همی



و آگاهی در نقشه تبلیغی جامعه بهائی منظور نمود .

نقشه با باید با وقت طرح شود و برای بسط امر تبلیغ از هر وسیله مفیدی  
استفاده کرد آن محفل نباید اجازه دهند که این نقشه با از حقایق در حقیقت  
که در مستحبات ضمیمه جامعه بهائی ارزانی شده است بی نصیب ماند  
و این حقایق عبارتند از پائی قلب انقطاع و صداقت و اخلاص  
و عشق و اینهاست که جالب تأیید الهی است و شخص مستلغ را قادر  
میسازد که علیه غیثم عدم اطلاع از دانشهای شبری قلوب نبی نوع انسان  
را شیفته امر الهی نماید .

با حیات محبت آمیز بهائی

بیت العدل اعظم

هر نفسی الیوم بحسنود اخلاق و تقوی نصرت نماید و لله و فی سبیل الله  
بر خدمت امر قیام کند البته آتش در آینده ظاهر و هویدا گردد .

(استخراج از منجیات GLEANING آثار حضرت بهاء الله ص ۷۸۷)

هر نفسی که بتسلیح امر قیام میکند بر او واجبات است که نفس

خوش را از جمیع تعلقات دنیوی منقطع سازد و فتح و ظفر امر را در همه

احیان اعظم هدف خوش محسوب دارد هر گاه در سبیل امر پروردگار خوش

بترک وطن مصمم میشود باید بجد او ند توکل تام نماید و آنرا بهترین زاد

و توشه سفر کند و خوشترین را بجماعت تقوی بسیاراید اگر قلب او

بر مارتجت الله مشتعل شود و از مانوسوی الله چشم پوشد کلامی که از زبان او

خارج میشود شمعین را مشتعل خواهد ساخت . (ترجمه)

آثار حضرت بهاء الله ص ۳۳۴

استخراج از منجیات

قسم بنام او که بحسب عظم است در قلوب نفوس که پاک و طاهرند توی  
بیکران نهفت است و استعداد آنان چنان عظیم است که بر جمیع خلایق  
اثر میکند. (ترجمه)

(از آثار حضرت بهاء الله نقل از کتاب ظهور عدل الهی ص ۱۹)  
ایوم بنده حقیقی الهی کسی است که اگر بر معادن ذهب  
و فضه عبور نماید ابداً التفات نکند قلبش از جمیع اشیاء ارضی و آکنوز  
و ثروت دنیا پاک و منزّه خواهد ماند قسم بشمس حقیقت که چنین نفس  
مؤید بقوای ملکوتی است و کلامش جاذب قلوب خواهد بود (ترجمه)  
(از آثار حضرت بهاء الله نقل از کتاب ظهور عدل الهی ص ۱۹)

اعظم و طیفه حیاتی در این روز فریروز تهذیب اخلاق و تحسین  
رفتار و تصحیح کردار است خلق و فوی حضرت رحمن باید به بخوی

در عبادش متجلی شود که را کج تقدیس آنان شام جهانیان معطره  
 نماید و مردگان را حیاتی جدید بخشد زیرا مقصد از ظهور منظر امر الهی  
 و تجلی انوار لایزال غیب مکنون تربیت نفوس و تمهید اخلاق  
 می باشد. (ترجمه)

(از آثار حضرت عبدالبهاء نقل از کتاب ظهور عدل الهی ص ۶۱-۶۲)

اگر مشاهده کنی که نفسی و جیش تمامه متوجه امر الهی است  
 و نیتش حصر در نفوذ کلام الهی است شب و روز با نهایت خلوص  
 به امر خدمت میکند و از اعمال و رفتارش را کج خود خواهی استشام  
 نمیشود و اثری از خود پرستی و تعصب در وی نیست بلکه سائل  
 محبت الهی است و از باده معرفت الهی سیرت است و همش  
 مصروف در نشر آنکه طیبه الهیه است و مجذوب آثار ملکوت است

است یقین بسین بدانید که چنین شخص مویذ بقوار ملکوتی و مستنظر بپناه  
 قدرت الهی است و همچون ستاره سحری با نهایت درخشندگی و جلال  
 اراقق موهبت کردگار تابان است ولی اگر در او اندک اثری از شهوت  
 و هوس خود نمائی کند و یا منفعت طلبی مشاهده اقدیقین است که نتایج  
 مساعی او بجز در خواهد رفت و محروم و مایوس خواهد شد. (ترجمه)

(از الواح حضرت عبدالبهاء جلد اول ص ۴۲)

مقصود اینست که باینیت فالص باشد و قلب مستغنی و روح منجذب  
 و فکر مستریح و عزم و اراده شدید و همت بلند و در محبت الله شعله افروز  
 باشد اگر چنین گردد نفس ظاهرش در صخره صماء تاثیر نماید و آتای مسیح  
 ثمری نذارد تا نفس خود کامل گردد چگونه تواند نقص دیگران را زایل نماید  
 تا خود منقطع نشود چگونه می تواند دیگران را منقطع نماید. (مکاتیب جلد سوم ص ۳۱)

فتح و ظفر محترم آئین یزدانی فقط و فقط موکول و مشروط باین است  
 که تا چه درجه تعینات فردی و خصائل اهل بھب آئینہ صافی مجتہدی  
 مبادی سایہ حضرت بہاء اللہ باشد

(استخراج از تویق مبارک خطاب با جناب امریکا مورخ ۲۴ سپتامبر ۱۹۲۴)  
 اولین شرط تبلیغ و وصول بمرحلہ تعلیب کامل است آنجا  
 باید با عرفان و ایقان و در رعایت خلوص و کمال و قوت قیام بہ تبلیغ نمود  
 و انرا عظیم فریضہ خویش شمرد.

(استخراج از تویق مبارک خطاب بہ اجناب امریکا مورخ ۲۴ نومبر ۱۹۲۴)  
 اول و اہم صفات شخص مستلغ تعلق و وفایہ امر جمال کبریا است  
 داشتن معلومات ضرورت لکن در مقام قیاس با اخص در مرحلہ دو  
 اہمیت قرار دارد.

امروزه امر الهی چندان احتیاج به نفوس که تحصیلات عالیه دارند و در وقت شکر  
 هستند و می‌توانند تعالیم امر را بخوبی معرفی نمایند ندارد بلکه نیاز به نفوس مخلص  
 و فداکار و حامیان و فاداری دارد که بی اعتنا نسبت به عدم امکانات  
 و ضعف قوای خود بوده با قلبی مشتعل از نار محبت الله همه چیز خود را در  
 راه انتشار و استقرار امر الله فراموش کنند.

(استخراج از ترویج مبارک خطاب یکی از اجابا مندرج در اخبار امری

شماره ۱۰۲ مورخه اگوست ۱۹۳۶)

باید تاریخ مشع امر الهی را بخاطر آورد که بوسیده نفوس فداکار

استقرار یافت که اغلب آنان فاقد ثروت و شهرت و معلومات بودند

لکن اخلاص، عشق و از خود گذشته‌گی آنان بجمع موانع فائق آمد و

برای امر الهی فتوحات معجز آسا کسب نمود.

داستخارج از ترویج مبارک خطاب به محفل روحانی ملی هند و برما مورخ

(۲۹ جون ۱۹۴۱)

آنچه که لوای اسم اعظم را با تهنیز آورد عشق و ایمان و فدا  
کاری ضحای عبادش بونه نیز تقییبی که تعالیم آهسته در ارواح و قلوب  
نعوس بوجود آورد.

داستخارج از ترویج مبارک خطاب به محفل روحانی ملی بریتانیا مورخ

(۲۰ جون ۱۹۴۱)

در بسیل خدمت با مبارک آنچه احسری جزیل دارد ایمان  
و از خود گذشته شکی است نه قدرت و ثروت و وسایل مادی.

داستخارج از ترویج مبارک خطاب به محفل روحانی ملی استرالیا و زلاند

جدید مورخ ۱۱ می ۱۹۴۱)



غائباً یک نفس دانا و فداکار می‌تواند بجا بیاورد ای افسرده روح حیات  
 بدید و نفوس را در ظل امر الله وارد کند و آنان را جهت فداکاری  
 الهام بخشد. هیچکس مبارک امیدوارند که در ماههای آینده ضمن  
 انجام سایر امور بتوانید چند مبلغ ورزیده و سیار داشته باشید.

( استخراج از تویق مبارک خطاب به محفل روحانی )

مجله امریکای مرکزی مورخ ۳ جون ۱۹۵۲ )

۳ شهر القدره ۱۲۴

۱۱۶

۲ نواسبه ۱۹۲۷

مجلس مقدس روحانی ملی بهایان ایران شیدانه ارگانه

مکتوب ۷۱ شهر القدره آن مجلس بانضمام صورت خلاصه مجبودت

بجناات ملیه واصل و موجب شکر گردید اتساع داننه امر الله در کشور مقدس

ایران و تنوع خدمات امریه در آن سامان و کثرت مشاغل و عوامل

مستولیه و وظائف بجناات منتخبه آن مجلس را که ایادی فعاله انما امر الله

در آن سامانند اهمیت منحصوس منجشد بجد الله اعضا آن انجمنهای

نورانی بوظائف خلیفه خویش آشنایند و در معاضدت با آن مجلس

بجان و دل ساعی و کوشا و از عناصر مهمه تکمیل نظم بدیع الهی در آن

کشور مقدس محسوب ( )

در بقاع مقدسه علیا یاران عزیز متحن ایران علی الخصوص انما نستجبه  
 و تشکلات منتبه بان محفل جلیل را یاد کنیم و با تشیبه طلب تأیید و  
 توفیق نمائیم تا ان شاء الله بغایت الهی مستغفرو همواره بصورت  
 آتاش مقهور باشند .

در خاتمه رجا آنکه محفل مقدس ملی آلمان را از اقدامات کنونی و آینده  
 بجز ترجمه آثار طبان روسی با خبر گردانید زیرا آن محفل در قبال  
 وظایفی که در نقشه ز ساله در روسیه دارند لازم است از وجود الواح  
 و آثار طبان روسی با خبر باشند .

بالتقدیم تحیات بهیه

بیت العدل اعظم

۴ شهر القول ۱۲۴

۱۱۷

۲۶ نوامبر ۱۹۲۷

مجلس مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شیدائمه ارگانه

مکتوب ۶ شهر اعظم ۱۲۴ آن مجلس بانضمام نامه جناب احمد

یزدانی علیه بحسب ائمه والواح ضمیمه و اصل و بدقت مطالعه گردید بیانات

مبارکه مورد استشهاده جناب یزدانی بطور کلی بر کیفیت اظهار امر حضرت

نقطه اولی و تکون و تکامل دور بیان دلالت دارد و بالتصوره <sup>ارتباط</sup>

مستقیم بوجه ای که اعداد امر ائمه بنام توبه نامه شهرت داده اند <sup>نمیشد</sup>

یادان باید در این امر بر بیان مبارک حضرت ولی غریز امر ائمه در

توقع مبارک مورخ ۲۱ می ۱۹۴۷ اکتفا و از استنباطات

شخصیه خودداری فرمایند قوله الاصلی « آنچه بدون مهر و

امضات از درجه اعتبار ساقط «

مراتب تقدیر این بیات را به جناب نیروانی که در این موضوع مستقیماً  
 نیز با این بیات مکاتبه فرمودند ابلاغ و از دقت و مهارت و  
 استقصاء آن فاضل ارجمند در آثار و بیانات مبارکه از قبل این جمع  
 اظهار تشکر و امتنان فرمائید.

با تقدیم تحمیرات بیت

بیت العدل اعظم

۱۱ شهر بقول ۱۲۴

۱۱۸

۴ دسامبر ۱۹۲۷

محفل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران شید الله ارکانه  
 نظریه عظمت موقع و مقام شامخ آن اماناء امر رحمن در عالم بهائی و توقعات  
 و الی الکی احباء الله حقا آریاران آن استلیم علی مخصوص برگزیدگان آن  
 جامعه عزیز دارند حسن اداره و نظم و ترتیب در اجراءات آن محفل بهیستی  
 مخصوص میساید و سوتستی شدید بردوش نخبه جامعه شریفه یاران ایران  
 میگذارد و از این گذشته اتساع دائره امر الله و تنوع و کثرت مشاغل بعدی  
 است که فی الحقیقه مباشرتش از عهد یک نفر بیرون است لهذا  
 بنظر این هیأت باید کجیج وسائل تشبثت تا امور اداری آن  
 محفل بر محور مطلوب دوران یابد و از تاخیر و تعویق که اسباب رکود

و بطور اقدامات یاران و موجب پروردگی آنان است عافیت گردد  
 جهت تأمین این منظور رجاء آنکه آن محفل با کمال دقت مشورت نمایند  
 و بنیدیشند که بچه خود را از انشاء آن محفل تقویت یابد و مراسلات و مکاتبات  
 اعم از مکاتبات داخلی بزبان فارسی و علی الخصوص مخابرات خارجی بسا  
 انگلیسی نفوذت تمام مبادله گردد و جای شکایتی برای یاران و محافل محلیه  
 و ملیه از این باب نماند .

برای تأمین این منظور شاید استخدام یا تعیین مساعد یا مساعدین لایق  
 جهت نمشی آن محفل که محاط بوظائف متنوعه متعدده است مورد لزوم  
 یابد چنین فسردها افراد فعاله سلیمه ای حداقل لازم نیست از نفس اعضاء  
 آن محفل باشند بلکه چون اغلب اعضاء محترم آن محفل از امکان حصر جمیع  
 اوقات در امور امریه محروم و بمشغله متعدده مشغولند شاید لازم آید که

مساعد یا ساعدین منشی از نفوس مورد اعتماد آن محفل که کاملاً حافظ اسرار  
 باشند انتخاب گردند آنچه مقصود است آنکه دارالانشاء آن محفل چنان باید  
 تقویت شود که هم در تعیین دستورات محفل که باید اغلب حصر در موایض  
 مهمه باشد و هم در تنفیذ قرائت محفل به رسم در صدور جواب مکاتبات در  
 اسرع اوقات و امور سائره در لوط بدارالانشاء بانمنشی آن محفل مساعدت  
 نماید کیفیت تقویت و قرائت آن محفل موکول به شور و مشورت فیض  
 آن محفل است که البته نتیجه را مرقوم خواهند داشت .  
 نظر با اهمیت موضوع مشورت با حضرات ایادی امرالله در آسیا  
 احسن و انب .

با تقدیم تحیات بهیه

بیت العدل اعظم



۲۱ دسامبر ۱۹۲۷

۱۱۹

بیت العدل اعظم مرکز جهانی بهائی حیفاً - اسرائیل (ترجمه)

خطاب به محافل روحانیه ملیه

دوستان عزیز بهائی

عدم مداخله در امور سیاسیه

قسمتهائی از نامه ای را که اخیراً خطاب یکی از یاران نوشته شده است باطلاع

شما میسرانیم. این نامه پانچی است سوالات یکی از دون راجع بنیاسات اجاباً

با توای اجتماعی و سیاسی که در جهان امروز در جریان است.

بنظر ما مطالب مزبور با اوضاع و احوال کلی بسیاری از کشورهای جهان قابل

انطباق است و هر جا که وضع چنین باشد باید مندرجات آنرا با اطلاع

یاران رساند. با تقدیم تحیات محبت آمیز بهائی بیت العدل اعظم

با نهایت سستی سعی خواهیم کرد بعضی از نکاتی را که در باب مناسبات اجابا  
 با امور سیاسی موجب ابهام آنجناب گشته روشن نماییم. این موضوع  
 دارای اهمیت است بخصوص در این ایام که اوضاع جهان بغایت  
 اشقت است یک حرکت و یا سخن ناسنجیده از جانب یک فرد بهائی  
 در کشوری از کشورهای جهان ممکن است مانع پیشرفت امر الهی در آن کشور  
 و یا در سایر بلاد جهان شود و حتی احتمال دارد که جان عمده ای از یاران  
 از کف برود.

روش کلی مناسبات اجابا مشکلات و مصائب و سرگردانی نوع انسان  
 باید در پر توشتیه الهیه برای نوع بشر در عصر حاضر و قوائی را که خداوند  
 جهت تحقق مقصد خود بجهت آورده است مورد مطالعه قرار گیرد.

زمانی که حضرت بهاء الله در قرن نوزدهم پیام آسمانی

خویش را بجهان اعلان کردند این نکته را کاملاً روشن فرمودند که نخستین  
 قدم در راه صلح و ترقی جامعه انسانی اتحاد نوع بشر است بفرموده آن  
 حضرت «سعادت نوع انسان و صلح و امنیت رخ نکشاید مگر آنکه  
 وحدت ابناء بشر کاملاً استقرار یابد» (ترجمه)

لکن امروزه مشاهده میکنید که مردم درست نقطه مقابل این نظر را می پذیرند  
 آنان وحدت عالم انسانی را بدنی غائی و تحقق ناپذیری شمارند و از  
 این رو هم خود را بدمان دیگر در دامی شبر مصروف میدارند ای گاش  
 میدانستند که آلام سائره فقط علام و آثار کوناگون بیماری صلیب عینی  
 عدم اتحاد نوع بشر می باشد .

بعلاوه حضرت بهار الله فرموده اند که احیای عالم انسانی و درین  
 کلیه آلام بشری تنها بوسیله امر مبارکش امکان پذیر است «توه

ایمان نفوس در سراسر عالم رو باقول است و تنها داروی شفا بخش

تعالیم الهیه است که می تواند حیات روحانی بافراذ شرب اعطا نماید .

لاندیسی در کتیبه شون عالم انسانی رسوخ نموده است - آیا جز با کسیر تعالیم

ربانی میتوان این بسیدنی را از بین برد « ( ترجمه )

و نیز می فرماید « ما جعله الله الدریاق العظیم و السبب الائم لصحة

العالم هو اتحاد من علی الأرض علی امر واحد و شریعة واحدة هذا لا

یکمن ابد الا بطیب حادق کامل نوید لغمری هذا هو الحق و ما بعده

الا اتصال المسین « حضرت ولی مقدس امر الله در همین زمینه

می فرماید « بشریت خواه در پرتو رفتار فردی و یا در پرتو روابط

موجود بین جوامع و ملل مورد مطالعه قرار گیرد آنگاه معلوم گردد که تا آنجا

دچار چنان انحراف و انحطاط گشته که مساعی برجسته ترین سیاستمداران

وزمانداران دنیا هر چند انگیزه آنان خالی از غرض و اقدامات آنان  
مشکل و توجه و عشق آنان نسبت بدین امر بدیع باشد اگر مؤید تقویه دیگر  
نباشد هرگز نخواهند توانست عالم انسانی را از این درطه نجات بخشند  
در آخرین چاره اندیشی برای نجات بشر هر طرحی که افکار بزرگترین  
سیاستمداران ابداع کند و هر مصلی که بر حبه ترین اقتصاد دانان  
قصد ارائه آن داده باشد و هر تعلیمی که پر شورترین اخلاقیون عالم در  
ترویج آن تلاش کنند نمیتواند شالوده ای فراهم آورد که بر اساس آن  
بتوان آینده دنیایی پریشان را پی ریزی کرد «

«تثبث بصل بنمرستی مسامت آمیز که ممکن است عقلای دنیا آن را  
عنوان کنند و هر چند هم بالزام و تاکید توأم باشد نمیتواند جوش احاسات  
رافروشانند و قوای از دست رفته را بعالم انسانی بازگرداند و نیز طرحی

عمومی متضمن یک اتحادیه جهانی سازمان یافته در قلمرو جمع فعالیت‌های  
 بشری هر چند هم از نظر فکر دقیق و از نظر قلمرو فعالیت وسیع باشد و مفتی  
 نخواهد شد تا علت اساسی آن مصیبتی که اوضاع اجتماعی امروزه را شدیداً  
 متزلزل کرده مرفع سازد و بحرات اظهار میکنیم که حتی نفس ابداع دستگامی  
 که برای وحدت سیاسی و اقتصادی عالم لازم است اصلی که درازنده  
 اخیر بطور روز افزون مورد پیشنهاد و پشتیبانی قرار گرفته نمیتواند در مقابل ستمی  
 که مستمراً نیروی ملل و دولتشکله را رو با ضمه کمال سیر و تریاتی فراهم آورد  
 پس راه دیگری وجود ندارد جز تائید و قبول صریح نقش الهی  
 که با چنان سادگی و قدرت در شصت سال پیش بوسید حضرت با او  
 ابلاغ شده همان نقشه‌ای که در اساس خود متضمن طرحی است که خداوند  
 برای وحدت عالم انسانی در این قرن مقدر فرموده است و نیز

قبول این امر باید با ایتقانی راسخ نسبت بدین اصل توأم گردد که جمیع  
 فراین و نقشه های الهی قابل اجراء است و بالمآل قادر است در مقابل  
 قوای محرّباتی مقاومت کند که اگر باز داشته نشود نیروی حیاتی اجتماع مایوس  
 را با لکل از بین خواهد برد . . . »

حضرت ولی عزیز امر الله میفرماید که در دنیا دو جریان در کارند یکی نقشه  
 عظیم الهی است که توسعه اش ملازم با آشوب و انعکاش فراوان است  
 و در سراسر کره ارض در جریان است و هر مانعی را در سبیل اتحاد دنیا از میان  
 بر میدارد و عالم انسانی را در آتش ریج و بلا بصورت همگن واحد متحد خواهد  
 کرد . جریان این قوه در میقات خود صلح و صلح را بوجود خواهد آورد و  
 آن عبارت از وحدت سیاسی جهان است که در آن زمان شریعت را  
 میتوان به کلی تشبیه کرد که موجود است ولی واقعه در حیات حیاتش .

جریان دوم دمیدن روح حیات بر این مکیل واحد بروج میباشد و آن  
 عبارت از خلق وحدت و ایجاد روحانیت حقیقی است که نسیب صحیح  
 اعظم خواهد گشت و این وظیفه بهائیان است که با در دست داشتن  
 دستورات مشروح و برخوردار بودن از هدایت مستمر الهی و با وقوف  
 کامل بر سواره مجاهدت نمایند تا ملکوت الله را بر کره ارض متعمر کنند  
 و ممنوعان خود را بدخول در ظل آن دعوت نمایند و بدین طریق بمانان  
 حیات ابدی مبذول دارند .

نقشه اصلی الهی بطرفی که هدایت آن بانفس حضرت بهاء الله است  
 بطور اسرار آمیز اجرا میشود لیکن نقشه کوچکتر که اجرای آن باوا گذارند  
 است و بعنوان سهم مادر این طرح عظیم الهی جهت نجات عالم انسان  
 منظور گشته خزیات آن واضحاً مشروحاً بیان شده است برای انجام



این امر خطیر باید تسبیح قوای خویش را وقف آن کنیم زیرا کسی حسرتنا  
 مأمور با انجام آن نیست این وظیفه اجابا آنقدر حیاتی است که حضرت  
 بهاء الله چنین میفرماید «ای دوستان از موایبی که بر شمارزانی  
 شده غافل باشید و از مقام بلند مقدر خود غفلت نوزید. قوای خود را  
 در راه تحلیلات و ایهیه که زائیده توهمات نفوس است هدر ندهید. شما  
 انجم سماء عرفانید و نسیم جان بخش صبحگاهان شما چشمه جوشانید که منبع حیات  
 کل نفوس است و حروفات متفوس در لوح مقصد تسید پس بحال اتحاد  
 و روح و داد بکشید تا شاید موفق با عملی گردید که سر او را این یوم  
 الهی است» (ترجمه)

چون محبت بآبشارش برود و نسوزی بحال آنان قسمت اساسی حیات بهائی  
 بشمار بیاید از اینر و همواره مشتاق ملک نفوس هستیم و هر گاه فرصتی

پیش آید از سعادت در رخ میوزیم زیرا اعمال و اقوال ما باید گویای یک  
 حقیقت باشد ولی موضوع بغایت مهم آن است که این عاطفه ما نسبت  
 بآبنا، شکرنا، بدهی، خوف قوای ما بصوب مجاری دیگری گردد که  
 بالمال محکوم بسلطنت است و نباید موجب آن شود تا از مهمترین و اساسی  
 ترین وظیفه خود غافل شویم. بدین معنی که در جهان صد مایله هزاران  
 نفوس خیر خواه نوع بشر یافت میشوند که حیات خود را وقف تسکین  
 آلام و امور خیریه نمایند اما کسانیکه اراده الهی را اجرا میکنند معنی به  
 احوال روحانی جهان و تجدید حیات نوع انسان شنوند بغایت محدودند.  
 غالباً بسبب تصورات غلط ما است که می پذیریم با فعالیتها  
 خارج از دایره امریستوانیم به هموعان خود بیشتر کمک کنیم و محبت همین  
 تصورات است که اجابو رطوبت سیاست کشانده میشوند این اشتباه

خطرناکی است همانطور که منشی حضرت ولی امرالله از قبل یکیل مبارک  
 نوشته است :

«د آنچه ما بهائیان باید بپذیریم این حقیقت است که جامعه امروزه با  
 چنان سرعتی رو با فحشاء میرود که برخی از مسائل اخلاقی که تا نیم قرن پیش  
 برای مردم وضع روشنی داشت اینک بصورتی یأس آور آشفته  
 و فغشوش است و بدتر آنکه این شگفتی اخلاقی با اغراض خصمانه سیاسیّه  
 توأم گردیده است و همین علت احباباید جمع قوای خود را در راه استعرا  
 امرالله و تأسیس نظمسم اداری مصروف دارند .

در حال حاضر هیچ طریق دیگر قادر نخواهند بود که جهان را تغییر دهند و یا  
 بان کمک نمایند اگر مسائلی که حکومتهای جهان در گیر و دار آنند آلوده گردند  
 از بین خواهند رفت ولی اگر تشکیلات بهائی در شکل نمونه در آورند

آنگاه که همه روشهای دنیا شکست خوردند میتوانند آنرا بصورت یکانه  
داروی آلام بشر عرضه نمایند (ترجمه)

«... ما باید سیستم جهانی را توسعه دهیم و سیستمهای دیگر دنیا را بجا  
خود گذاریم. با آورده شدن باین سیستمها نخواهیم توانست آنرا اصلاح  
کنیم بلکه بالعکس آنها ما را نابود خواهند کرد.» (ترجمه)

سایر دستورات حضرت ولی امر الله و تشریح جزئیات

این موضوع را میتوان در صفحات ۲۴ - ۲۹ - ۳۲ ملاحظه

نظم اداری پیدا کرد بلاشک از قبل با آنها آشنائی دارید.

گویی درک جمیع این مسائل در این بیان مبارک حضرت

بهار الله جلت عظمت است که می فرماید :

«یا حزب الله بنحود مشغول نباشید در فکر اصلاح عالم و تحذیب

امم باشید اصلاح عالم از اعمال طیبه طاهره و اخلاق راضیه

راضیه بوده ناصر امر اعمال است و معنی اخلاق یا اهل بهیبا

بتقوی تمک نمایند بذا ما حکم به المظلوم و احاره المختار . «

باتحیات محبت امیر بهائی

بیت العدل اعظم

۱۰ شهر العلاء ۱۲۴

۱۲۰

۱۰ مارچ ۱۹۲۸

مجلس مقدس روحانی ملی بھائیوں ایران شیدائہ ارکانہ

در جواب مکتوب ۳ آیام ہاء ۱۲۴ شماره ۸۰۱۴ آن مجلس مرقوم  
میداریم کہ حرم مبارک در کتابی کہ راجع بحیات مبارک حضرت ولی مآ<sup>تہ</sup>

مرقوم فرمودہ اند تاریخ تولد آن حضرت را اول مارچ ۱۸۹۷ ذکر

نمودہ اند ضمناً خاطر آن یاران را متوجہ میداریم کہ در گذشتہ تاریخ

میلااد و صعود حضرت ولی امر اللہ را در تقویم بہائی منتشر فرمودہ اند آیتہ

مواظبت خواهند فرمود کہ این اقدام باعث آن نگردد کہ برخلاف رضا

دامر نوگد مولای قدیر مہربان در آیام مربوط بوقایع حیات آنحضرت

مراحمی انعقاد یابد . با تقدیم تحیات بہیہ بیت العدل اعظم